РУССКОЕ ПРАВОПИСАНІЕ.

РУКОВОДСТВО,

составленное по порученію

ВТОРОГО ОТДѢЛЕНІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

академикомъ Я. К. Гротомъ.

СЕМНАДЦАТОЕ ИЗДАНІЕ.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1906.

ПРЕДИСЛОВІЕ

КЪ ПЕРВОМУ ИЗДАНІЮ.

Настоящее краткое руководство имѣетъ цѣлію удовлетворить сознаваемую всѣми потребность привести русское правописаніе къ желательному единообразію.

Въ основаніе труда положено было изданное мною изслѣдованіе: „Спорные вопросы русскаго правописанія"; но при этомъ каждый вопросъ подвергался тщательному пересмотру въ собраніи всѣхъ наличныхъ членовъ Отдѣленія русскаго языка и словесности, и рѣшаемъ былъ съ общаго согласія.

Во многихъ случаяхъ наше правописаніе установилось давно уже, хотя и не всегда правильно: измѣнять его въ подобныхъ случаяхъ не представлялось удобнымъ, потому что такого рода измѣненія могли бы только поколебать

существующее соглашеніе и вызвать новыя разнорѣчія въ нашемъ письмѣ.

Поэтому принято было за правило по возможности держаться утвердившагося обычая, отступая отъ него только тогда, когда общеупотребительныя начертанія оказывались положительно **невѣрными** или слишкомъ **непослѣдовательными**.

Въ видѣ введенія изложены „основныя черты русской фонетики“, такъ какъ предварительное знакомство съ ними признано необходимымъ для вполнѣ отчетливаго и сознательнаго письма.

Въ концѣ книги помѣщенъ Справочный Указатель всѣхъ словъ, не только разсматриваемыхъ въ руководствѣ, но и вообще имѣющихъ какое-либо отношеніе къ вопросамъ орѳографіи. При первыхъ означены и страницы, гдѣ можно найти объясненіе каждаго начертанія.

Январь 1885 г.

ПРЕДИСЛОВІЕ

къ десятому изданію.

Три послѣдующія изданія этого труда, появившіяся въ теченіе 1885 года, не представляли существенныхъ отличій отъ перваго. Исправлены были только немногіе маловажные недосмотры, неизбѣжные въ первомъ изданіи всякой книги; затѣмъ мѣстами сдѣланы небольшія перемѣны въ объясненіяхъ правилъ и кое-какія дополненія; наконецъ, въ Указателѣ прибавлено довольно много словъ, не вошедшихъ въ первое изданіе, и на всѣхъ словахъ означено удареніе.

Въ пятомъ изданіи сдѣлано нѣсколько новыхъ дополненій и перемѣнъ на основаніи полученныхъ мною замѣтокъ или высказанныхъ въ педагогической литературѣ отзывовъ. Часть тѣхъ и другихъ потребовала разъясненій, которыя и были изданы мною въ особой брошюрѣ[1]). Тогда же Справочный Указатель значительно увеличенъ, и при нѣкоторыхъ словахъ помѣщены въ скобкахъ такія начертанія, которыя, хотя и не предлагаются руководствомъ, но могутъ быть допускаемы, такъ какъ они не противорѣчатъ основнымъ началамъ его. Это сдѣлано по желанію многихъ преподавателей для облегченія учащихся. Въ

---

1) «Нѣсколько разъясненій по поводу замѣчаній о книгѣ Русское Правописаніе. Записка Я. К. Грота, читанная во Второмъ Отдѣленіи Императорской Академіи Наукъ». Спб. 1886.

концѣ Указателя прибавлены два списка: 1) словъ, въ которыхъ пишется *ѳ*, и 2) первообразныхъ словъ, въ которыхъ пишется *ѣ*.

За нѣкоторыя изъ этихъ улучшеній я обязанъ лицамъ, сочувственно откликнувшимся на опубликованную въ газетахъ просьбу мою. Ни одно изъ присланныхъ мнѣ замѣчаній не осталось безъ самаго внимательнаго съ моей стороны обсужденія. Пріятнымъ долгомъ считаю выразить за нихъ мою живѣйшую признательность слѣдующимъ лицамъ: А. Д. Галахову, П. П. Гнѣдичу, А. И. Гольденбергу, В. П. Коховскому, г. С. Крылову, В. Н. Куницкому, г. М. Малорошвилову, А. Н. Сигунову, г. П. Смирновскому, В. Филипьеву и П. В. Шейну (въ Петербургѣ); Н. П. Гилярову-Платонову, В. И. Шенроку и П. В. Щапову (въ Москвѣ); А. И. Соколову (въ Саратовѣ), И. С. Соломоновскому (въ Липскѣ), г. Ѳ. Каминскому (въ Лубнахъ), г. Вл. Захарову (на Пилов. завод. въ Симб. губ.), М. Е. Ададурову (на ст. Серебряково Грязе-Цариц. ж. д.), г. М. Великанову (въ Твери), Н. Е. Шевченку (въ Харьковѣ), А. В. Шидловскому (въ Казани), П. А. Введенскому (въ Несвижѣ), г. Ѳ. Омирову (въ Каменецъ-Подольскѣ), Д. С. Кобіеву и Л. Г. Лопатинскому (въ Тифлисѣ). Относительно доставленныхъ мнѣ новыхъ замѣчаній я долженъ пояснить, что тѣми изъ нихъ, которыя касались не правописанія, а другихъ грамматическихъ вопросовъ, я не могъ воспользоваться въ этомъ руководствѣ.

Десятое изданіе ничѣмъ не отличается отъ предыдущаго: устранены только нѣкоторыя маловажныя неисправности, да въ Указателѣ прибавлено нѣсколько словъ[1]).

Я. Гротъ.

---

1) Настоящее изданіе въ точности воспроизводитъ предыдущія, начиная съ 10-го. **К. Я. Гротъ.**

ОГЛАВЛЕНІЕ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Правописаніе.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Объ употребленіи той или другой буквы.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О соединеніи двухъ словъ въ одно.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ОСНОВНЫЯ ЧЕРТЫ РУССКОЙ ФОНЕТИКИ

и

РУССКАЯ АЗБУКА.

Звуки и буквы.

1. Каждое произносимое слово можетъ быть разлагаемо на недѣлимыя составныя части, которыя принято называть *членораздѣльными звуками*. Разсмотрѣніе ихъ образованія, ихъ сочетаній и измѣненій составляетъ предметъ *фонетики* (отъ греч. φωνή, голосъ, звукъ). **Членораздѣльные звуки.**

Каждый языкъ располагаетъ только опредѣленнымъ числомъ свойственныхъ ему членораздѣльныхъ звуковъ. На письмѣ каждый звукъ языка долженъ быть изображаемъ особою, и притомъ только одною *буквою;* каждая буква должна означать только одинъ звукъ.

Вотъ основное правило всякой азбуки; но такого совершенства не достигаетъ ни одинъ изъ существующихъ алфавитовъ: въ нихъ то не достаетъ начертаній для имѣющихся въ языкѣ звуковъ, то оказываются излишнія буквы. Поэтому при изученіи языковъ необходимо постоянно имѣть въ виду, что звукъ и буква далеко не всегда одно и то же. **Азбука.**

Неудовлетворительность азбукъ происходитъ главнымъ образомъ отъ того, что разъ изобрѣтенный въ древности алфавитъ разприменялся потомъ, съ нѣкоторыми лишь измѣненіями, къ различнымъ языкамъ. Другая причина заключается въ томъ, что звуки языка съ теченіемъ времени незамѣтно измѣняются, установившаяся же азбука остается все та же и не легко поддается исправленіямъ.

2. Русская азбука состоитъ изъ 35-ти буквъ, расположенныхъ въ слѣдующемъ порядкѣ:

а б в г д е ж з и і к л
м н о п р с т у ф х ц ч
ш щ ъ ы ь ѣ э ю я ѳ (ѵ).

Послѣдняя буква поставлена въ скобкахъ, потому что она почти никогда не употребляется.

Буквы и, е получаютъ еще особое назначеніе помощію надстрочныхъ знаковъ (й, ё), при которыхъ онѣ изображаютъ другіе звуки и потому въ этомъ видѣ должны бы также занимать мѣсто въ азбукѣ.

Эта такъ называемая *гражданская* азбука передѣлана при Петрѣ Великомъ изъ *церковнославянской*, составленіе которой приписываютъ ученому Константину (въ монашествѣ св. Кириллу), жившему въ IX вѣкѣ. Такъ какъ его азбука (кириллица) большею частью была заимствована изъ греческой, то буквы ея, по примѣру этой послѣдней, назывались не однимъ звукомъ, который онѣ выражали, а цѣлыми словами: *азъ, буки, вѣди* и т. д. Русскія же буквы, напротивъ, по примѣру другихъ европейскихъ азбукъ, называются либо однимъ своимъ звукомъ (напр. *а і о у*), либо своимъ звукомъ съ помощію другого, произносимаго то послѣ него (*бе ве ге де*), то передъ нимъ (*эль эмъ энъ эръ*). Однакожъ старинныя названія еще остаются за нѣкоторыми изъ нашихъ буквъ; таковы: *еръ, еры, ерь, ять, ѳита, ижица.* Буквы *и і*, для отличія другъ отъ друга, называются — первая *и осьмеричнымъ*, вторая *і десятеричнымъ*, по цифрамъ 8 и 10, для означенія которыхъ онѣ служатъ въ церковнослав. письменности.

Буквы въ нашей азбукѣ, какъ и въ другихъ, расположены безъ всякой системы; при научномъ разсмотрѣніи письма первою задачею должно быть приведеніе буквъ азбуки въ правильный порядокъ, основанный на свойствѣ изображаемыхъ ими звуковъ.

О звукахъ рѣчи вообще.

Органы рѣчи.

3. Подробное изслѣдованіе законовъ образованія звуковъ рѣчи относится къ *физіологіи*, наукѣ о свойствахъ и отправленіяхъ органическихъ тѣлъ. Филологія же довольствуется указаніемъ на главныя основанія этихъ законовъ.

Органы рѣчи, которыми производятся звуки, суть:

1) *гортань*, которая посредствомъ воздуха, выталкиваемаго легкими, издаетъ *голосъ*;

2) *полость рта* (иначе: *устная* полость) съ нёбомъ, языкомъ, зубами и губами;

3) *носовая полость* съ двумя устьями — ноздрями.

Полости рта и носа въ отношеніи къ гортани уподобляются духовому инструменту, приставленному къ губамъ, а потому и называются *надставною трубой.*

Гласные и согласные.

4. Главное различіе между звуками рѣчи зависитъ отъ того, произносятся ли они открытымъ ртомъ, какъ напр. *а о у*, или для произнесенія ихъ нужно болѣе или менѣе тѣсное сближеніе двухъ частей рта, напр. *к г, с з.* Звуки перваго рода по самому способу своего произношенія называются *гласными* (вокалами, отъ лат. vox = голосъ); звуки второго рода — *согласными* (консонантами), потому что они только съ помощію гласнаго звука могутъ образовать слогъ.

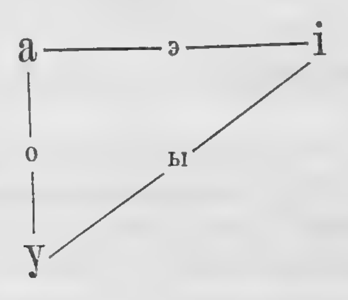
Сближеніемъ двухъ частей рта производится въ надставной трубѣ преграда, посредствомъ которой согласные звуки *артикулуются*, т. е. точно и ясно образуются какъ *членораздѣльные* (артикулованные) звуки. Впрочемъ это названіе прилагается и ко всѣмъ вообще звукамъ человѣческой рѣчи въ отличіе отъ звуковъ, издаваемыхъ безсловесными животными. Самое же образованіе звуковъ органами рѣчи называется *артикуляціею* (отъ лат. articulus — членъ).

Если въ образованіи звуковъ рѣчи участвуетъ голосъ, то они называются *голосовыми,* напр. *а д з*; звуки, образуемые безъ участія голоса, именуются *безголо́сными,* напр. *т с.* Всѣ гласные звуки суть голосовые, чѣмъ объясняется и названіе ихъ.

Нѣкоторые называютъ голосовые звуки *звонкими* или *громкими,* а безголосные *глухими* или *шопотными,* но эти термины не довольно точны.

Гласные русскаго языка.

5. Русскіе гласные раздѣляются на *чистые* и *облеченные.* Наши чистые гласные могутъ быть представлены въ слѣдующей схемѣ:



Основные звуки означены здѣсь крупными буквами, промежуточные или переходные — мелкими.

Въ смыслѣ историческомъ звуки *а і у* не могутъ быть признаваемы первоначальными, но въ физіологическомъ отношеніи они сохраняютъ признанное за ними издавна значеніе основныхъ.

Для произнесенія *а* ротъ всего болѣе раскрывается, языкъ остается почти въ совершенно спокойномъ положеніи на днѣ устной полости, и надставная труба получаетъ форму расширенной спереди воронки.

Если послѣ произнесенія *а* суживать отверстіе рта, слегка разводя губы и приподнимая языкъ, то произойдетъ *э*, а при усиленіи того же движенія губъ съ бо́льшимъ подъемомъ языка къ нёбу образуется *і*. Сообразно съ движеніемъ губъ въ сторону, эти два звука расположены нами въ поперечномъ направленіи.

Если, суживая полость рта, протягивать губы впередъ, такъ чтобъ между ними образовалось округленное отверстіе, то произойдетъ *о*, а при усиленіи этого движенія съ отдергиваніемъ языка назадъ, услышится *у*. Сходно съ движеніемъ губъ звуки *о* и *у* помѣщены нами въ направленіи сверху внизъ.

Наконецъ, между *і* и *у* мы поставили *ы*, какъ звукъ, образуемый совокупною артикуляціей этихъ двухъ крайнихъ гласныхъ: для произнесенія его губы нѣсколько оттягиваются въ обѣ стороны какъ для *і*, языкъ же, вмѣсто движенія кончикомъ впередъ, отдергивается спинкою къ нёбу какъ для *у*. Отъ остальныхъ гласныхъ *ы* отличается тѣмъ, что слышится не иначе какъ послѣ согласной и никогда не начинаетъ слога. Изъ другихъ славянскихъ нарѣчій только польское сохранило этотъ звукъ, вовсе неизвѣстный прочимъ европейскимъ народамъ.

Твердые и мягкіе.

Изъ шести исчисленныхъ *чистыхъ*, или *простыхъ* гласныхъ звуки *а о у ы* суть твердые, *і* — мягкій звукъ; а *э*, составляющій переходъ отъ *а* къ *і*, можетъ быть то твердымъ, то мягкимъ, какъ будетъ объяснено далѣе.

Термины *твердый* и *мягкій* звукъ, какъ самые простые и наиболѣе установившіеся, приняты нами предпочтительно передъ другими, напр. *дебелый* и *тонкій*, *широкій* и *узкій*, которые также употреблялись нѣкоторыми.

Двугласные (дифтонги).

6. Чтобы перейти къ *облеченнымъ* гласнымъ, мы должны напередъ дать понятіе о *двугласныхъ*.

Изъ двухъ рядомъ стоящихъ гласныхъ одинъ можетъ произноситься такъ кратко, что образуетъ вмѣстѣ съ другимъ *одинъ слогъ*. Такое звуковое сочетаніе, производимое однимъ и тѣмъ же выдыхательнымъ толчкомъ, называется *двугласнымъ* звукомъ, или *дифтонгомъ;* въ этомъ слогѣ кратчайшій гласный именуется *полугласнымъ*.

Въ русскомъ языкѣ только звукъ *і* можетъ служить полугласнымъ для образованія дифтонга. Слѣдуя за другимъ гласнымъ, онъ изображается начертаніемъ *й: ай эй ой уй ый*. Удвоенный звукъ *і* можетъ также образовать дифтонгъ, — на письмѣ *ій*,

но этотъ дифтонгъ, равно какъ и *ый*, не любимъ русскимъ языкомъ, и въ произношеніи, а отчасти и на письмѣ, замѣняется звуковыми группами *ой, ей;* такъ вмѣсто *нагій, прямый, крый*, говорятъ и пишутъ: *нагой, прямой, крой;* вм. *лій, судій* — *лей, судей.*

7. Дифтонги, въ которыхъ, какъ въ приведенныхъ примѣрахъ, полугласный занимаетъ второе мѣсто, называются *нисходящими.* Но бываютъ и *восходящіе* дифтонги, начинающіеся полугласнымъ звукомъ *й*, который однакожъ въ собственно русскихъ (не заимствованныхъ) словахъ не означается на письмѣ, а скрывается въ начертаніяхъ: *я, е (ѣ), ё, ю*, употребляемыхъ вмѣсто диграфовъ: *йа йэ йо йу*, которые пишутся только въ нѣкоторыхъ иноязычныхъ словахъ: *майоръ, Йоркъ (York).* Въ кириллицѣ полугласный такихъ восходящихъ дифтонговъ означался посредствомъ начертанія ı, такъ что они писались: ꙗ, ѥ, ю (сокращеніе изъ ıȣ). Въ нашей филологической литературѣ двугласные: *я, е (ѣ), ё, ю* принято называть *йотóванными* гласными (отъ греч. ἰῶτα = і). Но надо замѣтить, что это названіе справедливо только тогда, когда ими начинается слогъ, и что они имѣютъ на письмѣ еще другое значеніе, которое можно объяснить только при разсмотрѣніи согласныхъ. Поэтому начертанія: *я, е (ѣ), ё, ю* удобнѣе называть *облеченными* гласными.

Облеченные гласные.

Т. е. облеченными звукомъ *й*. Этотъ терминъ въ первый разъ былъ употребленъ Востоковымъ (см. его *Филол. Наблюденія*, стр. 30), а впослѣдствіи его употреблялъ и проф. Буслаевъ (см. его *Истор. Грамматику*, ч. I, § 26), но оба только мимоходомъ.

Удареніе.

8. Съ понятіемъ о гласныхъ связывается понятіе объ *удареніи* или *акцентѣ.* Такъ называется то усиленное выдыханіе воздуха, съ которымъ произносится одинъ изъ слоговъ каждаго слова; такое господство одного слога надъ прочими необходимо для совокупленія всѣхъ звуковъ слова въ одно цѣлое. Слогъ, на который падаетъ удареніе, называется *ударяемымъ.* Для означенія на письмѣ ударяемаго слога, надъ гласною его ставится знакъ ʹ. Въ русскомъ письмѣ знакъ ударенія употребляется только съ особенною цѣлью въ исключительныхъ случаяхъ.

Такъ какъ русское ударенiе всегда бываетъ одинаково, то нѣтъ надобности употреблять еще и другой знакъ `, который иные, по примѣру греческаго письма, ставятъ надъ гласной, оканчивающей слово.

Неударяемые гласные.

9. При исчисленiи гласныхъ русскаго языка въ грамматикѣ имѣется въ виду произношенiе ихъ въ ударяемомъ слогѣ. Въ неударяемыхъ слогахъ эти же гласные артикулуются такъ слабо и неполно, что произношенiе ихъ становится неяснымъ, и вмѣсто звуковъ *а о* является неопредѣленный, среднiй между обоими звукъ, въ которомъ на половину слышится *а,* на половину *о;* такому же ослабленiю подвергаются въ неударяемыхъ слогахъ звуки *е (ѣ), і (и).* Для того и другого средняго звука у насъ нѣтъ особыхъ начертанiй: оттого на письмѣ нерѣдко одна буква ставится вмѣсто другой: въ одномъ и томъ же словѣ одни пишутъ *а,* другiе *о,* одни *е,* другiе *и,* тогда какъ правильно только одно изъ обоихъ начертанiй.

Согласные звуки.

10. Преграды въ надставной трубѣ, необходимыя для произнесенiя согласныхъ, бываютъ двухъ родовъ:

Смычные.

1) Если двѣ части органовъ рѣчи плотно смыкаются, такъ что между ними воздухъ проходить не можетъ, то при устраненiи этого затвора образуются *смычные* звуки (Verschlusslaute). Они слышатся только въ самый мигъ раствора, почему и называются иначе *мгновенными* (momentaneae) или *взрывными* (explosivae). Таковы напр. *б п, д т.* Эти звуки не могутъ быть распознаваемы безъ помощи гласныхъ.

Проторные (спиранты).

2) Если двѣ части органовъ рѣчи не вполнѣ соприкасаются, такъ что между ними остается скважина, или щель для протока воздуха и образуется только тѣснина, то происходятъ *проторные* звуки (Reibelaute) или — употребляя старинный терминъ — *спиранты.* Они могутъ быть произносимы безъ перерыва дыханiя довольно долго и потому иначе называются *длительными* (continuae). Таковы напр. *в ф, з с.* Для произнесенiя ихъ нѣтъ надобности въ помощи гласныхъ.

11. Какія части органовъ рѣчи образуютъ преграды того и другого рода, видно изъ слѣдующей таблицы:

Разряды звуковъ по органамъ.	Сближаемыя части органовъ рѣчи.	Затворъ: Смычные или мгновенные звуки.		Тѣснина: Проторные или длительные звуки.	
		Голосовые.	Безголосные.	Голосовые.	Безголосные.
Губные	Нижняя губа съ верхнею .	б	п		
	Нижняя губа съ верхними зубами			в	ф
Зубные	Кончикъ языка съ верхними зубами	д	т		
	Кончикъ языка съ нижними зубами			з	с
Нёбные	Кончикъ языка съ нёбомъ.			ж	ш
Гортанные	Средняя часть языка съ нёбомъ	г	к		
	Задняя часть языка съ нёбомъ			г̽	х

Звуки послѣдняго разряда называются *гортанными*, по близости мѣста ихъ артикуляціи къ гортани.

Между г и г̽ та разница, что г означаетъ звукъ, слышимый напр. въ словахъ: *городъ*, *нога*, а г̽ — звукъ, замѣчаемый напр. въ словахъ: *благо, тогда*. Для послѣдняго въ нашей азбукѣ нѣтъ особаго начертанія, а употребляется та же буква, что́ и для перваго. Мы здѣсь означаемъ второй звукъ посредствомъ г̽, желая надстрочнымъ ˣ напомнить, что это голосовой звукъ, отвѣчающій безголосному *х*.

Звукъ г̽ исключительно господствуетъ въ малорусскомъ нарѣчіи; вотъ почему, можетъ-быть, онъ перешелъ къ намъ и въ церковнославянскомъ, принявшемъ въ Кіевѣ тотъ видъ, въ какомъ

русская Церковь его унаслѣдовала. Отсюда довольно распространенное мнѣніе, что *глаголь* въ кириллицѣ именно и означалъ этотъ звукъ. Въ великорусскихъ говорахъ, наоборотъ, преобладаетъ γάμμα: въ нашемъ образованномъ языкѣ звукъ г̆ встрѣчается лишь въ немногихъ словахъ, общихъ русскому съ цсл., какъ-то: *Господь, благо, Бога* (и въ другихъ косв. падежахъ этого слова). Сверхъ того такъ произносится *г* въ нарѣчіяхъ: *когда, тогда, всегда, иногда* и въ косвенныхъ падежахъ именъ иноязычнаго происхожденія: *Петербурга, Выборгу, Лейпцигомъ, Бергѣ* и др. Неимѣніе особой буквы для звука г̆ всего болѣе чувствуется въ заимствованныхъ словахъ съ греческимъ жесткимъ придыханіемъ (῾), съ латинскимъ или западно-европейскимъ h, каковы напр. *гидра, Гомеръ, Горацій, Голландія, Гуго* (Hugo), *галстукъ, го-рельефъ, гусаръ*, которыя, вслѣдствіе неточнаго начертанія, и произносятся у насъ невѣрно, т. е. вмѣсто спиранта г̆ слышится въ нихъ смычной *г*.

Въ приведенной таблицѣ не нашли мѣста еще слѣдующіе звуки русскаго языка:

1) два плавные *р л*.
2) два носовые *м н*.
3) звуки *ц ч*.
4) сложный звукъ *щ*.

12. *Плавными* (liquidae) издавна называются голосовые длительные звуки *р л*, какъ болѣе другихъ сходные съ гласными и въ нѣкоторыхъ языкахъ служащіе даже къ образованію слоговъ безъ помощи гласныхъ, напр. въ сербскомъ и чешскомъ. Плавные *р л*.

Чтобы артикуловать *р*, языкъ приподнимается къ верхнимъ деснамъ и приводится въ дрожаніе, при чемъ вдоль его образуется углубленіе, по которому проходитъ воздухъ.

Для произнесенія же *л* языкъ (какъ для *д т*) прикасается къ верхнимъ зубамъ, а воздушный токъ проходитъ по обѣ стороны языка, между нимъ и щеками.

Такъ какъ въ образованіи *р л* главное участіе принимаетъ языкъ, то эти звуки по органу произношенія называются *язычными*.

Носовые *м н.*

13. Для объясненія, какъ производятся *носовые* звуки *м н,* принадлежащіе къ разряду голосовыхъ длительныхъ, нужно замѣтить, что отъ задней оконечности твердаго нёба виситъ мышечная плоскость, называемая *нёбной занавѣской,* или *мягкимъ нёбомъ.* Пока она остается въ этомъ положеніи и ротъ закрытъ, воздухъ свободно проходитъ черезъ носъ.

Чтобы воздухъ проходилъ черезъ ротъ для образованія большей части звуковъ, эта занавѣска приподнимается и тѣмъ запираетъ носовой проходъ; но для *м н* она опускается и воздухъ выталкивается въ носовой каналъ: въ то же время для *м* губы сжимаются, а для *н* онѣ бываютъ раскрыты и кончикъ языка прикладывается къ верхнимъ зубамъ.

По участію губъ въ образованіи *м,* а зубовъ въ образованіи *н,* первый изъ этихъ носовыхъ звуковъ причисляется къ *губной,* второй же къ *зубной* группѣ.

Звуки *ц ч.*

14. По теоріи, *ц ч* — сложные звуки, состоящіе: *ц* изъ *тс, ч* изъ *тш.* Въ подтвержденіе такого взгляда приводятъ, что при продолженномъ въ одинъ пріемъ произнесеніи этихъ звуковъ, только въ самомъ началѣ слышатся полные *ц ч,* но затѣмъ они тотчасъ же превращаются, первый въ *с* (тссс. . .), второй въ *ш* (тшшш. . .). При всей видимой справедливости этого довода, наблюденіе убѣждаетъ однакожъ, что и *ц* и *ч* производятся каждый одною артикуляціей языка, который для перваго слегка прикасается къ нижнимъ зубамъ, а для второго приближается къ верхнимъ; звуки, слышимые при продленіи *ц* и *ч,* хотя и сходны съ *с* и *ш,* но отличаются отъ нихъ особымъ оттѣнкомъ. Чтобы удостовѣриться, что въ русскомъ языкѣ *ч* не сложный, а одинъ цѣльный звукъ, стóитъ только сравнить произношеніе нашего *кучеръ* съ нѣмецкимъ Kutscher.

Сложный звукъ *щ.*

15. Буквою *щ* изображается *сложный* звукъ *шч;* первоначальное значеніе этой буквы видно изъ древнихъ церк.-слав. памятниковъ, въ которыхъ ея начертаніе было сперва *шт,* а позднѣе получило сокращенную форму щ, въ которой поперечною чертою раздѣлялись двѣ составныя части звука.

Собственно говоря, древнее произношеніе звука *щ* еще точнѣе выражалось бы начертаніемъ *шт*ь, такъ какъ это сочетаніе всегда кончалось мягкимъ звукомъ.

Ж ш ч щ принято называть *шипящими* (Zischlaute), а звуки *з с ц* иногда называютъ *свистящими* (Sibilanten). Эти термины, основанные на внѣшнихъ акустическихъ признакахъ, не научны, но они удобны для практики и потому остаются въ употребленіи. Шипящіе и свистящіе.

Твердость и мягкость согласныхъ — ъ, — ь.

16. Почти всѣ русскіе согласные могутъ произноситься двояко, т. е. твердо или мягко, смотря по тому, образуются ли они въ направленіи къ твердой гласной *о у*, или къ мягкой *э і*. Отъ твердости или мягкости слѣдующей гласной зависитъ то или другое произношеніе предшествующей согласной. И въ концѣ слога, за русскою согласной слышится всегда приступъ къ твердой или къ мягкой гласной: въ первомъ случаѣ этотъ оттѣнокъ произношенія въ окончаніи слова означается буквою ъ, напр. *данъ, плотъ*, во второмъ — буквою *ь: дань, плоть*. Твердые и мягкіе.

Въ древнеславянскомъ буквы ъ ь служили въ серединѣ словъ слогообразовательными гласными, которыя приближались: ъ къ нашему *о*, а ь къ *е*, но произносились менѣе явственно, глухо, напр. въ словахъ: сънъ, дъждь, кръвь, плъть; тьсть, крьстъ. Но въ концѣ словъ ъ и ь, вѣроятно, очень рано уже означали только оттѣнокъ произношенія предыдущей согласной.

Артикуляція мягкихъ согласныхъ нѣсколько отличается отъ способа образованія твердыхъ, но мы не считаемъ нужнымъ останавливаться на этой разницѣ.

17. Нѣкоторые согласные, именно нёбные: *ж ш*, всегда произносятся твердо, даже и передъ мягкими гласными, хотя, въ силу исторической грамматики, иногда и принимаютъ на письмѣ ь *(ложь, рѣжь, говоришь)*. Буквы же *г к х* никогда не допускаютъ при себѣ *еря*, хотя передъ мягкою гласной и произносятся мягко: сапоги, *китъ, хилъ*. Напротивъ, звуки *ч щ* всегда слышатся мягко, даже и тогда, когда по грамматическому правилу за соотвѣтственными буквами слѣдуетъ ъ, напр. *мечъ, свищъ, тощъ*.

Сочетаніе согласныхъ съ слѣдующими за ними гласными.

Означеніе мягкости согласныхъ.

18. Если за согласнымъ слѣдуетъ твердый гласный *а о у ы*, то и согласный бываетъ твердымъ, напр. въ слогахъ: *ба го ду мы* звуки *б г д м* твердые. Слѣдующая за согласною мягкая гласная буква *и* или облеченная гласная: *е ё ѣ я ю* означаетъ мягкость согласнаго, напр. въ слогахъ: *би де дѣ лё ря тю* согласныя *б д л р т* суть мягкія; въ такомъ случаѣ облеченная гласная теряетъ свою йотацію, перестаетъ быть дифтонгомъ и передаетъ мягкость предшествующей согласной, сама же становится чистою, такъ что, собственно говоря, приведенные сейчасъ слоги должны бы имѣть такое начертаніе: *б'и, д'э, л'о, р'а, т'у.* То же самое видимъ мы напр. въ словахъ: *няня, дядя, лёдъ, блюдо,* которыя должны бы писаться: *н'ан'а, д'ад'а, л'одъ, бл'удо,* подобно тому, какъ въ сербской азбукѣ имѣются буквы њ љ ћ ђ, означающія *н' л' т' д',* или какъ въ польскомъ письмѣ мягкость согласныхъ отмѣчается значкомъ надъ буквою (напр. ń ś).

Встрѣча *ера* съ гласнымъ *и*.

19. Мы показали, что мягкая гласная, слѣдуя за согласной, умягчаетъ эту послѣднюю; но въ сложныхъ словахъ твердая согласная, оканчивающая предлогъ и отмѣченная *еромъ,* не умягчается передъ *и,* начинающимъ главное слово, а напротивъ эта мягкая гласная, въ соединеніи съ предшествующимъ *еромъ,* обращается въ *еры (ъ + и = ы).* Такимъ образомъ сложныя слова: *предъ-идущій, отъ-искать, розъ-игрышъ,* произносятся и пишутся: *предыдущій, отыскать, розыгрышъ.*

Уподобленіе звуковъ.

20. Въ русскомъ языкѣ во многихъ случаяхъ предыдущій звукъ подвергается вліянію послѣдующаго:

I. Въ отношеніи къ твердости и мягкости.

Твердость и мягкость звуковъ внутри слова.

а) Послѣдній звукъ слога дѣйствуетъ на произносимые передъ нимъ звуки: твердый дѣлаетъ и ихъ твердыми, мягкій — мягкими. Дѣйствіе это часто распространяется и на предыдущій слогъ. Такъ напр. въ словѣ *перстъ,* по причинѣ твердаго звука *тъ,* тверды также предшествующіе звуки *с* и *р* (произн. перъсътъ). Напротивъ, въ словѣ *персть* отъ мягкаго *ть* становятся мягкими

также *с* и *р* (произн. перьсьть). Такимъ же образомъ послѣдній слогъ слова, смотря по твердости или мягкости своего гласнаго, дѣйствуетъ различно на предыдущіе звуки. Напр. въ словѣ *вредный* звукъ *д*, по причинѣ слога *ный* — твердый (произн. вредъный), а въ словѣ *средній* этотъ же звукъ, по причинѣ слога *ній* — мягкій (произн. средьній). Ср. также *праздный* и *праздникъ, братство* и *братній.*

Только твердость и мягкость плавнаго *л* не подвергается вліянію послѣдующаго звука, какъ показываютъ напр. слова: испо*лн*ить, же*лч*ь (гдѣ *л* остается твердымъ при мягкости слѣдующихъ за нимъ *н* и *ч*); бѣ*льм*о, сто*льк*о, *льг*ота (гдѣ мягкій *л* не измѣняется передъ твердыми *м, к, г*). Однако при удвоенномъ *л* (какъ и при всякомъ другомъ удвоенномъ согласномъ) мягкость второго переходитъ и на первый: *аллея, металлическій* (ср. странникъ).

Двоякое произношеніе звука ε.

б) Съ объясненнымъ закономъ уподобленія связанъ двоякій оттѣнокъ произношенія звука ε[1] *(э е ѣ)*, смотря по тому, слѣдуетъ ли за нимъ твердый, или мягкій звукъ: въ первомъ случаѣ, при бóльшемъ растворѣ рта, слышится широкій, или открытый звукъ, подобный французскому è (e ouvert); во второмъ ротъ раскрывается менѣе, и образуется сжатый или спертый звукъ, похожій на франц. é (e fermé)[2]. Приводимъ примѣры по каждой изъ трехъ буквъ: *э е ѣ,* означающихъ въ сущности тотъ же звукъ.

	Широкій ε.		Сжатый ε.	
	1	2	3	4
э:	э̀ —	та	э́ —	ти
	поэ̀ —	ть	поэ́ —	зія
е:	брè —	дъ	брé —	дить
	смè —	ртный	смé —	рть
	шè —	стъ	шé —	сть
ѣ:	бѣ̀ —	лъ	бѣ́ —	ль
	вѣ̀ —	тръ	вѣ́ —	теръ
	грѣ̀ —	тъ	грѣ́ —	ть

[1] Употребляемъ греческое ε для означенія вообще звука, изображаемаго въ нашемъ письмѣ троякимъ образомъ: *э е ѣ*.

[2] Въ отношеніи къ звуку ε термины *широкій* и *сжатый* кажутся намъ болѣе отвѣчающими особенному характеру его двоякаго произношенія, нежели названія: *твердый* и *мягкій*.

Въ самыхъ названіяхъ буквъ *еръ* и *ерь* разница двоякаго произношенія слышится столько же рѣзко въ гласной, какъ и въ согласной. Кто сомнѣвается въ вѣрности этого наблюденія, пусть попробуетъ соединять въ одно слово звуки 1-го столбца со звуками 4-го, или звуки 3-го со звуками 2-го.

Измѣненіе ε въ ё.

в) Широкое произношеніе ε передъ твердой согласной (первичное уподобленіе) влечетъ за собою еще другое явленіе (послѣдственное): находясь подъ вліяніемъ произносимаго за нимъ твердаго звука, широкій *е* легко обращается въ звукъ *йо,* который однакожъ на письмѣ не имѣетъ особаго начертанія, а изображается тою же буквою *е,* иногда съ двоеточіемъ надъ нею, а послѣ шипящихъ буквою *о: ёлка, плётка, твёрдый, шовъ*[1]. Напротивъ, сжатый *é,* соображающійся съ послѣдующимъ мягкимъ звукомъ, не подвергается такому измѣненію: *ель, плеть, твердь, червь.* Образованный языкъ допускаетъ обращеніе *е* въ *ё* только въ ударяемыхъ слогахъ. Въ народной же рѣчи этотъ звуковой переходъ является во многихъ слогахъ, бо́льшею частью ударяемыхъ, частью же и въ неударяемыхъ, но въ литературномъ языкѣ удерживающихъ неизмѣненное *е,* напр. народъ мѣстами говоритъ: *ёму́, смёртный, пёрстъ.*

Причина легкости, съ какою широкій *è* обращается въ *ё* — физіологическая: при произношеніи такого *е* передъ твердымъ гласнымъ нёбная артикуляція сталкивается съ противоположною ей губною, и естественно, что для удобства образованія послѣдующаго звука предыдущій къ нему принаровляется. Потребность въ согласованіи двухъ смежныхъ артикуляцій, или, другими словами, въ этомъ родѣ уподобленія звуковъ такъ сильна, что переходу звука ε въ *ё* подвергаются иногда и такіе слоги, въ которыхъ гласною служитъ буква *ѣ,* обыкновенно не поддающаяся измѣненіямъ; именно въ словахъ: *гнѣзда, звѣзды, медвѣдка, сѣдла, подгнѣта, смѣтка, вдѣжка, вѣшка* (отъ *вѣха*), *обрѣлъ, цвѣлъ, зѣвывалъ, надѣвывалъ, надѣванъ, запечатлѣнъ.* При всемъ томъ обращеніе *е* въ *ё* передъ твердымъ звукомъ — далеко не общее въ языкѣ явленіе.

Вотъ главные случаи, когда ударяемое *е* не измѣняетъ своего первичнаго произношенія и передъ твердымъ звукомъ:

Неизмѣняемость *е* передъ твердымъ зв.

1) Въ словахъ церковнославянскаго, вообще книжнаго харак-

[1] Впрочемъ *о* послѣ шипящихъ можетъ быть употребляемо только въ извѣстныхъ случаяхъ, которые будутъ указаны ниже.

тера или образованія, напр. *небо, крестъ, предметъ, клевретъ, хребетъ, клеветъ, склепъ, судебъ, чудесъ, ветхій, словесный, древесный, согбенный, мгновенный, блаженный, священный, вселенная, современный, умершій, ведши, прошедшій* (причастіе этой формы народному языку не свойственно).

2) Къ той же категоріи относится большая часть словъ, гдѣ въ корнѣ вмѣсто древняго *ѣ* пишется *е*, особенно послѣ *л* или *р*: *векша, млеко, мрежа* (народ. мерёжа), *вредъ, средство, воскресъ, запретъ, треба, предъ, чрезъ, блескъ, членъ.* Но въ словахъ и формахъ народнаго языка *е* послѣ *л р* измѣняется въ *ё*: *клёнъ, врётъ, прётъ, грёбъ, скрёбъ, блёкну, встрёпка.* (Ср. *левъ* и *лёвъ, ревъ* и *рёвъ, деревъ* и *дерёвъ*). Исключеніе представляютъ: *бредъ, брежу, брезгать.*

3) Въ замкнутомъ слогѣ [1], передъ *р* или *л*, гдѣ *е* не есть собственно коренная гласная, а замѣнило древній *ъ*, особливо если за согласными слѣдуетъ еще другая согласная и другой слогъ: *сердце, серна, меркнуть, верба, дверца, дерзкій, мерзкій.* Но чаще слова́ этого разряда произносятся по общему закону: *мёрзнуть, дёргать.* Между прочимъ вставочное, бѣглое *е* въ такихъ случаяхъ обращается въ *ё*: *сѣдёлка, весёлка, ведёрко.*

4) Въ замкнутомъ слогѣ прилагательныхъ передъ окончаніями *скій* и *ный*: *земскій, женскій, деревенскій, вселенскій; скверный, подземный, туземный, полезный, любезный, безмездный, прилежный, тщетный, лестный, смежный, честный, ежедневный, хвалебный, судебный, служебный, учебный, волшебный.* Однако говорятъ: *тёмный, чёрный.* Народъ въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ произноситъ такъ же: *смёжный* (или *сумёжный*).

Часто и передъ удвоеннымъ *н* въ прилагательныхъ *е* не измѣняется, что́ и составляетъ отличіе ихъ отъ страдательныхъ причастій: *обыкновенный, степенный, здоровенный, совершенный, несравненный,* (въ отлич. отъ прич. совершённый, сравнённый).

Впрочемъ это различіе не постоянно соблюдается, такъ какъ и въ значеніи прилагательныхъ причастія нерѣдко измѣняютъ *е* на *ё*: *опредѣлённый, просвѣщённый.* Ср. также прилагательныя народнаго языка: *обыдённый, забубённый.*

5) Вообще очень часто послѣ шипящихъ *ж ш ч щ*: *жезлъ,*

[1] Т. е. въ слогѣ, кончающемся на согласную. Слогъ, оканчивающійся гласною, называется *открытымъ.*

шесть, щепка, исчезъ, черпать, ужé, пещера, вообще, вотще (въ нѣкоторыхъ изъ этихъ словъ дѣйствуетъ и славянское ихъ происхожденіе) рядомъ съ именами: *желчь, счетъ, щетка* (гдѣ *е* произносится какъ *о*), *жолобъ, пожогъ, печора, трущоба.* (Ср. пунктъ 4).

6) Въ предлогѣ *без* и въ частицѣ *не: бездна, безтолочь, недругъ, ненависть, не былъ, не молодъ.*

7) Въ окончаніяхъ *ецъ, ецкій, ечъ, ечa, ечный, ечка, ечко: конецъ, молодецкій, мечъ, греча, безпечный* [1], *овечка, колечко;* то же бываетъ иногда и въ окончаніи *ежъ* въ словахъ, не сдѣлавшихся народными: *мятежъ, падежъ* (грамм.); но *падёжъ* (скота), *платёжъ, грабёжъ, молодёжъ* (хотя ь).

Относительно слоговъ, въ которыхъ *е* стоитъ передъ *ч*, слѣдуетъ однакожъ замѣтить, что такъ какъ *ч* всегда мягкій звукъ, то передъ нимъ эта гласная, по общему закону, и не можетъ измѣняться въ *ё:* она въ такихъ слогахъ всегда произносится узко.

8) Въ словахъ иностраннаго происхожденія, когда на томъ языкѣ, откуда они заимствованы, произносится чистый звукъ *е: кавалеръ, офицеръ, скверъ, рельефъ, сюжетъ, пьеса, министерство, интересъ, крепъ, тарелка, газета, нервы, лента, гербъ, мизерный, черкесъ, шведъ, чехъ, сербъ, персъ.* Въ заимствованныхъ словахъ ё является только для передачи звука *ö* (франц. eu) или *о* (послѣ мягкаго *л*) *серьёзный, актёръ, суфлёръ, режиссёръ, флёръ* (Flor). Иногда по недоразумѣнію такъ же выговариваютъ: *партнеръ, доктринеръ* (вопреки дѣйствительному окончанію этихъ именъ: partner, doctrinaire).

Ѳёдоръ произ. вм. *Ѳеодоръ, Семёнъ* вм. *Симеонъ, Матрёна* вм. *Матрона;* но иногда и чистое *е* измѣняется такимъ образомъ въ именахъ, издревле усвоенныхъ народомъ, напр. *Пётръ, Ѳёкла, Олёна* (вм. Елена).

9) Наконецъ, составляя послѣднюю букву слова, ударяемое *е* независимо отъ слѣдующаго за нимъ слога, обыкновенно произносится какъ ё (послѣ шипящихъ *о*): *житьё, копьё, моё, всё, синё, ещё, хорошо, горячо* (кромѣ *вообще, вотще;* см. п. 5).

ё передъ мягкимъ звукомъ.

Законъ, по которому передъ мягкими звуками гласный *е* подъ удареніемъ не измѣняется въ *ё*, допускаетъ также нѣсколько исключеній:

1) Въ падежныхъ окончаніяхъ или второобразныхъ формахъ такихъ словъ, у которыхъ въ прямой или первичной формѣ бу-

[1] Такъ впрочемъ произносится *е* и въ существительныхъ: *безпека, пекарь.*

ква *е* стоитъ передъ твердымъ звукомъ и потому произносится какъ *ё*, напр.: *берёзъ* (отъ берёза), *Серёжи* (отъ Серёжа), *чёрненькій* (отъ чёрный), *денёчекъ* (отъ денёкъ), *намёки*, *лепёхи*, *далёкимъ* (отъ намёкъ, лепёха, далёкъ). Иногда такія второобразныя слова произносятся различно, напр. *кулечекъ* и *кулёчекъ*, *мѣшечекъ* и *мѣшочекъ*, *сплетни* и *сплётни*, *переплетчикъ* и *переплётчикъ*.

2) Въ окончаніяхъ глаголовъ ударяемый гласный *е* передъ *те* измѣняется въ *ё*, такъ же какъ передъ *шь* (= шъ), *тъ* и *мъ*; *встаёшь*, *встаёте*, *ревёшь*, *ревёте*, *бережёшь*, *бережёте*.

3) Въ уменьшительныхъ родственныхъ и собственныхъ именахъ: *тё-тя* (какъ и въ формѣ тёт-ка), *Лё-ля*. Но *Пе-тя*, *Се-ня* и др. произносятся безъ измѣненія *е* въ *ё*.

4) Въ творительномъ падежѣ сущ. имени съ жен. окончаніемъ на *я* буква *е* передъ *ю* и передъ *й* произносится какъ *ё*, напр. *зарё-ю*, *ступнё-ю*, *зарёй*, *ступнёй*.

Слогъ *ер* внутри слова.

г) Мы указали на законъ, по которому послѣдующій слогъ, въ отношеніи къ твердости или мягкости звуковъ, дѣйствуетъ на предыдущій. Но когда твердому губному или гортанному звуку предшествуетъ ударяемый слогъ *ер*, то этотъ послѣдній во многихъ словахъ произносится мягко со сжатымъ *é*: слова́ *вер-хъ*, *цер-ковь*, *четвер-гъ*, *ковер-кать*, *пер-вый*, а иногда и *верба*, *стерва*, выговариваются: «вéрьхъ, цéрьковь, четьвéрьгъ» и т. д. Нѣкоторые москвичи говорятъ также: «Сéрьпуховъ». Если вникнуть въ это явленіе, то и здѣсь причина отыщется конечно въ естественныхъ законахъ образованія звуковъ.

II. Уподобленіе голосовыхъ звуковъ безголоснымъ и наоборотъ.

Другого рода уподобленіе предыдущаго послѣдующему звуку.

а) Изъ двухъ смежныхъ согласныхъ первый уподобляется второму, т. е. голосовой передъ безголоснымъ становится также безголоснымъ, а безголосный передъ голосовымъ обращается въ голосовой. Это особенно часто бываетъ при соединеніи слова съ префиксомъ или суффиксомъ:

встать	произн. фстать	*отдать*	произн.	оддать
обхватить	— опхватить	*сберечь*	—	збережь

изсохнуть	— иссохнуть	*сдѣлать*	— здѣлать
невскій	— нефскій	*просьба*	— прозьба
салазки	— саласки	*также*	— тагже
будка	— бутка	*Афганы*	— Авганы.

б) Свистящіе *з с* передъ шипящими *ж ш ч* произносятся какъ шипящіе *ж ш:*

изжарить	— ижжарить	*сшедшій*	— шшедшій
пріѣзжій	— пріѣжжій	*счастіе*	— шчастіе (щастіе)
сжалиться	— жжалиться	*извозчикъ*	— извошчикъ (извощикъ).

в) Въ концѣ слова голосовой звукъ произносится какъ безголосный того же органа, каковъ бы ни былъ начальный звукъ послѣдующаго слова, напр.

грибъ	— грипъ	*годъ*	— готъ
ровъ	— рофъ	*ножъ*	— пошъ
кругъ	— крукъ	*рѣжь*	— рѣшь
богъ	— бохъ[1]	*глазъ*	— гласъ.

Но конечный звукъ предлога, хотя и отдѣльнаго, уподобляется начальному звуку послѣдующаго слова, напр.

объ столъ	— оп столъ	*отъ* доски	— од доски
надъ тобой	— нат тобой	*съ* другомъ	— з другомъ
изъ печки	— ис печки	*къ* дому	— г дому.

Конечный голосовой звукъ предлога не измѣняется передъ начальнымъ голосовымъ же: *надъ* нимъ, *подъ* рукою, *объ* васъ, *изъ* моря, *изъ* горы.

г) Такъ какъ конечный голосовой звукъ слова произносится безголосно, то и предшествующій конечному голосовой звукъ нѣсколько уподобляется ему; такъ напр. въ словахъ: *дождь, подъ-*

---

[1] Разница звука г въ словахъ *кругъ* и *богъ* обнаруживается и въ косвенныхъ падежахъ: первому соотвѣтствуетъ смычной г, а второму спирантъ г̄: ср. выше стр. 8.

ѣздъ, мозгъ предпослѣднiй согласный теряетъ часть своей звонкости.

д) Въ именахъ, кончающихся на *бль* и *вль*, напр. *корабль, рубль, журавль, л* большею частью исчезаетъ въ живой рѣчи и звуки *б, в* обращаются въ безголосные, такъ что эти имена слышатся какъ: «корапъ, рупъ, журафъ», при чемъ мягкiй *л* не умягчаетъ предыдущаго согласнаго: ср. выше, стр. 13.

е) Законъ уподобленiя звуковъ, изложенный здѣсь въ пунктѣ а), допускаетъ только одно исключенiе: безголосные звуки не обращаются въ голосовые передъ губнымъ *в*, передъ плавными *р л* и носовыми *м н: свой, сводъ, отводъ, съ водой, къ верху, творить, сразу, слабый, тратить, книга, сноровка* произносятся совершенно сходно съ своимъ звуковымъ составомъ. Неуподобляемые согласные.

Описанное здѣсь уподобленiе другъ другу звуковъ голосовыхъ и безголосныхъ на письмѣ не означается, исключая одинъ случай, о которомъ будетъ сказано ниже (начертанiя: *вос, ис, рас—*).

Есть еще другой родъ измѣненiя звуковъ, состоящiй въ томъ, что напр. согласные: *г д з* переходятъ въ ж; *к т ц* въ ч и т. д.; но на этихъ переходахъ звуковъ нѣтъ надобности здѣсь останавливаться, такъ какъ они всегда означаются и на письмѣ, слѣдовательно не представляютъ затрудненiя для ороографiи. Вторая степень умягченiя согласныхъ.

---

21. Если, по разсмотрѣнiи звуковъ русскаго языка, мы снова обратимся къ нашей азбукѣ и захотимъ рѣшить, въ какой мѣрѣ она удовлетворительна, то найдемъ, что по отношенiю къ богатству русской фонетики она выполняетъ свои сложныя задачи сравнительно простыми средствами. Правда, въ ней нѣтъ буквъ для неопредѣленныхъ гласныхъ и недостаетъ начертанiя для спиранта г̃, но, при преобладающемъ въ нашемъ письмѣ этимологическомъ характерѣ, мы и не ощущаемъ особенной надобности въ первыхъ, а спирантъ г̃ былъ бы нуженъ собственно для весьма небольшого количества русскихъ словъ. Важнѣе затрудненiе изображать съ помощiю нашей азбуки слова́ иностраннаго Общiй выводъ о русской азбукѣ.

происхожденія, особенно собственныя имена. Въ этомъ отношеніи весьма чувствителенъ недостатокъ: 1) способа означать западно-европейскій звукъ h (греч. spiritus asper), который мы принуждены передавать нашимъ смычнымъ *г;* 2) буквы для изображенія нѣмецкаго *ö*, французскихъ *eu, u,* особливо въ началѣ словъ, напр. для написанія именъ: Öhman, Eugène, Hugues, и для англійскаго неопредѣленнаго *u* (какъ въ словѣ but); 3) буквы для изображенія дифтонга *йо,* особенно послѣ французскаго *l* mouillé или гортаннаго *gn*, напр. въ словахъ: bataillon, bouillon, compagnon. Способы передачи этихъ звуковъ будутъ объяснены въ своемъ мѣстѣ.

Другого рода трудность составляютъ существующія въ нашей азбукѣ двойныя буквы для трехъ звуковъ: *и і; е ѣ; ф ѳ.* И о нихъ рѣчь будетъ ниже.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

ПРАВОПИСАНІЕ.

Троякія правила.

22. *Правописаніемъ (орѳографіей)* называется общепринятый на практикѣ и узаконенный теоріею способъ начертанія словъ какъ отдѣльно, такъ и во взаимной ихъ связи. Поэтому къ правописанію относятся троякія правила:

1) объ употребленіи той или другой буквы;

2) о соединеніи двухъ словъ въ одно и о переносѣ частей слова изъ строки въ строку;

3) объ употребленіи знаковъ препинанія и другихъ облегчающихъ правильное чтеніе знаковъ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Объ употребленіи той или другой буквы.

23. Въ этомъ отношеніи правописаніе бываетъ: 1) *фонетическое* (звуковое), когда слова пишутся сходно съ произношеніемъ,

какъ напр. въ сербскомъ языкѣ, и 2) *этимологическое* или *историческое,* когда въ письмѣ съ одной стороны соблюдается производство словъ, а съ другой отражается древнее, уже измѣнившееся произношеніе, или вообще употребляются общепринятыя издавна начертанія, не указываемыя живою рѣчью.

Большею частью письмо каждаго языка представляетъ смѣсь обоихъ родовъ правописанія. Таково и наше письмо, въ которомъ однакожъ преобладаетъ характеръ этимологическій. Господствующее начало его заключается въ томъ, чтобы, согласно съ непрерывно развивающеюся исторической жизнію языка, въ начертаніяхъ ясны были слѣды происхожденія и состава словъ.

Сообразно съ этимъ началомъ, наше письмо, подъ вліяніемъ успѣховъ филологіи, постепенно подвергается измѣненіямъ. Но, вмѣстѣ съ тѣмъ, въ развитіи нашей орѳографіи замѣтно и противоположное стремленіе сближать письмо съ произношеніемъ, что́ также вполнѣ законно, когда въ такомъ сближеніи нѣтъ прямого противорѣчія словопроизводству, или когда того требуетъ аналогія съ утвердившимися уже уступками выговору. Примиреніе обоихъ началъ и устраненіе разногласій въ письмѣ составляетъ конечную цѣль разумной теоріи правописанія.

24. Прежде всего укажемъ на общее правило сочетаемости гласныхъ буквъ съ согласными. Сочетаемость буквъ.

Изъ твердыхъ гласныхъ буква *ы* не пишется послѣ гортанныхъ: *г к х* и послѣ шипящихъ: *ж ш ч щ;* тѣ и другія согласныя допускаютъ послѣ себя только *и,* т. е. возможны только сочетанія: *ги ки хи жи ши чи щи,* а не *гы кы хы* и т. д.

Въ древнемъ языкѣ, напротивъ, для того чтобы гортанные сохраняли свой звукъ, послѣ нихъ писалось *ы,* напр. *гыбѣль, Кыевъ, хытръ,* потому что передъ *и* они не могли устоять и переходили въ другіе звуки.

Тѣ же самыя согласныя, а также и *ц,* не терпятъ послѣ себя облеченныхъ гласныхъ: *я, ю.* Поэтому возможны только сочетанія: *га ка ха жа ша ча ща гу ку ху жу шу чу щу,* а не *гя кя..*

гю кю[1] и т. д., при чемъ должно замѣтить, что въ древнемъ языкѣ, вслѣдствіе мягкости шипящихъ и *ц*, очень часто являлись начертанія: *жя шя чя щя ця жю щю* и проч.

Послѣ гортанныхъ *г к х* и послѣ *ц* никогда не пишется *ъ*.

Главныя правила употребленія буквъ сводятся къ слѣдующимъ вопросамъ:

1) Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки (напр. *а* или *о*, *з* или *с*)?

2) Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ (напр. *е* или *ѣ*)?

3) Въ какихъ случаяхъ удвоять одну и ту же согласную?

4) Какъ писать слова, заимствованныя изъ другихъ языковъ?

5) Когда начинать слово съ большой буквы?

*

I. Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки?

1) Гласныя.

а или *о*, *я* или *е*?

а ударяемое.

25. *а* ударяемое всегда пишется тамъ, гдѣ оно слышится, между прочимъ и въ глагольной формѣ многократнаго вида, въ которой она образуется изъ *о*: устраивать, разговаривать, допрашивать.

Обращеніе *о* въ *а* при образованіи многократнаго вида у насъ еще не вполнѣ установилось. Нѣкоторые глаголы произносятся двояко; одни говорятъ: «обрабатывать, успаканвать»; другіе не считаютъ позволительнымъ обращать тутъ *о* въ *а*. Во многихъ глаголахъ измѣненіе *о* на *а* совсѣмъ не допускается употребленіемъ, по крайней мѣрѣ въ образованномъ языкѣ, напр. въ глаголахъ: *озабочивать, разсрочивать, уполномочивать*. Въ сомнительныхъ случаяхъ см. Справочный Указатель въ концѣ книги.

---

[1] Послѣднія допускаются однакожъ въ собственныхъ именахъ иноязычнаго происхожденія и другихъ заимствованныхъ словахъ, напр. *Гюго, Кювье, Кяхта; гяуръ, брошюра.*

26. *о* ударяемое пишется не всегда тамъ, гдѣ оно слышится. *о* ударяемое.
Многіе до сихъ поръ еще пишутъ въ род. пад. прилагательныхъ на *ой:* «втораго», «простаго» вм. второго, простого. Но такъ какъ въ именит. падежѣ ед. ч. такихъ прилагательныхъ уже установилось начертаніе *второй*, *простой*, *сухой*, *дорогой* вм. «вторый, простый, сухій, дорогій», то нѣтъ причины избѣгать *о* и въ родит. падежѣ. Эта орѳографія имѣетъ еще и то преимущество, что она какъ въ именительномъ падежѣ, такъ и въ родительномъ указываетъ на мѣсто ударенія въ окончаніи прилагательнаго.

Въ мѣстоименіяхъ: *какого*, *такого* давно уже правильно пишется *ого* вм. *аго*, потому что они образуютъ род. падежъ по примѣру мѣстоименій: *кого*, *того*, и въ древнемъ языкѣ никогда не было начертаній: «какаго, такаго»; въ мѣстоименіяхъ же: *который*, *оный* и др. род. падежъ муж. и ср. всегда оканчивается на *аго*. Но въ сущности прилагательныя, по своей формѣ въ нынѣшнемъ языкѣ, совершенно сходны съ мѣстоименіями.

Отсюда правило: когда прилагательное муж. рода въ именит. падежѣ ед. ч. оканчивается на *ой* съ удареніемъ, то въ род. падежѣ слѣдуетъ писать *ого: второго*, *простого*, *сухого*, *нагого*.

Въ наст. вр. глагола *платить* пишутъ: *платишь*, *платятъ*, и т. д., равно и въ страд. причастіи: *заплаченъ*, *уплаченъ*, хотя въ произношеніи слышится *о*.

о пишется въ другомъ глаголѣ того же звукового состава: *плоти́ть*, *плоти́шь*, *плотя́тъ*.

Звукъ *е* съ удареніемъ, слышимый послѣ согласнаго, также не всегда пишется. Такъ въ прошедшемъ вр. глаголовъ *запрячь* и *трясти* большею частью пишутъ этимологически: *запрягъ* и *трясъ*, хотя произносятъ «запрёгъ, трёсъ». Равнымъ образомъ и въ неопр. наклоненіи пишутъ *запрячь*, а произносятъ «запречь». Родит. падежъ ед. ч. личнаго мѣстоим. *она* пишется *ея*, произносится *её*. *е* ударяемое.

27. *а* и *о неударяемыя* въ произношеніи не отличаются другъ отъ друга, отчего на письмѣ часто смѣшиваются. Чтобы въ употребленіи ихъ избѣгать ошибокъ, необходимо пріискивать такія формы словъ, въ которыхъ сомнительная гласная звучала *а о* неударяемыя.

бы явственно, т. е. подъ удареніемъ, или же принимать въ соображеніе производство и законы словообразованія. Напр. когда мы слышимъ глаголы: *норовить*, *приноравливаться*, то для правильнаго начертанія ихъ надо припомнить слова: *нóровъ*, *снорóвка*. Чтобы правильно написать слово *пароходъ* слѣдуетъ имѣть въ виду, что для соединенія двухъ сущ. именъ въ одно служитъ гласная *о* или *е* (иные невѣрно пишутъ «параходъ»). Исключеніе составляютъ нѣкоторые глаголы въ многократной формѣ съ предложною представкой[1], въ которыхъ пишется *а*, потому что въ древнемъ языкѣ, при образованіи многокр. вида, коренное *о* подвергалось подъему въ *а;* такимъ образомъ у насъ сохранились начертанія: *полагать* при корнѣ *лог* и формѣ *положить*, — *касаться* при корнѣ *кос* и формѣ *коснуться*, — *макать* при корнѣ *мок* и формѣ *мокнуть*, — *скакать* при корнѣ *скок* и формѣ *скочить*. Двояко пишутся глаголы: *рождать*, *загорать* (возгораться), *поглощать*, *поклоняться* и «раждать, загарать» и т. д. Сходно съ наиболѣе распространеннымъ обычаемъ и по аналогіи съ первообразными гл.: *родить*, *горѣть*, *глотать*, *клонить*, лучше писать въ нихъ *о*, оставляя *а* только тамъ, гдѣ оно твердо установилось, именно въ приведенныхъ четырехъ глаголахъ. Иначе пришлось бы также писать: «вопрашать, воплащать, укращать», чтó противно общепринятому правописанію. Отъ корня *рост* пошли отрасли двоякой формы, какъ-то: *ростъ*, *поросль*, *недоросль*, *Ростиславъ*, и *возрастъ*, *растеніе*, *отрасль*. Сообразно съ установившимися у насъ др.-слав. формами: *возрастъ* и *растеніе*, предпочтительны начертанія: *расти*, *расту*, *растить*, *возрастать*, *возращать*. Но въ прош. вр. и въ образовавшихся отъ него формахъ *о: росла*, *росло*, *выросъ*, *выросшій* (имѣя въ виду *росъ*).

По примѣру родит. падежа мѣстоименій: *того*, *кого*, *этого* образуется также род. падежъ числительнаго *одинъ* — *одного* и мѣстоименія *самъ* — *самогó* (*сáмаго* — род. падежъ прилагательнаго *самый*).

---

[1] *Представка* — präfix; *наставка* — suffix. Слово же *приставка* соотвѣтствуетъ общему для обоихъ понятій термину: affix.

Въ личныхъ собственныхъ именахъ, начинающихся въ греч. языкѣ съ ε, звукъ этотъ въ нашемъ народномъ говорѣ передается неопредѣленнымъ гласнымъ между *а* и *о;* на письмѣ онъ долженъ означаться буквою *о*, какъ и дѣлалось уже въ древнихъ памятникахъ, согласно съ тѣмъ, что и въ нарицательныхъ именахъ начальному *е* древнеславянскихъ словъ соотвѣтствуетъ въ русскомъ яз. *о*. Какъ слова: *единъ*, *елень*, *єсень*, по-русски являются въ формахъ: *одинъ*, *олень*, *осень*, такъ и имена: *Елена*, *Евдокія*, *Евстаѳій* въ русскомъ народномъ языкѣ по-настоящему должны бы имѣть формы: *Олена*, *Овдотья*, *Остафій* (малор. Остапъ), какъ доказываетъ имя *Ольга* (сканд. и гр. Helga). Но по недоразумѣнію издавна установился обычай писать: *Авдотья*, *Астафій* и т. п.

28. Есть также нѣсколько существительныхъ и прилагательныхъ, представляющихъ затрудненіе въ выборѣ неударяемаго *а* или *о*, именно: *казакъ*, *калачъ*, *касатка*, — и *грамота*, *коровай*, *творогъ*, *тороватый*. Формы, въ которыхъ мы здѣсь привели эти слова, наиболѣе употребительны; но надо замѣтить, что слово *калачъ*, явно происходящее отъ *коло* (круглый хлѣбъ), правильнѣе писать съ гласною *о* въ первомъ слогѣ. (См. Указатель въ концѣ книги). Сомнительныя формы сущ. именъ.

Иногда и въ окончаніяхъ именъ сущ. можетъ встрѣчаться сомнѣніе, писать ли *а* или *о*, именно въ суффиксѣ *ишка* или *ишко* именъ муж. рода. Первая форма (съ *а*) присвоена именамъ одушевленнымъ: *мальчишка*, *воришка*, *плутишка*, вторая (съ *о*) неодушевленнымъ: домишко, крестишко. Первыя имена и склоняются какъ женскія на *а*, подобно другимъ уменьшительнымъ мужескаго рода съ окончаніемъ, *ка*, каковы напр. *батька*, *батюшка*, или собственныя имена: *Ванька*, *Ванюшка*.

Въ сѣверномъ и сѣверо-восточномъ говорахъ употребительны формы: *батюшко*, род. *батюшка*, твор. *батюшкомъ* и т. д., но мы здѣсь имѣемъ въ виду собственно московское нарѣчіе и основанный на немъ письменный языкъ.

Изъ кличекъ лошадей только тѣ, у которыхъ удареніе на

послѣднемъ слогѣ, удержали окончаніе *ко* (гнѣдкó, сѣркó, воронкó); прочія, какъ сивка и бурка, перемѣнили его на *ка*.

Малороссійскія фамиліи на *ко*.

29. Сюда же относится вопросъ о склоненіи малороссійскихъ фамильныхъ именъ на *ко*. Сообразно съ этимъ окончаніемъ, ихъ слѣдуетъ склонять какъ имена средняго и муж. рода, т. е. говорить и писать: у *Пащенка*, къ *Кованьку*, съ *Шевченкомъ;* но такъ какъ, по господствующему великорусскому выговору, въ окончаніи этихъ именъ неударяемое *о* слышится какъ такое же *а*, то у насъ въ разговорномъ языкѣ завелся обычай и склонять ихъ какъ имена женскія: у *Пащенки*, къ *Коваонькѣ*, съ *Шевченкой*. Такъ съ подобными именами обращаются большею частью и на письмѣ, чему не мало примѣровъ найдется у нашихъ писателей, начиная съ прошлаго столѣтія, какъ напр.: въ Запискахъ Державина: «послать графа *Безбородку*, перешло отъ *Безбородки*»; въ Запискахъ Энгельгардта: «*Костюшкою*»; у кн. Вяземскаго въ сочиненіи «Фонъ-Визинъ»: «съ княземъ Потемкинымъ и графомъ *Безбородкою*»; у С. Т. Аксакова въ «Семейной Хроникѣ»: «стихи *Родзянки*»[1]. Однакожъ Карамзинъ, Соловьевъ, Костомаровъ и нѣк. др. пишутъ въ род. пад.: Бунка (именит. Бунко), Дорошенка, Коновченка, и это склоненіе, какъ правильное, заслуживаетъ предпочтенія; другое же можетъ быть допускаемо развѣ только въ просторѣчіи. Склоненіе муж. рода неудобно лишь въ томъ случаѣ, когда рѣчь идетъ о лицахъ женскаго пола: въ примѣненіи къ этимъ послѣднимъ фамильныя имена на *ко* должны быть оставляемы безъ склоненія, подобно многимъ другимъ собственнымъ и даже нарицательнымъ именамъ, которыя, по своимъ окончаніямъ или по установившемуся обычаю, не принимаютъ флексій русскихъ именъ, какъ напр. Гёте, Коцебу, Гюго, Ласси; депо, пальто, портмонэ. Нельзя того же сказать о мужскихъ именахъ на *ко*, принадлежащихъ русскому народу, а также о тѣхъ иностранныхъ именахъ муж. р., которыя оканчиваются на *г*, *ъ* или *й*, и потому

---

[1] Впрочемъ нѣкоторыя отрасли этой фамиліи, издавна поселившіяся въ великорусскихъ губерніяхъ, пишутъ уже и въ имен. падежѣ *Родзянка*.

при означеніи только женскихъ лицъ должны оставаться безъ склоненія. Но писать напр. Александру Германъ вм. *Герману*, Ивана Эртель вм. *Эртеля*, Карломъ Фрей вм. *Фреемъ*, нѣтъ никакого основанія. Иначе пришлось бы также не склонять именъ: Александръ, Константинъ, Яковъ и проч., а также: Гомеръ, Шекспиръ, Шиллеръ, потому что вѣдь и это все имена иноязычныя.

По мнѣнію нѣкоторыхъ, малороссійскимъ именамъ на *ко* въ примѣненіи къ женскому полу слѣдуетъ давать окончаніе *ова* и говорить напр.: г-жа Крайченкова (жена Крайченка), но съ этимъ сопряжено то неудобство, что такія имена можно принимать за женскія формы великорусскихъ фамилій на *овъ*.

30. У насъ есть еще другой разрядъ собственныхъ именъ, въ окончаніи которыхъ на письмѣ является то *о*, то *а*. Это имена, первопачально оканчивающіяся на *лъ*, но въ народномъ говорѣ превратившія окончаніе *ъ* въ гласный звукъ. Этотъ гласный есть собственно *о*, какъ замѣститель древняго *ера*, почему большею частію и пишутъ, въ сущности, правильно: *Гаврило*, *Данило*, *Кирило*, *Михайло;* но такъ какъ въ косвенныхъ падежахъ просторѣчіе даетъ такимъ именамъ окончаніе женскаго склоненія: у *Гаврилы*, къ *Данилѣ*, съ *Кирилой*, то ради послѣдовательности лучше и въ именит. падежѣ писать *а: Гаврила*, *Данила*. Давать именамъ мужескаго рода женское окончаніе не противно духу языка. На этомъ-то основывается и показанная выше разница именъ на *ишка* или *ишко*, смотря по тому, означаютъ ли они лицо, или вещь. Пушкинъ руководился вѣрнымъ чутьемъ, когда онъ писалъ: *Гаврила*, *Кирила*. (См. его повѣсти: *Метель*, *Дубровскій* и др. соч.). Само собой разумѣется, что окончаніе *ла* можетъ быть допускаемо только въ разговорной рѣчи и вовсе не устраняетъ употребленія въ другихъ случаяхъ нормальныхъ формъ: *Гавріилъ*, *Кириллъ*, *Михаилъ* и пр.

Имена на *ло* или *ла?*

На томъ же основаніи и въ нарицат. именахъ подобной формы, какъ *запѣвала*, *надоѣдала*, *курила*, *кутила*, надо теперь уже видѣть окончаніе жен., а не ср. рода, какъ показываютъ ихъ косвенные падежи и какъ они занесены въ Сл. Даля; окончаніе

же ср. р. *ло* отличаетъ имена орудій: *мыло*, *рыло*, *сушило*, *опахало*, *покрывало*, *пугало*, *чучело*, *помело*.

Частица *ко*.

31. Къ формѣ повелительнаго наклоненія глагола, къ дательному падежу личнаго мѣстоименія и къ нѣкоторымъ нарѣчіямъ мѣста въ просторѣчіи присоединяется иногда частица *ка* или *ко* (также *тка*, *тко*). Хотя и трудно установить этимологически правильность той или другой изъ обѣихъ гласныхъ, напр. приди-*ка*, мнѣ-*ко*, гдѣ-*ка*, ну-*тка*, гляди-*тко*, но форма *ка*, какъ согласная съ произношеніемъ господствующаго нарѣчія, предпочтительна.

Въ народномъ говорѣ эта частица слышится различно, смотря по произношенію мѣстнаго нарѣчія. У лучшихъ писателей, иногда у одного и того же, напр. у Крылова, мы встрѣчаемъ то *ка*, то *ко*; у Пушкина постоянно *ка*. Въ академическомъ словарѣ 1847 г. нѣтъ ни той, ни другой формы. У Даля находимъ *ка*, по рядомъ *ко*.

Предлогъ *раз* или *роз*?

32. Форма *роз* или *рос* предлога *раз* должна быть употребляема исключительно тогда, когда ея требуетъ падающее на гласную удареніе: *розвальни*, *роздалъ*, *розняли*, *розобрало*, *розговѣнье*, *розыскъ*, *розыгрышъ*, *розсыпь*, *розсказни*, *роспись*. Этой случайной формы предлога не слѣдуетъ придавать ему, когда онъ въ соединеніи съ словами того же корня, какъ приведенныя, не носитъ ударенія. Какъ мы не пишемъ: «розсказывать», «рознимать», «розборъ», «роздавать» и т. д., соображаясь со словами: *розсказни*, *розняли*, *розобрало*, *роздали*, такъ не слѣдуетъ писать и «розысканіе» и «росписка» вмѣсто: *разысканіе*, *расписка*.

я, *е* неударяемыя.

33. Въ такомъ же отношеніи какъ звуки *а* и *о* находятся между собою неударяемыя *я* и *е* (*ѣ*); для рѣшенія, которая изъ этихъ двухъ буквъ должна быть употреблена, служитъ тотъ же пріемъ, какъ для *а* и *о*. Такимъ образомъ слѣдуетъ писать: *пятно*, *освятить*, *глядѣть* въ виду формъ: *пятна*, *свять*, *взглядъ*; но во многихъ случаяхъ, какъ напр. въ словахъ: *мятежъ*, *мѣсяцъ*, *кипятокъ*, необходимость буквы *я* опредѣляется только ихъ производствомъ или образованіемъ.

Объ окончаніяхъ прилагательныхъ именъ въ имен. п. множ. ч. на *е* или *я* см. ниже § 38.

Въ именахъ существит. на *мя*, каковы напр. *время*, *племя*, *имя*, древній носовой звукъ именит. падежа ед. ч. замѣняется буквою *я;* во флексіяхъ же и въ производныхъ словахъ ему соотвѣтствуетъ слогъ *ен*, почему въ косвенныхъ падежахъ эти имена получаютъ форму: *времени*, *племенемъ*, *именъ*, а отъ нихъ производится: *временной*, *соплеменникъ*, *именины*. Въ немногихъ лишь словахъ этого производства передъ *н* является буква *я*, какъ слѣдъ стариннаго неправильнаго образованія: *племянникъ*, *стремянный*, *кляну*, *девяносто*, *безсѣмянка;* въ родит. п. множ. ч. слова *сѣмя* вошла въ употребленіе форма *сѣмянъ*. Вм. *безыменный* иногда говорятъ и пишутъ *безымянный*.

— *анъ* или — *енъ?* (въ страдат. причастіяхъ).

а или е послѣ шипящихъ.

34. Сомнѣніе въ употребленіи одного изъ этихъ слоговъ встрѣчается особенно послѣ шипящихъ *ж ш ч щ*, оттого что въ неударяемыхъ слогахъ, въ началѣ или въ серединѣ слова, *а* послѣ этихъ согласныхъ слышится почти какъ *е*, напр. въ словахъ: *жалейка*[1] (дудка), *шалунъ*, *чапракъ*, *щавель*, *плащаница*.

Это фонетическое явленіе подаетъ часто поводъ къ ошибочному начертанію неударяемыхъ окончаній въ страдательныхъ причастіяхъ, изъ которыхъ одни кончаются на *анъ*, другіе на *енъ*. Даже у Карамзина и у Пушкина попадается невѣрное начертаніе: «смѣшенный», напр. «пить медъ, смѣшенный съ кровію». (И. Г. Р. IX, 167). Слѣдуетъ писать: *смѣшанный* (отъ *смѣшать*), *услышанъ*, *умолчано*, *окончень;* а не наоборотъ: «смѣшенный, услышенъ, умолчено, окончанъ» (*смѣшенный* было бы страд. прич. отъ *смѣсить*).

Окончанія страдательныхъ причастій.

Чтобы не ошибаться въ этихъ случаяхъ, необходимо справляться съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ и помнить, что формѣ *ать* соотвѣтствуетъ въ этомъ причастіи окончаніе *анъ*, а формѣ

---

[1] Въ Словарѣ Даля находимъ это слово въ двухъ формахъ, изъ которыхъ «желейка» неправильна: оно происходитъ отъ *жаль*.

ить — окончаніе *ен*. Когда неопред. наклоненіе кончается, смотря по виду, то на *ать*, то на *ить (кончать, кончить)*, тогда причастіе образуется только отъ послѣдняго *(кончен)*. *Слышан* отличается отъ *слышен* тѣмъ, что первое — причастіе, а второе — краткое прилагательное; въ женскомъ родѣ: 1, *слышана;* 2, *слышна*. *Развѣшен* должно писаться съ *е*, когда образовано отъ *развѣсить*, а не отъ *развѣшать*. Равнымъ образомъ *застрѣлен* отъ *застрѣлить* и *разстрѣлян* отъ *разстрѣлять*, *размѣнян* отъ *размѣнять*.

— *ют* или — *ят?* — *ут* или — *ат?* (въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч.).

Глагольныя окончанія.

35. Смѣшеніе неударяемыхъ *я* съ *ю* и *а* съ *у* замѣчается всего чаще въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч. настоящ. времени.

Глагольныя окончанія опредѣляются положительными законами, отъ которыхъ нельзя отступать въ угоду неявственному или неправильному произношенію.

1) Относительно настоящаго (или будущаго) времени изъявительнаго наклоненія есть законъ, не допускающій ни одного исключенія. Когда въ един. числѣ *ишь*, *ит* и т. д., то во множ. *ят* или *ат;* когда въ един. *ешь*, *ет*, то во множ. *ют* или *ут;* тѣ и другія окончанія всегда соотвѣтствуютъ извѣстнымъ формамъ неопред. наклоненія. Слѣдовательно, при существующей въ русскомъ языкѣ неясности произношенія неударяемыхъ гласныхъ, необходимо повѣрять эти окончанія одни другими и не писать, напр., «колеблятъ, хлопочатъ, держутъ, клеютъ, строютъ, безпокоютъ, надѣятся, сѣятъ, колятъ, морочутъ, тащутъ», вм. *колеблют*, *хлопочут*, *сѣют*, *колют*, *надѣются;* *морочат*, *держат*, *тащат*, *клеят*, *строят*, *безпокоят;* столь же неправильны формы: «вы ска́жите, вы пи́шите» вм. *скажете*, *пишете*, потому что въ един. числѣ: *колеблешь*, *хлопочешь*, *сѣешь*, *на-*

дпешься; морочишь, клеишь, строишь, безпокоишь, скажешь, пишешь[1].

Два разряда глаголовъ.

Въ этомъ отношеніи всего чаще смѣшиваются два разряда глаголовъ, правда, весьма сходные по звукамъ въ настоящ. времени, но рѣзко отличающіеся одинъ отъ двугого въ неопредѣленномъ наклоненіи. Сюда особенно принадлежатъ тѣ глаголы, которые въ наст. врем. имѣютъ передъ неударяемымъ окончаніемъ шипящую букву. Приведемъ примѣры изъ каждаго разряда. Слѣдуетъ писать:

1) держ*ишь* — держ*атъ*	2) вяж*ешь* — вяж*утъ*
слыш*ишь* — слыш*атъ*	пиш*ешь* — пиш*утъ*
корч*ишь* — корч*атъ*.	топч*ешь* — топч*утъ*.

У глл. 1-го столбца неопредѣл. наклоненіе окапчивается на *атъ* или *итъ* съ тою же шипящею буквой, какая въ изъявительномъ; глаголы же 2-го столбца имѣютъ передъ окончаніемъ на *атъ* другую согласную, которая въ наст. времени измѣняется по общему закону: *вязать (з* на *ж), писать (с* на *ш), топтать (т* на *ч), клеветать (т* на *щ*, цслав.*)*.

Такимъ же образомъ смѣшиваются и многіе другіе глаголы, не имѣющіе въ настоящ. времени шипящей буквы передъ окончаніемъ. Должно писать:

1) кле*ишь* — кле*ятъ*	2) сѣ*ешь* — сѣ*ютъ*
мол*ишь* — мол*ятъ*	мел*ешь* — мел*ютъ*
стро*ишь* — стро*ятъ*	ро*ешь* — ро*ютъ*
люб*ишь* — люб*ятъ*	колебл*ешь* — колебл*ютъ*
лом*ишь* — лом*ятъ*	дремл*ешь* — дремл*ютъ*

Здѣсь неопредѣл. наклоненія всѣхъ глаголовъ 1-го столбца оканчиваются на *итъ*, а всѣ, отвѣчающія 2-му, имѣютъ другія окончанія.

Для правильнаго употребленія на письмѣ неударяемыхъ

[1] Само собою разумѣется, что нельзя считать исключеніями тѣ глаголы, у которыхъ единств. и множеств. относятся къ разнымъ темамъ, напр. хочешь и хотятъ, бѣжишь и бѣгутъ.

личныхъ окончаній настоящаго (или будущаго) времени нужно опредѣлить только тѣ случаи, въ которыхъ слѣдуетъ писать: *ишь*, *ятъ* или *атъ*. Эти окончанія пишутся:

1) Во всѣхъ глаголахъ, кончающихся въ неопред. наклон. на *ить*: *любишь*, *любятъ*; *правишь*, *правятъ*; *ходишь*, *ходятъ*; *клеишь*, *клеятъ*; *строишь*, *строятъ*; *покоишь*, *покоятъ* (отъ глл. *любить*, *править*, *ходить*, *клеить*, *строить*, *покоить*). Сюда надо отнести также настоящее время гл. *гнать*: *гонишь*, *гонятъ*, отъ котораго древняя форма неопредѣленнаго наклоненія гонити неупотребительна.

2) Въ глаголахъ, кончающихся на *ть* съ предыдущею гласною *ѣ*, когда эта гласная въ настоящемъ времени изъяв. накл. исчезаетъ: *смотришь*, *смотрятъ*; *видишь*, *видятъ*; *терпишь*, *терпятъ*; *обидишь*, *обидятъ*; *зависишь*, *зависятъ* (отъ глл. *смотрѣть*, *смотрю*; *видѣть*, *вижу*; *терпѣть*, *терплю*; *обидѣть*, *обижу*; *зависѣть*, *завишу*).

3) Въ глаголахъ, кончающихся на *ать* съ предыдущею шипящею буквой, когда гласная *а* въ настоящемъ времени (кромѣ 3-го лица множ. ч.[1]) исчезаетъ: *держишь*, *держатъ*; *слышишь*, *слышатъ* (отъ глл. *держать*, *держу*; *слышать*, *слышу*).

Не многіе глл., могущіе представить исключеніе изъ этихъ правилъ, какъ напр. *гнить*, *гніютъ*; *ревѣть*, *ревутъ*, здѣсь не имѣютъ значенія, такъ какъ ихъ окончанія ясно слышатся. Отмѣтить можно развѣ только гл. *брить*, *бреютъ*.

Затѣмъ всѣ прочіе глаголы, каково бы ни было ихъ неопредѣленное наклоненіе, принимаютъ въ настоящемъ (или будущемъ) времени окончанія: *ешь*, — *ютъ*, *утъ*.

Глаголъ *дышать*.

Иногда ошибаются въ обоихъ числахъ наст. врем.; такъ въ обычай вошло писать: *дышешь*, *дышутъ*, тогда какъ слѣдуетъ писать: *дышишь*, *дышатъ*, какъ *слышишь*, *слышатъ*; *значишь*, *значатъ*. Форма *дышешь* могла бы принадлежать неупотребитель-

---

[1] Въ сущности здѣсь *а* въ окончаніи неопред. наклон. и въ 3 лицѣ множ. ч. не одинъ и тотъ же звукъ; но объясненіе этой разницы не относится къ правописанію.

ному глаголу *дыхать* (какъ *пашешь — пахать, пышешь — пыхать*); но нѣтъ причины допускать въ спряженіе постороннюю форму, когда у глагола есть своя, почти не отличающаяся отъ первой и въ фонетическомъ отношеніи: мы видимъ тутъ то же недоразумѣніе, какое замѣчается во многихъ другихъ случаяхъ отъ сходства произношенія неударяемыхъ гласныхъ *е* и *и*. У старинныхъ нашихъ писателей можно найти примѣры вѣрнаго понимания разсматриваемой формы. Такъ даже Державинъ, вообще не строгій въ этомъ отношеніи, говоритъ въ *Фелицѣ*, хотя и съ неупотребительнымъ удареніемъ, но съ правильнымъ окончаніемъ: «Гдѣ вѣтерокъ едва дышитъ» (строфа 7, ст. 4).

Поэтому и Востоковъ былъ правъ, помѣстивъ глаголъ *дышать* въ разрядъ глаголовъ, имѣющихъ въ настоящемъ времени окончаніе *ишь, итъ* и т. д., отъ чего напрасно отступилъ старый академическій словарь.

36. Съ окончаніями изъявительнаго наклоненія необходимо соображаться и въ причастіяхъ; поэтому неправильны причастныя формы: «значущій, покоющій, стоющій, строющій» вм. *значащій, покоящій, стоящій, строящій*. Форму «стоющій» позволяютъ себѣ нѣкоторые для отличія отъ *стоя́щій;* но вводить неправильныя начертанія, чтобы отличать одно слово отъ другого, несогласно съ общими требованіями правописанія. Для этого есть другое, законное средство, именно знакъ ударенія, которымъ, при встрѣчающейся надобности, не для чего пренебрегать: въ разсматриваемомъ случаѣ должно писать *сто́ящій* вм. «стоющій». Окончанія причастій на *щій*.

Отъ причастныхъ формъ, въ ро́дѣ *сто́ящій, покоящій,* надо отличать прилагательныя, которыя иногда могутъ и не быть сходны съ первыми. Вопреки спряженію глагола русскія прилагательныя иногда оканчиваются на *ущій* и *ющій* (чему соотвѣтствуетъ народная форма на *чій,* напр. горючій, кипучій, летучій, несмотря на причастія: *горящій, кипящій, летящій*). Такъ есть прилагательныя: *вѣрющій* (вѣрющее письмо), *свѣдущій* (см. Указатель); на томъ же основаніи старый акад. словарь допускаетъ начертаніе *малозначущій* рядомъ съ *малозначащій,* но послѣднее

предпочтительно. Форма *огнедышущій* (вм. *огнедышащій*, отъ *дышать*) можетъ быть оправдана цсл. глаголомъ дыхати, дышеши.

е (ѣ) или *и*?

37. Неударяемые *е (ѣ)* и *и* смѣшиваются во многихъ случаяхъ:

Глагольн. окончанія *ешь, ишь.*

1) Въ глагольныхъ формахъ ошибочно пишутъ: «мы пріѣдимъ, вы прикáжитѣ, вы напи́шите» «вм. *пріѣдемъ, прикажете, напишете*, чтó уже объяснено выше (см. стр. 30).

Уменьшит. имена на *екъ, икъ.*

2) Въ окончаніяхъ уменьшительныхъ именъ неправильно пишутъ: «цвѣточикъ, кусочикъ, вѣночикъ» вм. *цвѣточекъ, кусочекъ, вѣночекъ.* Это уменьшительныя второй степени, образованныя отъ формы: *цвѣтокъ, кусокъ, вѣнокъ*, посредствомъ прибавленія суффикса *екъ*, при чемъ конечное *к* перваго окончанія обращается въ *ч*.

Уменшительный же слогъ *икъ* приставляется либо къ имени муж. рода односложному или кончающемуся на шипящую букву, напр. *столикъ, домикъ, дождикъ, кустикъ, ножикъ, шалашикъ, мячикъ, лещикъ*, либо къ суффиксу *ецъ*, при чемъ *ц* также измѣняется въ *ч*, почти всегда съ выпаденіемъ предшествующей гласной: конецъ — *кончикъ*, купецъ — *купчикъ*, образецъ — *образчикъ;* кузнецъ — *кузнечикъ.*

Для повѣрки правописанія такихъ именъ стóитъ только образовать одинъ изъ косвенныхъ падежей ихъ: исчезновеніе гласной передъ *к* (напр. *цвѣточекъ* — *цвѣточка*) будетъ несомнѣннымъ признакомъ, что слово оканчивается на *екъ*, а не на *икъ*, такъ какъ звукъ *и* никогда не бываетъ бѣглымъ: *столикъ* — *столика.*

Уменьшит. имена на *енька.*

3) Въ ласкательныхъ уменьшительныхъ именахъ съ женскимъ окончаніемъ слѣдуетъ писать *енька*, а не «инька», напр. *маменька, папенька, рученька, Оленька, Васенька.*

Въ именахъ этого окончанія необходимость *е* объясняется посредствующей формой на ѧ (малый юсъ), т. е. на тонкій носовой звукъ (= ен); такъ произошли имена молодыхъ животныхъ, напр. отъ ягнѧ — *ягненокъ*. Наши дѣтскія имена: *Ваня, Коля, Надя, Вася* (въ народѣ иногда *Васеня*) и т. п. оканчи-

ваются на такое же *я*. Въ именахъ на *ша* и на губныя *м*, *п* (*Маша*, *Паша* — въ народѣ *Пашеня*, — *мама*, *папа*) это *я* превратилось въ *а* по причинѣ предшествующей шипящей или губной; на второй же степени уменьшенія и у этихъ именъ является окончаніе *енька*: *Машенька*, *Пашенька*, *маменька*, *папенька*. Отъ имени *Лиза*, въ которомъ окончаніе *а* также не измѣняется въ *я*, ласкательное получаетъ форму *Лизанька*.

4) Тому же типу слѣдуютъ и уменьшительныя прилагательныя: *худенькій*, *толстенькій*, *хорошенькій*. Присутствіе въ нихъ *е* яснѣе всего оказывается при переходѣ нѣкоторыхъ изъ нихъ въ краткую форму или въ нарѣчіе съ перемѣною ударенія: *худенекъ*, *толстенекъ*, *хорошенько*. Когда это окончаніе слѣдуетъ послѣ гортанной буквы корня, то *е* обращается въ *о*, что́ особенно ясно оказывается въ нарѣчіяхъ при удареніи на предпослѣднемъ слогѣ: *тихонько*, *плохонько*, *легонько*; слѣдовательно надо писать и прилагательныя: *плохонькій*, *легонькій*, *мягонькій*, хотя произносимъ мы обыкновенно по аналогіи: «тихенькій, лёгенькій, мякенькій». Уменьш. прилагательныя.

5) Отъ вещественнаго имени *солома* единичное будетъ *соломина*, какъ *градина*, *горошина*, *крупина* отъ *градъ*, *горохъ*, *крупа*; а отъ *соломина* образуется *соломинка*, какъ отъ *крупина* — *крупинка*; слѣдов. неправильно писать «соломенка». Окончанія *ина*, *инка*.

6) Когда имя средняго рода, кончающееся на *ье*, является въ уменьшительной формѣ съ суффиксомъ *це*, то предшествующій послѣднему неударяемый звукъ *е* измѣняется въ *и*: *платьице*, *имѣньице*, *вареньице*, *ожерельице*; ударяемое *ё* только теряетъ акцентъ, суффиксъ же принимаетъ форму *цо*: отъ *копьё* образуется уменьш. *копьецо́*. Появленіе *и* въ первомъ случаѣ объясняется тѣмъ, что суффиксъ *це* имѣлъ первоначально форму *ьце*, какъ видно изъ словъ съ этимъ окончаніемъ въ древнеслав. языкѣ: имена на *іе*, принявъ суффиксъ *ьце*, являлись въ такомъ видѣ: *именийце*, *посланийце*, т. е. мягкій звукъ передъ *це*, при встрѣчѣ съ предшествующею гласною *и*, обращался въ *й*. На разности ударенія основывается также различіе уменьшительной фор- Суффиксъ *це*.

мы съ суффиксомъ *це* въ именахъ, оканчивающихся на *о* съ двумя предшествующими согласными: *масло, маслице; серебро́, серебрецо́.*

Окончанія *инскій, енскій.*

7) Образуемыя отъ собственныхъ именъ прилагательныя на *инскій* и на *енскій* должны быть различаемы въ правописаніи.

Большая часть личныхъ именъ съ женскимъ окончаніемъ на *а* и *я* принимаютъ суффиксъ *инскій:* Анн-а — *Анн-инскій,* Екатерин-а — *Екатерин-инскій,* Елисавет-а — *Елисавет-инскій,* Марі-я—*Марі-инскій,* Иль-я—*Иль-инскій,* Козьма—*Козьм-инскій.*

Очевидно, что это́ двусложное окончаніе *ин-скій,* есть только распространеніе женскаго притяжательнаго суффикса *инъ (Аннинъ, Екатерин-инъ)* добавочнымъ суффиксомъ *скій,* точно такъ же какъ *ов-скій, ев-скій* не что иное, какъ распространеніе мужского протяжательнаго суффикса *овъ* или *евъ* тѣмъ же окончаніемъ: *Петр-ов-скій, Алексѣ-ев-скій.*

Прилагательныя отъ именъ мѣстъ и урочищъ образуются по большей части съ помощью одного суффикса *скій* или *ской,* напр. *Перм-скій, Твер-ской, Нев-скій, Вологод-скій;* но въ нѣкоторыхъ именахъ этого разряда являются и оба суффикса, повидимому, для облегченія выговора, напр. отъ *Днѣпръ, Орелъ, Днѣпр-овскій, Орл-ов-скій;* отъ *Бугульма, Бухтарма, Жиздра, Ломжа, Ялта, Сайма, Клязьма, Висла,* — *бугульм-инскій, бахтарминскій, жиздр-инскій, ломж-инскій, ялт-инскій, сайм-инскій, клязьм-инскій, привисл-инскій.* Соотвѣтственную форму представляютъ существит.: *Семипалат-инскъ, Рыб-инскъ.*

Вмѣсто формы *привислинскій,* въ печати, какъ и въ административномъ языкѣ, употребляется большею частію форма: «привисля́нскій», которая также находитъ себѣ оправданіе во многихъ такимъ же способомъ образованныхъ именахъ селеній и урочищъ, особенно въ южной Россіи, отступающихъ отъ болѣе распространенной въ сѣверныхъ и среднихъ губерніяхъ нормы. Таковы напр. имена: *Мокшанскъ, Моршанскъ, Цымлянскъ, Корочанскій, Таращанскій* (уѣзды) отъ именъ рѣкъ: *Мокша, Морша, Цымля* и городовъ: *Короча, Таращa.*

Окончаніе *енскій* является, напротивъ, въ названіяхъ жен-

скаго и средняго рода, различно образованныхъ (напр. *Керчь*—*керченскій*, *Городище*—*городищенскій*), или кончающихся на гласныя *а*, *я*, но при двухъ передъ ними согласныхъ, изъ которыхъ вторая принадлежитъ къ суффиксу, такъ что, собственно говоря, эти прилагательныя слѣдуютъ первой нормѣ образованія съ однимъ суффиксомъ *скій*, но между предшествующими ему двумя согласными для удобства выговора вставляется гласная *е*; напр. отъ *Колом-на*, *Борз-на*, *Ков-но*, *Ром-ны*, *Лив-ны* образуются прилагательныя: *коломенскій*, *борзенскій*, *ковенскій*, *роменскій*, *ливенскій*. Тому же способу образованія должно бы слѣдовать прилагательное отъ *Гродно*, но оно присоединилось къ случаямъ предшествующаго типа: *гродненскій*. Точно такъ же образуются прилагательныя: *охтенскій* (отъ *Охта*), *пензенскій* (отъ *Пенза*), *чесменскій* (отъ *Чесма*), *прѣсненскій* (отъ *Прѣсня*).

Въ теченіе.

8) Многіе пишутъ неправильно: «въ теченіи, въ продолженіи» вмѣсто: *въ теченіе*, *въ продолженіе*, въ противность наиболѣе распространенному въ языкѣ обычаю означать протяженіе времени винит. падежомъ съ предлогомъ *въ*. Лучшимъ доказательствомъ тому можетъ служить выраженіе: *во время* (не «во времени»). Говорятъ также: *въ жизнь* не видѣлъ, *въ мою болѣзнь*, *въ твою бытность*, *во всю ночь*, *въ эти дни*, *въ цѣлое утро*, *въ былые годы*, *въ отечественную войну*. Правильность винительнаго падежа въ помянутомъ случаѣ обнаруживается также, когда къ имени присоединимъ опредѣлительное слово: *во все продолженіе*, *во все царствованіе*.

Частные случаи начертанія и.

9) Существительное *свояченица* (отъ свояченица) неправильно пишется многими: «своячепица».

10) При начертаніи словъ: *старшинство*, *большинство*, *меньшинство*, слѣдуетъ помнить ихъ производство отъ именъ: *старшина* и неупотребительныхъ: «большина, меньшина».

11) Вопреки общему правилу, соблюдаемому напр. въ формѣ *спокоенъ* отъ *спокойный*, краткое прилагательное отъ *достойный* пишется, по примѣру древнеславянскаго языка, *достоинъ*, какъ бы для отличія отъ причастія: *удостоенъ*.

12) Правильная форма двойственнаго числа въ числитель-

номъ «двѣстѣ» уступила мѣсто фонетической *двѣсти*. То же видимъ во множ. числѣ мѣстоименія *этотъ:* во всѣхъ трехъ родахъ принято писать: *эти*, *этихъ* и т. д. вмѣсто «этѣ, этѣхъ».

13) О двоякомъ окончаніи предложнаго падежа на *и* или на *ѣ* при склоненіи именъ, оканчивающихся на *ій* (Василій), на *ія* (Наталія), на *ье* (счастье, здоровье), будетъ сказано въ статьѣ объ употребленіи буквы *ѣ*.

14) Обыкновенно пишутъ: *ничто иное*, но если бъ прилагательное *иное* было поставлено передъ мѣстоименіемъ *что*, то мы сказали бы: *не иное что;* отсюда выводится правило писать: *не что иное.* Такъ какъ однакожъ мѣстоименіе *ничто* въ нѣкоторыхъ случаяхъ можетъ служить сказуемымъ и дополненіемъ не только въ отрицательныхъ, но и въ утвердительныхъ предложеніяхъ (напр. все это *было ничто* въ сравненіи съ тѣмъ-то: онъ *пострадалъ ни за что*), то и выраженія: *ничто иное* не слѣдуетъ считать неправильнымъ. О смѣшеніи частицъ *не* и *ни* см. ниже стр. 97.

15) Слово *экзаминаторъ* часто является у насъ въ видѣ «экзаменаторъ», что́ очевидно неправильно: оно не образовано отъ имени *экзаменъ* (какъ гл. *экзаменовать*), а перешло къ намъ уже готовое и должно сохранить свою латинскую форму.

—*ые*, *ыя*, —*іе*, *ія*, окончанія мн. числа прилагательныхъ.

Множ. число прилагательныхъ.

38. Правило отличать въ этихъ окончаніяхъ мужескій родъ буквою *е* отъ женскаго и средняго, которымъ въ удѣлъ предоставлено *я*, основывается на установившемся издавна соглашеніи. Здѣсь надо обратить вниманіе на одно неправильное употребленіе окончанія муж. рода. При словѣ *ли́ца*, когда подразумѣвается мужской полъ, многіе ставятъ прилагательное или мѣстоим. въ мужескомъ родѣ и пишутъ напр. *ли́ца, которые;* но они забываютъ, что тутъ дѣло идетъ только о грамматическомъ родѣ, и что если мы говоримъ: *то* лицо, лицо *которое*, то нѣтъ основанія и во множ. числѣ отступать отъ общаго закона согласованія. Это же замѣчаніе относится и къ слову *дѣти* въ значеніи мальчиковъ или сыновей.

Здѣсь кстати будетъ прибавить, что неударяемое окончаніе прилагательныхъ муж. рода един. ч. *кій*, *скій*, напр. *легкій*, *земскій*, несогласное съ произношеніемъ, установилось, вмѣсто употреблявшагося прежде «кой, ской» ради послѣдовательности, въ соотвѣтствіе общепринятому начертанію прилагательныхъ же муж. рода на *ый* безъ ударенія.

Гласные *ы* и *і* смѣшиваются иногда въ суффиксахъ прилагательныхъ: *ный* и *ній*. Суффиксъ *ній* составляетъ отличительную принадлежность не очень многочисленнаго класса прилагательныхъ, означающихъ понятіе мѣста, времени, а иногда также мѣры и родства: *нижній, верхній; передній, задній; ближній, дальній; средній, послѣдній, крайній, посторонній; внѣшній, внутренній; домашній; горній; ранній, поздній; утренній, вечерній; весенній, зимній; прежній, нынѣшній; прошлогодній, давній; субботній, лишній; сыновній, дочерній*. Сюда же относятся прилаг.: *выспренній* (см. Указатель) и *искренній* отъ цс. *искрь* (близъ).

и или *я* въ глаголахъ:

отчаиваться, раскаиваться и т. п.?

39. Въ простыхъ глаголахъ: *каяться, таять, чаять, смѣяться, сѣять* корень составляютъ только слоги *ка та ча смѣ сѣ*, какъ видно изъ формъ наст. времени: *ка-ешься, та-ешь, сѣ-ешь* и т. д.; слѣдовательно и въ неопр. наклоненіи многократнаго вида звукъ *я* долженъ выпадать и замѣняться неударяемою вставкою *ива*, соотвѣтствующею слогамъ *ыва* въ другихъ глаголахъ. Итакъ правильны только начертанія: *раскаиваться, оттаивать, отчаиваться, осмѣивать*[1]. Такъ точно отъ глаголовъ Глаголы на *аять, ѣять*.

---

[1] Въ *Филол. Запискахъ* 1881 г. (вып. III) г. Дубровскій противъ этого замѣчаетъ, что и форма *ыва* образовалась неправильно изъ *ава*, что напр. *дѣлывать* произошло изъ «дѣлавать». Если бъ и было такъ, то когда уже форма *ыва* утвердилась въ языкѣ, нѣтъ причины допускать исключеніе для глаголовъ, оканчивающихся на *ять* съ предыдущею гласной. Но дѣло въ томъ, что и означенное указаніе на первоначальную форму неопред. наклоненія многократнаго вида глаголовъ на *ать* сомнительно: ибо какъ въ такомъ случаѣ объяснить формы: *видывать* (отъ видѣть), *сматривать* (отъ смотрѣть), *калывать* (отъ колоть), въ которыхъ, по аналогіи, передъ *вать* должна была бы также удержаться первоначальная гласная: *ѣ*, *о* и т. д.

бояться и *стоять* образованы формы: *баиваться* и *стаивать;* напротивъ, у гл. *сіять,* въ которомъ *я* принадлежитъ къ корню, этотъ звукъ не исчезаетъ и въ другихъ формахъ, между прочимъ и въ предложной: *осіявать.* Глаголъ *таять* въ соединеніи съ предлогомъ *ис* принимаетъ форму *истаевáть.* Отъ глаголовъ: *съять* и (за)*тљять* образуются еще формы многократнаго вида: (по-, раз)*сљ-ва-ть* и (за)*тљ-ва-ть.*

Глаголы на — *евáть.*

Форма *истаевáть* вм. «истаивать» указываетъ на звуковое явленіе, повторяющееся и въ немногихъ другихъ глаголахъ, въ которыхъ окончаніе *ить* измѣняется въ *евáть.* Таковы: *надмевать* отъ *надмить, намљреваться* отъ (воз)*намљриться, затмевать* отъ *затмить, растлевать* отъ *растлить, отомщевать* отъ *отомстить*; таковъ же и гл. *обуревать,* неупотребительный въ какой-либо другой формѣ. Въ этихъ глл., подъ вліяніемъ ударенія, падающаго на слогъ *ва,* предшествующее *и* измѣняется въ *е.* (Сходное явленіе при уменьш. суффиксѣ *ие,* см. стр. 35).

— овать или *ывать?*

Глаголы на — *овать.*

40. На *овать* оканчиваются глаголы двухъ разрядовъ: 1) коренные, какъ *сљтовать,* или образованные отъ именъ существительныхъ *(слљдовать)* или прилагательныхъ *(радовать)* и 2) передѣланные изъ иноязычныхъ *(трактовать).*

Окончаніе *ывать* принадлежитъ многократному виду глаголовъ разнаго образованія и обыкновенно служитъ признакомъ, что можно сокращеніемъ этого окончанія низвести глаголъ на степень несовершеннаго или, при предложномъ глаголѣ, совершеннаго вида: такъ изъ *дљлывать* можно вывести *дљлать,* изъ *проповљдывать* — *проповљдать,* изъ *обманывать* — *обмануть,* изъ *образовывать* — *образовать.*

Послѣ этого спрашивается: правильны ли часто встрѣчающіяся въ нашей печати формы: *обнародывать, изслљдовать, обжалывать,* вм. *обнародовать* и т. д.? а съ другой стороны, правильны ли формы: *проповљдовать, зављдовать?*

Собственно говоря, въ первыхъ изъ этихъ глаголовъ правильно только окончаніе съ гласною *о: обнародовать, изслѣдовать;* но такъ какъ они при ней имѣютъ значеніе вида совершеннаго, то формы съ *ы* можно допустить развѣ только какъ сокращенныя формы несовершеннаго, потому что полныя «обнародовывать» и т. д. по трудности произношенія неупотребительны. При такой уступкѣ можно позволять себѣ и употребленіе сомнительныхъ формъ: *обнародываю, изслѣдываю* въ настоящемъ времени, подобно глаголу *образовывать* и многимъ другимъ, которые, благодаря своему ударенію, возможны безъ сокращенія.

Что же касается формъ неопр. накл. «проповѣдовать, завѣдовать», то нѣтъ основанія допускать ихъ при формахъ съ окончаніемъ *ывать,* правильно образованныхъ отъ простого гл. *вѣдать.*

Совсѣмъ другое представляетъ глаголъ *совѣтовать,* образованный отъ существительнаго *совѣтъ.* Форма «совѣтывать» невозможна, такъ какъ съ этимъ глаголомъ, при окончаніи *овать,* не соединяется въ употребленіи понятіе совершеннаго вида и слово *совѣтую* можетъ имѣть только значеніе настоящаго времени; для образованія же совершеннаго вида и будущаго времени, въ распоряженіи говорящаго находятся предлоги: *по, при, отъ.*

Впрочемъ, во всѣхъ подобныхъ случаяхъ надобно помнить древнее родство окончаній: *овать* и *ывать*, которыя иногда встрѣчаются въ одномъ и томъ же глаголѣ, смотря по тому, принадлежитъ ли форма церковнославянскому, или русскому языку *(проповѣдовати, испытовати, связовати).* То же отражается и въ настоящемъ времени, которое еще и теперь иногда употребляется двояко: *проповѣдую* и *проповѣдываю, испытую, наказую, обязую,* и т. п. рядомъ съ болѣе употребительными формами на *ываю.*

Отсюда происходитъ и возможность употреблять причастія такихъ глаголовъ въ укороченной формѣ: *завѣдующій, проповѣдующій* вм. *завѣдывающій* и проч.

е или *о* послѣ шипящихъ *ж ш ч щ* въ ударяемыхъ слогахъ: *жо шо чо що?*

Ударяемыя гласныя послѣ шипящихъ.

41. Вопросъ: можно ли послѣ шипящихъ буквъ писать *о*, составляетъ одно изъ главныхъ затрудненій нашей ороографіи и подаетъ поводъ къ наибóльшему въ ней разнорѣчію. Причина та, что въ древнеславянскомъ послѣ названныхъ согласныхъ, которыя сами составляютъ умягченіе другихъ, могли слѣдовать только мягкія или облеченныя гласныя, т. е. и ѥ ꙗ ю; понятно, что такъ какъ ꙗ и ю послѣ шипящихъ произносились почти какъ *а* и *у*, то эти двѣ послѣднія гласныя еще въ древности стали и на этомъ мѣстѣ допускаться, т. е. вмѣсто *ножꙗ*, *ножю* или напр. *жюпелъ*, рано стали писать: *ножа*, *ножу*, *жупелъ;* но такъ какъ въ цсл. *е* никогда не обращался въ *ё*, то ни этотъ звукъ, ни сходный съ нимъ *о* не могъ появляться послѣ шипящихъ. Не могли также появляться тутъ *ъ* и *ы* (вм. *ь* и *и*) по той объясненной уже причинѣ, что шипящіе звуки сами по себѣ представляли мягкость. Въ русскомъ языкѣ, напротивъ, легкость измѣненія *е* въ *ё* естественно породила наклонность вмѣсто *жё шё чё щё* писать *жо шо чо що*, и уже въ памятникахъ XII-го или по крайней мѣрѣ XIII-го вѣка мы находимъ: *жонъ*, *шолъ*, *крьщонъ* и т. п. Послѣ введенія у насъ гражданской печати такія начертанія, естественно, встрѣчаются чаще и чаще; они попадаются и у Ломоносова. Въ наше время нѣкоторые стали послѣ шипящихъ въ ударяемыхъ слогахъ всегда писать *о* вмѣсто *е;* однакожъ это правописаніе неохотно принимается. Установилось оно въ окончаніяхъ нѣкоторыхъ словъ: *свѣжо*, *хорошо*, *горячо*, *плечо;* въ дифтонгѣ *ой: чужой*, *большой;* въ окончаніи *окъ: сверчокъ*, *пушокъ*, *кружокъ;* въ фамильныхъ именахъ: *Балашовъ*, *Борщовъ*, *Чижовъ*. Позволительно также писать *о* въ творит. падежѣ ед. ч. сущ. именъ: *ножомъ*, *палашомъ*, *плечомъ*, *душою*, *свѣчою;* въ открытыхъ[1] слогахъ, даже и въ началѣ и въ срединѣ словъ: *шо-потъ*, *шо-рохъ*, *обжо-ра*, *чо-порный*,

---

[1] См. выше прим. на стр. 15.

трущо-ба (но *еще*, а не «ещо»). Напротивъ, въ замкнутыхъ слогахъ, особенно коренныхъ, неупотребительно писать въ такихъ случаяхъ *о;* пишутъ: *жесткій*, *шелкъ*, *счетъ*, *четки*, *щетка*, а не «жосткій, шолкъ» и пр.; *е* пишутъ также въ предлож. падежѣ мѣстоименія *что:* въ *чемъ*.

Само собою разумѣется, что прилагательныя: *чужой*, *большой* сохраняютъ *о* послѣ шипящей и въ косвенныхъ падежахъ ед. ч.: *чужого*, *чужому*, *о чужомъ; большого*, *большому*, *о большомъ*.

Особенно неудобно писать *о* въ такихъ формахъ, гдѣ *е* принадлежитъ къ этимологическому составу окончанія, именно въ личныхъ глагольныхъ формахъ: *ешь*, *етъ*, *емъ*, *ете (течешь*, *течетъ*, какъ *берешь*, *беретъ);* въ причастной формѣ прошедшаго времени: *шелъ*, какъ *велъ*, *брелъ;* а также въ страд. причастіи того же времени: *нареченъ*, *пристыженъ*, *рѣшенъ*, *прельщенъ*. Течотъ, течомъ?

Иногда впрочемъ въ ударяемыхъ слогахъ послѣ шипящей ставится *о* изъ желанія яснѣе обозначить различный выговоръ двухъ сходныхъ словъ, напр. *жены́* и *жоны*, *чертъ* и *чортъ*, *шесть* и *самъ-шостъ*, *душенька* и *душонка*. Обыкновенно пишутъ также *шовъ*, а не «шевъ».

Нѣкоторые предлагали вмѣсто *о* употреблять и послѣ шипящихъ начертаніе *ё*, но тогда пришлось бы: во-первыхъ, и послѣ другихъ согласныхъ всякій разъ отмѣчать измѣненное *е* двоеточіемъ, что́ было бы затруднительно; во вторыхъ, передѣлать многія общепринятыя уже начертанія и начать писать: «плечё, хорошё, большёй, чужёй, дружёкъ», на что конечно не многіе были бы согласны.

Предпочтительное употребленіе послѣ шипящихъ въ ударяемомъ слогѣ *е* (а не *о*) объясняется, кромѣ естественной силы привычки, еще и тѣмъ, что повсемѣстное введеніе тутъ *о* находилось бы въ противорѣчіи: во-первыхъ, съ общимъ этимологическимъ характеромъ русскаго правописанія, во-вторыхъ, съ начертаніемъ *е* вмѣсто *ё* послѣ другихъ согласныхъ (напр. идетъ, ледъ, полетъ). Когда въ безчисленномъ множествѣ случаевъ этотъ обычай не мѣшаетъ правильному произношенію, то и послѣ шипящихъ

нѣтъ необходимости всякій разъ означать на письмѣ выговоръ, измѣняющій *е* въ *ё* или *о*. Желательно, напротивъ, чтобы во всѣхъ случаяхъ, гдѣ *о* не вошло во всеобщее употребленіе вм. *е*, соблюдаемо было и послѣ шипящихъ этимологическое правописаніе.

Особенность звука *р*.

42. Послѣ звука *р* неударяемое $\frac{о}{а}$ также слышится иногда какъ *е*: это замѣчается въ словахъ *робенокъ*[1] и *завтра*, *завтрашній*, которыя обыкновенно произносятся: *ребёнокъ*, «завтре, завтрешній». Въ первомъ даже и пишутъ *е* вм. *о*. Этимологія слова *завтра* (заутра) яснѣе, а потому соблюдается на письмѣ. Въ старину однакожъ писали у насъ и «завтре».

е или *о*; *ц* или *ы* послѣ *ц*:

це или *цо*? *ци* или *цы*?

Гласныя послѣ *ц*.

43. Звукъ *ц* гораздо болѣе шипящихъ способенъ соединяться съ твердыми гласными: это объясняется разложеніемъ его на *т* и *с*, ибо *с* не только легко допускаетъ за собою всѣ эти гласныя, но въ нѣкоторыхъ случаяхъ самъ неохотно смягчается, такъ что вмѣсто *сь*, *ся*, иногда и *сю*, многіе произносятъ: *съ*, *са*, *су*, напр. «держисъ, я примусъ, дѣлатса, взялса, суда» (вм. *сюда*). Поэтому неудивительно, что послѣ *ц* безъ затрудненія произносится и пишется даже *ы*, а слѣдовательно для этой согласной нѣтъ причины чуждаться *о*, которое и ставится послѣ нея всякій разъ, когда, при первоначальномъ *е*, на этотъ слогъ падаетъ удареніе, напр. *лицо*, *кольцомъ*, *купцовъ*.

Въ противномъ случаѣ, т. е. при отсутствіи надъ этимъ слогомъ ударенія, пишутъ *е*, напр. *зеркальце*, *перцемъ*, *иностранцевъ*, *улицею*, *лицевать*. Только начертаніе неопред. наклоненія глаголовъ: *танцовать*, *гарцовать* и *шпринцовать* составляетъ исключеніе изъ этого правила. Собственно говоря, въ неударяемыхъ слогахъ: *це*, *цемъ*, *цевъ*, *цею*, также слышится не *е*, а средній звукъ между *а* и *о*, и потому тутъ равнымъ образомъ можно бы

---

[1] Отъ стар. *робить* (дѣлать), какъ дитя и дѣти отъ *дѣлать*.

писать *о*, чтó нѣкоторые и дѣлаютъ, употребляя *е* только въ такомъ случаѣ, когда оно дѣйствительно замѣтно въ произношеніи, напр. въ словахъ: *лицевой*, *лицемѣръ*, *вѣнценосецъ*. Такъ какъ однакоже установленное обычаемъ различіе въ употребленіи *о* и *е* послѣ *ц* имѣетъ свою полезную сторону, именно служитъ указаніемъ относительно ударенія, то лучше сохранить это двоякое правописаніе.

Когда въ словахъ, заимствованныхъ изъ другихъ языковъ, послѣ *ц* слѣдуетъ *и*, то на письмѣ соблюдается различіе между словами, удерживающими у насъ свой первоначальный видъ, и тѣми, которыя издавна передѣланы на русскій ладъ или взяты съ польскаго: въ первыхъ пишется *ци*, въ послѣднихъ *цы*, напримѣръ:

1) *Ци*корій, *ци*линдръ, *ци*тадель, меди*ци*на, капу*ци*нъ.

2) *Цы*бикъ, *цы*ганъ, *цы*нга, *цы*рюльникъ, *цы*фирь.

Сходно съ именемъ *цыфирь* и согласно съ произношеніемъ слѣдовало бы также писать «цыфра», но укоренившійся обычай далъ перевѣсъ начертанію *цифра;* такимъ же образомъ пишутъ и заимствованное съ нѣмецкаго слово *циферблатъ*.

2) Согласныя.

г или *к*? *г* или *х*?

44. По производству и сообразно съ нарѣчіемъ *куда* и т. п., слѣдовало бы писать «кдѣ» (или, держась др.-слав. ороографіи, «кде»), но уже издавна принято писать по произношенію *гдѣ*. Употребленіе гортанныхъ.

Равнымъ образомъ, вмѣсто «мяккій», «мякчить» (отъ корня *мяк*, который слышится въ словахъ *мякоть*, *мякишъ*) пишутъ на фонетическомъ основаніи: *мягкій*, *мягчить*. При этомъ примѣняются къ этимологической ороографіи прил. *легкій* (кор. *льг*); согласно съ производствомъ пишутъ также: *облегчать*, *кто*, *когти*, *ногти*, *дегтя*, хотя во всѣхъ этихъ словахъ слышится *х*.

Произношеніе *к* и *г* передъ *к* и передъ *т* какъ *х* основывается на естественномъ стремленіи органовъ рѣчи къ облегченію артикуля-

цій; поэтому же вмѣсто: *къ кому* произносятъ «хкому», вм. *кто* — «хто», вм. *ногти* — «нохти» и т. п.

Четвергъ пишется съ *г* въ окончаніи по произношенію косвенныхъ падежей: *четверга*, *четвергу* и т. д., хотя первоначальная форма именительнаго — *четвертокъ* (др.-сл. «четвертъкъ»).

Слова: *рогъ* и *рокъ*, *порогъ* и *порокъ*, *лугъ* и *лукъ*, *тугъ* и *тукъ* произносятся одинаково, но пишутся различно по указанію косвенныхъ падежей, въ которыхъ обнажается корень этихъ словъ. Такое же звуковое сходство между глагольными формами: *могъ* (наст. *могу*) и *мокъ* (отъ *мокнуть*).

Слѣдуетъ писать *поперекъ*, а не «поперегъ» по причинѣ корня *прек* (др.-сл. *прѣкъ*), явнаго въ словахъ: *вопреки*, *прекословить* и измѣняющаго *к* на *ч* въ производныхъ: *перечить*, *поперечный*.

Объ употребленіи *г* вмѣсто западно-европейскаго *h* см. ниже въ отдѣлѣ о правописаніи заимствованныхъ словъ.

з или *с*?

Частные случаи.

45. По производству и сообразно съ нарѣчіемъ *сюда* и т. п., слѣдовало бы писать: «сдѣсь» (или, держась церк.-слав. ороографіи, «сдесь»), но утвердилось звуковое начертаніе *здѣсь*, такъ же какъ: *вездѣ*, *ноздри*, *мяздра* (вм. «весдѣ, носдри, мясдра»).

Сумасбродъ, а не «сумазбродъ» по общему этимологическому характеру нашего письма. Также не «съумасбродъ»: см. ниже объ употребленіи буквы ъ.

Отверстіе, *отверстый*, потому что хотя эти слова образованы отъ глагола *отверзну*, но *з* передъ безголоснымъ суффиксомъ *т* перешло въ *с*, какъ въ неопр. накл. *отверсти:* др.-слав. существительное — *отъвръстіе*.

Предлоги на *з*.

46. Сюда же относится вопросъ о правописаніи слитно употребляемыхъ предлоговъ, кончающихся на *з*: *воз*, *из*, *низ*, *раз*, *без*, *чрез*.

По общему требованію нашего правописанія, предлоги, кончающіеся на другія голосовыя согласныя *(в б д)*, когда служатъ представками, не измѣняютъ этихъ буквъ передъ безголосными;

напр. пишутъ: *в-ставить, об-тянуть, под-писать.* Но относительно исчисленныхъ предлоговъ на *з* издревле допущено исключеніе, которое отчасти соблюдается и нынче: въ слитномъ употребленіи ихъ передъ безголосными *к х п т ф*, передъ шипящими *ч ш щ* и передъ *ц* пишутъ по произношенію: *вос, ис, нис, рас;* напр. *вос-к*ресенье, *ис-х*одъ, *нис-п*ускать, *рас-т*равлять, *рас-ф*рантиться, *ис-ч*езать, *вос-ш*ествіе, *рас-щ*епать, *ис-ц*арапать; т. е. въ этихъ предлогахъ, при сліяніи ихъ съ другими словами, *з* не пишутъ, когда оно не слышится. Только передъ *с* всегда удерживается *з: воз-с*таніе, *из-с*охнуть, *раз-с*уждать.

Но правило измѣнять въ названныхъ предлогахъ *з* на *с* не распространяется на предлоги *без* и *чрез.* Принято писать: *безконечный, безпечность, безчисленный, чрезполосный, черезчуръ.*

47. Затѣмъ есть нѣсколько случаевъ, въ которыхъ является сомнѣніе, писать ли *раз* или *рас*, потому что составъ слова понимается различно. Вотъ относящіяся сюда слова: Соединеніе съ предл. *раз.*

Расчесть. Начертаніе «разсчесть» неправильно, какъ показываетъ соединеніе того же глагола *честь* съ другими предлогами: *вы-честь, за-честь, об-честь, пере-честь, при-честь.* Нигдѣ не прибавляется предлогъ *съ;* слѣдовательно онъ излишенъ и послѣ *раз.* Въ этомъ убѣждаютъ также глагольныя формы: разо-*чли*, разо-*чту.*

Расчетъ. И здѣсь вставка *с* послѣ предлога *раз*, хотя и очень обычная, оказывается излишнею, какъ видно изъ сложенія того же существительнаго съ другими предлогами: *вы-четъ, за-четъ, на-четъ, от-четъ, пере-четъ.*

Разсчитать, разсчитывать. Чтобы глаголъ *читать* могъ означать дѣйствія счисленія, нужно сначала помощію предлога *съ* образовать гл. *считать*, къ которому, для развитія дальнѣйшихъ оттѣнковъ значенія, присоединяются уже и другіе предлоги: *на-считать, об-считать, от-считать, пере-считать, на-считывать, об-считывать,* и т. д. Только съ предлогомъ *вы* глаголъ *читать* въ томъ же значеніи сое-

диняется безъ помощи *съ: вычитать*[1]. Но вы-*считывать*. Слѣдовательно и *разсчитывать*, *разсчитать*.

Разсказать, *разсказъ*, *розсказни*. Глаг. *казать*, для выраженія понятія «говорить» долженъ соединиться съ предлог. *съ* и обратиться въ *сказать*; а затѣмъ къ этому предлогу присоединяются другіе для приданія слову разныхъ оттѣнковъ значенія: *высказать*, *до-сказать*, *на-сказать*, *пере-сказать*, *под-сказать*.

Разспросить, *разспрашивать*, *разспросы*. Съ перваго взгляда можетъ показаться, что тутъ *с* послѣ предлога *раз* не нужно, такъ какъ глаголъ *просить* при предлогахъ *во* и *до* самъ по себѣ имѣетъ уже значеніе «спрашивать»: *вопросить*, *допросить*; но эти два слова — давняго происхожденія, тогда какъ глаголъ *разспрашивать*, подобно глаголамъ *выспрашивать*, *переспрашивать*, — болѣе поздняго образованія; эти сочетанія относятся къ тому времени, когда слово *просить* уже получило болѣе тѣсное значеніе prier, bitten, а для значенія demander, interroger, fragen, образовался сложный гл. *спросить*, *спрашивать*.

Объ употребленіи на письмѣ формы *роз* вмѣсто *раз* см. выше подъ вопросомъ: *а* или *о?* (стр. 28).

Прилагательныя на *кій*.

48. Въ качественныхъ прилагательныхъ: *дерзкій*, *вѣскій*, *узкій*, и т. п., должно избѣгать вставки излишняго *с* послѣ коренного слога (дерз, вѣс, уз); образовательнымъ суффиксомъ ихъ служитъ слогъ *кій*, а не *скій*, какъ показываютъ краткія формы: дер*зокъ*, вѣ*сокъ*, *узокъ*; отъ прилагательныхъ же относительныхъ, кончающихся на *скій*, вовсе не могутъ быть образуемы подобныя сокращенныя формы.

д или *т?*

Частные случаи.

49. Пишутъ съ одной стороны *женитьба* по производству, съ другой *свадьба* по произношенію. Послѣдняя форма однакожъ узаконена тѣмъ, что отъ нея пошли уже и производныя слова: *свадебка*, *свадебный*.

---

[1] Но надо замѣтить, что тутъ глаголъ остается въ *несоверш.* видѣ, тогда какъ *считать*, соединяясь съ предлогами, переходитъ въ видъ *совершенный*.

Напротивъ, пишутъ *будочникъ* (отъ *будка*), хотя въ живой рѣчи слышится *т* вм. *д*.

Прежде писали «подчивать», полагая, что слово это составлено изъ предлога *подъ* и прилаг. *чивый*, но единственно правильное начертаніе его есть *потчевать*, такъ какъ этотъ глаголъ образовался, посредствомъ перемѣщенія звуковъ *т* и *ч*, отъ *по-чтевать* (польское и южн.-русск. *по-чта* зн. чествованіе, угощеніе). Въ настоящ. времени онъ спрягается: *потчую, потчуешь* и т. д. (Въ областныхъ говорахъ слышатся мѣстами формы: *пóштовать, попоштýй*).

Въ составѣ слова *задхлый* мы видимъ первоначальную форму прилаг. *дохлый*, къ объясненію которой можетъ служить др. слав. *задъхнѫти*. Впрочемъ и начертаніе *затхлый* (отъ корня *тух*), допускаемое нашими словарями наравнѣ съ приведенною формой, находитъ себѣ оправданіе въ томъ, что иногда въ такомъ же значеніи употребляется, по старому акад. словарю, прилагательное *затухлый*[1].

Въ словахъ: *праздникъ, окрестность, постный, лѣстница, стлать* (постилать) звуки *д* и *т* въ произношеніи не слышатся, но на письмѣ не должны быть опускаемы. Обычная въ живой рѣчи форма «поздо» правильна, какъ видно изъ сравн. ст. *позже* и гл. *опоздать;* но въ литературномъ языкѣ болѣе употребительно нарѣчіе *поздно* отъ прилагательнаго *поздній*.

Основываясь на уменьшительномъ *лѣсенка*, можно бы думать, что въ словѣ *лѣстница* буква *т* излишня, но это послѣднее слово не что иное, какъ нѣсколько измѣненное церковнослав. *лѣствица; лѣсенка* же образовалось вслѣдствіе произношенія слова *лѣстница*, въ которомъ *т* не слышится. Въ существительномъ *сланецъ* происхожденіе отъ глагола *стлать* забыто, и писать «стланецъ» не принято. О неправильномъ употребленіи «постелить» вм. *стлать* см. Справочный Указатель.

Въ словѣ *склянка* послѣ *с* было бы нужно *т* по этимологіи (отъ стькло = стекло), но обычаемъ оно устранено для избѣжа-

[1] Въ шестиязычномъ словарѣ Миклошича находимъ только *задхлый*, но рядомъ съ нимъ чеш. stuchlý, польск. stęchły.

нія излишняго стеченія согласныхъ. Буква *т* исключена также изъ слова: *если* (вмѣсто естьли).

Имя звѣрька: *ласочка* (ласица, mustela nivalis) и названіе птицы: *ласточка* (hirundo) въ сущности конечно одно и то же отъ *ластка;* но, для избѣжанья смѣшенія, они пишутся различно.

Нѣкоторые совершенно ошибочно вставляютъ *т* послѣ *с* въ словахъ: *искусный*, *наперсникъ* (отъ *перси* — грудь), *ровесникъ*, *всечасно*. Между тѣмъ, по особенному свойству народной фонетики, звукъ *т* иногда вставляется между *с* и *р;* вопреки словопроизводству, онъ и на письмѣ утвердился въ словахъ: *встрѣтить*, *встрѣча* (при «рѣту, срѣтаю») и *строгій* (вм. «срогій»; др.-слав. *срагъ*, польск. srogi).

ж или *ш? ч* или *ш?*

Употребленіе шипящихъ.

50. На второй степени умягченія звуковъ согласный *г* переходитъ въ *ж*, которое должно оставаться и на письмѣ, хотя передъ безголоснымъ звукомъ произносится какъ *ш;* слѣд. надо писать: *дужка* (отъ дуга), *ляжка* (отъ ляга = лядвея) и т. п.

к и *ц* переходятъ въ *ч*, которое передъ суффиксомъ, начинающимся съ *н*, часто произносится, какъ *ш*[1], но на письмѣ не измѣняется. Пишутъ: *скучно*, *нарочно*, *башмачникъ*, *табачный*, *молочный*, *копеечный* и т. п., хотя произносятъ: «скушно, нарошно» и проч. Такимъ же образомъ должно писать: *пряничный*, *прачечная*, *пустячный*, *горничная* и т. д. Только отъ сущ. *армякъ*, *бунчукъ*, *скорнякъ* образованы прилаг. *армяжный*, *бунчужный*, *скорняжный*, да и въ родит. пад. мн. ч. нѣкоторыхъ сущ. слышится *ш* вм. *ж:* «ляшекъ» отъ *ляжка*, «деревяшекъ» отъ *деревяжка*.

Въ женскихъ отчествахъ: *Ильинична*, *Кузьминична*, *Лукинична*, *Ѳоминична* также не слѣдуетъ писать *ш* вмѣсто *ч:* они образованы, хотя и со вставкою слога *ин*, отъ мужского окончанія *ичъ* (такъ же какъ имена: *Петровна*, *Андреевна* и т. п. отъ муж. окончанія *ов*). Равнымъ образомъ *Никитична*.

[1] Причина этого произношенія та, что въ артикуляціи звуковъ переходъ къ *н* отъ *ч* труднѣе, чѣмъ отъ *ш*; въ послѣднемъ случаѣ языкъ не измѣняетъ своего положенія.

ц или *ст?*

51. Сочетаніе *т* въ окончаніи коренного имени съ буквою *с* суффикса (какъ напр. въ словахъ *сѣтскій*, *Гжатскъ*) не обращается въ *ц*. Попытка Тредіаковскаго писать «свѣцкій, швецкій» не нашла послѣдователей. Исключеніе составляетъ общепринятая орѳографія имени города *Полоцка* (стоящаго на р. Полотѣ) и нѣкоторыхъ другихъ, частью географическихъ, частью фамильныхъ именъ (напр. Сицкіе, Друцкіе). Кромѣ того *ц* замѣняетъ *тс* въ двухъ иноязычныхъ словахъ *боцманъ* и *лоцманъ*. Городъ *Шацкъ* (Тамб. губ.) такъ названъ по рѣкѣ *Шачъ*. Разложеніе звука *ц*.

щ или *сч*, *зч*, *жч?*

52. Въ составѣ корня сочетаніе *ск* и *ст*, при смягченіи послѣдняго звука, изображается буквою *щ;* такимъ образомъ пишутъ: *ищу* (кор. иск), *дощечка* (кор. доск), *пищать* (кор. писк), *крещеніе* (кор. крест); но когда *с* или *з* составляютъ послѣднюю букву корня, а суффиксъ начинается съ *ч*, то сочетаніе *сч* или *зч* на письмѣ не замѣняется буквою *щ;* поэтому пишутъ: *рѣз-че*, *привяз-чивый*, *занос-чивый*, *пис-чій*. (Такъ же пишутся и слова: *песчаный*, *песчинка*, хотя *к* въ имени *песокъ* собственно принадлежитъ къ корню). Разложеніе звука *щ*.

То же бываетъ, когда *с* или *з* въ началѣ слова составляетъ приставку или ея окончаніе, а коренное слово начинается съ *ч:* *с-четъ*, *с-частіе*, *ис-чадіе* (въ старину писали: «щетъ, щастіе»).

53. Но какъ поступать, когда суффиксами служатъ окончанія *щикъ* и *щина*, а коренное слово оканчивается на *с*, *з* или *ж?* Суффиксы *щикъ*, *щина*.

Извозчикъ, *переписчикъ*, *мужчина* или: «извощикъ, перепищикъ, мущина»?

Оба окончанія: *щикъ* и *щина* происходятъ отъ прилагат. суффикса *скій: ямской — ямщикъ*, *женскій — женщина* (часто прилагательное на *скій* неупотребительно и только предполагается, напр. въ словахъ: *временщикъ*, *гребенщикъ*).

Но послѣ *д* и *т* суффиксы *щикъ* и *щина* измѣняются въ *чикъ* Измѣненіе *щ* въ *ч*.

и *чина:* перевод-*чикъ*, объѣзд-*чикъ*, склад-*чина;* переплет-*чикъ*, отвѣт-*чикъ*, солдат-*чина.* (Исключ. брильянт-*щикъ*, монумент-*щикъ* и др. т. п.).

Подобное же бываетъ, когда съ суффиксомъ *щикъ* встрѣтится коренная буква *к*, которая при этомъ, какъ и во многихъ другихъ случаяхъ[1], обращается въ *т:* такъ отъ *потакать*, *кабакъ*, *ясакъ* образовались производныя имена: *потатчикъ*, *кабатчикъ*, *ясатчикъ.*

На этомъ же основаніи нѣкогда писали «порутчикъ» (отъ порука), но уже давно буква *т* изъ этого слога изгнана, и всѣ пишутъ: *поручикъ.*

Когда суффиксамъ *щикъ* и *щина* предшествуютъ коренные звуки *з*, *с* или *ж*, то *щ* также обращается въ *ч*. Поэтому должно писать: *извозчикъ*, *приказчикъ*, *нагрузчикъ*, *вязчикъ*, *разносчикъ*, *переписчикъ*, *перебѣжчикъ*, *мужчина.* Тѣ, которые пишутъ: *изво-щикъ*, *прика-щикъ*, *разно-щикъ*, *перепи-щикъ* предполагаютъ, что передъ суффиксомъ выпадаетъ *з* или *с*, но примѣръ такихъ словъ, какъ *перевод-чикъ*, *солдат-чина*, заставляетъ предпочитать принятое нами толкованіе.

Уменьшительное *образчикъ* тѣмъ болѣе должно имѣть это начертаніе, что тутъ о суффиксѣ *щикъ* не можетъ быть рѣчи: это слово произведено отъ *образецъ*, съ обычнымъ измѣненіемъ *ц* въ *ч*, какъ напр. отъ *молодецъ* — *молодчикъ*. См. выше, стр. 34.

Слова: *помѣщикъ* и *сыщикъ* издавна такъ пишутся всѣми согласно съ выговоромъ, и попытка дать имъ строго этимологическое начертаніе, конечно, не имѣла бы успѣха.

Здѣсь нельзя не коснуться еще слова *вящшій* (зн. собственно бо́льшій, польск. większy), въ которомъ можно бы опускать букву *ш*, если бъ она не имѣла существеннаго значенія примѣты сравнит. степени, подобно какъ въ прилагат. *лучшій.* Польской формѣ отвѣчаетъ др.-слав., отъ женскаго рода которой вѧщьши образована наша, какъ форма *лучшій* отъ жен. др.-сл. лоучьши.

---

[1] Напр. *искать* — *истецъ*, *паукъ* — *паутина.*

— *ъ* или — *ь*?

Такъ какъ *ъ* и *ь* пишутся только послѣ согласныхъ, то здѣсь мѣсто разсмотрѣть употребленіе этихъ двухъ буквъ: 1) въ концѣ словъ, и 2) внутри ихъ.

1. Въ концѣ словъ.

еръ и ерь послѣ шипящихъ.

54. Вообще говоря, самый звукъ конечной согласной указываетъ, которая изъ двухъ буквъ: *ъ* или *ь* должна за нею слѣдовать; только шипящія произносятся одинаково, будутъ ли онѣ отмѣчены *еромъ* или *еремъ*, напр. въ словахъ: *ложъ* и *ложь*, *камышъ* и *мышь*, *кличъ* и *кличь*, *лещъ* и *вещь* (*ж* и *ш* всегда слышатся твердо, *ч* и *щ* всегда мягко).

Поэтому въ употребленіи *ера* и *еря* послѣ шипящей въ концѣ словъ руководствуются особенными правилами.

На *ъ* послѣ шипящей оканчиваются:

1) Имена существительныя и прилагательныя муж. р. въ именит. падежѣ ед. ч., напр. *ножъ*, *голышъ*, *ключъ*, *плющъ; пригожъ*, *хорошъ*, *горячъ*, *тощъ*, *блестящъ*, и мѣстоименія: *нашъ*, *вашъ*.

2) Имена существ. женскаго и средняго р. въ род. п. множ. ч., напр. *кожъ*, *крышъ*, *тысячъ*, *ручищъ; плечъ*, *сокровищъ*.

3) Сокращенные союзы *жъ*, *ужъ* пишутся такъ по требованію слуха вм. *же*, *уже* (хотя по общему правилу вмѣсто умягченной гласной слѣдовало бы писать *ь*); также предлогъ *межъ* вм. между, напр. что *жъ*, когда *жъ*, *межъ* тѣмъ.

На *ь* послѣ шипящей оканчиваются:

1) Имена женскаго р. въ именит. падежѣ ед. ч., напр. *плѣшь*, *ложь*, *дичь*, *вещь*.

2) Глаголы въ неопред. накл. на *чь* и возвр. на *чься: влечь*, *стричь*, *толочь*, *влечься* и т. д.

3) Всѣ глаголы во 2-мъ лицѣ ед. ч. настоящаго или будущаго времени изъявит. накл., напр. *говоришь*, *несешь*, *бросишь*, *скажешь*. Этотъ *ь* остается и при присоединеніи къ глаголу возвратнаго мѣстоименія *ся: несешься*, *бросишься*.

4) 2-е лицо един. ч. повелительнаго наклоненія тѣхъ глаголовъ, у которыхъ это лицо не принимаетъ окончанія *и: рѣжь*,

утѣшь, плачь. Этотъ ь удерживается и во 2-мъ лицѣ множ. ч. того же наклоненія: *рѣжьте, утѣшьте, плачьте,* чтó относится и къ такимъ глаголамъ, у которыхъ 2 лицо пов. накл. оканчивается не на шипящую: *будьте, троньте.*

Въ повел. накл. глагола *ѣсть* пишутъ «ѣшь», но производство отъ корня *ѣд* (*ѣдятъ*) требовало бы начертанія *ѣжь* (цсл. *яждь*). Второе лицо ед. ч. повелит. накл. послѣ согласной всегда оканчивается на ь (или *и*), кромѣ формы *лягъ* отъ гл. *лечь.*

5) Нарѣчія: *лишь, навзничь, настежь, нáотмашь, сплошь, прочь, точь въ точь* и др.

еръ и ерь послѣ другихъ согласныхъ.

55. Иногда употребленіе ъ или ь въ концѣ слова и послѣ другихъ согласныхъ (не шипящихъ) бываетъ сомнительно вслѣдствіе самаго произношенія звуковъ. Въ этомъ отношеніи слѣдуетъ замѣтить, что на ъ оканчиваются:

1) Числительныя имена количественныя, означающія десятки послѣ сорокá: *пятьдесятъ — восемьдесятъ.* (Форма *десятъ* есть древній родит. падежъ множеств. числа отъ *десять*).

2) Сокращенныя числительныя имена порядковыя при мѣстоименіи *самъ:* самъ-*пятъ,* самъ-*десятъ* (а никакъ не «самъ-пять, самъ-десять», какъ многіе говорятъ, ибо полная форма: самъ *пятый,* самъ *десятый*), самъ-*шостъ* (т. е. шёстъ), самъ-*сёмъ.*

3) Нарѣчія: *близъ* (отъ др.-слав. близоу)[1] и *покамѣстъ* (вм. «по кая мѣста»). Но *наизусть* (отъ неупотребительнаго гл. «изустить», др. изоустѣкати) оканчивается на ь.

Вопреки общему правилу, что твердое или мягкое окончаніе сущ. имени проходитъ чрезъ всѣ падежи его, существительныя женскаго р., оканчивающіяся въ им. падежѣ ед. ч. на *ня* съ предыдущею согласною или полугласною *й,* оканчиваются въ род. множ. на *нъ* (когда удареніе въ этой формѣ падаетъ не на послѣдній слогъ), напр.: *обѣдня, обѣденъ; таможня, таможенъ; колокольня, колоколенъ; соловарня, соловаренъ; басня, басенъ; башня, башенъ; пѣсня, пѣсенъ; сотня, сотенъ; конюшня, конюшенъ; бойня, боенъ.* Исключеній не много; см. въ Указателѣ, *барышня* и *кухня.*

[1] Въ отличіе отъ сущ. *близь,* отъ котораго образовано: *вблизи,* какъ *вдали* отъ *даль.*

Въ народномъ языкѣ отъ существ. *день* и *сажень* (муж. р., какъ въ др.-сл. сажнь) род. падежъ множ. числа имѣетъ формы: *дёнъ, са́женъ.* Въ литературномъ языкѣ слово *са́жень* жен. р. Въ род. п. мн. ч. *саженéй* и *са́женъ.*

Въ глаголахъ возвратной формы мѣстоименіе *ся* обыкновенно измѣняется въ *сь* послѣ гласной буквы глагола при спряженіи его по наклоненіямъ и въ дѣепричастіи: *клянусь, боюсь, берегись, стыдясь.* (Послѣ дифтонговъ *ай, яй, ой, ей, ѣй, уй, ій* мѣстоименіе *ся* остается безъ сокращенія: *бейся, занимайся, мойся, смѣющійся;* то же соблюдается и послѣ гласныхъ въ причастіяхъ: *учащаяся, бьющіеся* и т. п.).

2. Внутри словъ.

ъ

56. Внутри словъ ъ пишется только послѣ представки (русской или иноязычной) передъ облеченной гласной, начинающей слогъ, — чтобы показать, что она должна произноситься какъ двугласная: разъединить, объёмъ, изъять, съѣздъ; адъютантъ, субъектъ, фельдъегерь. ъ послѣ приставокъ.

57. Кромѣ того многіе пишутъ ъ послѣ предложной представки, передъ слогомъ, начинающимся гласною *и*, для показанія, что эта гласная должна произноситься широко; но такъ какъ для этого звука есть особая буква, которая именно и означаетъ сокращенно соединеніе ъ съ *и* (древнее ея начертаніе было ъı), то нѣтъ причины въ этомъ случаѣ избѣгать ея, тѣмъ болѣе, что въ нѣкоторыхъ словахъ она уже и утвердилась окончательно. Такъ напр. всѣ уже пишутъ: *подымать, взыскать, сыскной, розыгрышъ* (вм. «подъимать, взъискать» и проч.). Сходно съ этимъ слѣдуетъ также писать: *предыдущій, возымѣть, безызвѣстный, безыменный* (ибо непонятно, почему напр. начертаніе — *ымать* позволительнѣе, чѣмъ — *ымѣть* и др. т. п.), помня, что первая половина буквы *ы* и означаетъ ъ, а вторая *и.* Но при переносахъ можно писать *предъ-идущій* и т. п.

Желая обойти мнимое затрудненіе, нѣкоторые стали писать: «безименный», но это не можетъ быть одобрено, такъ какъ оно не согласно съ выговоромъ. Только въ глаголѣ *взимать* гласный

и, несмотря на предшествующій твердый звукъ предлога, остается, сходно съ др.-сл. формою, безъ измѣненія въ *ы*. Это отразилось и въ формѣ *возьму* (вм. «возиму» или др. възьмѫ).

и или ы?

58. Здѣсь кстати сказать нѣсколько словъ объ употребленіи буквы *ы* въ другихъ случаяхъ. По требованію народной фонетики, въ нѣкоторыхъ словахъ, особенно послѣ *р*, слышится *ы* вмѣсто первичнаго *и*, напр. «скрыпѣть, скрыпка, крынка, дыра» (вм. *дира*, какъ показываетъ форма *дирать*, многокр. отъ *драть*); но на письмѣ обыкновенно соблюдается правильная форма словъ: *скрипѣть*, *скрипка*, *кринка*. Только слово *дыра*, со своимъ уменьш. *дырка*, чаще такъ и пишется.

Существительное *латынь* равнымъ образомъ употребляется и на письмѣ рядомъ съ болѣе правильною формой прилаг. *латинскій*.

Собственное имя *Давидъ*, получивши въ народной рѣчи форму *Давыдъ*, сохраняетъ ее большею частью и на письмѣ. Форма эта перешла и въ фамильное прозваніе *Давыдовъ*.

Форма *псалтырь* также взяла верхъ надъ первоначальною *псалтирь*.

ъ не пишется передъ твердыми гласными.

59. Передъ твердыми гласными: *а о у* представка никогда не принимаетъ *ера*, напр. *от-обѣдать*, *пред-оставлять*, *раз-умъ*, *об-увъ*. Поэтому нѣтъ основанія писать: «съумѣть, съузить, съострить», какъ нынче большею частію пишутъ вм. *сумѣть* и т. д. Если это дѣлается для уясненія, что *с* не принадлежитъ къ корню слова, то слѣдовало бы такъ же писать, напр. «объухъ» (для отличія отъ глаг. формы *о-бухъ*), «предъоставить» (чтобъ не предполагался составъ: «пре-доставить») и даже «съпалъ» (напр. — съ голоса, чтобы отличить глаголъ *спасть* отъ *спать*) и т. п. Кромѣ того пришлось бы также писать: «съумасшедшій, съумасбродъ», т. е. безъ надобности удлинять письмо тою самою буквой, употребленіе которой желательно вообще ограничить.

ъ.

ъ внутри словъ.

60. Было показано, что къ отдѣленію представки отъ слога, начинающагося облеченной гласной, служитъ *ъ*; во всѣхъ другихъ случаяхъ, т. е. въ корняхъ, въ суффиксахъ и во флексіяхъ, упо-

требляется *ь*, какъ для отдѣленія согласной отъ гласныхъ *е (ѣ) и я ю*, такъ и между двумя согласными для означенія мягкаго звука первой.

ь передъ гласною.

А. Передъ облеченною гласной буква *ь* замѣняетъ *і*, иногда и *е*, напр.:

1) въ корняхъ словъ, также въ словахъ иноязычныхъ и именахъ собственныхъ: *пью, пьянъ, вьюга; дьякъ, пьеса, пьедесталъ, рельефъ, вьюкъ* (съ турецк.); *Софья, Васильевичъ.*

Одного корня съ словомъ *вьюга* (отъ *вить*) имена: *вьюнъ, вьюрокъ, вьюшка.* Слово *вьюнецъ* произнесено такъ вмѣсто: *юнецъ.*

2) Въ суффиксахъ и флексіяхъ: *судья, платье, страстью, пятью, Божьяго, третьему*, вм. «судія, платіе» и т. д.; *улья, ручьи* (вм. «улея, ручеи»).

Несправедливо писать «подъячій», вмѣсто *подьячій*[1]. Невѣрны также начертанія: «обезъяна, объярь» вм. *обезьяна, обьярь.* (См. Указатель).

ь между двумя согласными.

Б. Между двумя согласными буква *ь* пишется:

1) Въ корняхъ словъ для замѣны мягкой гласной: *львы; льгота, льзя, польза* (кор. льг = лег въ прил. легкій; арханг. польга вм. польза); *возьму* (кор. ѩти, имѫ).

2) Въ суффиксахъ и флексіяхъ, либо съ тою же цѣлію вмѣсто *е, я* или *и*, напр. *конька, вальки, дѣтьми, людьми* (вм. людями), *строиться, держаться, готовься* (см. выше стр. 53 и 54), либо только для означенія мягкости звука, напр. *письмо, весьма, просьба, рученька, горькій, тоненькій.*

3) Въ ласкательныхъ уменьшительныхъ на *енька* буква *ь* необходима для отличія этого окончанія отъ суффикса *енка (ёнка)*, имѣющаго противоположное значеніе: *ручонка, ножонка.* Только вмѣсто: «пѣсенька, басенька, башенька» и др. подобныхъ именъ, которыя безъ суффикса *ка* принимаютъ въ род. п. множ. ч. *нъ* вм. *нь* (см. выше, стр. 54), слѣдуетъ писать: *пѣсенка, басенка, башенка, колоколенка.*

---

[1] Отъ др.-слав. поддіаконъ или сокращенныхъ формъ: подіяконъ, подьяконъ. Въ послѣдней нѣкоторые видятъ искаженіе греческаго слова ὑποδιάκονος.

Когда суффиксу *ка* предшествуетъ шипящая, то *ь* послѣ нея никогда не ставится: *дочка, дощечка, ручка, ножка.*

4) При образованіи прилагательныхъ на *скій* отъ существительныхъ на *нь* и *рь*, эти окончанія теряютъ мягкость, напр. конь — *конскій*, царь — *царскій*, монастырь — *монастырскій;* равнымъ образомъ январь — *январскій;* но прилагательныя, образованныя отъ названій мѣсяцевъ: *іюнь, іюль* и оканчивающихся на *брь*, по требованію выговора удерживаютъ *ь: іюньскій, сентябрьскій, октябрьскій* и т. д.

5) Въ означеніи десятковъ, начиная отъ числа *пятьдесятъ* до числа *восемьдесятъ*, имена единицъ *пять, шесть* и т. д. сохраняютъ *ь;* но слова *пятнадцать, шестнадцать* и т. д. до *девятнадцати* пишутся безъ буквы *ь* передъ второю частью этихъ числительныхъ на томъ основаніи, что въ нихъ названія единицъ суть первоначально порядковыя: *пятъ, шестъ* и т. д., сокращенныя изъ полныхъ (въ цсл. пѧтꙑи-на-десѧте и т. д.).

Опущеніе *еря.*

61. Вообще говоря, надобность *еря* между двумя согласными въ большинствѣ словъ опредѣляется произношеніемъ. Но есть два случая, въ которыхъ мягкость согласныхъ внутри слова на письмѣ не всегда означается. На эти два случая, зависящіе отъ закона уподобленія звуковъ, отчасти уже было указано выше въ отдѣлѣ фонетики (стр. 12, § **20**, и стр. 17, п. **г**):

1) Въ серединѣ многихъ словъ мягкость согласной, зависящая отъ слѣдующаго за этой согласной мягкаго звука, не означается *еремъ;* напр. въ словахъ: *персть, сверстникъ, средній, слѣдствіе*, буквы *р т д* и слѣдующія за ними произносятся, безъ помощи *еря*, такъ, какъ если бъ написано было: «перьсть, средьній, сверьстникъ, слѣдьствіе». Но отсюда нельзя извлечь общаго орѳографическаго правила и особенно вывести, чтобы въ одномъ и томъ же словѣ буква *ь* то писалась, то была опускаема, смотря по мягкости или твердости слѣдующаго за слогомъ звука. Однакожъ на этомъ основаніи мягкость *н* передъ слогомъ, начинающимся съ *ч* или *щ* (какъ мягкихъ по существу звуковъ), на письмѣ не означается *еремъ: нынче, вѣнчикъ, бранчивый, тончайшій,*

утонченіе, *деревенщина*, *каменщикъ*, *денщикъ*, *банщикъ*. Напротивъ, передъ *ш* (какъ твердымъ звукомъ) носовой *н* принимаетъ *ь*, когда того требуетъ выговоръ: *меньше*, *меньшой*, *раньше*, *тоньше*, а равно и въ производныхъ: *меньшинство*, *уменьшать*.

2) Когда слогъ *ер* стоитъ передъ гортаннымъ или губнымъ, хотя бы и твердымъ звукомъ, то *р* во многихъ словахъ умягчается, но эта мягкость на письмѣ также не означается *еремъ*: начертанія *церковъ*, *Сергій*, *четвергъ*, *верхъ*, *первый* произносятся: «церьковь, Серьгій, четверьгъ, верьхъ, перьвый».

II. Какую употреблять букву изъ двухъ гласныхъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ?

и или *і*?

62. Въ древнѣйшихъ рукописяхъ буква *і* употреблялась только въ видѣ сокращенія *и*, особенно въ концѣ строкъ по недостатку мѣста. Впослѣдствіи, по примѣру южно-славянскаго правописанія памятниковъ XV вѣка, установилось правило, и теперь соблюдаемое, ставить *і* только передъ гласными буквами, какъ чистыми, такъ и облеченными, а также передъ полугласной *й*, напр. христ*і*анинъ, вл*і*ян*і*е, ловч*і*й. Употребленіе буквы *і*.

Но, въ видѣ исключенія изъ этого общаго правила, издавна принято писать съ буквою *і* слово *міръ*, когда оно значитъ то же, что *свѣтъ* (mundus), и производныя отъ него: *мірской*, *всемірный*, *міряничъ*. Для означенія же понятія, противоположнаго войнѣ, пишутъ: *миръ*, *мировой*, *мирить* и проч. Въ именахъ собственныхъ: *Владимиръ*, *Житомиръ*, *Казимиръ*, производство которыхъ составляетъ спорный вопросъ[1], слѣдуетъ, на основа-

---

[1] Обыкновенно полагаютъ, что имя *Владимиръ* образовалось изъ глагола *владѣть* и слова *міръ*; по мнѣнію же нѣкоторыхъ (Миклошича, Морошкина, Куника), вторая часть этого имени однозначаща съ окончаніемъ *славъ* многихъ славянскихъ именъ и заимствована отъ готскаго mâri = знаменитый, что́ гораздо правдоподобнѣе, тѣмъ болѣе, что въ древнерусскомъ яз. имя это писалось: *Володимеръ* или даже — *мѣръ*.

нія общаго орѳографическаго правила, и передъ послѣднею согласною писать *и*, а не десятиричное *і*.

Когда, при соединеніи двухъ словъ въ одно, первое оканчивается звукомъ *и*, а второе начинается гласною, то на письмѣ сохраняется буква *и; шестиаршинный, пятиэтажный, ниоткуда*. Но въ представкѣ *при* и въ словахъ иностраннаго происхожденія пишется въ такомъ случаѣ *і: пріостановить, пріучить, пріѣхать, пріамурскій, патріархъ, архіерей.*

е или ѣ?

Употребленіе буквы *ѣ*.

63. Въ нынѣшней азбукѣ буквы *е* и *ѣ* означаютъ одинъ и тотъ же звукъ: въ ихъ произношеніи нѣтъ ни малѣйшей разницы, чему лучшимъ доказательствомъ служитъ частое смѣшеніе ихъ: слухъ не доставляетъ никакого указанія для выбора той или другой. Нѣтъ сомнѣнія, что при изобрѣтеніи кириллицы (см. выше, стр. 2) буква *ѣ* представляла особенный оттѣнокъ произношенія звука *е*, но впослѣдствіи точное значеніе ея утратилось, и въ каждомъ славянскомъ нарѣчіи ей отвѣчаютъ различные звуки и начертанія. За достовѣрное можно только принять, что она нѣкогда изображала долгій гласный.

У насъ буква *ѣ* имѣетъ троякое употребленіе: 1) въ корняхъ словъ; 2) въ образовательныхъ окончаніяхъ, и 3) въ извѣстныхъ грамматическихъ формахъ и флексіяхъ.

1. *ѣ* въ корняхъ словъ.

Части слова, въ которыхъ пишется *ѣ*.

64. Прежде всего слѣдуетъ показать, въ какомъ мѣстѣ слова и послѣ какихъ согласныхъ появляется буква *ѣ:*

1) Ею начинаются только два корня, именно: 1, корень словъ: *ѣда, ѣмъ (ѣсть*, откуда и др.-сл. сънѣсти, также *снѣдь)*, и 2, корень словъ: *ѣду, ѣздить.*

2) *ѣ* слѣдуетъ за начинающею корень одною согласной, чаще всего за *в*, напр. *вѣра*, потомъ за *с*, напр. *сѣть* и т. д. Такіе корни могутъ быть расположены въ слѣдующемъ порядкѣ, по

мѣрѣ постепенно уменьшающагося числа *первообразныхъ* словъ, относящихся къ каждому корню:

вѣ: вѣдать (вѣсть, вѣжды по родству корней, *вѣд* и *вид*), вѣжа, вѣжды, вѣко, вѣкъ, Вѣна, вѣно, вѣра, вѣсъ, вѣтвь (вѣроятно отъ *вить*, такъ же какъ и вѣн-окъ, -икъ), вѣтъ (за-из-на-от-при-, вѣщать), вѣха, вѣять (вѣтръ)[1] . . . . . = 12 корней.

сѣ: сѣверъ, сѣд (сѣсть), сѣдой, сѣку, сѣно, сѣнь, сѣрый, сѣра, сѣтовать, сѣть, (по)сѣтить, сѣять (сѣмя). . . . . = 12 »

мѣ: мѣдь, мѣлъ, мѣна, мѣра, мѣсить, мѣсто, мѣсяцъ, мѣтить, (по)мѣха, (мѣшать), мѣхъ, мѣшкать . . . . = 11 »

рѣ: рѣдкій, рѣдька[2], рѣзать, рѣзвый, рѣпа, рѣять (рѣка), рѣсница, (об)рѣту, рѣчь, (про) рѣха (рѣшить) . . . . = 10 »

лѣ: лѣвый, лѣзу, лѣкъ (лѣкарь, лѣчить), лѣнь, лѣпить, лѣсъ, лѣто, лѣха. . . . . = 8 »

цѣ: цѣвка, цѣдить, цѣлый (цѣловать), цѣль, цѣна, цѣпъ, цѣпь. . . . . = 7 »

тѣ: тѣло, тѣнь, тѣсный, тѣсто, (за)тѣять, (по)тѣха[3] = 6 »

пѣ: пѣгій, пѣна, пѣстовать, пѣть, пѣх(-ота, пѣшій) = 5 »

нѣ: нѣга, нѣдро[4], нѣмой, нѣ(нѣ-кто, нѣ-который), нѣтъ . . . . = 5 »

бѣ: бѣгать, бѣда (по-бѣда), бѣлъ, бѣсъ . . . . . . = 4 »

дѣ: дѣ(дѣлаю, дѣ-ю, дѣ-ну, дѣ-ти, дѣтскій), дѣва, дѣдъ, дѣлю . . . . = 4 »

зѣ: зѣвъ, зѣло, зѣница. . . . . = 3 »

87 корней[5]

---

[1] Сл. *вѣеръ*, судя по его не русскому суффиксу, едва ли не заимствованное.

[2] Въ древнемъ языкѣ писалось *редька*, или собств. *рѣдьква*, *рѣдькы*; но въ чеш. и польск. мягкое r ředkev, rzodkiew.

[3] Въ (за)*тѣять* и (по)*тѣха* вѣроятно тотъ же корень *тѣ* (ср. *смѣяться* и *смѣхъ*).

[4] *Нѣдро* (*ядро*), отъ корня *ѣд* или *яд* въ глаг. *ѣсть* (ѣсти), *ѣда*.

[5] Не считая цсл. названія буквы х — *хѣръ* (съ греч. χαῖρε, радуйся), изъ котораго составленъ нашъ гл. *похѣрить*. См. Указатель.

3) *ѣ* слѣдуетъ за начинающими корень двумя согласными, изъ которыхъ второю бываетъ *плавная р л*, *носовая м н* или *губная в п*, первою же чаще всего гортанная *г х к*, а затѣмъ зубныя *с*, *з*.

— *л:* блѣдный, Глѣбъ, клѣть, плѣнъ, плѣсень, плѣшь, слѣдъ, слѣпой, хлѣбъ, хлѣвъ . . . . = 10 корней.
— *н:* гнѣвъ, гнѣдой, гнѣтить (подгнѣта)[1], гнѣздо, Днѣпръ, Днѣстръ, снѣгъ . . . . = 7 »
— *р:* грѣхъ, крѣпкій, прѣсный, хрѣнъ . . . . . . = 4 »
— *в:* звѣрь, свѣжій, свѣтъ, цвѣтъ . . . . = 4 »
— *м:* смѣхъ[2] . . . . = 1 »
— *п:* спѣхъ . . . . = 1 »
— *т:* стѣна . . . . = 1 »

28 корней.

4) *ѣ* слѣдуетъ за начинающими корень тремя согласными *стр:* стрѣла и стрѣха . . . . = 2 корня.

5) Во второмъ слогѣ коренная *ѣ* является только въ слѣдующихъ словахъ:

послѣ *л:* желѣзо, калѣка, колѣно, полѣно, телѣга[3] . . . . = 5 корней.
послѣ *р:* орѣхъ, свирѣпый . . . . = 2 »
послѣ *в:* невѣста . . . . = 1 корень.
послѣ *н:* Рогнѣда . . . . = 1
послѣ *с:* бесѣда . . . . = 1 »

12 корней.

6) Третій слогъ образуется съ помощію *ѣ* только въ трехъ словахъ: *человѣкъ*, *печенѣгъ*, и *сыроѣга*[4] . . . . = 3 корня.

Всего 130 корней.

Изъ этого обзора видно, что нѣтъ такихъ корней, въ кото-

[1] Кор. *гнѣт* долженъ быть отличаемъ отъ *гнет*. См. Указатель.

[2] Въ словѣ *змѣй* (др.-слав. *змій*) букву *ѣ* нельзя считать коренною, равно и въ словѣ «хмѣль», которое вѣрнѣе писать *хмель*.

[3] Въ словѣ *лелѣять* второго слога нельзя считать кореннымъ.

[4] Окончанія этихъ словъ принимаемъ какъ принадлежащія къ корню, по трудности опредѣлить ихъ настоящее значеніе.

рыхъ буква *ѣ* стояла бы послѣ гортанныхъ, а также послѣ шипящихъ. Не упоминаемъ объ *ф*, какъ не встрѣчающемся въ чисторусскихъ словахъ.

65. Почти съ самаго начала церковнославянской письменности у русскихъ, по крайней мѣрѣ уже съ конца XI вѣка, въ рукописяхъ встрѣчается смѣшеніе буквъ *е* и *ѣ*. Мало-по-малу первая вытѣснила послѣднюю изъ двухъ категорій словъ: Два случая измѣненія буквы *ѣ* въ *е*.

а) послѣ *р* и *л*, слѣдующихъ за начальною согласной, въ словахъ, которыя въ русскомъ языкѣ имѣютъ соотвѣтственную полногласную форму, т. е. когда сочетанію *лѣ*, *рѣ* соотвѣтствуетъ въ русскомъ выговорѣ двусложное *ере*, *оло*, какъ напр. въ словахъ: «брѣгъ, брѣза, врѣдъ, прѣдъ, срѣда, влѣку, млѣко». Причина тому ясна: это произошло подъ вліяніемъ русскихъ формъ: *берегъ*, *береза*, *вередъ*, *передъ*, *середа*, *влёкъ*. Вслѣдствіе этого тому же измѣненію подверглись и такія слова сходной формы, въ которыхъ не обнаруживается полногласія, т. е. стали писать: *блескъ*, *время*, *дремать*, *преніе*, *претить*, *стрекать*, вм. «блѣскъ, врѣмя, дрѣмать» и т. д. Въ нынѣшнемъ языкѣ, въ большинствѣ подобныхъ словъ, пишутъ согласно съ требованіями производства: *грѣхъ*, *хрѣнъ*, *хлѣбъ*, *клѣть*, *плѣнъ* (при полногл. формѣ *полонъ*), *плѣсень*, *плѣшь*, *слѣдъ*, *слѣпъ*.

б) Въ глаголахъ, у которыхъ въ др.-слав. языкѣ хотя коренная форма имѣла *е*, но которые по закону словообразованія удлиняли эту гласную въ *ѣ*, какъ напр. *гнести* и *гнѣтать*, *летѣти* и *лѣтати*, *лежати* и *лѣгати*, *метати* и *мѣтати*, *реку*, *рещи*, *реченіе* и *рѣкати*, *рѣчь*. Всѣ эти слова, исключая послѣднее, постоянно пишутся теперь съ *е*.

Равнымъ образомъ и во многихъ другихъ случаяхъ русскіе, вмѣсто др.-сл. *ѣ*, употребляютъ *е*; таковы напр. слова: *векша*, *клей*, *колебать*, *мезга*, *песокъ*, *семья*, *темя*, *купель* и др., которыя въ цсл. писались: «вѣкша, клѣй, колѣбать» и т. д.

Но есть и такія слова, въ которыхъ одни пишутъ *е*, другіе *ѣ*. Помѣщенный въ концѣ книжки Справочный Указатель имѣетъ цѣлію рѣшать представляющіяся въ частныхъ случаяхъ сомнѣнія.

Нѣкоторые думаютъ, что если въ одномъ словѣ встрѣчаются два звука є, то изъ нихъ ударяемый изображается черезъ *ѣ*, но это справедливо только въ отношеніи къ первообразнымъ именамъ, напр. *сѣверъ*, *нѣмецъ*, *невѣста*, *бесѣда*, *телѣга:* при дальнѣйшемъ словообразованіи это наблюденіе не оправдывается: во 1-хъ, въ одномъ и томъ же словѣ два звука є или даже три и болѣе могутъ означаться чрезъ *е* или чрезъ *ѣ*, напр. *предметъ*, *телепенъ*, *переселеніе*, *теретъ*, *свѣдѣніе;* во 2-хъ, *ѣ* и при другомъ звукѣ є можетъ оставаться безъ ударенія, какъ показываютъ слова: *сѣверянинъ*, *увѣреніе*, *велѣно* и мн. др.

2. *ѣ* въ образовательныхъ окончаніяхъ.

Въ нарѣчіяхъ.

66. Буква *ѣ* пишется въ окончаніяхъ нарѣчій: *вездѣ, внѣ, возлѣ*, *гдѣ*, *доколѣ*, *доселѣ*, *дотолѣ*, *здѣсь*, *индѣ*, *кромѣ*, *нынѣ*, *отколѣ*, *отселѣ*, *оттолѣ*, *подлѣ*, *послѣ, развѣ* и въ произведенныхъ отъ этихъ нарѣчій именахъ прилагательныхъ: *внѣшній*, *здѣшній*, *нынѣшній*, *кромѣшный*.

Кромѣ того *ѣ* пишется въ нарѣчіяхъ, составленныхъ изъ именъ существительныхъ или прилагательныхъ въ предложномъ или мѣстномъ падежѣ: *вдалекѣ*, *вдвойнѣ*, *вмѣстѣ*, *горѣ*, *соборнѣ*, (что впрочемъ относится собственно къ слѣдующему отдѣлу: о буквѣ *ѣ* во флексіяхъ).

Въ именахъ на *ѣль* и *ѣй*.

67. Въ окончаніяхъ существительныхъ именъ иногда бываетъ сомнѣніе, писать ли *ель* или *ѣль*, *ей* или *ѣй*.

Изъ именъ перваго окончанія *ѣ* пишется только въ словѣ *свирѣль*, да въ названіи мѣсяца: *апрѣль*. *Колыбель*, *купель*, *гибель*, *обитель*, *добродѣтель* по церковнославянски писались съ буквою *ѣ*, но у насъ ее замѣнило *е*. Такъ же пишутся названія птицъ: *коростель* и *свиристель*. Всегда писалось и пишется: *постель* и *постеля*, но уже на совершенно другомъ основаніи (отъ гл. *стлать*). О словѣ *хмель* см. выше, стр. 62, прим. 2.

Изъ именъ на звукъ «ей» буква *ѣ* является только въ словахъ: *злодѣй* (и другихъ того же корня *дѣ*), *ротозѣй* и *змѣй*, хотя Ломоносовъ правильно писалъ «змей», образованное по русской

фонетикѣ изъ цсл. *змій*, какъ изъ врабій, славій, жрѣбій — *воробей, соловей, жеребей*. Такъ же пишется *иней* (род. п. *инея*).

Нѣтъ основанія писать *ѣ* въ именахъ: *брадобрей*, которое по образованію въ нынѣшнемъ языкѣ сходно съ *водолей* (хотя въ старину писали «водолѣй»), и *грамотей* (съ гр. γραμματεύς).

Здѣсь же мѣсто упомянуть о словѣ *копейка*, въ которомъ встрѣчается тотъ же дифтонгъ: и въ немъ безъ всякой причины пишутъ большею частію *ѣ*.

Особенную непослѣдовательность представляютъ заимствованныя изъ другихъ языковъ (особенно изъ греческаго) имена собственныя, а отчасти и нарицательныя на *ей* и *ѣй*. Съ одной стороны пишутъ: *Андрей*, *Тимофей*, съ другой: *Алексѣй*, *Еремѣй*, *Елисѣй*, *Матвѣй*, *Сергѣй*, при чемъ выставляется правило, что *е* пишется тогда, когда эта буква находится уже и въ подлинномъ иностранномъ имени: Ἀνδρέας, Τιμόθεος, а *ѣ*, когда въ подлинномъ имени *і* или *аі*: Ἀλέξιος, Ἱερεμίας, Ἐλισσαῖος, Ματθαῖος, Σέργιος. На этомъ же основаніи пишутъ *апрѣль* (отъ лат. aprilis). Въ именахъ собственныхъ.

Но изъ этого правила допускается множество исключеній, какъ показываетъ общеупотребительная орѳографія слѣдующихъ именъ: *Аггей* (Ἀγγαῖος), *Амплей* (Ἄμπλιος), *Пелагея* (Πελάγια), *Асмодей* (Ἀσμοδαῖος), *фарисей* (φαρισαῖος), *саддукей* (σαδδουκαῖος), *елей* (ἔλαιον), *батарея* (batterie), *лотерея* (loterie).

Отъ *Индія* образованы имена: *индѣецъ*, *индѣйскій* (съ *ѣ*) [1], а отъ *армія*, *библія*, *линія* — *армеецъ*, *армейскій*, *библейскій*, *линейный* (съ *е*).

Можно, слѣдовательно, принять за общее правило, что въ образовательныхъ окончаніяхъ и въ серединѣ производныхъ именъ пишется дифтонгъ *ей* и только въ немногихъ выше исчисленныхъ именахъ — *ѣй*.

Изъ всего сказаннаго видно, что въ русскомъ языкѣ употребленіе буквы *ѣ* въ корняхъ словъ и въ образовательныхъ окон- Общее замѣчаніе.

1) Формы: *индѣецъ, индѣйскій* относятся къ туземцамъ американской Индіи. Въ отношеніи къ Остъ-Индіи предпочитаются формы: *индіецъ, индійскій*.

чаніяхъ нѣкоторыхъ именъ есть дѣло преданія и обычая, въ которомъ выражается уваженіе къ историческому началу, но безъ строгаго вниманія къ правильному его примѣненію. Во многихъ случаяхъ *ѣ* остается воспоминаніемъ первоначальнаго правописанія, въ другихъ—языкъ, по прихоти или недоразумѣнію, удалился отъ старины. Какъ бы ни желательно было возстановить въ этомъ отношеніи правильное письмо, трудно теперь, да едва ли и нужно, измѣнять начертаніе словъ, которыя всѣми пишутся одинаково. Попытка такого измѣненія могла бы только увеличить разладъ въ орѳографіи.

3. *ѣ* во флексіяхъ.

68. Въ склоненіи именъ существительныхъ:

Въ предложномъ падежѣ единств. числа сущ. именъ, муж. и сред. рода на *ъ ь й, о е,* въ дат. и предл. падежахъ именъ съ жен. окончаніями *а я: на дворѣ, въ сараѣ, въ селѣ, въ морѣ; рукѣ, башнѣ,* а потому и въ нарѣчіяхъ, образованныхъ отъ сущ. и прилаг. именъ: *втайнѣ, вскорѣ, вкратцѣ, налегкѣ* (ср. выше стр. 64, § 66).

Сомнѣніе встрѣчается относительно именъ на *ій, ія, іе,* или *ье.*

іи или *іѣ?* а) *О геніи, Василіи, Григоріи?* или «о геніѣ, Василіѣ» и т. д.? Въ древнемъ языкѣ всегда употреблялось окончаніе на *и,* даже и при сокращеніи предшествующаго *і* въ *ь;* нынче же въ послѣднемъ случаѣ пишутъ *ьѣ:* о *Васильѣ,* о *Григорьѣ,* т. е. употребляютъ обыкновенное окончаніе именъ муж. рода въ предлож. падежѣ. При сохраненіи полнаго *і* передъ падежнымъ окончаніемъ древняя форма, въ силу уподобленія конечнаго гласнаго предшествующему, остается безъ измѣненія: о *геніи,* о *Василіи,* о *житіи.*

б) То же относится и къ именамъ съ женскимъ окончаніемъ имен. пад. ед. ч. на *ія, ья.* При полномъ окончаніи они принимаютъ въ дат. и предл. пад. *іи,* напр. *о витіи, въ молніи, къ Софіи, при Наталіи,* а при сокращеніи *і* въ *ь,* говорятъ и пишутъ: *къ Софьѣ, при Натальѣ,* т. е. такъ же, какъ въ нарицательныхъ, при удареніи на послѣднемъ слогѣ: *къ судьѣ, въ скуфьѣ, о семьѣ* и т. д.

Смѣшивая *е* съ *і*, нѣкоторые, по недоразумѣнію, пишутъ также: «по аллеи, въ идеи» вм. *по аллеѣ, въ идеѣ*. (Мимоходомъ можно упомянуть и о встрѣчающемся, сходно съ этимъ, невѣрномъ правописаніи: «къ обѣдни», «къ вечерни», «къ заутрени» вм. *къ обѣднѣ, къ вечернѣ, къ заутренѣ;* «на недѣли» вм. *на недѣлѣ*).

в) Писать ли: о здоровьѣ, въ счастьѣ, на безлюдьѣ, въ кушаньѣ, въ имѣньѣ, или *о здоровьи* и т. д.? *ьи или ьѣ?*

И здѣсь, какъ въ именахъ муж. рода, нѣкогда являлось только окончаніе на *и;* во многихъ случаяхъ эта старая форма уцѣлѣла и въ нынѣшнемъ языкѣ, но рядомъ съ нею употребляется, при сокращеніи *і* въ *ь*, обыкновенная форма предл. падежа именъ ср. рода на *о* или *е*, т. е. окончаніе *ѣ*. Мы говоримъ исключительно: о *копьѣ*, при *ружьѣ*, въ *платьѣ*, о *житьѣ-бытьѣ*, но говоримъ двояко: въ *забытьи*, и въ *забытьѣ*, на *новосельи*, о *здоровьи* и — на *новосельѣ*, о *здоровьѣ*. Въ предложномъ п. отглагольныхъ именъ на *ніе*, какъ напр. *описанье*, *недоумѣнье*, *окончанье*, *размышленье*, *воскресенье*, окончаніе *ѣ* употребительно развѣ только въ стихахъ.

69. Въ склоненіи мѣстоименій и именъ числительныхъ:

Въ дат. и предл. п. мѣстоименій: *я*, *ты*, *себя*—*мнѣ*, *тебѣ*, *себѣ*. *ѣ въ мѣстоим. и числительныхъ.*

Въ творит. падежѣ мѣстоименій: *кто*, *что*, *тотъ*, *весь*: *кѣмъ*, *чѣмъ*, *тѣмъ*, *всѣмъ*, и во всѣхъ падежахъ множ. ч. двухъ послѣднихъ: *тѣ*, *тѣхъ*, *тѣмъ*, *тѣми;* *всѣ*, *всѣхъ*, *всѣмъ*, *всѣми*.

Въ именит. падежѣ множ. ч. женскаго рода мѣстоименія: *онѣ*, и именъ числительныхъ: *двѣ*, *обѣ*. Въ сложныхъ *двѣнадцать* и *двѣсти* первая часть есть остатокъ двойственнаго числа средняго рода; о словѣ *двѣсти* см. ниже, стр. 94.

Во всѣхъ падежахъ множ. ч. числит. ж. р.: *однѣ*, *однѣхъ*, *однѣмъ*, *однѣми;* *обѣ*, *обѣихъ*, *обѣимъ*, *обѣими*.

70. Въ окончаніяхъ сравнит. степени прилагательныхъ на *ѣе*, *ѣй*, *ѣйшій:* *бѣлѣе*, *бѣлѣй*, *бѣлѣйшій* и т. п. Также въ усѣченныхъ формахъ: *болѣ*, *менѣ*, (вопреки цслав. формамъ: болѥ, мьнѥ) и *далѣ*, *долѣ*, *заранѣ*, употребляемыхъ въ стихахъ вм. полныхъ русскихъ формъ: *болѣе*, *менѣе*, *далѣе*, *долѣе*, *заранѣе*. *ѣ въ сравнит. степени*

От этихъ формъ отличаются сравнительныя другой категоріи на *е*, съ умягченіемъ предшествующей согласной, или на *ше*, напр. *дороже*, *дешевле*, *крѣпче*, *раньше*, *старше;* къ той же категоріи принадлежатъ прямо отъ корня, хотя и безъ умягченія согласной, произведенныя формы: *шире* и *тяжеле*.

ѣ въ глаголахъ.

71. Въ глаголахъ на *ѣю*, *ѣешь* (напр. *грѣю*, *грѣть*, *грѣлъ; имѣю*, *имѣть*, *имѣлъ*) буква *ѣ* удерживается во всѣхъ наклоненіяхъ и временахъ всѣхъ видовъ, а также и въ отглагольныхъ и производныхъ отъ нихъ именахъ: *умѣть*, *недоумѣвать*, *умѣлый*, *разумѣніе; смѣть*, *смѣлый*, *осмѣлиться; тлѣть*, *тлѣнный*.

От гл. *брить* невѣрно образуется основа настоящаго съ буквою *ѣ*. Слѣдуетъ писать: *брею*, *брей*, *брадобрей*, какъ отъ *бить* — *бей*, отъ *лить* — *лей*, *водолей* (хотя въ цсл.: «лѣй, водолѣй»).

Глаголы: *пѣть*, *сѣсть* и другіе, подобные глаголамъ: *смотрѣть*, *смотришь*, *звенѣть*, *звенишь*, *шумѣть*, *шумишь*, *летѣть*, *летишь* и т. д., имѣютъ *ѣ* въ неопредѣленномъ накл., въ прошедш. времени изъявит. накл. и причастія дѣйств., въ существительныхъ отглагольныхъ и въ производныхъ отъ нихъ:

Пѣть, *пѣлъ*, *пѣтый; пѣніе*, *пѣснь*, *пѣвецъ*, *пѣвчій*, *пѣтухъ*.

Сѣсть, *сѣлъ*, *сѣвшій; сѣдалище*, *сѣдло*, *насѣдка*, *сосѣдъ*.

Сидѣть, *сидѣлъ; сидѣніе*, *сидѣлецъ*, *посидѣлка*.

Разсмотрѣть, *разсмотрѣлъ; разсмотрѣнъ*, *разсмотрѣніе*.

Впечатлѣть, *впечатлѣніе; цѣпенѣть*, *оцѣпенѣніе*.

Видѣть, *видѣлъ*, *видѣвшій*, *видѣнный; видѣніе*.

Болѣть, *болѣлъ; заболѣвать*, *болѣзнь*, *соболѣзнованіе*.

Велѣть, *велѣно; повелѣніе*.

Зрѣть, *призрѣть*, *призрѣвать*, *призрѣнъ*, *презрѣнный*, *подозрѣвать*, *подозрѣніе*, *заподозрѣть*, *заподозрѣнъ*, *заподóзрѣвать*.

Терпѣть, *претерпѣнный*, *терпѣливый*.

Но *страстотерпецъ*, *ясновидецъ*, *сиденъ* — по причинѣ суффиксовъ *ецъ* и *енъ* съ бѣглымъ *е*.

Виденъ и *боленъ*.

72. Прилагат. *виденъ* и *боленъ* образованы прямо отъ корней *вид* и *бол*, а не отъ глаголовъ: *видѣть* и *болѣть*. Это краткія формы, отвѣчающія полнымъ прилагательнымъ: *видный* и *больной;*

жен. рода: *видна, больна;* средн. *видно, больно;* множ. ч. *видны, больны*. Ясно, что въ муж. р. ед. ч. *виденъ, боленъ* звукъ *е* замѣняетъ полугласный *ь* для удобства выговора, какъ въ *вѣренъ, доволенъ* (вм. вѣрьнъ, довольнъ), а бѣглый звукъ *е* не можетъ быть передаваемъ буквою *ѣ*. Что слово *виденъ* — прилагат., а не причастіе, явствуетъ изъ того, что оно можетъ сочетаться только съ дат. падежомъ, на вопросъ: *кому?* причастіе же *видѣнный* требуетъ творительнаго на вопросъ: *кѣмъ?* Безъ представки это причастіе неупотребительно въ краткой формѣ («видѣнъ»), но въ полной: *видѣнный* оно встрѣчается у лучшихъ писателей, напр. у Жук.: «Огонекъ, пробужденный всѣмъ *видѣннымъ* въ этотъ день». *Виденъ* относ. къ *видѣнъ*, какъ *слышенъ* къ *слышанъ* (см. стр. 30).

73. *ѣ* сохраняется и въ сущ., произведенныхъ отъ страд. причастій глл. цсл. языка чрезъ посредство страд. причастія на *ѣнъ:* вѣдѣти *вѣдѣніе;* свѣдѣти *свѣдѣніе;* мнѣти *мнѣніе, сомнѣніе (сомнѣваться).* Окончанія — *ѣніе* и — *еніе.*

Но старинное «прѣніе» отъ гл. *прѣтися (прѭся)* у насъ передѣлано въ *преніе* не столько по привычкѣ измѣнять *ѣ* на *е* послѣ *р* (см. выше, стр. 63), сколько по производству этого существительнаго отъ глагола *переть* (ср. *соперникъ*) и въ отличіе отъ другого сущ. *прѣніе* отъ гл. *прѣть.*

Вообще существительныя подобнаго образованія, произведенныя отъ глаголовъ, не имѣющихъ *ѣ* въ своей основѣ, оканчиваются на *еніе*, напр. *томленіе, одобреніе, благоволеніе, треніе, бореніе.* Они образуются большею частью при посредствѣ страд. причастій на *енъ.* На этомъ основаніи слѣдуетъ также писать: *затменіе* (отъ *затмить*, чрезъ посредство предполагаемаго, хотя и неупотребительнаго причастія «затменъ»), *надменный* (отъ *дмить*).

За симъ слѣдовало бы разсмотрѣть употребленіе согласныхъ *ф* и *ѳ*, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ; но такъ какъ эти двѣ буквы нужны только для начертанія заимствованныхъ словъ, то рѣчь о нихъ будетъ ниже въ отдѣлѣ, посвященномъ общему вопросу: какъ писать слова чуждаго происхожденія?

III. Удвоеніе согласныхъ.

Условное значеніе термина.

74. Въ смыслѣ образованія звуковъ, удвоеніе одного и того же согласнаго въ словѣ не бываетъ, а есть лишь такой способъ произношенія согласныхъ, который на письмѣ означается двойною буквой. Цѣль этого начертанія — только показать, что при артикулованіи звука должно произойти его удлиненіе; при образованіи мгновенныхъ звуковъ дѣлается пауза между смычкою и растворомъ (напр. въ словахъ: *труппа, итти*); длительные же (напр. въ словахъ: *ванна, масса*) просто протягиваются. Это звуковое явленіе во всѣхъ европейскихъ языкахъ означается на письмѣ удвоеніемъ согласной.

Два рода удвоенія.

Въ русскихъ словахъ (о заимствованныхъ изъ другихъ языковъ рѣчь будетъ въ особомъ отдѣлѣ) удвоеніе бываетъ либо *этимологическое*, т. е. основанное на происхожденіи или составѣ словъ, либо *фонетическое*, т. е. требуемое только произношеніемъ.

А. Этимологическое удвоеніе.

Въ корняхъ при встрѣчѣ съ приставками.

75. Оно бываетъ:

1) Въ корнѣ словъ, по закону превращенія одного звука въ другой, напр. *жжетъ, жженый, жженіе* (вм. «жгетъ» и т. д.).

2) Въ составныхъ или второобразныхъ словахъ, при встрѣчѣ основной ихъ части съ приставкою (т. е. какъ префиксомъ, такъ и суффиксомъ), напр. *в-вести, без-заботный, кон-ный, под-данный, рус-скій, один-надцать*.

Когда удвоеніе происходитъ вслѣдствіе уподобленія звуковъ при встрѣчѣ голосового съ безголоснымъ, то оно на письмѣ не означается; пишутъ: *отдать, подтянуть, сзади, возстать, сшибить, изжарить*, хотя произносятъ: «оддать, поттянуть» и т. д. (См. выше, стр. 17 — 19).

Скрытое удвоеніе.

76. Есть нѣсколько случаевъ, въ которыхъ удвоеніе исчезло въ самомъ произношеніи, почему оно не изображается и на письмѣ. Вмѣсто: «раззѣвать, раззинуть, отторить» говорятъ и пишутъ: *разѣвать, разинуть, отворить*.

77. Начертаніе «раззорять» неправильно, какъ показываетъ др.-слав. глаголъ *орити* — разрушать; равнымъ образомъ не слѣдуетъ писать съ двумя *с* сущ. *росомаха* (ср. польск. и чеш. rosomak, по образцу средне-латин. rosomacus). Частныя замѣчанія.

Два церковнославянскія фонетическія начертанія: *вожделѣніе* (отъ предл. *воз* и глаг. *желать*) и *иждивеніе* (отъ предл. *из* и гл. *жить*), основанныя на переходѣ *зж* въ *жд*, издавна утвердились и въ русской орѳографіи.

Формы: *вожжи* и *дрожди* правильнѣе нежели «возжи» и «дрожжи», такъ какъ первое изъ этихъ словъ въ родствѣ съ гл. *водить*, а во второмъ буква *д* оправдывается цслав. начертаніемъ дрождиѩ или дрождиѥ. (Посл. Про одни *дрожди* не говорятъ трожды).

Въ словѣ *искусство* корень *кус* требуетъ сохраненія *с* передъ окончаніемъ *ство*, тѣмъ болѣе, что древняя форма была: искоусьство. Хотя желательно было бы избѣжать въ этомъ словѣ затруднительнаго стеченія согласныхъ (дающаго себя чувствовать особенно въ родит. пад. мн. ч.), но чтобы не расходиться съ господствующимъ издавна обычаемъ, принимаемъ строго-этимологическое начертаніе съ удвоеннымъ *с*.

Б. Фонетическое удвоеніе.

78. Въ русскомъ, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ индоевропейскихъ языкахъ, замѣчается наклонность къ удвоенію звука *н* между двумя гласными. У насъ это удвоеніе весьма обыкновенно: Удвоеніе звука *н*.

1) Въ полной формѣ причастій страдательныхъ прошедшаго вр. на *н: сдѣланный*, *представленный*, *снесенный*, *обреченный*. Изъ этихъ общеупотребительныхъ начертаній видно, что подобное удвоеніе соблюдается и на письмѣ. Но такія причастія этой формы, которыя употребляются въ значеніи именъ прилагательныхъ или существительныхъ (съ утратою понятія времени и дѣйствующаго лица на вопросъ «кѣмъ?»), не удвояютъ *н: вареный*, *жареный*, *граненый*, *сушеный*, *пряденый*, *раненый*, *суженый*, Причастія страдательныя

береженый, ученый, смышленый, тканый, браный, званый, жданый, названый; мороженое, приданое.

Прилагательныя безъ удвоенія.

Подобныя слова представляютъ конечно болѣе древнюю, первоначальную форму, не принявшую позднѣйшаго удвоенія; многія изъ нихъ принадлежатъ преимущественно народному языку и встрѣчаются въ пословицахъ и поговоркахъ, напр. *береженаго* Богъ бережетъ; *незваный* гость хуже татарина; не *ждано*, не *гадано*. Это слова — большею частью, но не исключительно безпредложныя; по присоединеніи къ нимъ предлога, придающаго имъ значеніе причастія, они обыкновенно получаютъ и двойное *н*, напр. *наученный, израненный, сотканный*. Нѣкоторыя ходятъ въ двоякой формѣ (иногда съ различнымъ удареніемъ), смотря по тому, имѣютъ ли они значеніе прилагательнаго, или причастія: *названый* (древ.) и *названный, положо́ный* и *положенный*.

Слова: *данный* и *желанный* неупотребительны безъ двойного *н*, послѣднее — несмотря на то, что это — прилагательное съ оттѣнкомъ народности. Первое только въ древнемъ сложеніи: *приданое* удерживаетъ свою первоначальную форму съ однимъ *н*. Въ существит. *подданный* удвоеніе *н* сохраняется. То же видимъ въ прилагательныхъ: *бездыханный, неустанный, окаянный*.

По образцу прилагательныхъ и причастій пишутся и произведенныя отъ нихъ второобразныя существительныя: а) съ двумя *н: воспитанникъ, избранникъ, священникъ, промышленность;* б) съ однимъ *н: ученикъ, труженикъ, вѣтреникъ, вареникъ, дощаникъ, масленица*. На такомъ же основаніи слѣдуетъ писать и *гостиница* (отъ гостиный): въ цсл. письменности встрѣчается, правда, «гостиньница», но въ древнѣйшихъ памятникахъ (Остром. ев.) гостиница.

Прилагательныя на *енный*.

2) Въ прилагательныхъ, подобныхъ слѣдующимъ: *собственный, свойственный, мысленный, болѣзненный, внутренній, искренній* и т. п. Между прилагательными этой формы есть первоначальныя причастія: *обыкновенный* (отъ обыкнуть), *откровенный* (отъ открыть), *вдохновенный* (отъ вдохнуть).

Въ нѣкоторыхъ изъ такихъ прилагательныхъ двойное *н* получило какъ бы органическое значеніе, такъ что даже при переводѣ ихъ въ краткую форму (въ новомъ языкѣ полная форма считается первообразною) это удвоеніе не исчезаетъ; говорятъ: *обыкновененъ, откровененъ*, а не «обыкновенъ, откровенъ»[1]; такъ и въ жен. и ср. р. ед. ч. и во всѣхъ родахъ множ.: *ограниченна, возвышенна, умѣренна* (а не — ограничена, возвышена, умѣрена). Первый рядъ словъ, отличенный удвоеніемъ звука, представляетъ прилагательныя, тогда какъ слова, помѣщенныя въ скобкахъ, суть причастія.

Прилагательныя вещественныя на *яный.*

3) Въ немногихъ вещественныхъ прилагательныхъ окончаніе *яный,* при удареніи на предпослѣднемъ слогѣ, превращается, согласно съ произношеніемъ, въ *янный: деревянный, оловянный, стеклянный.*

Прежде писали также: «серебрянный, кожанный»; нынче же пишутъ правильнѣе: *серебряный, кожаный,* какъ *конопляный, глиняный, нитяный, жестяной* и проч.

Окончаніе *яный*, когда на немъ нѣтъ ударенія, произносится такъ близко къ окончанію *еный* или *енный* (безъ ударенія на *е*), что часто можно усомниться, которое изъ обоихъ правильнѣе, тѣмъ болѣе, что они иногда смѣшиваются и въ значеніи, т. е. для образованія вещественнаго прилаг. въ нѣкоторыхъ случаяхъ употребляется суффиксъ *енный* предпочтительно предъ *яный,* напр. *соломенный, клюквенный.* Отъ нѣкоторыхъ именъ могутъ образоваться формы обоихъ окончаній, напр. *вѣтреный* и *вѣтряный, масленый* и *масляный* (См. Указатель).

Удвоеніе звука *т* въ глаг. *итти.*

79. Фонетическому удвоенію подвергается также другой звукъ зубного органа — *т* въ неопредѣленномъ наклоненіи глагола *итти,* гдѣ это удвоеніе вызвано потребностью сильнѣе опереться на согласную между двумя *и.* Древняя форма, основанная на правильномъ производствѣ этого глаг. отъ корня *и,*

---

[1] Краткое прилагательное, образованное отъ сущ. имени съ суфф. *ство*, отбрасываетъ въ муж. родѣ послѣдній слогъ и принимаетъ форму: *естественъ, искусственъ.*

была «ити»; позднѣе же, именно въ московскихъ грамотахъ XV вѣка, рядомъ съ нею встрѣчается также начертаніе «итьти». Нынче большею частью пишутъ «идти», но здѣсь буква *д*, необходимая для настоящаго врем. *(иду)*, ошибочно перенесена въ неопред. наклоненіе, такъ какъ въ немъ зубной согласный звукъ, по общему закону русскаго словообразованія, передъ окончаніемъ *ти* непремѣнно измѣнился бы въ *с*, какъ въ глаголахъ: *веду*, *вес-* (вм. вед)-*ти*, *кладу*, *клас-* (вм. клад)-*ть*, *цвѣту*, *цвѣс-* (вм. цвѣт)-*ти* и проч. Лучшимъ доказательствомъ, что въ неопр. накл. глагола *иду* звукъ *д* не принадлежитъ къ корню, служатъ предложныя формы его, требуемыя самымъ произношеніемъ: *взойти*, *войти*, *дойти*, *зайти*, *изойти*, *найти*, *обойти*, *отойти*, *перейти*, *подойти*, *пройти*, *разойтись*, *сойти* (безъ удвоенія согласной), ибо при присоединеніи предлога къ первому замкнутому слогу слова «ид-ти» начальный звукъ *и* не могъ бы обратиться въ *й* и не было бы надобности послѣ согласныхъ (при предлогахъ *из*, *под*, *раз*) вставлять гласную *о*. Такое измѣненіе могло произойти только при соединеніи предлога съ одною гласною *и*, составляющею слогъ передъ окончаніемъ *ти*[1]. Употребительныя же нынче формы: «взойдти, войдти» и т. д. до «разойдтись» и «сойдти» по звуковымъ законамъ русскаго яз. совершенно немыслимы (раздѣлять ли ихъ на слоги: «взойд-ти, войд-ти, разойд-тись», или: «взой-дти, вой-дти, разой-дтись») и потому должны быть отвергнуты. Доказательствомъ отсутствія *д* въ неопредѣленномъ наклоненіи этого глагола могутъ также служить формы: *наитіе*, къ нити.

Тотъ же глаголъ съ представками.

При предлогахъ *вы* или *при* народный говоръ, по нерасположенію языка къ дифтонгамъ *ый* и *ій*, избѣгаетъ формъ: «выйти, выйду, выйди, прійти, прійду, прійди» и предпочитаетъ имъ упрощенныя: *вытти*, *выду*, *выдь*, *притти*, *приду*, *приди*. Но на письмѣ начертанія: *выйти*, *выйду*, *прійти* употребительнѣе и по правильности своей заслуживаютъ предпочтенія.

---

[1] Ср. способъ присоединенія нѣкоторыхъ изъ тѣхъ же предлоговъ къ глаголамъ *играть* и *искать*, напр. *обыграть*, *отыскать*.

IV. Правописаніе заимствованныхъ словъ.

80. Безусловная вражда къ заимствованнымъ словамъ не имѣетъ разумнаго основанія. Въ каждомъ языкѣ есть такія слова; тѣ, которыя укоренились вслѣдствіе давняго употребленія, могутъ считаться его законнымъ пріобрѣтеніемъ. Подъ вліяніемъ народной фонетики заимствованія этого рода подвергались иногда такимъ измѣненіямъ, что первоначальный ихъ обликъ становился неузнаваемымъ. Таковы напр. унаслѣдованныя нами отъ грековъ слова: *налой* (ἀναλογεῖον), *исполать* (εἰς πολλὰ ἔτη), *уксусъ* (ὄξος). Впослѣдствіи, по мѣрѣ успѣховъ образованности и знакомства съ иностранными языками, является напротивъ стараніе съ возможною точностью сохранять въ чужеземныхъ словахъ ихъ подлинную форму. Тогда случается, что передѣланное слово, издавна получившее въ языкѣ право гражданства, исправляется или уступаетъ мѣсто своему двойнику, позднѣе зашедшему въ менѣе измѣненной формѣ. Такъ многія греческія слова переходили къ намъ въ двоякомъ видѣ: сперва съ *ѳ* изъ Византіи, потомъ съ *т* изъ западной Европы, сперва съ *в*, потомъ съ *б*, сперва съ *и* (по рейхлин. произношенію б. η), потомъ съ *э* (по эразмовскому выговору): припомнимъ напр. *ѳеатръ* и *театръ*, *риторъ* и *реторъ*, *піита* и *поэтъ*, *Омиръ* и *Гомеръ;* въ словѣ *библіотека* мы находимъ всѣ три различія въ сравненіи съ *вивліоѳика*. Такимъ же образомъ взятое съ нѣмецкаго имя *ярмонка*, видоизмѣненное такъ по славянской фонетикѣ, не терпящей двухъ *р* въ одномъ и томъ же словѣ, въ недавнее время уступило мѣсто формѣ *ярмарка*. **Общее замѣчаніе.**

81. Заимствованныя слова, по времени ихъ появленія въ языкѣ, раздѣляются на два разряда: издавна употребительныя могутъ быть названы *вполнѣ усвоенными*, или *обрусѣвшими* (Lehnwörter), а другія, новѣйшія, *чуждыми* (Fremdwörter). Но между этими двумя главными разрядами могутъ быть еще разныя степени давности заимствованія, иногда же и разныя степени обрусѣнія независимо отъ давности; поэтому не всегда можно явственно **Два разряда заимствованныхъ словъ.**

провести границу между тѣмъ и другимъ разрядомъ, а оттуда сомнительная или двойственная форма нѣкоторыхъ словъ, вслѣдствіе чего являются и затрудненія въ начертаніяхъ. Такъ напр. обрусѣвшее слово *просвира* на письмѣ получаетъ болѣе правильную форму: *просфора*, хотя произведенное отъ перваго народное *просвирня* не подвергается измѣненію.

Трудность начертаній.

82. Германскіе, романскіе и тѣ славянскіе народы, которые употребляютъ латинское письмо, могутъ писать заимствованныя западно-европейскія слова почти безъ измѣненія ихъ подлинныхъ начертаній. Совершенно въ другомъ положеніи находимся мы. По различію русской звуковой системы съ фонетикой другихъ европейскихъ языковъ и по своеобразности нашей азбуки, начертаніе заимствованныхъ словъ и преимущественно собственныхъ именъ русскими буквами представляетъ большія трудности.

Мы часто бываемъ лишены возможности написать имя иностраннаго происхожденія такъ, чтобы можно было угадать его подлинную форму, и для ясности принуждены присоединять ее въ скобкахъ[1]. Поэтому мы должны пользоваться всѣми средствами нашей азбуки, чтобы съ возможною вѣрностью передавать форму иностранныхъ собственныхъ именъ, разумѣется, кромѣ тѣхъ, которыя въ установившемся видѣ получили уже въ языкѣ право гражданства. Остановимся на главныхъ изъ этихъ средствъ, и прежде всего на буквахъ: *э*, *і* и *ѳ*.

---

[1] Въ *Библіотекѣ для чтенія* 1830-хъ годовъ, Сенковскій подалъ примѣръ, которому и теперь еще многіе слѣдуютъ: писать иностранныя собственныя имена латинскими буквами съ присоединеніемъ къ нимъ русскаго падежнаго окончанія, отдѣленнаго отъ имени апострофомъ. Этотъ способъ письма, вообще говоря, не можетъ быть признанъ удачнымъ, потому, во 1-хъ, что онъ предполагаетъ въ каждомъ читателѣ нѣкоторое, вовсе не обязательное, знаніе иностранныхъ языковъ, а во 2-хъ, что апострофъ ставится для означенія пропуска какой-нибудь гласной, чего въ настоящемъ случаѣ нѣтъ. Иногда для краткости, особенно въ ученыхъ сочиненіяхъ, можно конечно прибѣгать и къ начертаніямъ этого рода, но тогда апострофъ слѣдовало бы замѣнять черточкой, если только вообще разумно соединять иностранное начертаніе съ русскою флексіей.

Э и Ѐ

83. Буква *э*, которой нѣтъ въ церковнославянской азбукѣ, введена въ нашу печать вскорѣ послѣ установленія гражданскаго письма, и конечно совершенно основательно, такъ какъ она изображаетъ особый, дѣйствительно существующій въ языкѣ звукъ чистаго ε: буква *е* представляетъ йотованную, или облеченную гласную, почему и названіе ея въ азбукѣ должно произноситься «йэ», а не «э», какъ обыкновенно ее называютъ.

Необходимость буквы *э*.

84. Въ собственно-русскихъ словахъ звукъ *э* встрѣчается только въ началѣ немногихъ междометій, мѣстоименій и нарѣчій: *экъ, эхъ, эво; этотъ, этакій, экій, этакъ, эстолько.* Но эта буква особенно полезна для начертанія нѣкоторыхъ заимствованныхъ словъ, напр.: *экзаменъ, элементъ, эхо, эпиграмма, эллипсисъ, поэзія, силуэтъ.* Ея употребленіе было бы еще гораздо обширнѣе, если бъ не произошло издавна смѣшеніе двухъ буквъ церковнославянской азбуки (є и ѥ), вслѣдствіе чего и теперь неточно пишется и произносится множество заимствованныхъ изъ греческаго языка словъ, напр.: *Ева, Египетъ, Евдокія, Евлампій, Европа, евангеліе, епархія, епископъ*, вообще большая часть собственныхъ именъ съ приставками εὖ и ἐπί.

Употребленіе *э* въ началѣ слоговъ.

Впрочемъ и наоборотъ буквою *э* иногда начинаются у насъ слова, которыя въ греческомъ имѣютъ предъ начальной гласной густое придыханіе: *Эллада, экзаметръ* (Ἑλλάς, ἑξάμετρος). Иногда же въ подобныхъ случаяхъ мы пишемъ *е: еврей* (ἑβραῖος), *ересь* (αἵρεσις), *Елена* (Ἑλένη).

Неправильно пишется *э* въ словѣ «проэктъ»: такъ какъ и въ латинскомъ языкѣ, откуда оно взято, *е* слѣдуетъ за *j*, т. е. является йотованнымъ, то надо писать *проектъ*. То же замѣчаніе относится къ слову *реестръ*, которое въ этомъ видѣ ближе къ своему латинскому первообразу (registrum), чѣмъ будучи написано «реэстръ».

85. Въ послѣднія десятилѣтія у насъ стали употреблять *э* и послѣ согласныхъ для передачи иностраннаго широкаго ε: фр. *è*,

Употребленіе *э* послѣ согласныхъ.

ais, нѣм. *ä* и т. п., напр. въ именахъ: *Бэръ*, *Тэнъ*, *Жервэ*, *Богарнэ*. Для болѣе точной передачи звуковъ можно допустить эту ореографію, но исключительно въ однихъ собственныхъ именахъ; въ нарицательныхъ же, которыя въ каждомъ языкѣ видоизмѣняются по требованіямъ его фонетики, мы не обязаны примѣняться къ тонкостямъ иностраннаго произношенія, и потому въ такихъ словахъ какъ *тема*, *меръ*, *проблема*, употребленіе *э* вмѣсто *е* неумѣстно.

Скорѣе слѣдовало бы ставить *э* когда надо обозначить, что звукъ *е* не долженъ быть обращаемъ въ *ё*, какъ напр. въ словахъ *доктринеръ*, *партнеръ*, которыя неправильно произносятся: «доктринёръ, партнёръ», именно потому, что не знающій ихъ подлинной формы (doctrinaire, partner), видя въ окончаніи ихъ *е* передъ твердымъ звукомъ, не затрудняется измѣнять эту гласную въ *ё* на общемъ основаніи, какъ напр. въ словахъ: *актеръ*, *гувернеръ* (acteur, gouverneur). Иногда въ иноязычныхъ словахъ можно также употреблять *э* для избѣжанія двусмыслія, напр. въ словѣ *пэръ* (анг. peer), косвенные падежи котораго иначе были бы тожественны съ такими же падежами существительнаго *перо*.

Буква *э*. **86.** Въ параллель буквѣ *ё* недавно стало входить въ употребленіе не йотованное *э* для звука, изображаемаго германскимъ ö, французскимъ eu въ началѣ словъ, напр. въ именахъ: Öhman, Ösel, Öhlenschläger, Eu (городъ), и надо согласиться, что этимъ способомъ удачно дополняется начертаніе буквы *э*, которая сама по себѣ вовсе не отвѣчаетъ помянутому звуку. Такимъ же образомъ слѣдуетъ замѣнять *ё* послѣ согласныхъ, напр. въ именахъ: *Гэте*, *Шлэцеръ*, *Тэпферъ*, *Сентъ-Бэвъ*. Это лучше нежели вводить въ русское письмо букву *ö*, непонятную для незнакомыхъ съ германскими языками; *ӭ* можетъ служить также въ передачѣ англійскаго неопредѣленнаго *u* въ замкнутыхъ словахъ, напр. *Бэрнсъ*, *Дэфферинъ* (Burns, Dufferin).

Само собою разумѣется, что въ такихъ именахъ, какъ *Эдипъ* (Oedipus), *экономія* (oeconomia) и др., форма которыхъ истори-

чески установилась, нѣтъ надобности измѣнять давнишнюю орѳографію.

Противъ буквы ӭ возражаютъ замѣчаніемъ Ломоносова, что для иностранныхъ звуковъ не слѣдуетъ вводить въ азбуку особыхъ буквъ. Но, изгоняя изъ нашей азбуки *ѳиту*, онъ однакожъ на практикѣ самъ употреблялъ эту букву и притомъ забывалъ, что *ф* также нужна намъ почти только для иноязычныхъ словъ [1]: а можемъ ли мы обойтись безъ нея? Не менѣе нужны намъ *э* и *ӭ*; недостатокъ же спиранта для передачи западно-европейскаго *h*, какъ мы сейчасъ увидимъ, былъ причиною, что многія иностранныя слова, особенно собственныя имена, искажены у насъ до неузнаваемости.

г.

87. Буква *г* служитъ у насъ для изображенія двухъ различныхъ звуковъ; такъ напр. въ именахъ: *Gambetta* и *Hugo*, *Göthe* и *Heine*, *Gent* и *Hamburg*, мы пишемъ одинаково: *Гамбетта* и *Гуго*, *Гэте* и *Гейне*, *Гентъ* и *Гамбургъ*. Уже болѣе полутораста лѣтъ наши грамотеи жалуются на недостатокъ у насъ особой буквы для отличенія звука малороссійскаго спиранта *г* отъ грекорусской *гаммы;* но изъ всѣхъ предположеній для устраненія этого неудобства ни одно не перешло въ практику, а между тѣмъ ошибочныя начертанія, какъ было объяснено выше (см. стр. 9), привели и къ ошибочному произношенію многихъ словъ. Ломоносовъ не ожидалъ такого результата, когда, примиряясь съ недостаткомъ буквы, говорилъ: «Въ иностранныхъ реченіяхъ, которыя въ россійскомъ языкѣ весьма употребительны, выговаривать пристойно какъ *h* гдѣ *h*, какъ *g* гдѣ *g* у иностранныхъ» [2]. Въ именахъ, не пріобрѣтшихъ себѣ права гражданства историческою давностью, позволительно употреблять *х*, которое къ германскому *h* все-таки ближе чѣмъ наше *г*, напр. въ фамильныхъ именахъ: *Ховенъ* (Howen), *Хуссъ* (Huss) и т. п. Но, вообще говоря, употребленіе буквы *г* для обоихъ иностранныхъ звуковъ

Двоякое назначеніе *г*.

---

[1] Кто-то, желая доказать, что *ф* встрѣчается и въ чисто-русскихъ словахъ, могъ привести только гл. *фыркать* и междометіе *тфу*.

[2] См. Грамматику Ломоносова, изд. I, § 99; въ послѣдующихъ § 102.

такъ утвердилось, что попытка ввести г̂ (см. выше, стр. 8) для означенія гортаннаго спиранта едва ли могла бы ожидать успѣха.

ѳ.

Употребленіе ѳиты. **88.** Совершенно противоположное явленіе видимъ мы въ *ѳитѣ: г* представляетъ два звука, а *ѳ* изображаетъ звукъ, для котораго есть другая, болѣе употребительная буква *(Ф)*. Однакожъ на *ѳиту* можно смотрѣть различно: въ отношеніи къ передачѣ звуковъ она конечно безполезна, и для людей, не получившихъ литературнаго образованія, составляетъ почти неодолимое затрудненіе. Много было толковъ о ея излишествѣ, но, несмотря на то, она упорно держится въ большей части книгъ и періодическихъ изданій. Дѣйствительно, если принять во вниманіе сказанное выше въ § 82, то мы не можемъ пренебрегать и *ѳитою* для написанія нѣкоторыхъ заимствованныхъ съ греческаго и еврейскаго словъ, особенно собственныхъ именъ. Число именъ нарицательныхъ, въ которыхъ она встрѣчается, весьма не велико: ихъ легко запомнить, и притомъ точная передача ихъ на письмѣ не такъ нужна, какъ вѣрное начертаніе собственныхъ именъ, впрочемъ также не особенно многочисленныхъ.

Для облегченія пишущихъ помѣщаемъ, вслѣдъ за общимъ Справочнымъ Указателемъ, куда занесены и слова съ *ѳитою*, особый списокъ болѣе или менѣе употребительныхъ именъ обоихъ разрядовъ, гдѣ она пишется.

ѵ или *и?*

89. Другая греческая буква *ѵ (ижица)* могла бы быть полезна развѣ только въ словѣ *мѵро* для отличія его въ косвенныхъ падежахъ отъ двухъ одинаково съ нимъ произносимыхъ начертаній: *миръ* и *міръ*. Но имѣть особую букву для одного только слова было бы странно, тѣмъ болѣе, что конечно всякій и безъ

помощи *ижицы* пойметъ значеніе начертаній: *миро* (съ его косв. падежами), *миропомазаніе*, *мироточивый*, какъ мы безъ всякихъ особенныхъ отличій понимаемъ значеніе этихъ словъ въ живой рѣчи, или какъ для насъ равнымъ образомъ понятно различіе напр. *судосъ* въ значеніи то кораблей, то судилищъ. Что же касается словъ: *синодъ*, *символъ*, *синклитъ*, то въ нихъ *ижица* не болѣе нужна, чѣмъ напр. въ словахъ: *система*, *лира*, *типографія* и мн. др., въ которыхъ она давно замѣнена буквою *и*. Слѣдовательно *ижица* можетъ считаться исключенною изъ русской азбуки.

у или *в*?

90. Англійское *w* нѣкогда передавалось у насъ постоянно буквою *в*, но около 1840-хъ годовъ многіе стали употреблять для этого звука гласную *у;* напр. стали писать: *Уальтеръ*, *Уиндзоръ*, *Уильямъ*. Въ фонетическомъ отношеніи это не лишено основанія, но прежняя орѳографія предпочтительна по слѣдующимъ причинамъ: 1) обращеніе *у* въ *в* въ дифтонгахъ свойственно русскому языку, какъ видно изъ старинныхъ формъ заимствованныхъ именъ: *Аврора*, *Августъ*, *Евангеліе*, *Европа*, *январь* и изъ собственно-русскаго слова *завтра;* 2) начертаніе *у* не можетъ быть выдержано во всѣхъ случаяхъ, напр. передъ тою же гласною *у;* такъ сло́ва Woolwich никто не напишетъ «Ууличъ» вм. *Вуличъ;* всѣ пишутъ также *вагонъ*, а не «уагонъ», *Дарвинъ*, а не «Даруинъ»; 3) имена: *Виндзоръ*, *Вальтеръ Скоттъ*, *Вашингтонъ* и др. пріобрѣли уже издавна право гражданства въ русскомъ языкѣ. На томъ же основаніи слѣдуетъ писать *Вельсскій*, (а не «Уэльсскій»), вм. стариннаго «Валлійскій» (of Wales). Передача англійскаго *w*.

е или *ѣ*?

Случаи употребленія *ѣ* въ окончаніяхъ заимствованныхъ именъ (напр. *Алексѣй*, *апрѣль*) уже были показаны въ общихъ замѣчаніяхъ объ этой буквѣ. (См. выше, стр. 65).

Своего рода затрудненіе въ начертаніи заимствованныхъ словъ составляетъ соединеніе гласной *і* съ другими гласными (*іа, іо*) или передача дифтонговъ, образующихся при французскихъ такъ называемыхъ sons mouillés *l* и *gn* (какъ напр. въ словахъ brillant, compagnon).

іа или *ія?*

Передача сочетанія *іа*.

91. Въ концѣ слова иноязычный звукъ *а* послѣ *і* всегда обращается у насъ въ *я: матерія, Азія, Италія*, но въ произведенныхъ отъ такихъ словъ прилагательныхъ или второобразныхъ существительныхъ наше правописаніе не установилось: въ однихъ словахъ пишутъ *а*, въ другихъ *я*, и притомъ не всѣ одинаково. Напр. пишутъ то *матеріалъ*, то «матеріялъ»; такому же разнообразію подвергаются слова: *азіатскій, италіанскій, венеціанскій, форте-піано* и др. Между тѣмъ всѣ пишутъ: *христіанинъ, епархіальный, спеціальный, провіантъ, патріархъ.* Для единообразія слѣдуетъ писать *я* только въ окончаніи *ія*, внутри же такихъ именъ съ заимствованными изъ другихъ языковъ суффиксами всегда употреблять *а: матеріалъ, варіантъ, фоліантъ, азіатскій, италіанскій* и т. д. Впрочемъ, по особенной склонности плавнаго *л* поглощать гласный звукъ *і*, обыкновенно предпочитаютъ, сходно съ произношеніемъ, писать *итальянскій.*

Начертанія: *россіянинъ, персіянинъ, финикіянинъ* не будутъ исключеніями, такъ какъ окончанія этихъ именъ правильно образованы, по закону русскаго словопроизводства, отъ: *Россія*[1], *Персія* и проч., какъ *дворянинъ, кіевлянинъ (а* является только послѣ *жд* и *шипящихъ: гражданинъ, мѣщанинъ).*

Въ заимствованныхъ съ греческаго словахъ представка *δια* сохраняетъ свою форму: *діаметръ, діалектъ, діагнозъ;* но два существительныя, какъ издавна обрусѣвшія и притомъ носящія

---

[1] Хотя имя *Россія* и не иностранное, но оно составлено по образцу иностранныхъ именъ.

удареніе на этой представкѣ, пишутся: *дьяволъ, дьяконъ,* подобно словамъ: *дьякъ, дьячокъ* и *подьячій* (см. выше, стр. 57, прим.).

Тамъ, гдѣ звуку *а* въ иностранныхъ словахъ предшествуетъ *l* mouillé, какъ напр. въ именахъ: brillant, billard, нѣтъ основанія писать по-русски: «брилліантъ, билліардъ»; всего ближе къ составу подлинныхъ словъ правописаніе: *брильянтъ, бильярдъ*. Передача сочетанія *а* съ *l* mouillé.

Milliard слѣдуетъ передавать начертаніемъ: *милліардъ*.

іо, йо, ьо?

92. Существованіе буквы *я*, т. е. йотованнаго *а*, облегчаетъ передачу *l* mouillé или *gn* передъ начертаніями: *лья, нья*. Для звука же *о*, слѣдующаго послѣ этихъ французскихъ согласныхъ, мы не имѣемъ иной буквы, кромѣ *ё*, которая очевидно не пригодна въ настоящемъ случаѣ. Поэтому, вмѣсто начертаній: «батальёнъ, компаньёнъ», или употребляемыхъ нѣкоторыми по примѣру Карамзина: «батальйонъ, почтальйонъ, компаньйонъ» принято писать: *батальонъ, почтальонъ, компаньонъ*. Хотя и эти послѣднія начертанія не совсѣмъ вѣрны, ибо въ сущности они должны произноситься: «баталь-онъ» (т. е. баталёнъ) и т. д., но по своей простотѣ они предпочтительны, если принять за правило, что въ этомъ случаѣ *о*, подобно буквѣ *и*, подъ вліяніемъ предшествующаго *еря*, дѣлается облеченною гласной. Передача сочетанія *о* съ *l* mouillé и *gn*.

Million слѣдуетъ передавать начертаніемъ: *милліонъ*.

Франц. *l* mouillé въ концѣ слова обыкновенно передается чрезъ *ль*, — gn чрезъ *нь*, напр.: *эмаль, портфель, Шампань, Бретань, де-Линь;* но вставлять передъ l mouillé въ русскомъ письмѣ *й* (напр. «Распайль») нѣтъ основанія, потому что такое начертаніе вовсе не соотвѣтствуетъ произношенію подлиннаго слова.

93. Въ именахъ: *Йоркъ, майоръ, Байонна*, полугласн. *й*, принадлежа къ дифтонгу, правильнѣе нежели гласная *і*, составляющая особый слогъ; впрочемъ многіе пишутъ также: «Іоркъ, маіоръ, Баіонна» и въ оправданіе свое могутъ сослаться на общеупотребительныя начертанія: *Іосифъ, Іорданъ, Іена;* еще Востоковъ допускалъ въ такихъ случаяхъ употребленіе *і* въ значеніи полугласной. Передача сочетанія *іо* какъ дифтонга.

6*

Начертанія: *курьёзный*, *серьёзный* вм. *куріозный* (ит. curioso), *серіозный*, могутъ быть терпимы на томъ основаніи, что въ нихъ буква *ё* отвѣчаетъ французскому слогу *eux*, нѣм. *ö*.

йэ, іе, ье? іу или *ю?*

Передача сочетанія *іе*.

94. Въ сущности иностранное *іе* могло бы часто быть передаваемо просто йотованнымъ *е*, но въ подражаніе иностраннымъ начертаніямъ мы пишемъ: *іезуитъ*, *Іена*, *Іеверъ*, *Іеменъ*,— *іерей*, *іероглифъ*, *Іерусалимъ*, *Іеронимъ;* при чемъ въ послѣднихъ четырехъ оставляемъ безъ означенія, въ началѣ ихъ, греческое придыханіе (латинск. *h*), которое впрочемъ уже и у самихъ грековъ не произносилось въ позднѣйшую эпоху ихъ письменности.

Когда въ иностранныхъ словахъ *і* или *у* (ипсилонъ) принадлежитъ къ другому слогу, чѣмъ слѣдующее за нимъ *е*, то мы пишемъ *іэ*, напр. *діэта*, *піэтистъ*, *гигіэна*, *гіэна;* когда же *іе*, *je* (jot + e), *ye* въ западно-европейскомъ словѣ составляетъ дифтонгъ, то онъ передается у насъ чрезъ *ье* и *йэ*, напр. *курьеръ*, *пьедесталъ*, *пьеса*, *Кордильеры*, *Пьерро* (что̀ очевидно вѣрнѣе чѣмъ *піедесталъ*, *піеса* или *піэса*); *Лафайэтъ*, *Йэльтъ* (въ швед. Hjelt *h* передъ *j* не произносится).

Что касается сочетанія *Ju*, то въ именахъ, перешедшихъ къ намъ путемъ церковной письменности, оно изображается двояко: *Іуда*, *Іудея*, и *іюнь*, *іюль*, тогда какъ мірскія личныя имена пишутся: *Юдинъ*, *Юній*, *Юлій*. Въ срединѣ слова звукъ *іу* передается безъ измѣненія: *тіунъ*, *Фріуль*, *радіусъ*.

Здѣсь кстати упомянуть объ италіанскихъ географическихъ именахъ, оканчивающихся на ua. Слѣдуетъ писать: *Генуя*, *Капуя*, *Падуя*, сообразно съ косвенными падежами: *Гену*-и, *Гену*-ѣ. винит. *Гену*-ю, *Капу*-ю, твор. *Гену*-ей, *Капу*-ей.

Въ правописаніи заимствованныхъ словъ особенную важность представляетъ вопросъ объ удвоеніи согласныхъ, къ которому теперь и переходимъ.

Удвоеніе согласныхъ въ заимствованныхъ словахъ.

95. Въ словахъ, заимствованныхъ въ болѣе или менѣе отдаленное время, даже еще и въ петровскую эпоху, такое удвоеніе большею частью исчезло: *арестъ, атака, батарея, грамота, камергеръ, канцелярія, карета, команда, комендантъ, офицеръ, панихида* почти всѣми пишутся такъ, вмѣсто: «аррестъ, аттака, баттарея» и проч., какъ слѣдовало бы писать сходно съ формою подлинныхъ словъ. Однакожъ, и во многихъ изъ старинныхъ заимствованій сохраняется удвоеніе, напр. пишутъ *коллегія, аттестатъ.* Между тѣмъ, на основаніи первыхъ изъ приведенныхъ примѣровъ, нѣкоторые въ наше время стали во всѣхъ заимствованныхъ словахъ, и старыхъ и новыхъ, гдѣ въ подлинникѣ есть двойная согласная, писать одну только букву: «колегія, комисія, професоръ, Одеса, Прусія». Но этого правила нельзя одобрить, такъ какъ, во 1-хъ, оно нарушаетъ признанное нами общее начало, что заимствованныя слова должны по-возможности сохранять форму близкую къ подлинной; во 2-хъ, оно часто противорѣчитъ произношенію, въ которомъ ясно слышится такъ называемое удвоеніе согласной. Это бываетъ особенно когда удвоеніе появляется въ концѣ *ударяемаго* слога, напр. въ такихъ словахъ, какъ: *ванна, вилла, колонна, касса, масса, манна, миссія, пресса, программа, профессія, сессія, сумма, труппа,* а также и въ собственныхъ именахъ, какъ напр. *Ахиллъ, Улиссъ, Сивилла, Анна, Скоттъ, Гриммъ, Шиллеръ, Патти.* Очевидно, что и во всѣхъ производныхъ отъ вышеприведенныхъ словъ удвоеніе должно быть сохраняемо: *кассиръ, колоннада, комиссія.*

Случаи несоблюдаемаго удвоенія.

Большею частью пишутъ «ком-мис-сія», но первое изъ имѣющихся тутъ удвоеній въ выговорѣ не слышится; а такъ какъ изъ приведенныхъ выше примѣровъ видно, что во многихъ заимствованныхъ словахъ, при встрѣчѣ согласной префикса съ тою же буквой въ началѣ главнаго слова, одна изъ этихъ согласныхъ выпадаетъ *(командиръ, комендантъ, афиша, офицеръ),* то позволи-

тельно писать также: *комиссія* (при имени *миссія*); писать «коммисія», какъ водится у насъ особенно въ канцелярскомъ быту, противно произношенію. Такое же сокращеніе допущено почти во всѣхъ европейскихъ языкахъ въ словѣ *комитетъ*, по образцу французскаго *comité,* которое передѣлано изъ англійскаго *committee* (отъ to commit, поручать, довѣрять). На этомъ же основаніи мы пишемъ: *асессоръ, апелляція.*

Пропускъ въ собственныхъ именахъ.

Въ составѣ собственныхъ именъ германскаго происхожденія принято писать слово *манъ* съ однимъ *н: Гартманъ, Циммерманъ.* И въ другихъ окончаніяхъ иностранныхъ фамильныхъ именъ удвоенная буква часто сокращается, напр. *Рашетъ, Лафайэтъ, Радзивилъ, Корфъ, Рейфъ* (Rachette, La Fayette, Radzivill, Korff, Reiff).

Случаи двоякаго письма.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ сохраненіе двойной буквы тѣмъ болѣе нужно, что при отсутствіи этого удвоенія являлось бы слово совершенно другого происхожденія и состава; таковы имена: *металлъ, баллъ* (цифровая отмѣтка), *классъ, колоссъ,* не имѣющія ничего общаго съ подобозвучными: *металъ* (глаг.), *балъ* (танцовальное пиршество), *класъ* (церковнослав. = колосъ), *колосъ.* Подобно слову *металлъ* должно писать и *кристаллъ* (греч. κρύσταλλος). Но въ словахъ, гдѣ удвоеніе какъ для слуха, такъ и на письмѣ издавна исчезло, нѣтъ надобности возстановлять его, между прочимъ и въ концѣ словъ, напр. въ именахъ: *адресъ, интересъ, протоколъ, партеръ, камергеръ.* Само собою разумѣется, что когда удвоеніе находится въ именительномъ един. ч., то оно должно быть удерживаемо и во всѣхъ косвенныхъ пад. обоихъ чиселъ; слѣдовательно должно писать *виллъ, суммъ, программъ, колоннъ, труппъ, группъ.* Французы, правда, пишутъ groupe (муж. р.), но у насъ это слово пріурочено къ нѣмецк.: Gruppe; по-итал. также: gruppo.

Излишнія удвоенія.

96. Не отвергая двойныхъ согласныхъ въ словахъ, гдѣ онѣ умѣстны, надобно однакожъ избѣгать употребленія ихъ тамъ, гдѣ ихъ нѣтъ въ языкѣ, откуда заимствовано слово. Въ нѣкоторыхъ именахъ лат. и греч. происхожденія у насъ нерѣдко являются

на письмѣ лишнія буквы; слѣдуетъ писать безъ удвоенія буквъ: *привилегія*, *дилетантъ*, *Иліада*, *Иларіонъ*, *драма*, *литература*, *проблема*, *катавасія*, *карикатура*, а не «привиллегія, диллетантъ» и т. д. *Галлерея* пишется съ двумя *л* по образцу этого слова у италіанцевъ и нѣмцевъ, хотя французы пишутъ galerie. *Суббота* пишется такъ по примѣру греч. σάββατον, хотя по цсл. сѫбота.

Удвоеніе *гласной*[1] встрѣчается у насъ только въ собственныхъ, почти исключительно иностранныхъ именахъ[2], для указанія формы подлиннаго имени, напр. *Аа* (рѣка въ Курляндіи), *Лаокоонъ*, *Цеэ*. Впрочемъ послѣднее начертаніе обусловливается тѣмъ, что въ нѣмецкомъ имени два слога, отдѣляемые буквою *h* (Zehe). Но протяжное *е*, означаемое въ нѣмецкой орѳографіи удвоеніемъ этой гласной, нѣтъ надобности удваивать и въ русскомъ письмѣ. Названіе рѣки, на которой стоитъ Берлинъ, можно напр. писать просто *Шпре* (а не «Шпреэ»). Удвоенія гласныхъ.

Употребленіе большихъ, или такъ называемыхъ прописныхъ буквъ.

97. Большія буквы составляютъ, собственно говоря, роскошь письма. Въ древности онѣ ставились только въ началѣ рукописи, позднѣе и въ началѣ отдѣловъ текста, если онъ состоялъ изъ нѣсколькихъ статей. Болѣе употребляться стали онѣ въ средніе вѣка, и мало-по-малу мудрствующіе писцы довели это употребленіе до излишества. Въ наше время вездѣ замѣчается стремленіе ограничить насколько можно пестроту письма, происходящую отъ большихъ буквъ. Впрочемъ въ нихъ есть и нѣкоторая практическая польза: при бѣгломъ чтеніи или при пересмотрѣ прочитаннаго онѣ даютъ глазу точки опоры, облегчаютъ отысканіе нужнаго; кромѣ того онѣ помогаютъ узнавать такія собственныя имена, которыя, по своей малоизвѣстности, могли бы возбуждать недоумѣніе, если бъ ничѣмъ не отличались отъ другихъ словъ. Правиламъ объ употребленіи большихъ буквъ не слѣ- Общее замѣчаніе.

[1] Нельзя считать за *удвоеніе*, въ приданномъ нами этому термину смыслѣ, встрѣчу гласной префикса съ такимъ же начальнымъ звукомъ гласнаго слова напр. въ глаголахъ: *пообѣдать*, *пріискать*.

[2] *Чаадаевъ* чуть ли не единственное русское фам. имя съ удвоенной гласной.

дуетъ придавать слишкомъ много значенія, тѣмъ болѣе, что невозможно дать точныхъ указаній на всѣ встрѣчающіеся случаи.

Отдѣльныя правила.

Съ большой буквы пишутся:

1. Первое слово строки, начинающей новый отдѣлъ текста, или первое слово послѣ точки.

2. Первое слово чужой рѣчи, приводимой послѣ двоеточія между кавычками (если это слово взято изъ начала рѣчи, а не изъ середины).

3. Каждое слово, начинающее стихъ.

Этотъ обычай, въ сущности, не имѣетъ разумнаго основанія, и въ послѣднее время уже начали, въ нѣкоторыхъ иностранныхъ изданіяхъ, отступать отъ него.

4. Имена трехъ лицъ Божества и высшихъ существъ, составляющихъ предметъ религіознаго почитанія христіанъ: *Богъ, Господь, Творецъ, Всевышній, Спаситель, Богородица, Святой Духъ, Св. Троица* и т. п.; также слова: *Провидѣніе, Промыслъ, Небо, Церковь* въ духовномъ смыслѣ.

Не требуютъ большой буквы названія цѣлыхъ разрядовъ или видовъ существъ, признаваемыхъ Церковію: *ангелъ, херувимъ, серафимъ;* тѣмъ болѣе подходятъ подъ это правило языческія названія: *нимфа, дріада, наяда, муза, парка, гарпія, гóра; альфъ, норна, валкирія; русалка, вила* и т. п. Само собой разумѣется, что имена языческихъ божествъ, напр. *Марсъ, Юнона, Перунъ*, пишутся съ большой буквы.

5. Титла царствующаго въ Россіи дома: *Государь Императоръ, Наслѣдникъ Цесаревичъ, Ихъ Императорскія Величества.*

Съ большой же буквы пишутся обыкновенно личныя и притяжательныя мѣстоименія, замѣняющія имена, означенныя въ пунктахъ 4-мъ и 5-мъ.

6. Собственныя личныя имена, а также составляющія съ ними одно прозваніе придаточныя титла или нарицательныя имена, равно прилагательныя и числительныя: Іоаннъ *Креститель*, Юліанъ *Отступникъ*, Иванъ *Калита,* Иванъ *Грозный*, Петръ *Великій*, Екатерина *Вторая* и пр.

Всякія другія титла и наименованія званій, должностей и чиновъ, какъ свѣтскихъ, такъ и духовныхъ, какъ древнихъ, такъ и

новыхъ, пишутся съ малой буквы: *патріархъ, пророкъ, апостолъ, евангелистъ, митрополитъ, архіерей; консулъ, преторъ, сатрапъ; канцлеръ, министръ, генералъ-губернаторъ; князь, графъ, баронъ; камергеръ, гофмаршалъ; академикъ, профессоръ; генералъ, полковникъ, тайный совѣтникъ.*

Въ *письменныхъ* сношеніяхъ слова́, употребляемыя для титулованія, какъ-то: *Его Высокоблагородію, Ваше Превосходительство, Ваше Сіятельство,* также слова: *Милостивый Государь* и даже просто *Господинъ* пишутся съ большой буквы, равно какъ и мѣстоименіе 2-го лица множ. ч.: *Вы, Вашъ.*

7. Собственныя географическія имена, означающія государства, страны, области, селенія, горы, моря, озера, рѣки, каналы, также названіе улицъ, зданій, мостовъ: *Россія, Бессарабія, Нижній Новгородъ, Мураевня, Пріютино, Морская, Мойка,* гора *Благодать, Тихое море, Байкалъ, Волга; Адмиралтейство,* (какъ зданіе), *Синій мостъ.*

Когда названіе состоитъ изъ прилагательнаго и существительнаго, то различаются два случая: а) если существительное означаетъ видъ, къ которому принадлежитъ предметъ, то съ большой буквы пишется только прилагательное: *Бѣлое море, Тверская губернія, Троицкій соборъ, Ладожское озеро, Черная рѣчка, Зимній дворецъ, Лѣтній садъ, Чернышевъ переулокъ, Красный мостъ;* б) если существительное не означаетъ вида, подъ который подходитъ именуемый предметъ, то и оно, какъ имя собств., пишется съ большой буквы: городъ *Царское Село, Великія Луки,* село *Черная Грязь.*

Когда прилагательное въ такомъ названіи состоитъ изъ двухъ словъ, то оба пишутся съ большой буквы: *Александро-Невская лавра, Киргизъ-Кайсацкая степь, Кіево-Печерскій монастырь.*

Названія странъ свѣта: *сѣверъ, востокъ* и т. д. пишутся съ большой буквы только тогда, когда подъ нимъ разумѣются земли или народы, коихъ географическое положеніе означается этими именами.

Имена племенъ, народовъ, населеній, имена исповѣданій или ученій и послѣдователей ихъ, также названія орденовъ, полковъ, учебныхъ заведеній и лицъ, именуемыхъ по полкамъ или заведеніямъ, къ которымъ они принадлежатъ, пишутся въ обоихъ числахъ съ малой буквы: *славянинъ, славяне, чехи, поляки, нѣмцы, москвичи, европейцы; христіане, христіанство, католики, православные, лютеране; исламъ, сунниты; буддизмъ; неоплатоники;*

классическая гимназія; кадетскій корпусъ; студентъ, лицеистъ, правовѣдъ, кадетъ; измайловскій полкъ; преображенецъ, гусаръ, уланъ, владимирскій крестъ, аннинская лента, александровскій кавалеръ.

8. Названія высшихъ государственныхъ и ученыхъ учрежденій Россіи, также различныхъ русскихъ обществъ. Если названіе состоитъ изъ двухъ или нѣсколькихъ словъ, то большою буквою можетъ быть отмѣчаемо или только первое, или же и второе слово, смотря по тому, считать ли его въ этомъ случаѣ за собственное, или за нарицательное имя: *Правительствующій Сенатъ, Святѣйшій Синодъ, Государственный Совѣтъ, Государственный Контроль, Академія Наукъ, Императорская Публичная библіотека, Московскій университетъ, Русское Историческое общество, Техническое общество, Общество для пособія нуждающимся литераторамъ, Министерство Иностранныхъ дѣлъ.*

9. Нѣкоторыя названія праздниковъ, недѣль и дней, имѣющихъ особенное церковное значеніе: *Рождество Христово, Пасха, Благовѣщеніе, Великій постъ, Страстная, Свѣтлая недѣля, Великій четвергъ, Преполовеніе.*

Но имена мѣсяцевъ и дней недѣли, а также народныя названія праздниковъ и разныхъ эпохъ года, пишутся съ малой буквы: *святки, масленица, мясоѣдъ, семикъ, каникулы.*

Съ малой же буквы пишутся названія историческихъ событій и эпохъ: *реформація, бироновщина, пугачевщина.* Но если названіе состоитъ изъ прилаг. и существит., то первое, служа собственнымъ именемъ, пишется съ большой буквы: *Троянская война, Крестовые походы, Семилѣтняя война.*

10. Заглавія книгъ, періодическихъ изданій, статей, стихотвореній: *Дѣянія Святыхъ Апостоловъ, Исторія Государства Россійскаго, Московскій Вѣстникъ, Новое Время.* Иногда съ большой буквы пишется только первое слово заглавія, напр. *Капитанская дочка.*

Но названія книгъ, приводимыя не въ видѣ ихъ заглавій, а для означенія содержанія ихъ, не пишутся съ большой буквы: *календарь, святцы, священное писаніе, евангеліе, грамматика.*

11. Названія кораблей и другихъ судовъ: *Держава*, *Орелъ*, *Слава Россіи*, *Проворный*.

12. Прилагательныя притяжательныя, образованныя отъ личныхъ именъ посредствомъ окончаній *овъ* и *инъ*: *Петрово* время, *Гомерова* эпопея, *Екатерининъ* вѣкъ.

Прилагательныя относительныя на *скій* и *кій*, образованныя какъ отъ личныхъ именъ, такъ и отъ именъ народовъ и мѣстностей, тогда только пишутся съ большой буквы, когда входятъ въ составъ названій и могутъ почитаться собственными именами, напр. *Тульская губернія*, *Россійская академія*, *Русское Историческое общество*. Во всѣхъ другихъ случаяхъ такія прилагательныя пишутся съ малой буквы: *ломоносовскій слогъ*, *шведская нація*, *португальскій языкъ*, *тамбовскій губернаторъ*, *тульскій самоваръ*, *вяземскій пряникъ*, *нѣмецкій театръ*, *донецкій уголь*.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О соединеніи двухъ словъ въ одно.

98. Вопросъ: когда писать слитно два слова, которыя вмѣстѣ составляютъ одно понятіе и могутъ быть разсматриваемы какъ одна часть рѣчи, очень важенъ по своему значенію для лексикографіи, такъ какъ реченія, слитно пишущіяся, должны занимать въ словарѣ особыя мѣста въ азбучномъ порядкѣ. **Общее замѣчаніе.**

Слитно писать два слова слѣдуетъ тогда, когда соединеніе ихъ утверждено давностью или общепринятымъ обычаемъ. Въ противномъ случаѣ лучше писать ихъ раздѣльно, напр.: *въ заключеніе*, *за границу*, *за границей*, *съ размаху*, *со временемъ*, *въ волю*, *въ теченіе*, *въ разрѣзъ*, *въ одиночку*, *въ гору*, *въ виду*, *въ видѣ*, *въ родѣ*, *съ плеча*, и мн. др.

Слитно съ предлогомъ пишутся:

1. Существительное.

а) Когда каждое изъ обоихъ словъ теряетъ свое отдѣльное, самостоятельное значеніе, такъ что они вмѣстѣ образуютъ нарѣчіе или предлогъ, напр.: *вверхъ*, *внизъ*, *вверху*, *внизу*, *вмѣстѣ*, *вовѣкъ*, *впередъ*, *вслѣдъ*, *втайнѣ*, *втиши*, *вдали*, *вслѣдствіе*, **Отдѣльныя правила.**

впослѣдствіи[1]; *кстати, издали; сначала, сверху, снизу, слишкомъ; наверхъ, наверху, навѣки, наконецъ, наоборотъ, назадъ, напередъ, напримѣръ, насчетъ* (въ значеніи: относительно).

Тѣ же слова пишутся врозь, когда къ имени присоединено опредѣленіе, или когда предлогъ употребленъ какъ дополненіе къ глаголу: *въ самый верхъ, съ какой стати, съ начала года, на конецъ, на примѣръ* (указать, сослаться). Сюда идетъ также приведенный Ломоносовымъ примѣръ: *жить въ мѣстѣ многолюдномъ.*

б) Когда имя само по себѣ безъ предлога неупотребительно: *вдоль, вдоволь, взаймы, взапуски, внутрь, внутри, внаймы, вновь, вплавь, впредь, встарь, вкось, вкривь, впрямь, вскользь, вопреки, взаперти, вблизи, впотьмахъ, впопыхахъ, второпяхъ; набекрень, навыворотъ, навзничь, назади, наземь, оземь, наперекоръ, навѣрняка, напрямки, наружу, снаружи, наяву; изстари, искони; поодаль, позади, понутру; сзади, спереди, сплошь* и проч.

2. Прилагательное полное средняго рода, когда оно такъ тѣсно слилось съ предлогомъ, что утратило свое отдѣльное значеніе: *впрочемъ, повидимому, попрежнему.*

3. Прилагательное краткое средняго рода: *вдалекѣ, вполнѣ, вскорѣ, вкратцѣ* (цсл.), *вчернѣ; вправо*[2], *влѣво, всуе, вообще; докрасна, досыта; навѣрно, налѣво, направо, набѣло; налегкѣ, навеселѣ, наготовѣ; заново, запросто; слегка, слѣва, справа, смолоду, сполна, сгоряча, свысока, изрѣдка, издалека, изсиня; понемногу.*

4) Прилагательное полное женскаго рода: *вразсыпную, вкрутую, всплошную, зачастую, напропалую, наудалую.*

5. Числительное: *вдвое, вдвоемъ, вчетверомъ; заодно; вдвойнѣ, впервые.*

Но въ словахъ *во-первыхъ, во-вторыхъ* и т. д. соединеніе предлога съ числительнымъ означается только черточкою, такъ какъ

[1] На нашей еще памяти писали не иначе, какъ *въ послѣдствіи времени.* Употреблять въ такомъ же смыслѣ одно слово *послѣдствіе* стали недавно, и такъ какъ это значеніе придается ему только въ соединеніи съ предлогомъ *въ*, то мы и считаемъ правильнымъ видѣть въ этомъ сочетаніи нераздѣльное нарѣчіе.

[2] *Въ правѣ* (сущ. имя) нѣтъ причины писать слитно.

при сліяніи ихъ въ одно слово пришлось бы занести въ словарь всѣ порядковыя числительныя до самыхъ высокихъ цифръ вторично въ этомъ видѣ.

6. Мѣстоименіе: *потому*, *посему*, *поэтому*, *почему; потомъ; притомъ; затѣмъ*, *зачѣмъ; оттого*, *отчего*.

Слитно пишутся эти слова, когда они служатъ союзами; но когда предлогъ сохраняетъ свое самостоятельное значеніе и дополняетъ глаголъ, то онъ долженъ ставиться отдѣльно, напр.: смотря *по тому*, присутствовать *при томъ*, слѣдовать *за тѣмъ*, зависѣть *отъ того*. Слова *при этомъ* не составляютъ союза и не должны писаться слитно: тутъ предлогъ *при* сохраняетъ свое отдѣльное значеніе, а въ этомъ случаѣ и словá *при томъ* пишутся врознь. По той же причинѣ и реченіе *при чемъ* должно оставаться въ видѣ двухъ отдѣльныхъ словъ.

7. Нарѣчіе.

Нарѣчіе, какъ часть рѣчи неизмѣняемая, не можетъ подлежать управленію предлога и потому пишется съ нимъ слитно: *докуда*, *дотуда*, *доколѣ*, *доселѣ*, *дотолѣ*, *донынѣ*, *понынѣ*, *покуда; насколько*, *настолько*[1], *поелику*, *послѣзавтра*, *свыше*, *втуне*.

Нарѣчія въ родѣ слѣдующихъ: *попеременно*, *поочередно*, *дословно*, *поголовно*, *повсеводно* сюда не относятся: они образованы отъ соотвѣтствующихъ имъ прилагательныхъ: *попеременный* и проч., и не могутъ считаться составными въ томъ смыслѣ, въ какомъ мы разсматриваемъ слова этой категоріи.

Но здѣсь слѣдуетъ упомянуть о другомъ разрядѣ нарѣчій, которыя образуются съ помощію предлога *по*, отдѣляемаго отъ нихъ черточкою: *по-дружески*, *по-молодецки*, *по-стариковски*, *по-дѣтски*, *по-свойски*, *по-каковски*, *по-русски*, *по-французски*. Соединеніе такихъ словъ въ одно послужило бы только къ напрасному обремененію словаря.

---

[1] Но когда предлогъ принадлежитъ къ дополненію глагола или когда нарѣчіе *сколько* служитъ опредѣленіемъ другого слова, то нарѣчіе это отдѣляется отъ предлога, напр. *на сколько частей дѣлится кругъ?* Такимъ же образомъ слѣдуетъ писать врознь, напр., *до завтра*, потому что здѣсь нарѣчіе замѣняетъ сущ. имя съ опредѣленіемъ *(до завтрашняго дня)*.

Для образованія составныхъ реченій соединяются еще:

1) Числительныя то между собою, то съ существительными или прилагательными: *полтора* (т. е. полвтора), *полгода*, *полдюжины*, *полсотни*, *полчаса; полумѣсяцъ*, *полукруглый; пятилѣтній*, *втридорога; двѣсти*, *триста*, *пятьсотъ;* почему и въ косвенныхъ падежахъ слѣдуетъ писать: *двухсотъ*, *тремстамъ*. Передъ существительными, начинающимися гласною, слѣдуетъ писать *полъ* съ черточкою, напр. *полъ-имѣнія*, *полъ-оборота;* кромѣ того: *полъ-листа*, такъ какъ изъ двухъ рядомъ стоящихъ одинакихъ согласныхъ первая уподобляется второй и при начертаніи «поллиста» первое *л* умягчалось бы подъ вліяніемъ второго, какъ напр. въ словахъ: *аллея*, *милліонъ* (произн.: «альлея, мильліонъ»). Ср. стр. 13.

Форма «двѣстѣ» (старинное двойственное число) была бы конечно правильнѣе общеупотребительнаго правописанія: *двѣсти*, но повторявшіяся не разъ попытки возстановить ее можно считать окончательно неудавшимися, равно какъ и начертаніе: «этѣ, этѣхъ», согласное съ составомъ этого мѣстоименія, не принялось, несмотря на старанія многихъ.

2. Мѣстоименіе съ существительнымъ: *сегодня*, *сейчасъ*, *тотчасъ*.

3. Мѣстоименіе или нарѣчіе съ союзомъ, или два союза: *тоже* (нарѣч.), *однакоже*, *также*. Но когда выражается сравненіе, то слѣдуетъ писать: *такъ же* скоро; *такъ же*, какъ.

Въ другихъ случаяхъ частица *же*, *жъ* пишется отдѣльно: *кого же*, *что жъ*, *тотъ же*, *тѣмъ же*, *та же*, *тѣ же*, *то же* (мѣстоим.); отдѣльно же пишутся частицы: *ли*, *ль*, *бы*, *бъ*, напр.: *то ли*, *если бы*, *если бъ*, *ежели бы*, за исключеніемъ словъ: *ужели*, *дабы*, *чтобы* (союзъ). Но когда *что* служитъ мѣстоименіемъ, то оно отдѣляется отъ *бы: что бы* предпринять? *что бы ни* говорили. Соединеніе частицъ *либо*, *нибудь*, *таки* съ предыдущимъ мѣстоименіемъ означается черточкою: *кто-либо*, *что-либо*, *все-таки*. Заключительный союзъ *итакъ* (фр. donc, par conséquent), для отличія отъ случая, когда *и* сохраняетъ значеніе отдѣльнаго союза, пишется слитно. Напр.: «вы согласны; *итакъ* дѣло кон-

чено», или: «онъ говорилъ такъ умно *и такъ* краснорѣчиво», или: «такъ я понимаю жизнь, *и такъ* рѣшился жить».

4. Два нарѣчія, составляющія по смыслу одно, обыкновенно соединяются между собой черточкою: *мало-мальски, давнымъ-давно, просто-напросто.*

Такимъ же образомъ обозначается соединеніе двухъ предлоговъ, изъ которыхъ управленіе остается за первымъ: *изъ-за* границы, *изъ-подъ* стола.

Иногда составное нарѣчіе заключаетъ въ себѣ три слова, которыя и пишутся слитно: *сызнова, снаружи, наизусть, наискось, исподлобья, наврядъ, вполсыта, вполпути, сполагоря, исподволь, позавчера.* Впрочемъ, собственно говоря, тутъ соединеніе образуютъ только два члена, изъ которыхъ одинъ сложный; такимъ бываетъ большею частью второй членъ.

5. Два существит. иностраннаго происхожденія, означающія извѣстныя должности, званія и чины: *камергеръ, камеръюнкеръ, гофмейстеръ, егермейстеръ, фельдмаршалъ, фельдъегеръ.*

Иногда же оба имени пишутся врознь и соединяются черточкою: *камеръ-лакей, штабъ-лѣкарь, штабъ-офицеръ, гофъ-интендантъ, унтеръ-офицеръ, оберъ-гофмаршалъ, генералъ-майоръ, генералъ-губернаторъ, генералъ-штабъ-докторъ.* Во всѣхъ такихъ соединеніяхъ склоняется только послѣднее слово.

Отрицаніе *не* пишется большею частью безъ всякой послѣдовательности, то слитно, то раздѣльно. Для избѣжанія этой неопредѣленности нѣкоторые приняли за правило никогда не отдѣлять *не* отъ слѣдующаго за нимъ слова, забывая, что вслѣдствіе этого каждое такое слово пришлось бы вносить въ словарь два раза, въ положительной и въ отрицательной формѣ, напр. *дѣлать* и *недѣлать, знать* и *незнать.*

Съ весьма многими прилагательными и нарѣчіями, произведенными отъ прил. качественныхъ, *не* пишется слитно, для выраженія въ отрицательной формѣ одного цѣльнаго понятія, напр. *неловкій, недавній, невѣрно, невольно.* Но когда отрицанію соотвѣтствуетъ въ другой части предложенія противоположное

утвержденіе, то частица *не* должна отдѣляться, напр. онъ былъ *не* богатъ, но честенъ; они слабы, а *не* добры. Поэтому и реченіе *не только*, которому соотвѣтствуетъ *но и*, должно писаться раздѣльно. Бываютъ и другіе случаи, въ которыхъ, смотря по смыслу, слѣдуетъ писать *не* то слитно, то врознь. Такъ Пушкинъ пишетъ однажды къ Жуковскому: «Если я не *несчастливъ*, то по крайней мѣрѣ *не счастливъ*». Или у Вяземскаго встрѣчается стихъ:

Въ вашъ кабинетъ сей даръ смиренный
Не много блеска принесетъ.

Здѣсь, при соединеніи *не* и *много* въ одно слово, смыслъ былъ бы совсѣмъ другой.

Разница того и другого написанія столь же ясно видна изъ слѣдующихъ примѣровъ: *Развѣ это непріятнѣе*, или *Развѣ это не пріятнѣе?* Въ началѣ фразы: *Не извѣстно ли вамъ, гдѣ онъ живетъ* было бы ошибочно написать: *Неизвѣстно ли*.

Передъ глаголомъ частица *не* составляетъ, вообще говоря, отдѣльное отрицаніе: *не знать*, *не хожу*, *не видитъ*. Слѣдовательно, то же относится и къ причастію: человѣкъ, *не любящій* ссоръ, ничего *не видящій*, *не заслуживающій* уваженія. Причастіе сохраняетъ свой характеръ всякій разъ, когда съ словомъ соединяется понятіе времени, или когда при глаголѣ есть дополненіе, положительное или отрицательное. Но когда причастіе обращается въ прилагательное, и означаемое имъ качество безусловно отрицается, то *не* пишется слитно: человѣкъ *неблаговолящій*, *нелюбимый*, *независимый*, *несвѣдущій*, *неумолимый*.

Съ глаголомъ отрицаніе можетъ составлять одно слово только тогда, когда онъ образованъ съ помощью этой частицы и безъ нея неупотребителенъ: *ненавидѣть*, *негодовать*, *недоумѣвать*. Слитно пишутъ также: *нельзя*, *недоставать* (какъ глаголъ безличный). Иногда *не* соединяется въ одно слово съ глаголомъ *итти: нейти*, *нейдетъ*. Реченія *несмотря*, *невзирая* пишутся слитно.

Не входитъ въ составъ многихъ существительныхъ: *ненависть*, *негодованіе*, *невѣрность*, *непокорность*, *невѣжда*, *неряха*,

недругъ, *недугъ*, *несчастіе*, *немилость;* случаи, въ которыхъ отрицаніе пишется отдѣльно отъ имени, не требуютъ особаго поясненія.

Съ нѣкоторыми нарѣчіями мѣста и времени *не* пишется слитно: *негдѣ*, *некуда*, *неоткуда*, *некогда*. Не слѣдуетъ смѣшивать отрицательнаго нарѣчія *некогда* (т. е. не время) съ неопредѣленнымъ *нѣкогда* (когда-то). Что касается частицы *ни*, то она пишется слитно въ отрицательныхъ мѣстоименіяхъ и нарѣчіяхъ: *никто*, *ничто*, *никакой*, *никоторый*, *ничей;* *нигдѣ*, *никуда*, *ниоткуда*, *никогда*, *нимало*, *нисколько*, *ничуть*, какъ составляющихъ отдѣльныя понятія, въ нѣкоторыхъ языкахъ выражаемыя даже особыми словами; но частица *ни* остается не соединенною съ числит. *одинъ*.

Не слѣдуетъ употреблять отрицаніе *не* вмѣсто *ни* въ выраженіяхъ: что *ни*, кто *ни*, что бы *ни*, кто бы *ни*, какъ бы *ни*. Ошибочно говорить и писать: «кто бы не былъ», «какъ не больно» вм. *кто бы ни былъ*, *какъ ни больно*. Образцомъ для подобныхъ оборотовъ должны служить сочетанія: *кто-нибудь*, *какъ-нибудь*.

Необходимо также имѣть въ виду случай, когда мѣстоименіе *ничто* раздѣляется предлогомъ на свои составныя части и когда слѣдовательно отрицаніе *не* было бы неумѣстно, напр. въ выраженіяхъ: онъ ушелъ *ни съ чѣмъ*, онъ остался *ни при чемъ*. Частица *не* передъ косвенными падежами мѣстоименія *что* является только при неопред. наклоненіи глагола и почти всегда носитъ удареніе: *не о чемъ* говорить, *не зачѣмъ* спрашивать.

О переносѣ частей слова изъ строки въ строку.

99. Основаніемъ для переноса въ новую строку частей слова, не умѣщающагося цѣликомъ въ концѣ предыдущей, служитъ правильное раздѣленіе словъ на слоги. Въ этомъ отношеніи надо отличать, слова *простыя*, т. е. не имѣющія представки, отъ *сложныхъ*, образованныхъ съ ея помощію. Общее замѣчаніе.

I. Слова простыя.

Раздѣленіе согласныхъ буквъ.

1. Согласная, находящаяся между двумя гласными, начинаетъ новый слогъ: *свѣ-ча*, *во-ро-та*, *су-ма-то-ха.*

2. Изъ двухъ одинакихъ согласныхъ, стоящихъ между гласными, вторая переносится въ другую строку: *сум-ма*, *кон-ный*, *жуж-жать*, *мас-са*, *Ал-лахъ.*

Но передъ суффиксомъ, начинающимся съ согласной, двѣ одинакія буквы, принадлежащія къ составу слова, не должны быть раздѣляемы: *класс-ный.*

3. Когда согласная отдѣлена *еремъ* отъ другой согласной (не въ односложномъ словѣ), то этою послѣднею начинается новый слогъ: *день-ги*, *конь-ки*, *тюрь-ма*, *дѣть-ми*, *толь-ко*, *Оль-га.*

4. Суффиксы, начинающіеся согласною и составляющіе слогъ, переносятся въ другую строку: *бож-ба*, *враж-да*, *дерз-кій*, *жи-зни*, *раз-ный*, *долж-но*, *кос-ный*, *власт-ный*, *вздох-нуть*, *теп-лый*, *сѣд-ло*, *чис-ло*, *свѣт-ло*, *бед-ро*, *доб-рый*, *хит-рый*, *муж-ской*, *рус-скій*, *чув-ство*, *бѣд-ствіе*, *серд-це*, *корм-чій*, *выс-шій*, *моли-тва.*

Суффиксы *ство*, *скій*, не могутъ быть раздѣляемы, а должны быть переносимы цѣликомъ, т. е. нельзя, напр., такъ переносить: «гречес-кій», «сстес-тво» или «естест-во» вм. *грече-скій*, *есте-ство.*

5. Раздѣленіе двухъ или нѣсколькихъ стоящихъ сряду согласныхъ, изъ которыхъ ни одна не принадлежитъ къ суффиксу, зависитъ отъ свойства этихъ буквъ. Если стеченіе начинается плавными, носовыми или шипящими, то эти буквы остаются въ концѣ строки, а слѣдующія за ними съ своею гласною переносятся: *гор-дость*, *дол-женъ*, *тол-стый*, *сун-дукъ*, *вин-ты*, *баш-макъ*, *фиж-мы*, *дыш-ло.*

6. Если же стеченіе такихъ согласныхъ начинается не тѣми буквами, которыя означены въ предыдущемъ пунктѣ, а другими, особенно буквою *с*, то вся группа согласныхъ переносится: *чи-стый*, *ко-сти*, *мо-сты*, *Мо-сква*, *го-сподинъ*, *ра-стеніе.*

7. Сочетанія *бл*, *пл*, *вл*, *фл*, *мл*, *жд*, представляющія смягченіе губныхъ и зубного *д*, переносятся нераздѣльно: *кро-вля*,

кора-бли, тер-плю, гра-флю, зе-мля, стре-млюсь, ку-пля, цыплять, доса-ждать, стра-жду, вѣ-жды.

8. Въ заимствованныхъ словахъ двѣ буквы, отвѣчающія одной въ иностранномъ словѣ, — *кс, кз, пс,* (греч. ξ, ψ), *дж* (анг. и итал. *g, j*)—не раздѣляются, а относятся обѣ къ послѣдующему слогу, если за ними нѣтъ согласной; когда же слѣдуетъ еще согласная, то онѣ остаются въ концѣ строки, а эта буква отъ нихъ отдѣляется: *Але-ксѣй, синта-ксисъ, эпиле-псія, палимпсестъ, экс-педиція, Окс-фордъ, Ведж-вудъ.*

9. Согласная *в*, употребленная для передачи греческой υ или латинской *u* передъ другою согласной, относится къ предыдущему слогу: *ав-торъ, Ав-рора, ев-нухъ, Ев-ропа, рев-матизмъ.*

Раздѣленіе гласныхъ буквъ.

10. Двѣ сряду стоящія гласныя могутъ быть раздѣляемы, напр.: *влі-яніе, ба-улъ, Гаврі-илъ, Гві-ана, Панте-онъ,* но нельзя раздѣлять двухъ гласныхъ, составляющихъ въ иностранномъ словѣ дифтонгъ. Не слѣдуетъ писать: «Ло-ара, ту-алетъ, га-уптвахта». вм. *Лоа-ра, туа-летъ, гаупт-вахта* (Loire, toilette, Hauptwache).

11. Мягкая или умягченная гласная *(и, я, е, ю),* отдѣленная *еремъ* отъ согласной, составляетъ съ нею одинъ слогъ, и потому предпочтительно переносить ихъ вмѣстѣ; такъ напр.: *соло-вьевъ, се-мьянинъ, кресть-янинъ, пла-тьемъ* лучше нежели: «соловь-евъ, семь-янинъ» и т. п.

12. То же относится и къ заимствованнымъ словамъ, гдѣ *ь* служитъ для передачи звуковъ *l* mouillé или *gn*: *бри-льянтъ, би-льярдъ;* передъ *о* это даже необходимо: *бата-льонъ, си-ньоръ.*

13. Когда слогъ состоитъ изъ одной гласной въ началѣ или въ концѣ слова, то обыкновенно ея не отдѣляютъ отъ остальныхъ слоговъ: слѣдуетъ либо переносить все слово, либо присоединять къ этой буквѣ еще слогъ, напр.: *имя, ули-ца, осе-локъ, твое,* а не: «и-мя, у-лица, о-селокъ, тво-е».

II. Слова сложныя.

Общее замѣчаніе.

100. Сложными, или составными, называются такія слова, которыя, сверхъ коренного слога или слоговъ, содержатъ еще и представку; представкою же можетъ служить имя, предлогъ или нарѣчіе.

Отдѣльныя правила.

1. При переносѣ изъ строки въ строку слоговъ сложнаго слова необходимо отдавать себѣ отчетъ въ составѣ его, чтобы согласныя буквы принадлежащія къ корню не были относимы къ префиксу или наоборотъ; слѣдуетъ избѣгать такихъ, напр. переносовъ: «во-стокъ, выз-вать, сов-сѣмъ, нас-тавникъ, нель-зя, нес-носный» и т. д. вмѣсто: *вос-токъ, вы-звать, со-всѣмъ, на-ставникъ, не-льзя, не-сносный.* Вотъ еще нѣсколько образцовъ правильнаго переноса: *на-дменный, по-здравить, по-мнить, подвигъ, по-длинный, по-дробно, про-шлый, подо-шва, при-знакъ, разо-брать, рас-четъ, пре-льстить, впо-тьмахъ, нѣ-кто.*

2. *Сложное* слово можетъ быть раздѣляемо на составныя части и даже съ нарушеніемъ основныхъ правилъ раздѣленія *простого* слова на слоги, напр.: *раз-умѣть, без-образіе.* Ясно, впрочемъ, что къ представкѣ можетъ быть причисляемъ и цѣлый слогъ главнаго слова, начинающійся гласною или состоящій изъ одной гласной, напр.: *разу-мѣть, безоб-разіе.* Но неправильно было бы такое раздѣленіе: «ра-зумъ, бе-зобразіе». Подобные переносы позволительны только тогда, когда составъ слова неясенъ, или когда слово искажено, напр. *по-душка* (вм. под-ушка при словѣ *ухо*), *поль-за* (вм. по-льза при корнѣ *льг*), *двад-цать* (вм. два-дцать), *зав-тра* (вм. за-втра, при словѣ *утро*), могутъ быть такъ переносимы, хотя помѣщенныя въ скобкахъ раздѣленія были бы правильнѣе.

3. Правило о раздѣленіи сложнаго слова на основаніи его состава распространяется, по мѣрѣ возможности, и на заимствованныя слова. Нельзя напр. допускать довольно употребительнаго, особенно въ канцелярской практикѣ, но совершенно неправильнаго переноса: «контр-актъ, контр-агентъ» вмѣсто: *кон-трактъ, кон-трагентъ* (лат. con-trahere). Равнымъ образомъ слѣдуетъ такъ раздѣлять слова: *аб-рисъ, адъ-ютантъ, дис-путъ, ин-спекторъ, об-латка, транс-парантъ, суб-сидія, суб-алтернъ* и проч.

4. Если послѣ предлога, оканчивающагося согласною, выпущена коренная согласная, то слѣдующая за нею гласная не можетъ начинать слога: нельзя переносить: «об-итать, об-ычай, раз-инуть, об-одья» вм. *оби-тать*, *обы-чай*, *рази-нуть*, *обо-дья*. Неправильно было бы также писать: «ра-зинуть».

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Объ употребленіи знаковъ препинанія и другихъ облегчающихъ правильное чтеніе знаковъ.

1. Знаки препинанія (пунктуація).

101. Для облегченія читателю пониманія писанной рѣчи служитъ указаніе большей или меньшей связи между предложеніями, а отчасти и между членами предложеній, посредствомъ знаковъ препинанія: *точки*, *точки съ запятой*, *двоеточія* и *запятой*. Назначеніе ихъ.

Точка ставится, когда пишущій считаетъ нужнымъ означить полное отдѣленіе одного предложенія отъ другого. Въ употребительной нынѣ такъ называемой *отрывистой* рѣчи точками раздѣляются часто весьма короткія предложенія. Такъ у Пушкина въ *Капитанской дочкѣ:* Точка.

Ямщикъ поскакалъ, но все поглядывалъ на востокъ. Лошади бѣжали дружно. Вѣтеръ между тѣмъ часъ отъ часу становился сильнѣе. Пошелъ мелкій снѣгъ и вдругъ повалилъ хлопьями. Вѣтеръ завылъ, сдѣлалась мятель.

Или у кн. Вяземскаго:

Царица удалилась въ свой теремъ. Все кругомъ него было тихо. Молва умолкла. (Соч. т. VII).

Для болѣе рѣзкаго разграниченія двухъ рядомъ стоящихъ предложеній, къ точкѣ иногда прибавляется еще черта (тирé), или же начинается новая строка, называемая *красною*.

Названіе это происходитъ отъ того, что въ старину первое слово или первая буква слова въ началѣ новой статьи или новаго отдѣла текста писались красными чернилами или киноварью.

Въ обоихъ вышеприведенныхъ отрывкахъ можно было бы Точка съ запятой.

между предложеніями вмѣсто точки поставить и точку съ запятой, какъ знакъ, служащій для раздѣленія предложеній, представляющихъ по выражаемымъ въ нихъ мыслямъ довольно близкую между собою связь. Поэтому, при раздѣленіи самостоятельныхъ предложеній, выборъ точки или точки съ запятой часто зависитъ отъ усмотрѣнія писателя. Вотъ примѣръ употребленія точки съ запятой Пушкинымъ же въ *Исторіи Пугачевскаго бунта:*

Въ черной бородѣ его показывалась просѣдь; живые, большіе глаза такъ и бѣгали. Волоса были обстрижены въ кружокъ; на немъ былъ оборванный армякъ и т. д.

Въ слитномъ предложеніи[1] отдѣляются другъ отъ друга точкой съ запятой подлежащія или сказуемыя, слѣдующія одно за другимъ безъ союзовъ, когда имѣютъ при себѣ второстепенныя части или цѣлыя придаточныя предложенія, отдѣленныя отъ нихъ запятыми:

Опаленныя сосны, исторгнутыя изъ утробы земной съ глубокими корнями; обожженныя скалы; дымъ, восходящій густымъ, чернымъ облакомъ отъ сего огнища: все это образуетъ картину столь дикую, столь мрачную, что путешественникъ невольно содрогается. (Батюшковъ).

Осаждающіе слабѣли духомъ и тѣломъ, терпя ненастье, иногда голодъ; роптали; не смѣя винить короля, винили главнаго воеводу Замойскаго; говорили, кто онъ и т. д. (Карамз. *И. Г. Р.*).

Точка съ запятой ставится и тогда, когда самостоятельныя предложенія или сказуемыя слитнаго предложенія отдѣлены одни отъ другихъ союзами: *но, а, же, однакожъ*, передъ которыми впрочемъ, при краткихъ предложеніяхъ, достаточно бываетъ и одной запятой. Иногда съ этими союзами можетъ появляться и новое предложеніе послѣ точки.

Вотъ примѣры всѣхъ трехъ случаевъ:

1. *Нѣкоторые изъ послушныхъ* (казаковъ) *хотѣли его поймать*

---

[1] Подъ слитнымъ разумѣется такое предложеніе, въ которомъ встрѣчаются двѣ или нѣсколько одноименныхъ частей, напр. два подлежащія при одномъ сказуемомъ.

и представить, какъ возмутителя, въ комендантскую канцелярію; но онъ скрылся вмѣстѣ съ Денисомъ Пьяновымъ (Ист. П. б.).

2. *Онъ былъ добрый малый, но вѣтренъ и безпутенъ до крайности. (Кап. дочка).*

3. *Брантъ послалъ въ Москву къ генералъ-аншефу князю Волконскому, требуя отъ него войска. Но московскій гарнизонъ былъ весь отряженъ для отвода рекрутъ. (Ист. Пуг. б.).*

Точкою съ запятой могутъ быть раздѣляемы не только самостоятельныя или главныя предложенія, но и придаточныя, относящіяся къ одному главному, если они не очень кратки:

Сигизмундовъ посланникъ объявилъ Іоанну, что во многихъ нѣмецкихъ городахъ ходятъ письма бранныя; что царь долженъ торжественно отказаться отъ сихъ клеветъ; что герцогъ Магнусъ съ помощію россіянъ воевалъ королевскія мызы; что мы въ противность договору заняли Тарвастъ; что и т. д. *(И. Г. Р.).*

102. Двоеточіе ставится: Двоеточіе

1. Передъ предложеніемъ, содержащимъ причину, слѣдствіе, доказательство или объясненіе предыдущаго, когда эти два предложенія не связаны союзами: *потому что, такъ какъ, ибо,* и др.

Сержусь-то я на самого себя: самъ кругомъ виноватъ (Кап. д.).

—

Они сдержали слово: въ глубокую полночь зажгли костры свои. (И. Г. Р.).

—

Исторія есть безпрестанное оправданіе Божія Промысла: неправда сама себя губитъ, и никогда, напротивъ, правда не имѣла послѣдствій губительныхъ. (Жук.).

2. Передъ приводимыми пишущимъ чужими словами или мыслями, передъ цитатами, изреченіями, заглавіями и т. п.

Швейцаръ поразилъ его словами: «не приказано принимать». (Гог.).

—

Самъ думаетъ: «Молчи жъ, ужъ я тебя, воструху!» (Крыл.).

—

Вмѣсто отвѣта она показала свое кольцо съ надписью: «Ничто, кромѣ смерти». (*И. Г. Р.*).

3. Послѣ пояснительнаго глагола (*сказалъ, воскликнулъ*), когда имъ раздѣляются приведенныя въ рѣчи чужія слова такъ, что за нимъ слѣдуетъ новое предложеніе:

«*Помилуй*», *всплачется крестьянинъ:* «*я пропалъ*». (Крыл.).

Передъ началомъ и при концѣ приводимыхъ авторомъ чужихъ словъ, заглавій и т. п. обыкновенно ставятся *кавычки*, или *вносные знаки* « ». При цитатахъ нужны кавычки только тогда, когда выписка дѣлается слово въ слово.

4. Передъ словами, составляющими исчисленіе нѣсколькихъ предметовъ, лицъ или дѣйствій, иногда съ прибавленіемъ словъ: *какъ-то, именно.*

Насъ было двое: братъ и я. (Пушк.).

—

Друзья! не все ль одно и то же:
Забыться праздною душой
Въ блестящей залѣ, въ модной ложѣ
Или въ кибиткѣ кочевой? (Пушк.).

5. Передъ мѣстоименіемъ *все*, когда подъ нимъ разумѣются исчисленные въ подлежащемъ слитнаго предложенія или въ предыдущемъ предложеніи предметы:

На противоположномъ крутомъ берегу представлялись мнѣ старый замокъ Лаутенъ, церковь, хижины, виноградные сады и дерева: все сіе вмѣстѣ составляло весьма пріятный ландшафтъ. (Карамз.).

Другой примѣръ см. въ правилахъ о точкѣ съ запятой, стр. 102. Иногда двоеточіе въ такомъ случаѣ замѣняется чертою. См. также пунктъ 6 на стр. 117.

Запятая. **103.** Запятая ставится между краткими однородными предложеніями, т. е. между самостоятельными или придаточными, также между двумя сказуемыми слитнаго предложенія, когда они не сопровождаются придаточными предложеніями и непосредственно слѣдуютъ одно за другимъ, или раздѣлены союзами: *а, же, но, да* (въ значеніи *но*):

Проходитъ годъ,
Никто нейдетъ,
Еще минулъ годокъ, еще уплылъ годъ цѣлый. (Крыл.).

—

...Что онъ не вѣдаетъ святыни,
Что онъ не помнитъ благостыни,
Что онъ не любитъ ничего,
Что кровь готовъ онъ лить какъ воду,
Что презираетъ онъ свободу,
Что нѣтъ отчизны для него. (Пушк.).

—

Ужъ мы ль на все не мастерицы,
А этого у насъ искусства не видать. (Крыл.).

—

Кто знатенъ и силенъ,
Да не уменъ. (Крыл.).

—

Когда въ слитномъ предложеніи два сказуемыя соединены союзомъ *и,* то между ними обыкновенно запятой не ставится:

Я сѣлъ въ кибитку съ Савельичемъ и отправился въ дорогу. (*Кап. д.*).

—

Оселъ увидѣлъ соловья
И говоритъ ему: «Послушай-ка, дружище!» (Крыл.).

—

Но когда изъ двухъ сказуемыхъ слитнаго предложенія, соединенныхъ союзомъ *и,* второе означаетъ либо позднѣйшее дѣйствіе, либо слѣдствіе того, чтó выражено первымъ, то и передъ союзомъ *и* ставится запятая:

Не знаю скуки съ зѣвотою, и благодарю Бога. (Вяз.).

104. Два предложенія, соединенныя союзомъ *и,* раздѣляются запятою: Запятая передъ союзомъ *и.*

Бурное объясненіе облегчило ея душу, и она спокойнѣе могла разсуждать. (Кн. Вяз.).

—

Грянуло повсемѣстное ура, и вдругъ все утихло. (Жук.).

—

Когда союзы: *и*, *да* (въ значеніи *и*) соединяютъ однородныя *части* слитнаго предложенія (два подлежащія, два опредѣленія и т. п.), то передъ ними запятой не ставится, напр.

Однажды лебедь, ракъ да щука. (Крыл.).

—

Но при повтореніи этихъ союзовъ запятая ставится:

И лаять, и визжать, и рваться. (Крыл.).

—

Нѣтъ, пускай послужитъ онъ въ арміи, да потянетъ лямку, да понюхаетъ пороху, да будетъ солдатъ, а не шаматонъ въ гвардіи. (Кап. д.).

Впрочемъ, когда *и* повторяется только разъ, то запятая обыкновенно опускается: *и тотъ и другой; и тамъ и сямъ; и жалко и смѣшно.*

И день и ночь до новой встрѣчи. (Пушк.).

—

И радость и печаль, все было пополамъ. (Крыл.).

Это же правило относится и къ частицѣ *ни.*

Запятая между повторяемыми словами.

105. Запятая ставится и при повтореніи другихъ союзовъ или нарѣчій въ простомъ или слитномъ предложеніи:

Казакъ не хочетъ отдохнуть
Ни въ чистомъ полѣ, ни въ дубравѣ,
Ни при опасной переправѣ. (Пушк.).

—

Долго ль мнѣ гулять на свѣтѣ
То въ коляскѣ, то верхомъ,
То въ кибиткѣ, то въ каретѣ,
То въ телѣгѣ, то пѣшкомъ? (Пушк.).

—

Иль явно, иль исподтишка. (Пушк.).

—

Здоровъ ли, сытъ ли онъ, укрытъ ли отъ ненастья! (Крыл.).

—

То же соблюдается, когда *или* чередуется съ союзомъ *ли:*

Все разскажу: дѣла ль, обычай ли какой,
Иль гдѣ какое видѣлъ диво. (Крыл.).

—

Вообще между повторяемыми безъ союзовъ словами, къ какой бы части рѣчи ни принадлежали они, ставится запятая:

Запятая передъ союзомъ *или*.

Придутъ, придутъ часы тѣ скучны. (Держ.).

106. Когда союзъ *или* стоитъ между *частями* предложенія, то надобно различать, служитъ ли онъ для раздѣленія двухъ разныхъ понятій, или для поясненія одного слова другимъ. Только во второмъ случаѣ, въ которомъ слову *или* иногда равносильно *то-есть*, нужна передъ союзомъ *или* запятая:

1) *Ему иль мнѣ погибнуть надо.* (Пушк.).

2) *Скорбь, или печаль, есть состояніе души, томимой* и проч. (Жук.).

Во второмъ случаѣ запятая ставится и послѣ слова, употребленнаго для поясненія при помощи союза *или*. То же соблюдается при употребленіи реченія *то-есть*.

Когда союзъ *или* раздѣляетъ два предложенія или два сказуемыя слитнаго предложенія, то передъ нимъ ставится запятая:

Когда случилось гдѣ-нибудь
Ей встрѣтить черного монаха,
Иль быстрый заяцъ межъ полей
Перебѣгалъ дорогу ей. (Пушк.).

—

Надежды сердца оживи,
Иль сонъ тяжелый перерви. (Пушк.).

107. Стоящія передъ предложеніемъ частицы или междометія: *да, нѣтъ, ну, увы, ахъ*, если не произносятся съ особенною силой, отдѣляются отъ него запятою (и только въ противномъ случаѣ знакомъ восклицательнымъ):

Запятая при нарѣчіяхъ и междометіяхъ.

Нѣтъ, рано чувства въ немъ остыли. (Пушк.).

—

Ну, намъ вѣдь весело съ тобой. (Крыл.).

Но иногда частица *ну* бываетъ въ такой тѣсной связи со слѣдующими за нею словами, что не должна быть отдѣляема отъ нихъ запятою:

Ну то-то жъ, говоритъ имъ слонъ: смотрите. (Крыл.).

—

И ну топорщиться, пыхтѣть и надуваться. (Крыл.).

Запятая при звательномъ падежѣ.

108. Слова, стоящія въ звательномъ падежѣ, какъ означающія лицо или предметъ, къ которому говорящій обращается, также отдѣляются отъ предложенія запятыми (иногда же знакомъ восклицанія, о чемъ ниже):

Такъ видишь ли, мой другъ, чего-то нѣтъ на свѣтѣ? (Крыл.).

—

Куда такъ, кумушка, бѣжишь ты безъ оглядки? (Крыл.).

При нарѣчіяхъ и другихъ подобныхъ реченіяхъ.

Запятыми же могутъ быть отдѣляемы нарѣчія и другія подобныя реченія, когда они не входятъ въ составъ предложенія, а служатъ къ обозначенію либо степени увѣренности говорящаго, либо отношенія его къ предмету рѣчи, либо основанія мысли его и т. п., именно слова: *конечно, вѣроятно, можетъ-быть, право, кажется, помнится, разумѣется, знать, безъ сомнѣнія, словомъ, короче, признаться, къ счастью, къ сожалѣнью, впрочемъ, посмотришь, пожалуй, нѣтъ спору, напримѣръ, повидимому, напротивъ, наоборотъ, по моему мнѣнію, во-первыхъ, во-вторыхъ,* и т. д., *съ одной стороны, такъ сказать,* и др.

Посмотришь, въ Тришкиномъ кафтанѣ щеголяютъ. (Крыл.).

—

Это показалось ему, повидимому, страннымъ. (Пушк.).

—

Деньги, по моему обѣщанію, находились въ полномъ его распоряженіи. (Пушк.).

—

Можетъ-быть, Жуковскій и даже самъ Карамзинъ были бы не вполнѣ хорошими министрами. (Вяз.).

—

Гора хоть не гора, но, право, будетъ съ домъ. (Крыл.).

—

Ступай по немъ, пожалуй, хоть въ каретѣ. (Крыл.).

—

На большой мнѣ, знать, дорогѣ
Умереть Господь судилъ. (Пушк.).

—

Жизнь наша есть, такъ сказать, ночь подъ звѣзднымъ небомъ. (Жук.).

109. Когда въ слитномъ предложеніи слѣдуетъ одно за другимъ, безъ союзовъ, нѣсколько подлежащихъ, сказуемыхъ, опредѣленій, дополненій или обстоятельственныхъ словъ, то каждое отдѣляется отъ стоящаго рядомъ запятою: Запятая въ слитныхъ предложеніяхъ.

Достали нотъ, баса, альта, двѣ скрипки
И сѣли на лужокъ подъ липки. (Крыл.).

—

Еще не перестали топать,
Сморкаться, кашлять, шикать, хлопать. (Пушк.).

—

Онъ былъ лѣтъ сорока, росту средняго, худощавъ и широкоплечъ. (Ист. П. б.).

Жилъ нѣкто человѣкъ безродный, одинокій
Вдали отъ города, въ глуши. (Крыл.).

—

Въ чертогахъ, въ хижинахъ стенали. (Карамз.).

При этомъ послѣднее обстоятельственное слово или дополненіе не отдѣляется запятою отъ слѣдующаго за нимъ сказуемаго или другой какой-нибудь части предложенія.

Сряду стоящія опредѣлительныя прилагательныя имена не раздѣляются запятою, когда первое изъ нихъ служитъ опредѣленіемъ не существительнаго только, но существительнаго вмѣстѣ съ другимъ прилагательнымъ. Прилагательныя, не раздѣляемыя запятыми.

Изяславъ велъ за собою многочисленное стройное войско. (И. Г. Р.).

Толстое красное сукно. Морозный зимній день. Шумная городская жизнь. Дорогой соболій мѣхъ.

—

Она была въ бѣломъ утреннемъ платьѣ. (Пушк.).

Изъ послѣднихъ примѣровъ видно, что запятая между двумя прилагательными не ставится, когда одно изъ нихъ качественное, а другое относительное или притяжательное; но иногда и оба могутъ быть качественныя, какъ показываютъ первые два примѣра:

въ такомъ случаѣ запятая между прилагательными не ставится, когда они опредѣляютъ предметъ съ разныхъ сторонъ или въ разныхъ отношеніяхъ, напр. когда одно изъ нихъ означаетъ цвѣтъ, а другое добро́ту.

Запятыми не отдѣляются также опредѣлительныя слова, когда одно изъ нихъ — прилагательное имя, а другое числительное порядковое или мѣстоименіе, напр.:

Мое твердое намѣреніе. Первое военное училище.

Опредѣлительное не отдѣляется запятою отъ опредѣляемаго.

110. Опредѣлительное прилагательное или причастіе, стоящее передъ опредѣляемымъ словомъ, не отдѣляется отъ него запятою, хотя бы сопровождалось дополненіемъ:

Упоенные виномъ союзники лежали какъ мертвые. (И. Г. Р.).

—

Запущенный подъ облака
Бумажный змѣй. (Крыл.).

—

Прилагательное или причастіе, стоящее и послѣ существительнаго въ качествѣ его опредѣленія, не отдѣляется отъ него запятою:

Лицо его имѣло выраженіе довольно пріятное, но плутовское. (Пушк.).

—

Въ лавкахъ отворенныхъ лежали товары, деньги. (Карамз.).

—

Человѣкъ пьющій ни на что не годенъ. (Пушк.).

Прилагательное или причастіе въ значеніи обстоятельственнаго слова.

111. Но когда прилагательное или причастіе, съ дополненіемъ или и безъ онаго, употреблено не какъ опредѣленіе, а какъ обстоятельственное слово или какъ сокращенное придаточное предложеніе (см. ниже), то оно отъ своего существительнаго отдѣляется запятою, будетъ ли стоять передъ нимъ, или послѣ него:

Не ужасаемый ничѣмъ,
Мазепа козни продолжаетъ. (Пушк.).

—

Мазепа, въ думу погруженный,
Взиралъ на битву, окруженный
Толпой мятежныхъ казаковъ. (Пушк.).

—

Мужественный, твердый (т. е. будучи мужественъ и твердъ), *Александръ былъ неподвижнымъ столбомъ, на который оперлась уязвленная Россія.* (Ѳ. Глинка).

—

Іоаннъ имѣлъ легкость въ нравѣ, несогласную (которая была несогласна) *съ глубокими впечатлѣніями горести. (И. Г. Р.).*

—

Я погрузился въ размышленія, большею частію печальныя. (Пушк.). — которыя были большею частью печальны.

112. Приложеніе, т. е. опредѣленіе, выраженное существительнымъ, употребленнымъ въ одномъ падежѣ съ опредѣляемымъ, не отдѣляется отъ послѣдняго запятою, если стоитъ передъ нимъ. Приложеніе же, слѣдующее за опредѣляемымъ именемъ, отдѣляется отъ него запятыми:

Запятая передъ приложеніемъ.

Прачка Палашка, толстая и рябая дѣвка, и кривая коровница Акулька. (Пушк.).

—

Хозяинъ, родомъ яицкій казакъ, казался мужикъ лѣтъ 68, еще свѣжій и бодрый. (Пушк.).

Если стоящее передъ опредѣляемымъ приложеніе само имѣетъ при себѣ опредѣленіе или дополненіе, то иногда, для ясности смысла, оно также отдѣляется запятою.

Отецъ мой, Андрей Петровичъ Гриневъ въ молодости своей служилъ при графѣ Минихѣ. (Пушк.).

Впрочемъ, въ этомъ примѣрѣ имена отца могутъ, наоборотъ, считаться приложеніемъ, и тогда они должны быть поставлены между запятыми.

—

Запятая ставится равнымъ образомъ и передъ приложеніемъ, поясняющимъ мѣстоименіе:

Вокругъ одра, гдѣ онъ лежитъ,
Могучій мститель злыхъ обидъ. (Пушк.).

113. Запятою отдѣляется придаточное предложеніе отъ главнаго, стоятъ ли они рядомъ, или придаточное поставлено между частями главнаго:

Отдѣленіе запятыми придаточныхъ предложеній отъ главныхъ.

А. Опредѣлительныя предложенія.

1. Полныя, образуемыя мѣстоименіями: *который* (въ косв. падежахъ и *кой*), *какой*, *кто*, *что*.

Примѣры опредѣлительныхъ предложеній съ мѣстоименіемъ *который:*

а) *Я встрѣтилъ генерала Бурцова, который звалъ меня на лѣвый флангъ.* (Пушк.).

—

Марья Ивановна подала бумажку незнакомой своей покровительницѣ, которая стала читать ее про себя. (Пушк.).

—

б) *Мнѣ приснился сонъ, котораго никогда не могъ я позабыть.* (Пушк.).

—

Если смотрѣть на чинъ и почести, до коихъ дослужился Фонвизинъ, то нельзя назвать блестящимъ служебное поприще его. (Вяз.).

Есть разница между фразами, помѣщенными подъ литерою *а*, и тѣми, которыя приведены подъ *б*. Въ первомъ случаѣ опредѣлительное предложеніе составляетъ только добавочную подробность при главномъ; во второмъ оно необходимо для полноты мысли. Поэтому въ нѣкоторыхъ языкахъ предложенія послѣдняго рода не отдѣляются запятою отъ главныхъ.

Примѣры опредѣлительныхъ предложеній съ другими мѣстоименіями:

Каждый, кто только одаренъ чувствомъ любви къ нравственно-прекрасному. (Вяз.).

—

Все, чѣмъ для прихоти обильный
Торгуетъ Лондонъ щепетильный. (Пушк.).

2. Сокращенныя придаточныя предложенія, образуемыя причастіями дѣйствительнаго или страдательнаго залога, а также прилагательными, когда тѣ и другія стоятъ при опредѣляемомъ ими существительномъ и притомъ съ принадлежащими къ нимъ дополненіями и обстоятельственными словами:

Я увидѣлъ генерала Муравьева, разставляющаго пушки. (Пушк.).

—

Все потянулось къ новой каменной церкви, построенной Кирилломъ Петровичемъ и ежегодно украшаемой его приношеніями. (Пушк.).

—

Двери кабинета, недоступнаго для постороннихъ, были настежь растворены для семейства. (Вяз.).

Сюда относятся также примѣры, приведенные выше подъ § 111.

Б. Дополнительныя и обстоятельственныя предложенія, какъ полныя, образуемыя при помощи союзовъ: *что, когда, гдѣ, куда, откуда, какъ, ибо, потому что, если, хотя, чтобы, дабы* и т. п., такъ и сокращенныя, выраженныя посредствомъ дѣепричастій, отдѣляются запятыми отъ главныхъ.

а) Съ союзами:

Вотъ что Жанъ-Поль Рихтеръ написалъ въ то время, когда королева Луиза покинула землю. (Жук.).

—

Чтобы не быть темнымъ или смѣшнымъ, я долженъ сдѣлать отступленіе. (Жук.).

—

Если Англія хочетъ занять въ христіанскомъ мірѣ мѣсто языческаго Рима, то она должна ожидать и судьбы его. (Жук.).

—

Все же мнѣ васъ жаль немножко,
Потому что здѣсь порой... (Пушк.).

—

Отъ натяжки выраженіе затемняетъ самую мысль, ибо не можетъ вполнѣ ей соотвѣтствовать. (Жук.).

Въ періодической рѣчи, для означенія соотвѣтствія между первою и второю частью, — соотвѣтствія, выражаемаго союзами *если — то, когда — тогда,* также передъ союзомъ *ибо,* особенно при распространенныхъ предложеніяхъ, Карамзинъ употреблялъ обыкновенно двоеточіе; но у позднѣйшихъ писателей двоеточіе

въ такихъ случаяхъ большею частью замѣняется запятою или, при распространенныхъ предложеніяхъ, точкою съ запятой. Однакожъ, ежели въ первой половинѣ періода стоятъ рядомъ два или нѣсколько предложеній, начинающихся союзами: *если, когда*, и вообще ежели въ обѣихъ половинахъ, или хоть и въ одной изъ нихъ, есть уже точки съ запятыми или запятыя, то *двоеточіе* передъ второю половиною періода предпочтительно:

Если мнѣ когда-нибудь наскучитъ свѣтъ; если сердце мое когда-нибудь умретъ всѣмъ радостямъ общежитія; если уже не будетъ для него ни одного сочувствующаго сердца: то я удалюсь въ эту пустыню. (Карамз.).

Когда при употребленіи сложнаго союза *потому что*, слово *потому* отнесено къ первому изъ двухъ соединенныхъ этимъ союзомъ предложеній, а *что* къ послѣдующему, то запятая ставится только передъ *что*.

Онъ не знаетъ, гдѣ и какъ проснется, не знаетъ потому, что смотритъ на жизнь сквозь черное стекло скептицизма. (Жук.).

б) При дѣепричастіяхъ:

Я выѣхалъ изъ Симбирска, не простясь съ моимъ учителемъ. (Пушк.).

—

Неправда! возразила дама, вся вспыхнувъ! (Пушк.).

—

Вставъ изъ-за стола, я чуть держался на ногахъ. (Пушк.).

Когда стоящее безъ дополненія дѣепричастіе имѣетъ значеніе нарѣчія (напр. *молча, шутя, стоя, лежа*), то при немъ запятыя неупотребительны:

Что за вздоръ! отвѣчалъ батюшка нахмурясь. (Пушк.).

Вообще обстоятельственныя слова отдѣляются запятыми только тогда, когда ихъ нѣсколько, или когда они вставляются, для поясненія мысли, между частями предложенія.

Вмѣстѣ пошли они, рука въ руку, душа въ душу, честное поприще дѣятельной жизни. (Вяз.).

Эта книга, во всѣхъ отношеніяхъ, представляетъ цѣлое самое гармоническое. (Плетн.).

—

Всѣ жаждутъ власти, явно или тайно, и каждый украшаетъ свою жажду заимствованнымъ именемъ. (Жук.).

114. Такъ какъ придаточныя предложенія всякаго рода отдѣляются отъ главнаго запятою, то и передъ всѣми словами, которыми можетъ начинаться придаточное предложеніе, вставленное въ середину рѣчи, употребляется запятая: Отдѣленіе словъ, коими начинаются придаточныя предложенія.

1. Передъ мѣстоименіями относительными: *кто, что, который*, когда они слѣдуютъ за указательными: *тотъ, то*, или за существит. именами.

2. Передъ союзами: *что, будто, какъ, если, хотя;* также передъ предлогомъ *кромѣ* и послѣ управляемыхъ имъ словъ.

3. Между отвѣчающими другъ другу союзами: *тогда, когда; тамъ, гдѣ; какъ, такъ; столько, сколько.*

Вся Германія занялась преимущественно, если не исключительно, одними литературными вопросами. (Тург.).

115. Кромѣ исчисленныхъ главныхъ знаковъ препинанія, сходное съ ними назначеніе имѣютъ: многоточіе, черта, или тирé (—), и скобки.

Многоточіемъ, т. е. тремя и болѣе точками сряду отмѣчается либо неконченная мысль, либо многозначительное размышленіе или сильное чувство: Многоточіе.

А я... отъ горькихъ, горькихъ слезъ
И свѣтъ въ очахъ затмился... (Жук.).
Вошелъ... Ахъ, новость, да какая! (Пушк.).

—

Утихнула бездна... И снова шумитъ...
И пѣною снова полна...
И съ трепетомъ въ бездну царевна глядитъ...
И бьетъ за волною волна... (Жук.).

Черта употребляется:

1. Между подлежащимъ и сказуемымъ при опущеніи связки въ настоящемъ времени *(есть, суть)*, когда безъ черты отно- Черта.

шеніе между обѣими частями предложенія не было бы ясно:

Между откупщиковъ,
Съ которыми теперь и графы и князья —
Друзья. (Крыл.).

—

Велико дѣло — милліонъ! (Крыл.).

—

А философъ —
Безъ огурцовъ. (Крыл.).

2. Вообще, когда при ускоренной рѣчи опускаются слова, употребительныя при спокойномъ выраженіи мыслей, или когда нарушается обыкновенный порядокъ изложенія, а также для означенія быстроты дѣйствія или передъ неожиданною мыслью, передъ разительнымъ заключеніемъ предложенія:

Кому нѣтъ мѣста и причины, и проч.
Кого мы называемъ — Богъ! (Держ.).

—

Лѣвѣй, лѣвѣй и съ возомъ — бухъ въ канаву. (Крыл.).

—

Шагнулъ — и царство покорилъ. (Держ.).

—

Сегодня льститъ надежда лестна,
А завтра — гдѣ ты человѣкъ? (Держ.).

—

Надежду и пловца — все море поглотило. (Крыл.).

—

И щуку бросили — въ рѣку. (Крыл.).

3. Для означенія рѣзкой противоположности:

Я царь — я рабъ — я червь — я Богъ. (Держ.).

4. Въ періодической рѣчи, передъ вторымъ членомъ періода, особенно когда пропускаются союзы: *то, такъ, тогда:*

Въ журналахъ новость онъ найдетъ —
Все перероетъ, пересадитъ. (Крыл.).

5. Иногда черта замѣняетъ запятую, и отдѣляетъ:

а) Не принадлежащія къ предложенію (вводныя) слова:

Какъ вдругъ — о чудо, о позоръ! —
Заговорилъ оракулъ вздоръ. (Крыл.).

—

Я слышалъ — правда ль — будто встарь
Судей такихъ видали. (Крыл.).

Тутъ — дѣлать нечего — друзья поцѣловались. (Крыл.).

б) Приложеніе, когда оно довольно длинно:

И тебя не стало, нашъ Государь 12-го и 14-го годовъ — эпохъ сожженія Москвы и пощады Парижа. (Ѳ. Глинка).

в) Слова повторяемыя:

Встряхнулся и лежитъ, — лежитъ и видитъ онъ. (Крыл.).

6. Чертою въ нѣкоторыхъ случаяхъ можетъ замѣняться и двоеточіе. Такъ передъ словомъ *все* послѣ нѣсколькихъ подлежащихъ или предложеній (см. выше стр. 104) Карамзинъ употреблялъ иногда и черту.

7. Черта можетъ ставиться и вмѣстѣ съ другими знаками препинанія, какъ показываетъ уже и послѣдній изъ приведенныхъ здѣсь въ пунктѣ 5-мъ примѣровъ. Когда приводятся чужія рѣчи, то слова одного лица отдѣляются отъ словъ другого чертою при точкѣ, при восклицательномъ или вопросительномъ знакѣ:

Но вѣдать я желаю:
Вы сколько пользы принесли? —
Да наши предки Римъ спасли! —
Все такъ, да вы что сдѣлали такое? —
Мы? ничего! — Такъ что жъ и добраго въ васъ есть? (Крыл.).

Чертою не слѣдуетъ злоупотреблять, и безъ прямой въ ней надобности лучше пользоваться другими знаками.

Отъ черты, служащей знакомъ препинанія, должно отличать черточку -(или, какъ въ старину выражались, единитный знакъ), которая ставится:

1. Между двумя существительными, соединяемыми въ одно названіе: *Царь-птица, жаръ-птица, баба-яга, кума-лиса, адъюнктъ-профессоръ, генералъ-майоръ, чудо-богатырь.*

2. Вообще между словами, составляющими вмѣстѣ одно понятіе, но которыя не принято писать слитно: *Что-то, какой-то, кто-нибудь, что-либо, то-есть, все-таки, изъ-подъ, изъ-за, по-нашему, по-русски, по-молодецки, самъ-третей, можетъ-быть; маломальски; давнымъ-давно* и т. д. См. выше, стр. 95.

3. Между двумя числительными, поставленными сряду для

приблизительнаго означенія числа: *два-три* дня, *пять-шесть* недѣль.

4. Иногда нарѣчіе соединяется черточкою съ слѣдующимъ за нимъ прилагательнымъ, напр.: *истинно-патріотическій, западно-европейскій, греко-латинскій, древне-классическій.*

Сводъ небесъ зелено-блѣдный. (Пушк.).

Скобки.

116. Чтобы явственнѣе отдѣлять отъ предложенія вводныя слова, къ нему не относящіяся, или вообще слова, служащія къ поясненію предыдущихъ, употребляются скобки ( ), иногда между скобками ставится цѣлое предложеніе, напр.:

Ну что, братъ, каково дѣлишки, Климъ, идутъ?
(Въ комъ нужда, ужъ того мы знаемъ, какъ зовутъ). (Крыл.).

—

И съ обществами та жъ судьба (сказать межъ нами),
Что съ деревянными домами. (Крыл.).

Непосредственно передъ скобками большею частью не ставится другихъ знаковъ препинанія; если ими прерывается предложеніе, или отдѣляется главное отъ придаточнаго, то требующійся знакъ ставится послѣ второй скобки. См. предыдущій примѣръ.

Знакъ восклицанія.

117. Отъ разсмотрѣнныхъ знаковъ препинанія отличаются своимъ назначеніемъ знаки: восклицательный (!) и вопросительный (?), служащіе для показанія тона рѣчи.

Знакъ восклицательный ставится:

1) Послѣ слова, употребленнаго въ звательномъ падежѣ, когда зову придается особенная сила, преимущественно въ началѣ рѣчи:

Владыка дней моихъ! (Пушк.).

2) Послѣ предложенія, содержащаго восклицаніе, а также и послѣ междометія:

Вязать! Топить! Да здравствуетъ Димитрій! (Пушк.).

—

Ага! Увидѣлъ ты! (Пушк.).

—

О! да исполнятъ безсмертные боги твои всѣ желанья! (Жук.).

Впрочемъ, послѣ междометія, служащаго только для усиленія восклицанія, часто достаточно бываетъ запятой (Ср. § 107):

О, если бъ могъ отъ взоровъ недостойныхъ
Я скрыть подвалъ! (Пушк.).

Когда междометіе *о* поставлено передъ словомъ, которое само по себѣ употреблено въ видѣ восклицанія, то первое отъ послѣдняго вовсе не отдѣляется знакомъ:

О горе! (Жук.).
О страшное, невиданное горе! (Пушк.).

—

118. Знакъ вопросительный ставится послѣ самостоятельнаго предложенія, содержащаго прямой вопросъ: Знакъ вопросительный.

Сей монахъ молчаливый и мрачный — кто онъ?
Та монахиня — кто же она? (Жук.).

—

О чемъ жалѣть? Куда бы нынѣ
Я путь безпечный устремилъ? (Пушк.).

Вопросительный знакъ ставится также послѣ придаточнаго предложенія, относящагося къ прямому вопросу, выраженному главнымъ:

Что представляла наша земля въ первые дни созданія, когда всемогущее Божіе «буди» раздалось посреди небытія, и все начало стремиться къ жизни? (Жук.).

Передъ косвеннымъ вопросомъ, выраженнымъ въ придаточномъ предложеніи, ставится по общему правилу запятая, вопросительнаго же знака въ концѣ вопроса не нужно:

Никто не можетъ сказать, когда началась вѣра въ Бога. (Жук.).

Можетъ ли русскій языкъ пріобрѣсти это свойство, не знаю. (Жук.).

Иногда, когда предложеніе заключаетъ въ себѣ вопросъ и восклицаніе вмѣстѣ, ставятся одинъ за другимъ оба знака, или, если въ вопросительномъ предложеніи преобладаетъ восклицаніе, то ставится одинъ восклицательный знакъ:

Лишь объ одномъ я буду плакать:
Зачѣмъ они не дѣти! (Лерм.).

2. Другіе знаки, облегчающіе правильное чтеніе.

Надстрочные знаки.

119. Для болѣе явственнаго означенія выговора употребляются два надстрочные знака: 1, знакъ ударенія (ʹ), о которомъ уже было говорено въ § 8-мъ, и 2, двоеточіе (¨) надъ буквою *е* (см. выше, стр. 14).

Знакъ ударенія употребляется либо для показанія различія въ произношеніи двухъ словъ, которыя пишутся одинаково, напр. въ словѣ *зáмокъ* для отличія отъ *замóкъ*, либо для означенія выговора малоизвѣстнаго слова, областного или иноязычнаго, или же наконецъ собственнаго имени. Удареніемъ означается обыкновенно мѣстоименіе *чтó* въ именит. и винит. падежѣ для отличія отъ сходнаго съ нимъ союза *что*.

Для тѣхъ же цѣлей служитъ начертаніе *ё*, напр. въ словѣ *нёбо* для отличія отъ *небо*. Кромѣ того, къ двоеточію надъ *е* прибѣгаютъ иногда въ стихахъ, чтобы яснѣе показать созвучіе одного слова съ другимъ, иначе написаннымъ; напр. пишутъ *слёзъ* для болѣе нагляднаго означенія риѳмы къ слову *грозъ*.

Справочный Указатель.

Помѣщенныя возлѣ словъ цифры означаютъ страницы, гдѣ можно найти замѣчанія объ этихъ словахъ. Знакъ ударенія на гласныхъ и двоеточіе надъ *е* поставлены только для показанія выговора, а не для употребленія на письмѣ, кромѣ случаевъ, упомянутыхъ выше, на стр. 120. Два ударенія надъ однимъ словомъ показываютъ, что слово произносится двояко. Формы словъ, напечатанныя въ угловатыхъ скобкахъ, на первомъ или на второмъ мѣстѣ, не предлагаются, но могутъ быть допускаемы.

названіе веревки было заимствовано отъ самаго случайнаго признака ея служить для нанесенія ударовъ. Ср. малор. *бечивка*; серб. *бјечва*, чулокъ.
Библе́йскій 65.
Билліо́нъ 83.
Билья́рдъ 83.
Би́серъ, р. п. **би́сера**.
Бла́говѣстъ.
Благоговѣ́ніе 69.
Благолѣ́піе.
Благословѐніе.
Блесну́ть (ср. блестѣть).
Блёстка.
Блестѣ́ть, блещу́, блестя́тъ.
Блея́ть, бле́ютъ.
Близору́кій (отъ близзорокій — формы, которая мѣстами еще слышится въ народн. языкѣ. См. *Обл. Словарь*).
Близъ, нар. (согласно съ цсл. формой: близъ и близоу) 54. **Близлежа́щій**.
Блиста́ть, блиста́ю и **блещу́, блиста́ютъ** и **бле́щутъ**. Ср. **Блестѣ́ть**.
Богадѣ́льня (производятъ отъ выраженія: *Бога дѣля*, др., вм. *для*).
Богаты́рь.
Богосло́віе. — **Божба́**.
Бо́жій, мн. ч. *божіи* и *божьи*.
Бока́лъ (ит. boccale).
Болга́ринъ, мн. ч. *болга́ры* употребительнѣе правильнаго *болга́ре*.
Бо́ленъ (не «болѣ́нъ»), **больна́, больны́** 68.
Большо́й, большо́го 42; бо́льшій, бо́льшаго. — **Большинство́** 37.
Бо́лѣе, бо́лѣ (въ древ.-слав. *боле*) 67.
Болѣ́знь 68. **Болѣ́ть, боли́ть, боля́тъ**. — **Болѣ́ть, болѣ́ютъ**.
Боре́ніе 69.
Бормота́ть, бормочу́, бормо́чутъ.
Боро́ться, бо́рются.
Бортъ (у корабля).
Босфо́ръ (Bosphorus).
Ботви́нья (ботва и ботовь — свекла; вообще стебель и листы корнеплодныхъ растеній; лат. beta).
Бо́цманъ (голл. bootsman) 51.
Боя́ринъ, мн. ч. *боя́ре* и *боя́ра*.
Брадобре́й 65. См. **брить**.
Бра́нный. **Бранчи́вый** — 58.
Бра́ный 72. Бра́ная ткань, брани́на (отъ гл. брать, работать узорную ткань), «узорочная, которая точется не просто черезъ нитку, а основа перебирается по узору» (Даль).
Брасле́тъ, брасле́тка.
Бревно́.
Бре́згать и **Бре́зговать**.
Брезе́нтъ (голл. presenning, морск. терминъ = насмоленая парусина для завѣшиванія).
Бре́зжиться (Обл. *брезгъ*, разсвѣтъ), брезжится.
Бре́мя.
Бре́ніе (цсл. брѣніе, бьрніе). **Бренный**.
Бренча́ть (цсл. брацать), **бренча́ть**.
Бреха́ть, бре́шутъ.
Брешь, р. п. *бре́ши* (ф. brèche).
Брилья́нтъ (brillant) 83. **Брилья́нтщикъ** 52.
Брита́нія. — **Бри́тты**.
Брить, бре́ютъ. Повелит. *брей* 32. 68.
Бровь (скр. b'rû, множ. b'rûv-as, перс. a-brou, греч. ὀφρύς, нѣм. Braue).
Бропь, р. п. **-и**.
Брошю́ра (фр. brochure), но **брошировать** (отъ brocher).
Брыжи́ (пол. bryźe, съ итал. fregio).
Бры́згать (ср. пры́скать), **бры́зжутъ** и **бры́згаютъ**.
Брюзжа́ть, брюзжа́ть.
[**Бу́гшпритъ**] **Бу́шпритъ** (голл.).
Бу́день, р. п. **-дня**. Отъ цс. бъдѣти (срв. серб. прилаг. будан или бу̑днӣ, будна, будно = бодрствующій). Употребительнѣе множ. ч. *будни, будней*; въ акад. словарѣ (1847 г.) и у Даля есть однакожъ и *будень*. Также и въ малор. Въ этомъ сл. слились вѣроятно два корня: *бъд-+-дьн*, рабочій день.
Бу́днишній правильнѣе, нежели *бу́дничный*. См. **Бу́день**.
Бу́дочникъ 49.
Бу́дто.
Бужени́на (гал.-русск. *вуженина*, чеш. uzenina отъ uditi, коптить. Ср. новослов. vôditi, изъ котораго Миклош. угадываетъ др.-слав. форму ѫдити).
Бузина́.
Букси́ръ (голл.).
Бульо́нъ.
Бума́жка. **Бумазе́я**.
Бунчу́къ. Прилаг. **бунчу́жный** 50.
Бу́рка (вм. «бурко», бурая лошадь) 26.
[**Бусурма́нъ**] **Басурма́нъ** (изъ мусульма́нинъ).
Буфе́тъ. **Буфе́тчикъ**. — **Буфо́нъ**.
Бухга́лтеръ.

Бы, бъ. Пишется слитно только въ союзахъ: *дабы, чтобы.*
Бѣгать, бѣгаютъ.—Бѣжать, бѣжишь, бѣгутъ.
Бѣда. Серб. биjеда (незаслуж. обвиненіе); поль. biada, чеш. bída.
Бѣжецкъ.
Бѣлила, -илъ, мн. ч., ср.
Бѣлка. Прилаг. **Бѣличій** (отъ неупотребит. *бѣлица*).
Бѣлый. Серб. биjел, пол. biały, чеш. bílý. **Бѣльмо.**
Бѣсить, бѣшу, бѣсятъ.
Бѣсъ. Серб. биjес, пол. biés, bis; чеш. bés.
Бѣшеный.
Бюллетень, р. п. -ня (ит. bullettino, записка, реляція).

В.

Вавила.
Вагонъ (англ. waggon) 81.
Ваія (греч. βαΐον) верба.
Вакансія (незамѣщенная должность).
Вакація (болѣе или менѣе продолжительное время, свободное отъ занятій въ учебныхъ заведеніяхъ или служебныхъ мѣстахъ).
Вакханка.
Валежникъ.
Валторна (нѣм. Waldhorn: Wald — лѣсъ, и Horn — рогъ. Ср. польск. waltornia).
Ванечка (отъ **Ванька**).
Ванна (нѣм. Wanne) 85.
Варежки.
Вареникъ 72.
Варёный. Вареньице 35.
Варіантъ (фр. variante) 82.
Варіація (фр. variation).
Вареоломей.
Васенька (уменьшит. отъ *Василій*) 34.
Василье-островскій.
Вассалъ (фр. vassal).
Ватерлинія. — Ватерпасъ.
[Ватрушка] **Вотрушка.**
Вахмистръ (нѣм. Wachtmeister).
Ваяніе (скр. vâ, копать, прокалывать).
Вблизи.
Вверху, вверхъ.
Ввечеру.
Ввѣкъ.
Вгладь. Вглубь.
Вдалекѣ. Вдали. Вдаль.
Вдвое. Вдвоёмъ. Вдвойнѣ.
Вдобавокъ.
Вдоволь.—Вдоль.
Вдохновенный.
Вдругъ.
Вёдро (гр. αἴθρη, исл. heidr).
Ведро (гр. ὑδρεῖον).
Вёдряный (отъ *вёдро*).
Вездѣ 46. 64. **Вездѣсущій.**
Вексель (нѣм. Wechsel).
Векша (др.-сл. *вѣкша*) 63.
Веленевый (фр. vélin).
Великобританнія.
Великолѣпный.
Вельсъ (Wales) вм. употреблявшагося прежде *Валлисъ*. Названіе *Валлисъ* принадлежитъ одному изъ кантоновъ Швейцаріи. Еще менѣе правильно прилаг. *валлійскій*, которое слѣдуетъ замѣнить формою **Вельскій** 81.
Велѣть (одного корня съ цсл. волити.) **Велѣно** 68.
Венеціанскій 82.
Вензель (польск. węzeł, ср. др.-слав. вѧзати); прил. **Вензелевый.**
Веніаминъ.
Вентиляторъ.
Верблюдъ (вм. вельбудъ или собств. вельбѧдъ, отъ гот. ulbandus — нѣм. elefant, др.-франц. oliphant).
Вередъ.
Вереница.
Веретено.
Веретье.
Верея.
Верзила 27.
Вертелъ.
Вертепъ.
Вертоградъ.
Верхъ, верхомъ 59. Употребляется и мн. ч. *верхами*, когда разумѣютъ болѣе одного человѣка.
Вершокъ.
Весло. Весёлка. Весельце.
Весна. — Весенній, вешній.
Весь, всѣмъ. Всѣ, всѣхъ 67.
Весьма 57.
Ветла, мн. ч. **вётлы.**
Ветхій.—Ветошь.—Ветшать.
Ветчина [Вядчина]. Присутствіе тутъ корня *вяд* доказывается соотвѣтствующими словами въ другихъ слав. нарѣчіяхъ; между прочимъ

этотъ корень далъ въ польск. реченія: więdłe mięso, więdlina (вяленое, копченое мясо, ветчина). Форма *вядчина* совсѣмъ не такъ нова, какъ многіе думаютъ: мы находимъ указаніе на нее въ словаряхъ: Рейфа, Шимкевича, Линде и наконецъ въ недавно изданномъ этимологическомъ словарѣ Миклошича. Несмотря на то, давняя привычка къ написанію *ветчина* заставляетъ до времени отказаться отъ строго-этимологической формы.

Вечо́ръ (т. е. вчера вечеромъ).

Вешня́къ.

Взадъ и впере́дъ.

Взаимодѣйствіе.—Взаймы́.

Взамѣнъ.

Взаперти́.

Вза́пуски. — Вза́шей.

Взба́лмошный (ср. *баламу́тъ*).

Взба́лмошь, р. п. -**ши.**

Взбудора́жить.

Взгрустну́ться.

Взима́ть 55.

Взойти́, взойду́тъ 74.

Взыска́ть. Взыска́ніе 55.

Взять, возьму́тъ (вм. возимутъ) 55. 57.

Ви́денъ (не «видѣнъ»), **видна́, ви́дно** 68. 69.

Ви́дѣть, ви́жу, ви́дятъ. Ви́дѣнный 32. 68. 69.

Визжа́ть, визжа́тъ.

Визи́га [**Вязига**]. Ср. поль. wyz, чеш. vyza, слов. viza, хорв. viza, малор. визина=бѣлуга, осетрина.

Ви́лла 85.

Ви́льна (менѣе употребительно *Ви́льно*).

Ви́льямъ (англ. William).

Винтъ (польск. gwint).

Високо́сный (ново-гр. βίσεχτος отъ лат. bissextus).

Виссаріо́нъ.

Виссо́нъ.

Висѣть, вишу́, вися́тъ.— Ви́сѣлица.

Вита́ть—зн. жить; оттуда *об(в)итать*. Въ современномъ языкѣ по недоразумѣнію неправильно употребляется въ смыслѣ «носиться» (planer).

Витія.

Вихрь, ви́хорь, р. п. -**хря.**

Вихо́ръ, р. п. -**хра́.**

Виѳа́нія. Виѳе́зда.

Виѳи́нія.

Виѳлее́мъ.

Вко́панный. 71.

Вкось.

Вкра́дчивый.

Вкра́тцѣ.

Вкривь.

[**Влади́миръ**] **Влади́міръ** 59.

Владѣлецъ, р. п. -**льца.**

Власяни́ца.

Влѣво, влѣвѣ.

Вмигъ.

Вмѣсто. — Вмѣстѣ.

Внаймы́.

Внача́лѣ. Но съ опредѣлит. *въ началѣ* напр. *вѣка, года.*

Внеза́пно. Первонач. форма *внезапу. Запу* (цсл. заапѫ) винит. пад. отъ *запа, запъ* = ожиданіе, подозрѣніе. Оттуда гл. *заапѣти*, подозрѣвать, сомнѣваться, медлить. Слѣдов. *внезапно* собственно зн.: неожиданно.

Внизу́. Внизъ.

Вновь. Вно́вѣ.

Вну́тренній; вну́тренно 39. 72.

Внутри́, внутрь. «Вовнутрь», съ удвоеннымъ предлогомъ *в*, есть реченіе ошибочное.

Внѣ (др.-сл. вънѣ, друг. форма вънь, въноу = вонъ). Ср. Словарь Миклошича подъ словомъ: вънъ.

Внѣшній 39.

Во́-время. — Во́все.

Во-вторы́хъ.

Вовѣкъ. Вовѣки.

Водоле́й 68.

Водопо́ль (отъ прил. *полый*).

Во́доросль.

Водяно́й.

Воеди́но.

Военача́льникъ.

Вожа́тай, род. пад. *вожа́тая*, и **Вожа́тый**, *вожа́таго.*

Вождел́ѣніе (вм. вожелѣніе) 71.

Вожжа́, множ. **во́жжи**, род. **вожже́й** 71 (отъ *водить*, ср. малор. *во́жки, ві́жки* и наше *поводъ*).

Возгора́ть (древ. възгарати) 24.

Воздѣть, воздѣнуть. Воздѣва́ть, -**а́ютъ.**

Возжённый [**Возжжённый**].

Воззрѣніе.

Во́злѣ (= възъдлѣ. Миклош. Ср. подлѣ, подолѣ, поздолѣ).

Возмездіе.
Вознамѣриться.
Возрастать. — Возрастить. — Возращать.—Возрастъ 24.
Возрождать 24.
Возстать, возстанутъ.
Возсѣсть, возсядутъ.
Возчикъ 52.
Возымѣть 55.
Возьмутъ 57. См. **Взять.**
Во избѣжаніе.
Воистину.
Войти, войдутъ 74.
Вокзалъ.
Вокругъ.
Волей-неволей.
Волхвъ.
Вонъ. См. **Внѣ.**
Вообще (*обще* здѣсь вин. пад. ср. р.).
Воочію; воочію (стар. двойств. ч.).
Во-первыхъ.
Вопить, вопятъ. (Греч. дор. ἀπύω, хорут. vopiti, исл. ор). Звукоподр. — *В* призвукъ, какъ видно изъ предложнаго *возопить*, а не «возвопить».
Вопіять, вопіютъ.
Вопреки 46.
Воришка 25.
Воробей, род. п. -бья.
Вороной. Воронко 26.
Ворота, род. пад. воротъ. Ср. рода
Во-свояси (т. е. *во своя си*; *си*—себѣ; собственно зн.: къ себѣ).
Восемь (др.-сл. осмь, съ русск. призвукомъ *в*); род. пад. *восьми.*
Восемнадцать. — Восемьдесятъ 53. 54. 58. **Восемьсотъ.—Восьмёрка.— Восьмеричный** 58. — **Восьмидесятый.**
Воскресать; воскреснуть (отъ др кресити, или собств. крѣсити = возставлять, возбуждать).
Воскресеніе (отъ *воскреснуть*) 47.
Воскресенье (воскресный день) 47.
Воскрешеніе (отъ *воскресить*).
Воспитаніе.
Воспитанникъ 72.
Воспріемникъ (отъ *воспріять*).
Воспріимчивый.
Восьмой, осьмой (др.-сл. осмый) 58.
Вотрушка [Ватрушка]. Для объясненія этого слова Даль указываетъ на первообразное *вотра* или *вотря*, зн. опилки, стружки, остатки соломы, мякина и т. п., съ чѣмъ онъ сближаетъ начинку вотрушекъ.
Вотчимъ (призвукъ *в*) вм. отчимъ.
Вотчина вм. отчина.
Вотще (др.-сл. вътьще).—**Вощёный.**
Впервой, впервые.
Впереди. — Вперёдъ.
Вперемежку (попеременно, то одинъ, то другой, одинъ послѣ другого).
Вперемѣшку (смѣшанно).
Впечатлѣніе 68.
Вплавь.
Вплотную. Вплоть.
Вполнѣ.
Вполоткрыта 95.
Вполпути.
Вполсыта.
Впопадъ.
Впопыхахъ.
Впослѣдствіи 92.
Впотьмахъ.
Вправо. Вправѣ (въ правой сторонѣ). Но когда *право* сущ. имя, то слѣдуетъ отдѣлять предлогъ *въ*.
Впредь, Впробѣль, Впросакъ, Впрочемъ, Впрямь, Впустѣ, Вразсыпную, Врасплохъ — 93 — 97. Эти же стр. см. при всѣхъ составныхъ нарѣчіяхъ, предлогахъ и т. п.
Вредъ (др.-сл. врѣдъ).
Время (др.-сл. врѣмѧ). **Времечко.**
Времяпровожденіе.
Времясчисленіе.
Вретище.
Вровень.
Врознь, врозь. И то и другое правильно: 1-е отъ прил. *розный*, 2-е отъ самаго корня *роз.* — «Въ народномъ языкѣ употребительнѣе *розь*, *врозь*, напр. въ пословицѣ: дѣло дѣлу розь, а иное хоть брось; — пошло врозь да вкось, хоть брось». (Бусл. *И. Г.* I, § 72).
Врядъ, врядъ ли, наврядъ.
Всё. — Всегда.
Всевѣдущій.
Всего на все.
Вселенная (первон. въ смыслѣ всей населенной земли: ἡ οἰκουμένη, terra habitata).

Всемíрный.
Всéнощная.
Всеобъéмлющій.
Всё-таки.
Всечáсно.
Вскачь. Но **Вскочи́ть, вскóчатъ.**
Вскипяти́ть.
Вскло́ченный (народн. *всклокóченный*).
Вскользь.
Вскóрѣ.
Всласть.
Вслухъ.
Вслѣдствіе. Вслѣдъ. Вослѣдъ.
Всмя́тку.
Всплошну́ю.
Вспять.
Встарь.
Встрепену́ться.
Встрѣтить, встрѣчу, встрѣтятъ.
Вступи́ть, вступлю, всту́пятъ.
Всу́е.
Всѣ, всѣмъ, всѣми.
Всю́ду.
Втáйнѣ.
Втемя́шить.
Втихомóлку. Втиши́.
Вторóй, р. п. **вторóго** 23.
Второпя́хъ.
Втри́дорога 94.
Втрóе. Втроѐмъ. Втройнѣ́.
Вту́не (др.-сл. тоуне).
Втупи́къ (тупи́къ=глухой заулокъ).
Ву́личъ (англ. Woolwich) 81.
Вчернѣ́.
Вчéтверо. Вчетверóмъ.
Вчу́жѣ.
Въ бродъ. Въ виду́. Въ видѣ. Въ родѣ 91. **Въ продолженіе. Въ теченіе** 37.
Въявь (отъ обл. сущ. *явь*). **Въя́вѣ** (отъ неупотреб. сущ. *явъ*, какъ наяву́).
Вы́гадать.
Выгорáть 25. **Вы́горѣть.**
Вы́жать, вы́жмутъ.
Вы́жить, вы́живутъ.
Выздорáвливать. Вы́здоровѣть.
Выздоровлéніе.
Вы́игрышъ.
Вы́йти (вы́тти), **вы́йдутъ**; выдь 74.
Вы́местить, вымещáть. Вымогáть.
Вы́мыс(е)лъ, р. п. **-сла.**
Вы́пуклый.
Вырабáтывать.
Вырастáть. Вы́расти. Прош. **вы́росъ, вы́росла.** Прич. **вы́росшій.—Вы́растить. Выранцáть** 24.
Вырезу́бъ.
Выроҗáться; вырождáться 24.
Вы́скочка.
Вы́спренній (отъ нарѣчія выспрь; др.-сл. въ сперіе, восперіе = полетъ, также: испрь, въиспрь=вверхъ). Одного корня съ глаг. *парить* 39.
Вы́сшій. — Вышеознáченный.
Вью́га (отъ гл. вить) 57.
Вьюкъ (польск. iuk, отъ тур. yuk).
Вьюнъ. Вьюнéцъ 57.
Вьюрóкъ 57.
Вью́шка (отъ гл. вить, віять) 57.
Вѣдь. Отглаг. частица, подобно словамъ: *чуть, пусть, почти.*
Вѣдьма.
Вѣ́деніе. Отъ цсл. *вѣдѣти* и прич. *вѣдѣнъ.*
Вѣеръ. Ср. чеш. vějiř (1, вѣяло; 2, вѣеръ); ниж.-луж. wějer (вѣяло).
Вѣжа 61.
Вѣжды (отъ корня вѣд = вид) 61.
Вѣко (польск. wieko, чеш. wiko). Въ бѣлорус. зн. вообще крышка: обл. крышка на дежѣ, ср. шв. ögon*lock* (глазная покрышка) 61.
Вѣкъ (серб. вијек, польск. wiek; чеш. wěk) 61.
Вѣна (чеш. Viden) 61.
Вѣнéцъ.—Вѣнóкъ. Вѣнчикъ 61.
Вѣникъ. Литов. wanoti, хлестать вѣникомъ; wanta или anta, вѣникъ.
Вѣно (цсл. вѣнити = продавать).
Вѣнценóсецъ 45.
Вѣрить, вѣрятъ. Вѣрющее письмó 33.
Вѣсить, вѣшу, вѣсятъ. Вѣскій 48. 61.
Вѣсть, р. п. **-и. — Вѣстовщи́къ.**
Вѣсть (3-е л. гл. вѣдѣти): **Богъ вѣсть; нé вѣсть.**
Вѣтвь (отъ вить?). Др.-сл. вѣи 61.
Вѣтеръ, вѣтръ.
Вѣтреникъ 72. **Вѣтреность.**
Вѣтреный. Подверженный дѣйствію вѣтра, имѣющій къ нему отношеніе: На дворѣ вѣтрено. Вѣтреная рыба, вѣтреное мясо. Вѣтреный человѣкъ. (Можетъ употребляться и въ краткой ф. Здѣсь вѣтрено; онъ вѣтренъ) 73.
Вѣтряный. Состоящій изъ вѣтра, дѣйствующій посредствомъ вѣтра. Вѣтряная мельница, труба. Вѣтряный

мѣхъ. Прил. *вѣтряный*, какъ вещественное, не можетъ употребляться въ краткой формѣ. Нельзя сказать: мѣхъ вѣтрянъ (такъ же какъ и: серебрянъ, золотъ) 73. Ср. вѣтря́нка — вѣтряная мельница.
Вѣха́ (польск. wiecha, чеш. wicha).
Вѣче (отъ корня *вѣт*).
Вѣ́чный.
Вѣшать, вѣшаютъ.
Вѣща́ть (кор. *вѣт*).—**Вѣ́щій.**
Вѣять, вѣютъ.
Вяза́ть, вя́жешь, вя́жутъ 31.
[Вязи́га] **Визи́га.**
Вя́зчикъ 52.
Вя́щшій 52. — **Вячесла́въ.**

Г.

Гаврі́илъ (народн. **Гаври́ла**) 27.
Га́даный 72.
Га́еръ (происхожд. сомнит.).
Га́личій, прилаг. отъ неупотр. *галица*.
Галлере́я (фр. galerie; ит. galleria, нѣм. Gallerie).
Га́лстукъ (нѣм. Halstuch). **Га́лстучекъ.** Буква *ч* въ уменьш. формѣ слова указываетъ на невѣрность начертанія «галстухъ».
Галу́нъ (фр. galon, ит. gallone, отъ роман. gala, gale, пышность, убранство).
Гармо́ника (инструм.: не «гармонія»).
Гарцова́ть 44.
Га́тчина. (Менѣе употреб. *Гатчино*).
Гауптва́хта.
Гдѣ (др.-сл. къдѣ, кде, къдѣ) 45. 64.
Гее́нна (евр., адъ).
[Гекза́метръ] **Экза́метръ** (послѣднее употребительнѣе).
Гельсингфо́рсъ (шв. Helsing и fors = водопадъ). **Гельсингфо́рсскій.**
Генера́лъ-майо́ръ 95.
Геніа́льный. — **Ге́нрихъ.**
Ге́нуя 79. 84.
Гееимa'нскій.
Гжатскъ 51.
Гигіе́на 79. 84.
Гимна́зія (γυμνάσιον отъ γυμνός, нагой).
Гирля́нда.
Гіе́на (звѣрь, ὕαινα) 79. 84.
Глафи́ра.
Гликері́я (народн. *Луке́рья*).
Глода́ть, гло́жутъ.
Глухонѣмо́й.
Глѣбъ. — **Глѣнь** (сокъ, жидкость).
Гля́нецъ (нѣм. Glanz). **Глянцови́тый.**
Гнать, гоню́, го́нятъ 32; цс. женж, женши.
Гнести́ (-сть), **гнету́тъ.** — **Гнётъ** 63.
Гнить, гнію́, гнію́тъ 32.
Гнѣвъ. — **Гнѣви́ть.** — **Гнѣваться.**
Гнѣдо́й 62. —**Гнѣдко́** 26.
Гнѣздо́; мн. гнѣзда (произн. «гнёзда») 14. 62.
Гнѣти́ть 62 (ср. швед. gnista, исл. gneista, искра). Зажигать, разводить, также высѣкать огонь.
Голго́ѳа.
Головня́. **Голове́шка.**
Голшти́нія (стар.). — **Гольштéйнъ-Готто́рпъ.**
Гомози́ться (Кор. виденъ изъ чеш. сущ. hmyz, насѣкомое. Ср. серб. гмизати, гимизати; чеш. hemžiti, ползать).
Го́рдій (народн. *Горде́й*) 65.
Го́рленка.
Го́рній. (См. *горѣ*). **Го́рничная** 50. **Го́ренка.**
Горноста́й.
Го́рше, цсл.=хуже 68.—**Горча́йшій.**
Горшо́къ. Уменьш. отъ *горнъ*, какъ *гребешокъ, корешокъ* и проч. отъ *гребень, корень*.
Го́рькій; ср. ст. **го́рче**, и **горче́е.**
Горѣ́ (нарѣч.) — вверхъ, вверху.
Горѣлка.
Горя́чечный. — **Госпита́ль.**
Гости́ница. **Гости́ный, гости́ная** 72.
Го́ты (а не Готеы).
Гофме́йстеръ. **Гофъ-интенда́нтъ** 95.
Гравирова́ть. **Гравю́ра.**
Грамма́тика.
Граммъ.
Гра́мота (издавна обрусѣвшее слово, почему и нѣтъ основанія писать «грамата» или «граммата» согласно съ греч. γράμματα = буквы) 25. 85.
Грамоте́й (гр. γραμματεύς) 65.
Гранёный 71.
Гре́бень. **Гребенщи́къ** 51. **Гребешо́къ.**
Грёза. — **Гре́зиться, гре́зятся.**
Грекъ; **греча́нка.**
Гренаде́ръ. — **Грено́къ** (отъ корня *гр* въ глаг. *грѣть, горѣть*).
Грести́, гребу́тъ. Старинная и народная форма «гребсти» менѣе правильна, ибо *с* передъ *т* могло явиться только взамѣнъ *б*.

Гре́ча, гречи́ха.
Гре́чневый (произн. гре́шневый) 50.
Грипъ (болѣзнь).
Гро́дно. — Гро́дненскій 37.
Грома́дный (не «огромадный»).
Громозди́ть. — Гро́моздкій.
Грубія́нъ, нѣм. Grobian съ лат. оконч.
Гру́ппа. — Группирова́ть 86.
Грызть, грызу́тъ.
Грѣхъ. Грѣ́шный.
Гряда́.
Гуверна́нтка. Гувернёръ 78.
Гуди́ть, гудя́тъ. Густи́, гуду́тъ.
Гужъ (цсл. жже, веревка, цѣпь; начальное г въ русск. словѣ есть призвукъ).
Гулли́вый.
Гу́сеница (ц.-сл. жсѣница; г-призвукъ).
Густо́й, гу́ще.
Гу́тта-пе́рча.

Д.

Да́веча
Да́вешній
Да́вній, давни́шній 39.
} Отъ малоупотреб. *давя.* Ср. хорут. dave, davi въ томъ же значеніи; цсл. давѣ, нѣкогда, и давьнъ, древній.

Давны́мъ-давно́.
Да́жь-богъ.
Дале́че. Да́лѣе. Да́лѣ 67. **Да́льній** (не «дальный», какъ въ старину писали) 39.
Дальнови́дный. Дальнозо́ркій.
Даніи́лъ. Народн. *Дани́ла* 27.
Дармоѣдъ.
Да́тчанинъ. Да́тскій.
Два́дцать. Два́дцать-оди́нъ. Два́дцать-пе́рвый.
Дви́гать, дви́гаю, дви́гаютъ и **дви́жутъ.**
Дви́жимый (отъ цсл. движити, а не отъ двизати, движеши).
Дворня́жка (отъ дворня́га) 50.
Двусѣменодо́льный.
Двухсо́тый. — Двухты́сячный.
Двухъэта́жный. (Вставка ъ здѣсь нужна, потому что при отсутствіи этого знака буква *х* передъ *э* сдѣлалась бы мягкою)
Двѣна́дцать. (*Дев* есть двойственное число, какъ и въ слѣдующемъ за симъ *двѣсти*).
Двѣсти, двухсо́тъ, двумста́мъ 37. 94.
Де, частица одного корня съ гл. *дѣять*, *дѣлать*, хотя въ ней *е* замѣнило *ѣ*.
Дебе́лый (толстый, густой).
Де́верь (ср. лат. levir), мн. **деверья́, -рьёвъ.**
Девяно́сто 29. **Девятьсо́тъ.**
Девяси́лъ, растеніе.
Девятна́дцать 58.
Дёготь; дегтя́рный.
Дезинфе́кція (франц.).
Дека́брьскій 58.
Демосѳе́нъ. Демья́нъ.
Денни́ца. — Денщи́къ 59.
День денско́й.
Де́ньга. Считается восточ. словомъ, но въ хорут. нар. также dengi = dnarji, penesi. **Деньжо́нки. Де́нежка.**
Деревенщина 59.
Деревя́жка (отъ деревя́га) 50.
Деревя́нный 73. **Деревянѣть.**
Держа́ть, де́ржишь, де́ржатъ 30.
Де́рзкій (не «дерзскій»): кратк. форма *дёрзокъ, дерзка́* 48.
Деса́нтъ (фр. descente).—**Десе́ртъ** (фр. dessert).
Де́скать (произн. безъ удар.). Сокр. плеоназмъ вм. де-сказать (см. *де*).
Десна́, мн. ч. **дёсны.**
Десна́я, десни́ца. Ср. серб. десни — правый, десно — справедливо.
Десть. Персид. десть = рука (фр. main de papier).
Де́сять. Десятери́чный.
Дешёвый; ср. ст. деше́вле 68.
Джентльме́нъ. — Дивертисме́нтъ.
Диле́мма (гр. δίλημμα отъ δί = двойной, и λαμβάνειν = брать).
Дилета́нтъ 87.
Дими́трій (Δημήτριος). Правильно, но употребительнѣе **Дми́трій.**
Диогармо́нія.
Диссиде́нтъ. — Диссона́нсъ.
Дистилли́ровать.—Дистилля́ція.
Дитя́ (въ твор. падежѣ одни пишутъ: *дитею*, другіе: *дѣтятемъ*, третьи: *дитятею;* послѣднее всего болѣе согласно съ употребленіемъ).
Диференціа́льный.—Диѳира́мбъ.
Діэ́та 84.
Дно, мн. **до́нья.**
Днѣпръ.—Днѣстръ.
До́блестный.
Добродѣ́тель.—Добѣла́.
Довлѣ́етъ. Первонач. значеніе видно изъ сравненія съ словомъ *довольно.*
Догора́ть.
Дойти́, дойду́тъ 74.

Енóтъ (сред.-лат. genetа, фр. genette). **Енóтовая шуба.**
[**Епанчá**] **Япанчá.**
Епáрхія. — Епархіáльный 77.
Епископъ 77.
Епитимíя и **Епитимья́** (гр. отъ ἐπὶ и τιμή = возмездіе).
Ералáшъ, р. п. **-ша.**
Еремѣ́й 65.
Éресь (гр. αἵρεσις, отъ αἱρεῖν — брать, избирать) 77.
Ермолáй. Ермóлка.
Ероѳе́й (собств. *Іероѳей*).
Есáулъ.
Éсли (первоначально *естьли*).
Éсли бы, — бъ.
Естéственный 73.
Ефéсъ(нѣм. Gefäss, отъ fassen—хватать).
Ефи́мокъ (Ефимъ вм. Іоакимъ). Польск. Ioachimik съ нѣм Ioachimsthaler, по имени городка въ долинѣ Рудныхъ горъ въ Богеміи, гдѣ чеканились первые талеры.
Ефрéмъ (евр. **Ефраимъ**).
Ефрéйторъ (нѣм. Gefreiter).
Ехи́дна (ἔχιδνα).
Ея́ (произн. *её*), род. пад.; вин. **же её** 23.
Еѳимóны (вм. «меѳимоны», гр. μεθ’-ἡμῶν, съ нами).

Ж.

Жалéйка 29.
Жáлованіе (дѣйствіе, выражаемое глаголомъ *жáловать*).
Жáлованье (содержаніе, присвоенное должности или занятію).
Жáлче, сравн. ст. прил. *жáлкій*.
Жáреный 71. — **Жарóвня.**
Ждáный 72.
Же, жъ 53. 94.
Желáнный 72.
Железá; мн. ч. **жéлезы** (цсл. жлаза; серб. жлезда, жлјезда).
Жёлтый (лат. flavus; нѣм. gelb; англ. yellow).
Жёлчь (отъ желтый).
Желѣ́зо (серб. жељезо,желѣзко, чешск. železo, польск. żelazo, лит. geležis).
Жемчýжинка.
Женá. — Жéнинъ [**Жéннинъ**].
Жени́тьба 48.
Жёнка; жёнушка.
Жéнщина 51.
Жердь. — Жёрдочка.
Жéребей, р. п. **жéребья.**
Жёрновъ. Гот. qvairnus (мельница), лит. girna (жерновъ ручной мельницы).
Жёсткій.
Жестя́нный (напр. мáстеръ).
Жестянóй (изъ жести сдѣлан.) 73.
Жечь, жгу, жжёшь, жгутъ.
Жжéніе (кор. *жг*), **жжёный** 70.
Житéйскій.
Житóміръ 59.
Жóлобъ (одного корня съ гл. долбить? — Цсл. жлабъ; серб. жлеб, ждлеб; польск. żłób.—**Желобóкъ.**
Жóлудь. Желудкóвый.
Жужжáть, жужжáтъ.

З.

Забія́ка (отъ забить).
Заблагоразсýдить.
Заболѣвáть 68.
Забытьё 67. — **Завáлинка** 35.
Зави́сѣть, зави́шу, зави́сишь, зави́сятъ 32.
Зáвтра (за-утра; за, предлогъ, въ значеніи: во время, съ род. пад.) 44.
Зáвтракъ.
Зáвтрашній 44.
Завѣ́дывать, завѣ́дываютъ и **завѣ́дуютъ. — Завѣ́дывающій** и **Завѣ́дующій** 41.
Завѣ́тъ. Завѣщáть. Завѣщавáть.
Завя́дшій.
Загнѣ́та (См. **гнѣти́ть**). Мѣсто въ печи, куда загребаютъ жаръ. (Произн. загнёта).
Загорáть 24.
За границей; за границу 91. Нельзя образовать существ. «заграница».
Заграни́чный.
Задóлго.
Зáдхлый и **Зáтхлый** 49.
Заёмъ, зáйма и **займá.**
Зáживо.
Зайти́, зайдýтъ 74.
Закады́чный (отъ сущ. кадыкъ—гортань).
Заки́нѳъ (островъ).
Закоренѣ́лый.
Закорýзлый (также: заскорýзлый).
Закоснѣ́лый.
Закоýлокъ.
Закули́сный.
Зáлежь, р. п. **-жи.**
Залихвáтскій.

Залпъ (фр. *salve*, выстрѣлъ изъ нѣсколькихъ орудій разомъ).
Заматерѣлый. Отъ прил. матерóй. Ср. сущ. матери́къ. Употребит. и ф. **заматорѣть, заматорѣлый,** образовавшаяся по удобству произн.
Замора́живать.
За́мужемъ; за́мужъ. Заму́жняя.
Заму́жство и **заму́жество.**
За́мша (нѣм. sämisch Leder, отъ фр. chamois, олень).
За́мшевый.
Замѣси́ть, замѣшенный. — Замѣша́ть, замѣшанный.
За́навѣсъ, м. р., и **За́навѣсь,** ж. р.
Зане́ (вм. **за-е;** *н* призвукъ), т. е. за тѣмъ что, собств.: за то что, ибо.
За́ново. — Зано́счивый 51.
Заодно́.
Запечатлѣнъ (произн. запечатлёнъ) 14. 68.
Запла́ченъ (произн. запло́ченъ) 23.
Заплѣснѣть. Заплѣснѣлый, заплѣсневѣлый.
За́повѣдь, р. п. **-ди.**
Заподлицо́ (пригнать въ уровень съ поверхностью).
Заподо́зрѣть; заподо́зрѣнъ 68.
За́понка. За́понъ.
Запоши́вка.
Запрети́ть. Запрѣ́ть.
За́просто.
Запря́чь (произн. «запре́чь»), прош. **запря́гъ** (произн. «запрёгъ») 23.
Запѣва́ла, р. п. **-лы** 27.
Зараба́тывать 22. — **За разъ.**
Зара́нѣе, усѣч. **зара́нѣ** 67.
Зарасти́. — Зараста́ть. — Зарасти́ть. Заращáть. — За́росль 24.
Заржа́вѣть. Заржа́вѣлый.
Зарожда́ться 24.
Заря́.
Заслу́женный. — Заслужённый (профессоръ).
За́стить, за́щу, за́стять.
Застрѣ́ленъ (прич. гл. *застрѣли́ть*) 30.
Застрѣ́ха.
Застря́нуть, застря́ть; застрева́ть.
За́суха.
Застѣ́нокъ. — Застѣ́нчивый.
Затмева́ть. Соверш. видъ *затми́ть.* Ср. *дмить, надмева́ть, надме́нный; намѣрева́ться* и (воз)*намѣриться* 40. 69.
Затме́ніе 69. — **Зато, за то** 92.
Затѣва́ть. Затѣ́ять, затѣ́ютъ 40. 61.
Затѣ́мъ, за тѣмъ 93.
Затѣ́я. Затѣ́йникъ.
Зауря́дъ.
Заусе́ница.
Зау́треня; къ зау́тренѣ 67.
Зачасту́ю.
Зачѣ́мъ, за чѣмъ. 93.
За́яцъ (цсл. заѩцъ). Произн. за́ецъ, уменьш. *за́йка, за́енька.* Род. за́йца.
За́ячій, за́ячья, — чье.
[**Збру́я**] **Сбру́я.**
Зва́ный 72.
Звено́. Польск. dzvono. Ср. *позвонокъ* (часть спинного хребта).
Звенѣ́ть, звеню́, звеня́тъ 68.
Звѣзда́. (Серб. звиjезда; чеш. hvězda, поль. gwiazda). Мн. **звѣзды** (произн. *звёзды*) 14.
Звѣрёкъ [**Звѣро́къ**]. **Звѣрскій.**
Звѣрь. Серб. звиjер; чеш. zwěř; поль. zwierz; лит. źweris. Ср. гр. ϑήρ, лат. fera, нѣм. Thier.
Здать, зи́ждутъ. Формы: «зиждить, зиждится, зиждился», нынче нерѣдко встрѣчаемыя въ печати, ошибочны. Серб. зидати; чеш. zditi.
Здоро́ваться, здоро́ваются.
Здоро́вье. О здоровьѣ или —ьи 67.
Здра́вствовать. Здра́вствуй.
Здра́вый (цсл. съдравъ).
Здѣсь (ц.-сл. сьде) 46.
Зеленно́й (прилаг. отъ *зелень*): зеленна́я лавка.
Зеленщи́къ. Зелёный. (Ср. *зелье*).
Землетрясе́ніе.
Земляно́й. Земляни́ка.
Зе́ркальце 44.
Зерно́. Зёрнышко. Зернь.
Зижди́тель. Отъ гл. *здать, зиждутъ.*
Зи́жду, зи́ждешь, зи́ждутъ. Зи́ждется (а никакъ не «зиждится»). См. Здать.
Зіять; — зи́нуть. Первой, цсл. формѣ соотвѣтствуетъ русск. *зѣвать.* Вторая неупотребительна безъ предлога *раз.* См. *разинуть.*
Злодѣ́й 64.
Змѣй, змій. Змѣя́ 62. 64.
Зна́меніе.
Знаменоно́сецъ, р. п. **-сца.**
Зна́харь, знаха́рка.
Зна́чить, зна́чишь, зна́чатъ. Прич. **Зна́чащій** 32. 33.

Зоба́ть, зо́блешь, во́блють; также **зоба́ешь.**
Зо́дчій (отъ *здать*). **Зо́дчество.**
Зрѣ́лище.
Зрѣ́лый. Зрѣ́ть, зрѣ́ютъ (созрѣвать).
Зрѣ́ніе. Зрѣ́ть, зрю, зрятъ (видѣть).
Зубръ.
Зыба́ть, зы́блю, зы́блешь, вы́блютъ. (Формы: «зыблить, зыблится, зыблился», нынче нерѣдко встрѣчаемыя въ печати, ошибочны).
Зѣва́ть. См. **Зія́ть. Зѣво́та. Зѣвъ** 61.
Зѣло́ (названіе буквы и нарѣчіе) 61.
Зѣни́ца 61.

И.

Ива́ньгородъ (здѣсь *Иванъ* — притяжат., то же, что *Ивановъ*).
Иди́ллія. Гр. εἰδύλλιον (= картинка).
[**Идти́**] **Итти́.**
Иждиве́ніе (вм. изживе́ніе) 71.
Ижо́ра.
Изба́ (собств. истба; ср. нѣм. Stube).
И́звесть, извёстка (ἄσβεστος, отъ σβεννύναι — гасить).
Извнѣ́.
Изво́зчикъ 52.
Извѣ́стіе. — Извѣ́стный.
И́згородь, р. п. **-ди.**
Изда́вна.
Издалека́ и издалёка. — И́здали.
Издре́вле.
Издѣва́ться.
Издѣ́тства.
Изжа́рить.
Изжену́, изженёшь, изжену́тъ (цер.-слав. отъ *изгна́ти*). Нѣкоторые отъ формы *изжену* неправильно образуютъ неопр. накл. «изженить» вм. *изгнать*, и 3-е лицо наст. «изжени́тся» вм. изженётся. См. **Гнать.**
Изжо́га 42.—**Изза́бнуть.**
Изли́шній; изли́шне.
Измождённый (вм. измозжённый).
И́зморось (отъ *моросить*).
Изна́нка. Вм. *изнаника* (или просто нани́ка, нани́чка) отъ *на́никъ, на́ничь* — т. е. лицомъ внизъ, то же, что ничкомъ. Оттуда *нани́чникъ* — вывороченная одежда.
Изнутри́ (никакъ не «извнутри»).
Изойти́, изойду́тъ 74.
Изостри́ть и изощри́ть. Изощря́ть.
Изразе́цъ, р. п. **-зца́.**
Изра́ненный 72.
Изрека́ть. — Изре́чь. — Изрече́ніе.
И́зрѣдка. — И́зсиня.
Изслѣ́довать. — Изслѣ́дывать 41.
И́зстари.
Изъ-за. — Изъ-подъ.
Изъя́нъ (по словарю Рейфа, отъ перс. ziiân, ущербъ, вредъ).
Изыска́ть. — Изыска́ніе 55.
Изю́минка.
Изя́щный.
Иларіо́нъ 87. — **Иліа́да** (Ἰλιάς) 87.
Илли́рія.
Иллюмина́ція. Иллюминова́ть.
Иллюстра́ція.
Ильи́нична 50.
Имени́ны. Нѣтъ причины писать по-старинному *имянины.* Есть лишь нѣсколько случаевъ, когда древній *юсъ* въ серединѣ слова переходитъ въ *ян*, а не въ *ен.* **Имени́нникъ** 29.
Имперіа́лъ 82.
Импреса́рій (отъ ит. impresa, предпріятіе).
Импровизова́ть.
Имѣ́ньице 35.
И́ндивѣть (отъ *и́ней* со вставкою *д*).
Индиферентизмъ.
И́ндѣ. Нарѣч. (по образцу *гдѣ*).
Индѣ́ецъ; индѣ́йскій 65. Эти формы употребительны только когда рѣчь идетъ о туземцахъ Америки; о первобытныхъ жителяхъ Остъ-Индіи говорятъ: *Индусы, Инды, Индійцы.*
Индѣ́йка. Индѣ́янка.
И́ней, р. п. **и́нея** 65.
Инжене́ръ (фр. ingénieur, отъ слова génie. Др.-русс. переводъ: *Размыслъ*).
Инноке́нтій.
Интеллиге́нція.
Интере́съ 86.
Интрига́нъ (фр. intrigant).
Ипполи́тъ. Иса́ія.
Иса́кій, Исаа́къ. Иса́кіевскій.
Иска́ть, ищу́, и́щутъ 51.
Искони́.
И́скренній, и́скрененъ, и́скренно. 39. 72.
Иску́сный 50.
Иску́сство. Иску́сственный 71. 73.
Испестри́ть ; испещря́ть какъ *изостри́ть, изощря́ть; умертви́ть, умерщвля́ть*; ср. *слать, шлю; смысли́ть, смышлёнъ*).

ташъ = камень). Обл. кара́ндышъ = карликъ.
Кара́сь (нѣм. Karausche).
Кардамо́нъ (гр. κάρδαμον).
Каре́та (дат. karreet отъ ит. carreta)
Карикату́ра (итал. caricatura, отъ caricare = фр. charger) 87.
Ка́рла, р. п. *ка́рлы* (**ка́рликъ**).
Карни́зъ (нѣм. Karnies отъ гр. κορωνίς фр. corniche).
Карпе́тка (поль. skarpeta).
Карре́ (фр. carré квадратъ). Пушкинъ склоняетъ это слово, напр. «три фаса одного каррея».
Ка́рское море.
Ка́рсская крѣпость (по имени города Карса).
Карте́чь, р. п. **-чи** (нѣм. Kartätsche отъ ит. cartaccia, фр. cartouche).
Карто́фель, р. п. **-феля.**
Карту́зъ (голл. kardoes).
Карусе́ль, р. п. **-ли** (фр. carrousel, ит. carrosello).
Карѳаге́нъ.
Каса́тка [**Коса́тка**] 25.
Каса́ться.—Косну́ться 24.
Ка́сса. Касси́ръ 85.
Кастрю́ля (ит. casserola).
Катава́сія (греч. κατάβασις = собств сходъ, въ церковной службѣ соединеніе двухъ клиросовъ въ серединѣ храма) 87.
Ката́ръ. Катара́льный 86—87.
Катери́на. См. **Екатери́на.**
Ка́торга (нов.-греч. κάτεργον, иллир. и далм. katorga = галера).
Кафта́нъ.—Кацаве́йка.
Ка́шель. — Ка́шлять. Кашляну́ть.
[Кащ́ей] Кощ́ей.
Ка́ѳедра. — Каѳи́зма.
Ка́яться, ка́ются 39.
Кварти́ра. — Квартирме́йстеръ.
Ке́ларь. — Ке́лья. (Собств. **ке́ллія**).
Керосинъ (греч. κηρός = воскъ).
Ке́сарь (греч. форма латинскаго имени *Цесарь*).
Киво́тъ (греч. κιβωτός = ковчегъ). Народн. *кіотъ, кіётъ.*
Кипяти́ть. Кипято́къ, р. п. **-тка́.**
Кири́ллъ. Народн. *Кири́ла* 27.
Кита́ецъ, кита́янка.—Ки́тель, р. п. **-ля.**
Кла́няться (но *поклоня́ться*) 24.
Кла́панъ (нѣм. Klappe).
Классифици́ровать (фр. classifier).
Классъ. — Кла́ссный; класси́ческій 86.
Класъ (ко́лосъ) 86.—**Кле́веръ.**
Клевета́ть, клевещу́, клеве́щутъ 31.
Клевре́тъ (кельт. colibertus. Пав. II, §61).
Клёвъ (о рыбѣ).
Клеёнка (отъ страд. прич. *клеёный*).
Клеи́ть, кле́ишь, кле́ятъ 30.—**Клей.—Кле́йстеръ.**
Клеймо́ (исл. kleima = пятно).
Клекта́ть, клёкчутъ. Клёктъ (орлиный).
Клёцка (нѣм. Klösschen). — **Клещи́, -ей́**, м. р.
Кли́росъ (гр. κλῆρος).
Кліэ́нтъ (лат.).
Клохта́ть, кло́хчутъ.
Клу́мба (поль. kląb, отъ англ. clump).
Клѣть, клѣтка 63.
Клювъ (птичій носъ).
Клю́квенный 73.
Кля́нчить, кля́нчатъ.
Клясть, кляну́, кляну́тъ (правильнѣе было бы неупотребит. *клену*) 29.
Кнутъ (сканд. knytta = бить).
Князь. Княги́ня.—Княжи́ть.
-ко, окончаніе малоросс. фамильныхъ именъ 26.
Кобу́ра.
Кове́ркать 17. 63.
Ковёръ (скр. kub, kumb = покрывать, разстилать. Серб. губер=одѣяло, хорут. kober, поль. kobierzec).
Коври́га, коври́жка (серб. кврга).
Ковче́гъ (нов.-гр. καυχών, лат. caucus).
Ковшъ. — Ко́вшикъ (чеш. koflik, kofliček).
Ковы́ль [**Кавы́ль**], р. п.**-ля́.**
Ковыря́ть.
Ко́готь, р. п. **ко́гтя**, мн. **ко́гти, -е́й** 45.
Ко́е-какъ, ко́е-что, кой-кто, кой-гдѣ, кой-куда́.
Ко́жаный 73.
Ко́злы, род. п. ко́зелъ (пол. kozly).
Козырёкъ, род. п. козырька́.
Ко́зырь, р. п. **-ря**, (пол. kozera).
Козьма́ (собственно Косьма́. Народн. Кузьма́).
Кола́чъ (круглый хлѣбъ, отъ коло, кругъ).
Колеба́ть, коле́блю, коле́блешь, коле́блютъ 30.
Коленко́ръ. (Переиначенное фр. слово calicot отъ Kalkutta).

Колéсчатый.
Колéтъ (пол. kolet, шв. kolt, отъ итал. colletto).
Колея́. Колейна (отъ *кóло, колесó*).
Колизéй.
Коллéгія. — **Коллéжскій** 85.
Коллéкція.
Колóдецъ (собств. колóдезь; — цр.-сл. кладязь. Ср. гот. kaldiggs; дат. kild, родникъ).
Колóнна.—Колоннáда 85.
Колóссъ.—Колоссáльный 85.
Кóлосъ (црк.-сл. *класъ*) 86.
Колóть, колю́, кóлешь, кóлютъ 30.
Колпáкъ.
Колыбéль, р. п. -ли 64.—**Колымáга.**
Кольчу́га.
Колѣ́но. Множ. *колѣ́на* и *колѣ́ни*, сверхъ того *колѣ́нья* = составы, части цѣлаго.
Коля́ска (поль. kolaska, отъ общеслав. коло).
Комáнда (фр. commande) 85.
Командировáть. — **Комáндовать.**
Комéдія (гр. отъ κῶμος, веселая процессія съ музыкой, пѣніемъ и пляскою въ честь Вакха и ᾠδή пѣснь).
Комендáнтъ 85.
Комиссáръ. — **Комиссіонéръ** 85.
Комиссія 85.
Комитéтъ 86.
Комментáрій, род. мн. комментáріевъ.—**Комментáторъ.**
Коммéрція.
Коммуникáція. — **Коммутáторъ.**
Комóдъ.—Комóлый.
Компаніóнъ или **компаньóнъ;** ж. р. -іóнка 83.
Компáнія (фр. compagnie = общество).
Кóмпасъ (ново-лат. compassus).
Компрéссъ. — **Компромиссъ.**
Компрометировать.
Конвéртъ. (Передѣл. изъ кувертъ, фр. couvert).
Конвоевáть и **Конвоировать.**
Конгрéссъ.
Кондитеръ [**Кандитеръ**] (отъ лат. condire = приправлять).
Кондрáтій (собств. *Кодратъ*, отъ греч. Κοδρᾶτος).
Конéчно. Конéчный.
Конкурéнція. — **Конкурировать.**
Конопáтить.—Конопля́ный 73.
Контáрь (съ мадьяр.).
Контóра (фр. comptoir, отъ compter = считать).
Контрабáнда (итал. contrabbando, т. е. противно запрещенію).
Контрабандистъ (а не «контрабандиръ»).
Контрáктъ (кон-трактъ, а не контр-актъ).
Контрамáрка.
Контролёръ (фр. contrôleur).
Конýра [**Канýра**].
Конфéтчикъ.
Конфéты (итал. confetti). Нѣтъ надобности соображаться съ латино-нѣм. konfekt: иначе какъ бы пришлось писать второобразныя слова: *конфетка* и *конфетчикъ?*
Конфóрка (голл. komfoor, снарядъ для разведенія огня).
Кóнченъ (прич. гл. *кончить*) 30.
Кóнчикъ 34.
Копéйка. — **Копéечный** 50. 65.
Копнá.
Копнýть (отъ гл. **копáть**).
Копьё. Копьецó 35.
Корáллъ.—Корáлловый.
Корёжить, корёжать.
Корзина.
Коридóръ (отъ ит. correre; въ роман. яз. часто испорченная форма: colidor).
Коринеъ.
Корифéй (κορυφαῖος отъ κορυφή, голова, вершина).
Коричневый (отъ *корица*) 50.
Корнáть (серб. крњити = разсѣкать; чеш. krnéti).
Коровáй (цсл. кравай) 25.
Корокáтица (sepia), отъ *кóрокъ* (кракъ), нога, чрезъ предполагаемое прилагательное *корокатый* — длинноногій.
Коромысло (составъ не объясненъ).
Коропýзъ.
Коростéль, р. п. -ля́ 64.
Корочýнъ.
Корпѣ́ть (ср. лат. torpor = косность).
Коррéкторъ. — **Корреспондéнтъ.**
Кортомá.
Кóрчить, кóрчать (срв. лат. torquere) 31.
Коря́читься. Коря́чки (у Гоголя неправильно: карачки). См. **Корокáтица.**
[**Косáтка**] **Касáтка.**

Коснýться (хотя *касáться*) 24.
Косóй.
Костёлъ, р. п. **-тёла** (поль. kościoł).
Костёръ, р. п. -трá (нсл. kôstr).
Костúть (откуда пáкость).
Косы́нка. — Косьбá.
Кося́щатый (т. е. съ *косяками*, говорится б. ч. объ окнѣ).
Котóмка.
Коýрый, коýрка.
Кóфе, кóфей. Кофеúнка. Кофéйня.
Кочáнъ, р. п. **-а**, и **Кóчень -чня.— Кочергá.**
Кочеры́га, кочеры́жка (срв. гл. *коченя́ть* и сущ. *кочерá*, сучковатое дерево, откуда народн. *кочериться*, упрямиться).
Кошáчій (отъ неупотр. *кошá*) и **Кóшечій** (отъ *кошка*).
Кощéй [Кащéй].
Крáвчій (иначе крайчій, отъ *край, крáишекъ, кроить*. Ср. чеш. krejčí = портной).
Крáйній (*по крайней мѣрѣ*) 39. Нарѣчіе **крáйне.**
Красоýля (-вуля).
Крахмáлъ (нѣм. Kraftmehl).
Крейсеровáть (франц. être en croisière), глаг. отъ сущ. *крейсеръ.*
Крéйсеръ. (Голл. kruisser, отъ глаг. kruissen, нѣм. kreuzen, — крестообразно двигаться). Военный корабль, который ходитъ то въ одномъ, то въ другомъ направленіи по морю, съ цѣлію наблюдать за движеніями непріятельскаго флота. (Франц. croiseur).
Крéндель (вм. кренгель, отъ герм. kring, ring = кругъ, кольцо).
Крепъ.—Крéсло (поль. krzesło).
Крестúшко 25. — **Крéстный** и **Крёстный.**
Крéчетъ, род. п. крéчета.
Крешéндо, не «крешчендо» (ит. crescendo).
Крúнка [Кры́нка] 56.
Кристáллъ (гр. *κρύσταλλος*) 86.
Кровообращéніе. — Кровянóй.
Крóмѣ (собств. дат. и мѣстн. падежъ сущ. *крома*). Народн. *окрóмѣ.*
Кромѣ́шный (= внѣшній; въ цсл. кромѣшній).
Кропúва [Крапúва] (ср. поль. kopr= укрóпъ; pokrzywa = кропива).
Крупúнка 35.—**Крупúчатый.**
Крыжóвникъ (ср. поль. krzew, чеш. křowi, кустарникъ).
Кры́лосъ (народн. вм. *клúросъ*).
Крѣ́пкій. — Крѣ́пость.
Крючóкъ.
Кря́кнуть. — Кряхтѣ́ть [Крехтѣ́ть].
Ксáнеій.
Ксёндзъ.
Ксенофóнтъ.
Кстáти. Окончаніе не *ѣ*, а *и*, отъ сущ. *стать*: «А мнѣ-то что за стать?» (Крыловъ): — единственный случай, когда предлогъ *къ* пишется слитно. (Начертанія: «кверху», «книзу» не освящены обычаемъ). Съ какой стати? (нелѣпо пишутъ иные: съ какой кстати).
Кто, кѣмъ. Ктó-либо. Кто-нибýдь 94.
Кувыркнýть (и кувырнýть).
Кудéль, р. п. **-ли.**
Кýдерь, муж. р., род. п. кýдря, мн. кýдри, -éй. По Далю, есть и форма ж. р. *кудря́.*
Кузнéчикъ, р. п. **кузнéчика** 34.
[Кузьмá] **Козьмá. Кузьмúнична** 50.
Кулебя́ка (фин. kala = рыба).
Кулúса.
Кулúчъ, род. п. **куличá** (гр. *κόλλιξ*).
Куманёкъ, р. п. **-нькá.**
Кумúръ (фин. kumartaa = кланяться, поклоняться).
Купéль, р. п. **-ли** (въ др.-сл. кѫпѣль; но нынче, по аналогіи съ другими словами того же окончанія, пишутъ *е*) 63.
Кýполъ, р. п. **-пола.**
Курúла, сущ., р. п. — **лы** 27.
Куріóзный [Курьёзный] 84.
Курнóсый (собств. корнóсый).
Куролéсить (отъ греч. *Κύριε ἐλέησον*, Господи помилуй).
Курфи́рстъ. Курфи́ршескій. Курфи́ршество.
Курьéръ (фр. courier).
Кусóчекъ, р. п. **-чка** 34.
Кутерьмá.
Кутúла, сущ., р. п. — **лы** 27.
Кутья́ (греч. *κηδεία*? = похороны).
Кýхня, р. п. мн. *кýхонь*, обычнѣе нежели *кухонъ* 54.
Кýхонный.
Кýчеръ (нѣм. Kutscher) 10.
Кюмéнь (рѣка въ Финляндіи).
Кѣмъ (тв. пад. мѣстоим. *кто*).

Л.

Лядащій [**Ледащій**], (поль. lada, ladaco, какой ни есть, негодный. Ср. анг.-с. ladh, др.-в.-нѣм. leid, шв. led, фр. laid).
Лядунка (поль. ładunek, съ нѣм. Ladung).
Ляжка (отъ *ляга*) 50.

М.

Магнетизмъ. — **Магнетизировать.**
Магометъ.
Мадридъ.
Мадьяры.
Маетность (поль. majętność, отъ корня *ма* въ гл. имати, имѣть).
Мазанка.
Маисъ.
Май, род. пад. *мая*.
Майоръ [**Маіоръ**] 83.
Макать (отъ корня *мок*) 24.
Макулатура.
Маленькій 35. — **Малозначащій** 33.
Малолѣтній. Нѣтъ причины предпочитать форму *малолѣтный*, когда во всѣхъ другихъ сложеніяхъ говорятъ и пишутъ *лѣтній*.
Мало-мальски. Мало-по-малу.
Мальчишка 25.
Маменька 34.
Мамонтъ.
Манна 85.
Мараѳонъ.
Марea.
Маскарадъ.
Масленица [**Масляница**], масленая, сырная недѣля 72.
Масленый 71—73. **Маслице** 36.
Масляникъ.
Масляный. Изъ масла сдѣланный, содержащій въ себѣ масло 73.
Масса. — **Массивный** 85.
Масштабъ [**Маштабъ**].
Матвѣй (отъ *Матѳей*, Matthaeus, и *Матѳій*, Matthias) 65.
Матеріалъ. — **Матеріальный** 82.
Матрацъ.
Матросъ. Матросскій.
Мачеха [**Мачиха**], цсл. маштеха.
Машенька (уменьшит. отъ *Маша*) 35.
Машина и **Махина.**
Маятникъ (отъ маяти — махать).
Маѳусаилъ.
Медаліонъ, **медальонъ. Медальёръ.**
Медвѣдка (произн. медвёдка).
Медвѣдь. — **Медвѣжій** (изъ *медв* = медъ, и *ѣд*).
Медвяный. (Здѣсь *в*, такъ же какъ и въ предыдущемъ, есть подъемъ *ера* = ў).
Медицина 45.
Медлить. — **Медленный** 72.
Межа. — **Между**, межъ 53.
Междометіе. — **Междоусобіе.**
Между прочимъ. Неправильно употребляется вм. *между тѣмъ* не только въ живой рѣчи, но и въ печати.
Междуцарствіе.
Межевать, **межуютъ.**
Мезанинъ (отъ итал. mezzanino, промежуточный этажъ, а не отъ фр. maison, домъ).
Мезга (срв. мозгъ) 63.
Мелить, **мелятъ** (*д.*). — **Мельчать** *ср.*
Мелкій. — **Мелочь** (въ др.-сл. прилаг. мѣлъкъ).
Мелькать. — **Мелькомъ.**
Мельникъ. — **Мельничиха.**
Мельница.
Мелю, **мелешь**, **мелютъ** (отъ гл. *молоть*).
Мелюзга. — **Мель**, **мелѣть.**
Менуэтъ (фр.).
Меньше. — **Меньшій**; **меньшой** 59.
Меньшинство 37. 59.
Менѣе, **менѣ** 67.
Мерёжа, **мрежа.**
Мерещиться.
Мести, **мету**, **метутъ.**
Месть, р. п. -и.
Металлъ 86.
Метать, **мечешь**, **мечутъ** и (цсл.) **мещешь**, **мещутъ**; также **метаю.**
Метель (отъ *мести*). См. **Мятель.**
Метла.
Меѳодій.
Мзда (ср. *мстить* и гр. μισθός = возмездіе).
Мизинецъ (въ цсл. = младшій сынъ; стар. *мизинный*; бѣлор. *мезеный* = меньшой).
Милліардъ. — **Милліонъ** 83.
Милосердый и **Милосердный.**
Минея четія. См. **Четій.**
Миніатюра.
Миновать. — **Мирволить.**
Миро (цсл. мνро). — **Миропомазаніе. Мироточивый** 80.
Мировой 59.

Миръ 59. Этимологически, конечно, *миръ* и *міръ* одно и то же слово; установленное между ними на письмѣ различіе имѣетъ только практическое зн.
Миссія. — Миссіонéръ 85.
Миткáль (перс. mitakâli).
Митрополи́тъ. Митропóлія.
Митрофáнъ.
Михаи́лъ. Народн. **Михáйла** 27.
Михéй.
Мишéнь (перс. nischân), р. п. **-ни.**
Миѳъ. — Миѳолóгія.
Міръ. — Міровóй. Мірскóй. Мірянинъ 59.
Млекó. Млéчный. 63.
Мнѣ́ніе (отъ цсл. *мнѣти*) 69.
Могоры́чъ.
Мóжетъ-быть; мóжетъ-стáться.
Можжевéльникъ (вм. меже-ельникъ, т. е. растущій между ельникомъ).
Мозгъ. — Мозжечóкъ, р. п. **-чкá.**
Мозóль, р. п. **-ли.**
Моисéй.
Мóкій (народн. *Мокéй*).
Мóкредь.—Мокри́ца.
Молéбенъ, род. п. **молéбна.**
Моли́ть, молю́, мóлишь, мóлятъ 31.
Мóлнія, жен. р. (ср. швед. moln = облако).
Молодёжь, р. п. **-жи.**
Молодцевáтый. — Молóдчикъ 52.
Молóть, мелю́, мéлютъ 31.
Молóчный 50.
Мóльбертъ (нѣм. Malbrett).
Монисто (лат. monile; исл. men=ожерелье; сскр. mani, драгоц. камень). Народн. *нами́сто.*
Монумéнтщикъ 52.
Морóженое 72.
Мороковáть.
Мороси́ть (оттуда *и́зморось*).
Морóчить, морóчишь, морóчатъ 30.
Морóшка (ср. герм. Morast, фр. marais, норв. myr=болото).
Мохнáтый (отъ сущ. *мохнá*).
Мочáлка. — Мочáло.
Мошнá.
Мрáморъ (вм. мáрморъ).
Мýжнинъ.
Мужчи́на [**Мущи́на**] 52.
Музéй (прежде музéумъ).
Мундштýкъ [**Муштýкъ**], нѣм.
Мускáтъ. — Мýсоръ.
Мусульмáнинъ, мн. ч. **-мáне.**
Мýченикъ 72.
Мýчить, мýчишь, мýчатъ (а не «мучаешь, чаютъ»).
Мучнóй (произн. «мушной»).
Мы́сленный. Мы́слить, мы́слю.
Мѣдь. — Мѣ́дный; мѣдя́ный. Мѣдя́ница (змѣя).
Мѣлъ. — Мѣловóй.
Мѣня́ть. — Мѣня́ла 27.
Мѣ́ра. — Мѣ́рить, -ря́тъ. Мѣ́рять, мѣ́ряютъ. — Мѣри́ло.
Мѣси́ть, мѣшý, мѣ́сишь, мѣ́сятъ.
Мѣстоимéніе (первонач. мѣсто имене, т. е. имени, съ греч. ἀντωνυμία).
Мѣ́сяцъ. Мѣ́сячный. Мѣсяцеслóвъ.
Мѣтá. — Мѣ́тить, мѣ́чу, мѣ́тятъ.
Мѣ́ткій. *Мѣтокъ* не тотъ, кто ловко *метаетъ,* а тотъ, кто хорошо *мѣтитъ,* попадаетъ въ *мѣту.*
Мѣхъ. Мѣшóкъ. Мѣшéчекъ и Мѣшóчекъ, р. п. **-чка.**
Мѣшáть. — Мѣ́шанный.
Мѣ́шкать. — Мѣ́шкотный 61.
Мѣщани́нъ (отъ мѣсто, польск. miasto = городъ).
Мя́гкій (вм. мяккій). — **Мягчи́ть** 45.
Мяздрá [**Мездрá**] 46.
Мяки́на. — Мя́кишъ 45.
Мя́конькій 35. 45.
Мясоѣ́дъ.
Мясти́, мятýтъ. — Мятéжъ.
Мятéль (отъ *мясти*), р. п. **-ли.** По Далю зн. *буранъ* сверху, а *метель—буранъ* снизу (см. Толк. Сл. подъ сл. *вьюга*).

Н.

Набалдáчникъ (тат. балдакъ — костыль).
Набéдренникъ.
Набекрéнь.
Набѣлó.
Навáга.
Наваждéніе (стар. *вадити,* приманивать; обвинять, клеветать).
Наверхý, навéрхъ.
Нáвеселѣ.
Нáвзничь (лицомъ вверхъ) 54. Противоположно: *ницъ, ничкóмъ* (лицомъ внизъ).
Навзры́дъ.
Навря́дъ, навря́дъ ли.
Навсегдá.

Навстрѣ́чу.
Навы́воротъ. — На вы́летъ.
Навѣва́ть. Навѣ́ять.
Навѣ́ки, навѣ́къ.
Навѣ́рно, навѣ́рное. Навѣрняка́.
Навѣсти́ть, навѣщу́. Навѣща́ть.
Навя́зчивый.
[Нага́и] **Нога́и.** Такъ читается это имя у Карамзина, Соловьева, Бестужева-Рюмина.
Нага́йка.
На́глухо. — На́голо́.
Наго́й, р. п. **наго́го** 23.
Нагора́ть 24. — **Нагорѣ́ть.**
Нагото́вѣ.
Наградить, награжу́, наградя́ть.
Нагру́зчикъ. — Надда́тчикъ 52.
Надѐжда. — Надёжный.
Надлежи́ть, надлежа́щій.
Надмева́ть 40. — **Надме́нный** 69.
Надмѣ́ру.
На́добно, сокращ. **на́до.**
Надо́лго.
Надоѣда́ла, р. п. — **лы** 27.
Надоѣда́ть; надоѣ́сть, надоѣдя́ть.
Надѣва́ть; надѣ́ть, надѣ́нуть. Ср. **Одѣва́ть.**
Надѣ́яться, надѣ́ешься, надѣ́ются 30.
Наединѣ́.
Наѐмникъ.
Наза́втра. Но когда служитъ дополненіемъ глагола, то *на завтра* 93.
Назади́; наза́дь.
На́званный; назва́ный 72.
На́земь.
Назло́.
Назо́йливый.
Наизу́сть 54. — **На́искось** 54. 95.
Наитіе 74. — **Найти́** 74.
Накану́нѣ (отъ гр. κανοῦν = корзина, приношеніе изъ плодовъ, которое присылалось на вечерни въ дни, предшествовавшіе праздникамъ).
На́ковальня.
Наконе́цъ.
На́кось. — На́крестъ.
На́крѣпко. — Налегкѣ́.
Налицо́.
Нало́й (гр. ἀναλογεῖον) 75.
Налѣ́во.
Наме́дни. См. **ономе́дни.**
Намека́ть. — Намёкъ.
Намока́ть; намо́кнуть.
Намѣрева́ться, намѣрева́ются 40.
Намѣ́реніе.
Наоборо́тъ.
Наобу́мъ.
На́отмашь. — Наотрѣ́зъ.
Напа́дки, род. пад. *напа́докъ.* (Въ печати встрѣчается и *нападковъ,* но первая форма употребительнѣе).
Напере́дъ. — Напереди́.
Наперекоръ. — Наперерывъ.
Напе́рсникъ (отъ *перси*) 50.
Напёрстокъ (отъ перстъ), р. п.-**стка.**
Напечатлѣва́ть 68. **Напечатлѣ́ть.**
Написа́ть, напи́шешь, напи́шутъ 31.
Наподо́біе.
Напослѣ́докъ. — Напослѣдя́хъ.
Напра́во.
Наприме́ръ.
Напропалу́ю.
Напро́тивъ.
Напрями́къ, напрямки́.
Напѣ́въ.
Наравнѣ́.
Нараспа́шку.
Нараста́ть.—Наращѐніе.
Нарасхва́тъ.
Нарека́ніе.
Наре́чь, реку́, речёшь, реку́тъ.
Наречённый.
Народи́ться. — Нарожда́ть, — ся.
Наро́чно 50. Съ этимъ словомъ не должно быть смѣшиваемо *нарочито* = значительно, сильно.
Нару́жу (отъ неупотребит. сущ. имени *ружа, ружъ* = видъ, образъ, лицо).
Нарѣ́чіе (отъ сущ. *рѣчь* въ значеніи: глаголъ).
На ряду́.
Наси́лу.
Насквозь.
Наско́лько. Насто́лько. Но когда служатъ дополненіемъ глагола, то *на сколько, на столько* 93.
На́скоро.
Насмѣха́ться. — Насмѣ́шка.
На́стежь 54.
На́стенька 35.
Настра́ивать и **настро́ивать.**
На́строго.
Насу́противъ.
Насчётъ (въ зн: относительно).
Насѣ́дка.
Насѣко́мое.—Насѣ́чка.

ное: *нóздри* говорится вм. *нозри*. ср. нѣм. Nüstern того же значенія 46.
Ноль и **Нуль**.
Нóмеръ и **Нýмеръ**.
Нормáннъ. Прил. нормáнскій.
Норовúть. Нóровъ 24.
Нотебýргъ (шв. Nöteborg).
Нoябрьскій 58.
Нынѣ. Нынче 58. **Нынѣшній**.
Нѣ (частица, употребл. только слитно съ мѣстоименіями и нарѣчіями для означенія неопредѣленности).
Нѣга. — Нѣжный. — Нѣжинъ.
Нѣдро (отъ ядрó съ призвукомъ *н*) 61.
Нѣкій, нѣкоего, нѣкоимъ, о нѣкоемъ.
Нѣкогда. — Нѣкоторый.
Нѣманъ (рѣка).
Нѣмецъ. Нѣмéцкій. Нѣмéчина.
Нѣмóй.
Нѣсколько. Употр. и въ дат. падежѣ съ предлогомъ по: *по нѣскольку* — (числит. мѣстоименіе).
Нѣтъ. Свести на нѣтъ.
Нѣчто. — Нѣщечко.
Няньчить (отъ *нянька*).

О.

Óба, óбѣ 67.
Обаяніе.
Обветшáть.
Обгорáть 24. — **Обгорѣть, обгорѣлый.**
Обезопáсить, обезопáсенный.
Обезпáмятѣть.
Обезпокóивать 22.
Обезсмéртить, обезсмéртю.
Обезьяна (др.-сл. опица, лит. bezdona) 57.
Обéртка (вм. обвёртка). **Обéрточный.**
Óберъ-гофмáршалъ. Óберъ-офицéръ.
Обжáловать, обжáлуютъ 41.
Обжáлывать, обжáлываютъ 41.
Обжóга 42. — **Обжóра** 42.
Обúдѣть, обúжу, обúдятъ 32.
Обитáть (вм. *обвитать;* глаг. средн.: *обитáть гдѣ*).
Обúтель, р. п. **-ли.**
Óблачкó, мн. **облачкú, -óвъ.**
Облегчáть 45.
Облокотúться. Облокáчиваться.
Обмакнýть (гл. дѣйств.). См. **Макáть.**
Обмелѣть.
Обмóкнуть (гл. средн.).
Обнарóдовать, обнарóдую 41.
Обнарóдывать, обнарóдываютъ 41.
Обозрѣвáть. — Обозрѣніе.
Обойтú, обойдýтъ; обошёлъ 74.
Обоюдный.— Обоюду óстрый.
Обрабáтывать и **обрабóтывать** 22.
Образовáть, образýютъ.
Образóвывать, образóвываютъ 41.
Образчикъ 34. 52.
Обрастáть. Обрастú.
Обрекáть. Обречённый 71.
Обрусéніе (отъ *обрусúть*).
Обрусѣніе (отъ *обрусѣть*).
Обрѣтáть; — обрѣстú, обрѣтýтъ.
Обсчитáть. Обчéсть, обочтýтъ.
Обсѣкáть. — Обсѣменúть.
[**Обтъ**] **Опть.** Въ формѣ *обтъ* слово это занесено въ словари: Рейфа, Академіи и Даля, вѣроятно по предположенію, что оно, вмѣстѣ съ прилагательнымъ *общій*, происходитъ отъ предлога *объ;* но употребительнѣе **опть** (можетъ быть, отъ нѣмецкаго haupt или тюрк. top = тюкъ).
Óбувь. — Обýть, обýютъ. 56.
Обýгливать.
Обуревáть, обуревáютъ. 40.
Обýхъ.
Обучáть; обучúть, обýчатъ.
Обуять, обуяютъ.
Обшлáгъ (нѣм. Aufschlag).
Общеполéзный.
Объéктъ. — Объёмъ 55.
Объѣздъ. Объѣздчикъ 52.
Объядéнье.
Объять, объéмлю, объéмлютъ.
Обыгрáть 74.
Обыденный (вм. объ-ин-денный, гдѣ ин = одинъ, какъ въ словѣ инокъ вм. одинокъ). Знач. однодневный. Ошибочно употребляется въ смыслѣ: обиходный, вседневный, при чемъ предполагаютъ производство отъ глагола *иду.* (Обыдёнка, церковь въ Москвѣ, однимъ днемъ построенная).
Óбыскъ 55.
Óбьярь, обьярúнный (тур. abdár = волнистый) 57.
Обѣдъ. — Обѣдня 54; **къ обѣднѣ** 67.
Обѣтъ; обѣщáніе.
Овдокúмъ [**Авдокúмъ**]. Народн. вм. **Евдокимъ.**
Овдóтья [**Авдóтья**]. Нар. вм. **Евдокія** 25.

О́вощъ. Овощно́й.
Овра́гъ (гот. aurahi, греч. ὀρυχτή).
Огнеды́шущій 34.
Оде́жда (народн. *одёжа*).— **Оде́сса** 85.
Одина́кій. — Одина́ковый.
Оди́ннадцать 70.
Одино́кій.
Оди́нъ, р. п. *одного́* 24; мн. ч. муж. и ср. р. *одні́*, *одні́хъ;* жен. *однѣ́*, *однѣ́хъ.*
Одна́ко; одна́коже, одна́кожъ.
Одолѣва́ть.
Оды́шка.
Одѣва́ть; одѣ́ть, одѣ́нуть. Смѣшивается съ *надѣвать*: одѣваютъ кого, надѣваютъ что. Въ одной газетѣ недавно было напечатано: «на немъ былъ *одѣтъ* (!) кафтанъ; *выглядитъ* (!) очень бодро».
Одѣ́яло.
Ожере́льице 35 (отъ *жерло* = горло).
Ожо́гъ.
Озабо́чивать 22.
О́земь. — О́зимь. Ози́мый.
Озорни́къ. — Озорни́чать.
Ока́зія.
Ока́янный 72.
Околото́къ, р. п. **-тка. Околото́чный.** (Ср. *промежу́токъ*).
Око́нченъ (прич. гл. *окончить*) 29.
Окра́ина.
Окре́стный. — Окре́стность 49.
Окре́стъ (ср. польск. kres = край, предѣлъ).
Октя́брьскій 58.
Ола́дья (стар. *олей* вм. елей отъ гр. ἔλαιον, масло).
Олёна. Народн. вм. *Елена* 25.
О́ленька (уменьшит. отъ *Ольга*) 34.
Оловя́нный 73.
Оля́поватый.
Омерзѣ́ніе.
Оне́га. Оне́жское о́зеро.
Они́, для муж. и сред. рода. **Онѣ́**, для женскаго 67.
Они́симъ.
Ономе́дни (сокращ. **наме́дни**), мѣстн. падежъ, т. е. въ ономъ днѣ. Серб. *ономадне.*
Ону́фрій. (Народн. *Оно́прій*).
Ону́ча (по Микл. отъ гл. **уть**, употребляемаго только съ предл. *об*, при помощи призвука *н:* Lautlehre, 125).
Опаха́ло 28. **О́пашень**, род. п. **-шня.**
Опере́ться, обопру́сь, обопру́тся.
Оплеу́ха.
Оплоша́ть.
Опозда́ть 49.
Опозна́ться (оріентироваться).
Оппози́ція. — Оппоне́нтъ.
Опри́чь (отъ *прочь* съ измѣнен. *о* на *и*).
О́прометью. — Опроме́тчивый.
Опрѣсно́ки.
Опъ [**Обтъ**].
Опѣ́шать [**Опѣ́шить**].
Ора́ва [**Ара́ва**].
Организова́ть.
Орфе́й (Ὀρφεύς) 75.
Орѣ́хъ. — Орѣ́шекъ.
Ороогра́фія.
Освобожда́ть (др. свобаждати).
Освѣ́домиться.
Освѣти́ть; освѣща́ть.
Освяти́ть; освяща́ть.
Осерча́ть. Такъ принято писать вм. «осердчать», какъ слѣдовало бы по производству отъ *сердце.*
О́сипъ. (Народн. вм. *Іосифъ*).
Осиротѣ́лый.
Осія́вать; осія́ть 40.
Осла́бить. — Ослабля́ть (гл. дѣйств.).
Ослабле́ніе.
Ослабѣва́ть, ослабѣ́ть (гл. средн.).
Ослѣпле́ніе.
Осмѣ́ивать; осмѣя́ть, осмѣ́ютъ 39.
Оспа́ривать.
Осрами́ться (безъ вставки *т* передъ *р*).
Остана́вливать.
Оста́ѳій [**Аста́фій**] вм. *Евстаѳій*, малор. *Оста́пъ* 25.
Остервенѣ́ть.
Остзе́йскій.
О́стовъ (гр. τὰ ὀστᾶ). — **Остреё** [**Остріё**].
Остроми́ръ.
Остъ-И́ндія.
Осьмёрка. Осьмери́чный.
Осьмидеся́тый. Осьми́на.
Осьмо́й и **Восьмо́й.**
Осьму́ха и **Восьму́ха.**
Осѣ́длый.
Отве́зть, отвезу́ть.
Отве́рстіе. — Отве́рстый 46.
Отворя́ть (вм. *оттворять*) 70.
Отвсю́ду; отовсю́ду.
Отвѣ́тить; отвѣча́ть. Отвѣ́тчикъ 52.
Оттора́ть.
Отдохнове́ніе.
Отере́ть. Неправильное дѣепр. *оте-*

П.

Па́русъ (греч. φᾶρος, полотнище какой-либо матеріи).
Парши́вый.
Пареéній (народн. *Парвéнъ*).
Пареяне.
Пасова́ть; пасу́ютъ.
Па́спортъ (фр. passe-port). Такъ это слово обыкновенно пишется, но произнос. *па́шпортъ* (польск. paszport).
Пассажи́ръ (фр. passager).
Па́стбище. — Пасти́, пасу́тъ.
Пастила́ [**Постила́**] (ит. pastiglia).
Па́сто́ръ, р. п. *па́сто́ра.*
Па́стырь, р. п. **-ря. — Па́стьба.**
Пасть, паду́тъ. Прич. д. прош. *павшій* употребительнѣе чѣмъ *па́дшій*, имѣющее особый оттѣнокъ значенія.
Па́сѣка.
Па́сѣчникъ.
Пата́пій (народн. *Пота́пъ*).
Па́тока.
Патріа́рхъ 60.
Патронта́шъ (нѣм. Tasche карманъ).
Пафну́тій. — Па́фосъ, островъ.
Паха́ть, пашу́, па́шешь, па́шутъ.
Па́хота́, па́хотный.
Паціе́нтъ.
Па́шенька (уменьш. отъ *Паша*) 35.
Па́юсный (отъ фин. painaa — давить, жать; или pajotaa — колотить).
Пая́ть, пая́ютъ. — Пая́сничать.
Пая́цъ (нѣм. Pajazzo съ ит. pagliaccio).
Па́еосъ.
Пеклева́нный (по Далю, отъ гл. *пеклевать*, молоть чисто, мелко и просѣвать).
Пелаге́я 65.
Пелека́нъ.
Пелена́.
Пелери́нка.
Пе́мза (нѣм. Bimstein).
Пе́нзенскій 37.
Пенсіо́нъ. Пе́нсія.
Пенька́. — Пе́нязь, р. п. **-зя.**
Пеня́ть (пе́ня, poena).
Пе́пелъ, р. п. **-пла.**
Первокла́ссный.— Пе́рвый 59.
Перга́менъ [**Перга́ментъ**] (греч. περγαμηνή, лат. pergamena, т. е. charta, отъ города Пергама).
Перебѣ́жчикъ 52.
Перево́дчикъ. — Перево́зчикъ 52.
Пе́ревязь, р. п. **-зи.**
Передѣва́ть, передѣ́ть (въ просторѣчіи вм. *переодѣвать, переодѣть*).
Пережёвывать.
Перейти́, перейду́тъ 74.
Перели́стывать (вм. правильной формы: *перелисто́вывать*); **перелистова́ть.**
Перемежа́ться (отъ *межа́*).
Переме́тчикъ 52.
Переня́ть, перейму́тъ.
Переодѣ́ть, переодѣ́нуть.
Пе́репелъ, р. п. **-пела.**
Перепи́счикъ 52.
Переплётчикъ 52.
Перераба́тывать [**Перерабо́тывать**] 22.
Перераста́ть. — Перерасти́ 24.
Перерожда́ть 24.
Переска́зчикъ 52.
Пере́ть, прутъ.
Пе́речень, род. пад. **пе́речня.**
Пере́чить, пере́чатъ 46.
Пери́ла (мн. ч. род. п. **пери́лъ**). Отъ гл. *переть.*
Перламу́тръ, сокр. **перламу́тъ**; (нѣм. Perlenmutter = жемчужная матка).
Персія́нинъ 82.
Перстъ, р. п. **-сти** 12. 58.
Перча́тка (вмѣсто *перща́тка*, отъ перстъ). — **Перча́точникъ.**
Пёрышко (народн. пёрушко).
Песка́рь [**Писка́рь**] (мелкая рыбка, нѣм. Gründling), р. п. **-ря́.**
Песо́къ (древ. пѣсокъ), р. п. **песка́.** 51. 63.
Пе́стрядь, р. п. **-ди.**
Песча́никъ, — Песчи́нка 51.
Песча́ный 51.
Петербу́ргскій. — Петербу́ржецъ, р. п. **-жца.**
Печёный. — Печёнка.
Печенѣ́гъ. Печенѣ́жскій.
Пече́рскій. — Печо́ра. Пеще́ра.
Пилигри́мъ.
Писа́ть, пишу́, пи́шешь, пи́шутъ 31.
Пи́счій. Пи́счая бума́га 51.
Письмо́. — Пи́сьменный 57.
Пиеаго́ръ. — Пи́еія.
Піэти́стъ. — Пія́вица (отъ гл. *пить*).
Плате́льщикъ.
Плати́ть, пла́тишь, пла́тятъ (произн. плóтишь, плóтятъ) 23.
Пла́тье (предлож. пад. о *платьѣ*; род. мн. *пла́тьевъ*) 67. **Пла́тьице** 35.

Платяно́й.
Плашмя́ (ср. *пласта́ть*).
Плащани́ца 29.
Плева́ (др. плѣва́; обл. пелёва).
Плева́ть, плюю́тъ.
Плё́велы, род. п. плё́велъ.
Племя́нникъ 29.
Плеска́ть, плещутъ. Плесну́ть.
Плёсо.
Плете́нь, род. п. *плетня́.*
Плеть. — Плётка.
Плечо́. — Съ плеча́.
Плове́цъ, р. п. *пловца́.*
Плову́чій, -чая, чее.
Пло́йтъ (фр. ployer).
Пло́скій, ср. ст. **пло́ще.**
Плотва́.
Плоти́ть, плотя́тъ 23.—**Плоти́на.**
Плотско́й.
Плохо́й. — Плоша́ть.
Пло́хонькій 35.
Плути́шка 25.
Плѣнъ (поло́нъ) 63.
Плѣ́сень, р. п. **-сени** 63. **Плѣ́снѣть, плѣ́сневѣть.**
Плѣшь, р. п. **-ши** 63.
Побли́же. Побли́зости. Побо́льше.
Побора́ть.—Поборо́ть, побо́рютъ.
По-бра́тски.
Побѣди́ть, побѣжду́ (какъ *освѣти́ть, освѣщу́*), **побѣдя́тъ.**
Повелѣва́ть. — Повелѣ́ніе 68.
Пове́рхъ.
Повзво́дно.
Повива́ть (отъ гл. *вить*).
Повѣва́ть (отъ гл. *вѣять*).
Пови́димому.
Повили́ка.
По́вѣсть. — Повѣ́стка.
Пога́ный (ср. латыш. gânît — осквернять, чеш. hana—хула).
Поглоти́ть, погло́тятъ. Поглоща́ть.
Пого́нчикъ (польск. pogoń изъ ogon, хвостъ). — **Пого́нщикъ.**
Погора́ть. — Погорѣ́ть.
Погрести́ (неправ. погребсти́). См. **Грести́.**
По́двигъ (по-двигъ). — **Подвижно́й.**
Подво́зчикъ.
Подвѣне́чный.
Подгнѣ́та (произн. «подгнёта») 14. 62. См. **Гнѣти́ть.**
По́дданный 70. 72.
Поддёвка (ср. одёжа).
Поддья́конъ 57. 83.
Подё́нщикъ.
Подешевѣ́ть.
Поджо́гъ.
Подземе́лье.
Подкола́чивать.
По́длинный. — По́длѣ (по-длѣ) 64. Ср. древнія формы: *подлъгъ, подолгъ, подълъ* и даже *подоль* (Вост. и Миклош.). Отсюда *по-длинный.*
По́дличать, отъ прил. **по́длый.**
Подмасте́рье.
Подозрѣва́ть. — Подозрѣ́ніе 68.
Подойти́, подойду́тъ 74.
Подоко́нникъ.
Подпи́счикъ 52.
Подраста́ть.
Подрѣ́зъ, р. п. **-за. По́дрѣзъ,** р. п. **-зи.**
Подсвѣ́чникъ.
Подспу́дный. Но **подъ спу́домъ.**
Подстрека́ть.
Подча́съ.
Подъёмъ. — Подъеса́улъ.
Подъ рядъ.
Подыма́ть. — Подня́ть, подни́мутъ, поды́мутъ 55.
Подья́чій 57. 83.
Пожа́луйста (*ста*—суффиксъ, остающійся еще сомнительнымъ).
Позади́.
Позво́лить (вм. поизволить).
Позвоно́къ, р. п. **-нка́.**
По́здній. По́здно. По́здо. По́зже (отъ *поздо*) 49.
Поздоро́ваться, поздоро́ваюсь.
Поздоро́вится (употребл. въ просторѣчіи только отрицательно).
Позлаща́ть. — Позолоти́ть, позоло́тятъ.
Позуме́нтъ. — Позуме́нтщикъ.
Позѣвывать (произн. позёвывать).
Поистинѣ́.
Пойти́ 74.
Пока́мѣстъ 54.
Поклони́ться, покло́нятся; поклоня́ться 24.
Покля́сться, поклянутся. См. *клясть.*
Поко́ить, поко́ишь, поко́ятъ. Прич. **Поко́ящій.**
Поколѣ́ніе. — Поколѣ́нно.
Покоря́ть.
По кра́йней мѣ́рѣ.
Поку́да.
Полага́ть 24. **Положи́ть, поло́жатъ** 30.

Пола́ти, р. п. -тей (мн. ч.).
По-латы́ни.
По́лгода.
По́лдень. — **Полдю́жины.** См. **Поль.**
Ползти́, ползу́ть.
Полицме́йстеръ (нѣм.) [**Полицей-ме́йстеръ**].
[**Поллиста́**]. См. **Поль.**
Поло́женный. — **Положёный** 72.
По́лозъ; мн. ч. поло́зья.
По́ломя (правильнѣе чѣмъ «по́лымя»).
Полоска́ть, поло́щуть.
Полоу́мный. Первая часть этого слова заимствована отъ прилаг. *полый* — пустой, открытый. Отсюда же прилаг. *пологрудый*. Отъ прилаг. *полый* происходятъ сущ.: *по́лость* (грудная полость, т. е. пустота), *полынья́*, также *половóдье* (открытая, сплошная вода).
По́лоцкъ 51. — **По́лпиво.**—**Полсть.**
Полтора́ (сокр. изъ полвтора́).
Полтора́ста. — **Полтретья́.**
Полу́шка.
Поль (въ значенiи половины). **Поль-листа́** 94. **Поль - арши́на; поль-име́нія; поль-оборо́та, поль-ось-му́хи.** 94.
Полынья́.
По́льза 57.
Полѣ́но, мн. полѣ́нья.
Пома́да (фр. pommade).
Помалéньку.
Помело́ (отъ гл. мести́) 28.
По́мнить (по-мнить).
По-мо́ему. (Но *по моему́ мнѣнію*).
По-молоде́цки.
Помо́щникъ.
Помпе́й.
Помѣ́стье. — **Помѣ́щикъ** 52.
Помѣ́ха. — **Помѣ́шанный.**
Понама́рь (παραμονάριος), см. словарь Дюканжа.
Понапра́сну. — **Понево́лѣ.**
Понедѣ́льникъ (отъ недѣля=воскресенье).
Понемно́гу.
Понутру́.
Поны́нѣ.
Поня́ва (произнос. «понёва»).
Поо́даль. — **Поодино́чкѣ. Поодино́чно.**
Поочерёдно. — Но по о́череди.
Попа́рно.
Поперёкъ (отъ корня *прек*, и потому прежняя орѳографія «поперегъ» была ошибочна) 46.
Попереме́нно.
Попере́чникъ 46.
Поплаво́къ, р. п. -вка́.
Попола́мъ.
Пополу́дни. — **Пополу́ночи.**
Попо́на.
Попре́жнему.
Популяризова́ть.
По́пусту. — **Попусто́му.**
Порасти́; пораста́ть.
По́ровну.
Поро́гъ.
Порожда́ть.
Поро́жній. По Павскому вм. *порозный*, или *пороздный*, т. е. *праздный*.
По́рознь.
Поро́къ.
Поро́чный.
Поро́мъ [**Паро́мъ**] (гр. πέραμα, др.-слав. прамъ, чеш. prum).
По́росль, р. п. -сли 24.
Портмонэ́.
Портфе́ль (часто употребляется въ жен. р.: но правильнѣе м. р.) 83.
По-ру́сски.
Пору́чикъ 52.
Порфи́рій (Народн. *Перку́ръ*).
Посажёный.
По-сво́йски.
Посвѣти́ть, посвѣчу́, посвѣтя́ть.
Посвяти́ть, посвящу́, посвятя́ть.
Посвяща́ть.
Посему́.
Посидѣ́лка 68.
Поско́льку.
Поско́нный.
Поску́дный.
По́слѣ (по-слѣ отъ *слѣдъ*; цсл. *послѣди, послѣдъ*).
Послѣ́дній. — **Послѣ́дствіе.**
Послѣза́втра.
Посо́тенно.
Поспѣ́шный.
Посреди́. — **Посреди́нѣ.**
Посте́ль и **Посте́ля.**
[**Постила́**] **Пастила́.**
Пости́ться и **по́стничать.** — **По́стный** 49.
Постла́ть, постелю́, посте́лютъ («постели́ть» форма ошибочная).
Пострѣ́лъ.

Прѣ́сный (не кислый: др.-сл. прѣсьнъ; словин. prêsen, сырой; серб. прïjесан, свѣжій; польск. przasny; др.-верх.-нѣм. frisc, свѣжій).
Прѣть, прѣлый. Прѣніе 63. 69.
Пря́деный. — Пря́женый 71.
Пря́ничный 50.
Псалти́рь, р. п. **псалти́ри** (ж. р.), но въ просторѣчіи употребительнѣе форма **псалты́рь**, р. п. **псалтыря́** 56.
Пуля́рка (фр. poularde).
Пунцо́вый (фр. ponceau).
Пустоме́ля.
Пустопоро́жній (прежде: пустопоро́зжій).—**Пустынножи́тель.**
Пу́таница. — Пу́ще.
Пшено́. — Пшё́нный.
Пьедеста́лъ 57.
Пье́са 84. **[Піе́са]** 57. Ошибочно начертаніе «пьэса» (= песа).
Пья́ный 57.
Пѣве́цъ, р. п. **-вца́. Пѣвчій. Пѣніе** 68.
Пѣгій.
Пѣна.
Пѣсельникъ (поющій въ хорѣ). — **Пѣсенникъ** (то же зн. и сборникъ пѣсенъ).
Пѣсня (пѣсню, пѣсенъ) 54, и **пѣснь** (вин. п: пѣснь, род. м. пѣсней) 68.
Пѣстовать. — Пѣсту́нъ.
Пѣть, пою́тъ.—Пѣту́хъ. Пѣтелъ 68.
Пѣхо́та.—Пѣшій. Пѣшко́мъ.
Пятиарши́нный 60.
Пятиуго́льный 60.
Пятна́дцать. — Пятьдеся́тъ 54. 58.
Пятьсо́тъ, пятисо́тъ, пятиста́мъ.

Р.

Равенду́къ.
Равни́на.—Ра́вный.—Равня́ть.
[Раждáть] Рождáть.
Разбрести́сь. Разброди́ться. Разбра́живаться (не «разбредáться»).
Ра́звѣ 64.
Развѣва́ть.
Развѣ́систый.
Развѣ́сить. Развѣ́шенъ 30.
Развѣ́шать. Развѣ́шанъ 30.
Разгорáться 24.
Раздаба́ривать (евр. daber, рѣчь, слово).
Разда́ть (хотя ро́здалъ) 28.
Разжига́ть.
Разожжё́нный.
[Раззоря́ть] Разоря́ть 71.
Рази́ня.—Рази́нуть (вм. раззи́нуть) 70.
Размозжи́ть.
Размока́ть; размо́кнуть.
Размѣня́ть; прич. **размѣ́нянъ.**
Разно́счикъ 52.
Разня́ть, разниму́, разни́мутъ (хотя прош. ро́знялъ) 28.
Разойти́сь, разойду́тся, разошё́лся 74.
Разоря́ть [Раззоря́ть] (др.-слав. *орити*—разрушать) 71.
Разостла́ть; разстелю́, разсте́лютъ.
Разраба́тывать [Разрабо́тывать] 22.
Разраста́ться.
Разровня́ть.
Разрѣди́ть, разрѣжа́ть.
Разряди́ть, разряжа́ть.
Разса́да.
Разсвѣта́ть. Разсвѣло́.
Разска́зъ 28. 48.—**Разска́зчикъ** 52.
Разске́пъ [Раске́пъ] (исл. skepia, раздѣлять; того же корня *щепа́ть, ще́пка*).
Разсмотрѣ́ніе. Разсмо́трѣнный 68.
Разсо́лъ.
Разсори́ть.—Разссо́рить.
Разспра́шивать 48.
Разспро́сы 48.
Разсро́чивать.
Разста́ться, разста́нутся.
Разстега́й.
Разстё́гивать; разстегну́ть.
Разстила́ть.
Разстри́га.
Разстрѣ́лянъ (прич. гл. *разстрѣлять*) 30.
Разсчита́ть. Разсчи́тывать 47.
Разсыла́ть; разосла́ть, разошлю́.
Разсѣва́ть.—Разсѣ́ивать 40.
Разсѣ́лина.
Разыска́ть; разы́скивать 55. 74.
Разыска́ніе (хотя ро́зыскъ) 74.
Разѣва́ть (вм. раззѣва́ть) 70.
Ра́неный 71.
Ра́нній; ра́но. Ср. ст. **ра́ньше** 59. 68.
Раны́мъ-ра́но.
Ра́портъ.
Раска́иваться; раска́яться 39.
[Раске́пъ] Разске́пъ.
Расколá чивать.
Распи́лка.
Расписа́ніе 28.
Распи́ска (хотя ро́спись) 28.

Расписа́ться.—Распи́сываться 28.
[**Распра́шивать**] **Разспра́шивать** 48.
Расте́ніе 24.
Расти́, расту́тъ; росъ, росла́, росло́; ро́сшій. Растить 24.
Растли́ть; растлева́ть. — Растле́ніе (дѣйствіе) 40.
Растлѣ́ть. Растлѣва́ть. Растлѣ́ніе (состояніе) 68.
Расторо́пный.
Расхорохо́риться.
Расцѣлова́ть. См. **Цѣлова́ть.**
Расче́сть; разочту́тъ.—Расчётъ. 47.
Расшевели́ть, расшевелю́, расшеве́лятъ 47.
Расще́лина.
Рафина́дъ.
Ра́шкуль, р. п. **-ля** (нѣм. Reisskohle).
Раще́ніе (отъ гл. *растить*). [**Роще́ніе**].
Реализова́ть.
Ребёнокъ [**Робёнокъ**] 44.
Ребро́, мн. **рёбра.**
Реви́зскій.
Ревѣть, реву́, реву́тъ 32.
[**Ре́дька**]. **Рѣдька.**
[**Редакти́ровать**]. **Редижи́ровать.**
Рее́стръ (сред.-лат. registrum, regestrum или regestorium отъ regestum — занесенное, записанное; гл. regerere — вносить) 77.
Рекоменда́ція. — Рекомендова́ть.
Реку́, рекъ, рещи́. См. **рѣчь.**
Релье́фный.
Ре́льсы (англ. rail, множ. ч. rails), желѣзные брусья, полосы. Стар. **аре́ли.**
Ремесло́; реме́сленникъ.
Ремонтёръ.
Репе́йникъ.
Репо́ртеръ (не «репортёръ»).
[**Ресни́ца**] **Рѣсни́ца.**
Рессо́ра.
Рети́вый (отъ сущ. **реть**).
Рече́ніе (отъ *реку́, рещи́*).
Речитати́въ.
[**Решето́**] **Рѣшето́.**
Ржано́й. Народн. *оржано́й.*
Ржать. Лошади **ржутъ.**
Ритмъ (гр. ῥυθμός).
Рито́рика. Ри́торъ.
Риѳма (гр. ῥυθμός).
[**Робёнокъ**] **Ребёнокъ** 44.
Рове́сникъ (црксл.: равьсьникъ) 50.
Ро́вный.—Ровня́ть.
Рогнѣ́да 62.
Рого́жа.
Родіо́нъ (собств. **Иродіо́нъ**; народн. *Радиво́нъ*).
Рожда́ть [**Ражда́ть**] 24.
Рождество́.—Рожде́ственскій.
Рожо́къ, р. п. **-жка́.**
Рожо́нъ, род. п. **рожна́.**
Ро́звальни. Но **Разва́лины** 28.
Ро́зга.
Ро́зговѣнье. Но **Разга́вливаться, разговѣ́ться** 28.
Рознь.
Ро́зсказни 28. 48. Но **Разска́зъ.**
Ро́зсыпь, р. п.**-пи.** Но **Разсыпа́ть** 28.
Ро́зыгрышъ. Но **Разыгра́ть** 28. 55.
[**Розыска́ніе**]. **Разыска́ніе** 28.
Ро́зыскъ.
Роль, р. п. **-ли.**
Ропта́ть, ропщу́, ро́пщутъ.
Ро́скошь. (Для второй части слова ср. польск. kochać = любить).
Росома́ха 71.
[**Роспи́ска**] **Распи́ска** 28.
Ро́спись.
Россія́нинъ 82.
[**Рости́**] **Расти́.**
Ростисла́въ 24.—**Росто́къ,** р. п. **-тка́.**
Ротозѣ́й 64.
[**Роще́ніе**] **Раще́ніе.**
Рта́читься (отъ сущ. **реть**). Народн. *артачиться.*
Рукави́ца.
Румя́на, -нъ, мн. ч. ср. р.
Ру́сскій 70.
Руфи́нъ. Руфъ (лат. Rufinus. Rufus).
Ру́хлядь, р. п. **-ди.**
Ру́ченька. Ручо́нка 57. **Ру́чка** 58.
Руѳь (евр. Ruth).
Ры́скать, ры́скаютъ и ры́щутъ.
Рыть, ро́ешь, ро́ютъ 31.
Рѣ́дкій.—Рѣдина́.
Рѣ́дька [**Ре́дька**].
Рѣ́дѣть, рѣ́дѣютъ.
Рѣ́зать.
Рѣ́звый.
Рѣ́зкій; ср. ст. **рѣ́зче. — Рѣзчи́къ** 51.
Рѣзъ, р. п. *рѣ́за.*—**Рѣзь,** р. п. *рѣ́зи.*
Рѣка́.—Рѣчно́й.
Рѣ́па.
Рѣсни́ца (польск. rząsa, rzęsa, чеш. řasa. Ср. серб. ре́са и русск. ря́сна—украшеніе, бахрома).
Рѣ́ченька. Рѣчо́нка.
Рѣчь. Въ двоякомъ правописаніи

словъ: *реку, наречь, нареченъ, нарекание*, и *рѣчь* мы видимъ единственный слѣдъ различія, которое въ древнемъ языкѣ встрѣчалось нерѣдко: многіе глаголы, при переходѣ въ многократный видъ, измѣняли *е* на *ѣ*, напр. *летѣти* и *лѣтати* 63.
Рѣша́ть, рѣши́ть 61.
Рѣшётка. Рѣшето́ [Решётка, решето́].
Рѣять, рѣютъ. — Ряхну́ться.

С.

Са́ванъ.
Савао́ѳъ.
Са́вва.
Саве́рій (народн. *Саве́лій*).
Савра́сый.
Саддуке́й 65.
Са́ечникъ.
Са́жалка.
Саженéцъ, род. п. *саженца́*.
Са́жень, ж. род. -е́ни, род. мн. саженéй и са́женъ 55.
Сала́зки, р. п. *сала́зокъ*.
Салама́та.
Самоё. Винит. пад. жен. р. мѣстоименія *сама*: правильность окончанія *оё* доказывается формою *ее* въ вин. падежѣ мѣстоим. *она*.
Сампсо́нъ [Самсо́нъ].
Самъ, род. п. самого́ 24; вин. пад. ж. р. самоё.
Са́мый, р. п. са́маго 24.
Самъ-дру́гъ, самъ-третéй (т. е. третій), **самъ-четвёртъ, самъ-пя́тъ, самъ-шо́стъ** (43), **самъ-седьмо́й** (-сёмъ), **самъ-восьмо́й, самъ-девя́тъ, самъ-деся́тъ** (не «дéсять») 54. 58.
Сапфи́ръ [Сафи́ръ].
Сапѣга.
Сарафа́нъ.
Са́рра.
Сафья́нъ. Сафья́нный.
Са́ша, Са́шенька 35.
Сби́тень, р. п. *сби́тня*. **Сби́тенщикъ.**
Сбо́ку.
Сбру́я [Збру́я, поль. zbroj].
Сва́дьба. — Сва́дебка. — Сва́дебный 48.
Сведе́ніе (отъ гл. *свести*).
Све́рстникъ (отъ верста́).
Све́рху, сверхъ.
Сверхъестéственный.
Сверчо́къ, р. п. сверчка́.
Свидѣ́тель, р. п. -ля.
Свиристе́ль, р. п. -ля́ 64.
Свирѣ́ль, р. п. -ли 64.
Свирѣ́пый.
Сви́снуть (однокр. отъ *висѣть*).
Сви́стнуть (однокр. отъ *свистать*).
Своя́чиница [Своя́ченица] 37.
Свысока́. Свы́ше.
Свѣ́дущій (отъ цс. *вѣдѣти, вѣмь* прич. *вѣды, вѣдящи*) 33.
Свѣдѣ́ніе (отъ цсл. гл. *свѣдѣти*, какъ *мнѣніе* отъ *мнѣти*) 69.
Свѣ́жій. Свѣжо́.—Свѣжѣ́ть.
Свѣтопреставле́ніе.
Свѣ́точъ, р. п. -точа.
Свѣ́тскій.
Свѣча́.
Сгора́ть.
Сгоряча́.
Сдо́бный. — Сдо́брить (сда́бривать).
Сду́ру.
Сдѣ́лать. Сдѣ́ланный.
Севрю́га.
Сего́дня. — Сего́дняшній (отъ нарѣчія *сегодня*, какъ *вчерашній* отъ *вчера, завтрашній* отъ *завтра*).
Седми́ца.
Седьмо́й (самъ-седьмо́й; см. **Самъ**).
Сейча́съ.
Се́лезень, р. п. се́лезня.
Сели́тра. Сели́тренный.
Сели́ть, селя́тъ.— Село́.
Сельдь, р. п. -ди; род. мн. сельде́й.
Семна́дцать.—Се́мьдесятъ 54.
Семья́. Семе́йный. Семе́йство 63.
Семьяни́нъ, мн. ч. **семьяни́ны.**
Сентимента́льный.
Сентя́брьскій 58.
Серафи́мъ.
Сердоли́къ.
Се́ргій (народн. *Серге́й*) 59. 65.
Се́рдце. Сердчи́шко. — Сердцевѣ́децъ, р. п. -дца.
Сере́бряный 73.
Серіо́зный [Серьёзный] 84.
Сермя́га (у поляковъ sermęga).
Се́рпуховъ.
Серпъ.
Серпя́нка.
Серча́ть (вм. сердча́ть).
Серьга́; мн. ч. се́рьги, серёгъ, серьга́мъ (др.-сл. оусерязь, оусерягъ, ср. гот. auhsahriggs).

*) У насъ прилагательныя отъ иноязычныхъ именъ б. ч. получаютъ форму по образцу прилагательныхъ же того языка, откуда заимствовано имя, а не отъ русской формы этого имени, напр. *европейскій, африканскій* отъ europaeus, africanus, а не «европскій, африческій»; отъ *синтаксисъ* нельзя образовать *синтаксическій.*

Снабди́ть, снабжа́ть. Первонач. форма съ̀набъдѣти, съ̀набъдѣвати (отъ корня бъд) зн. пріобрѣтать, наблюдать, хранить. **Сна́добье.**
Снару́жи. — Снача́ла. — Сни́зу.
Снисходи́ть. Снисхожде́ніе.
Снито́къ, мн. ч. **снитки́** [**Снято́къ**] (срв. нѣм. Stint, польск. stynka. Подтвержденіемъ служитъ старин. форма: *сните́йный*). См. акад. словарь 1847 г.
Сно́ва.
Сноро́вка 24.
Снѣги́рь [**Сни́гирь**] (прилетающій съ появленіемъ снѣга). — **Снѣги́рька.**
Снѣгъ. Снѣ́жный.
Снѣда́ть. — Снѣдь (гдѣ *н* призвукъ, отъ *ѣсть*) 60.
[**Снято́къ**] **Снито́къ.**
Соболѣ́знованіе 68.
Собо́рнѣ (цсл. мѣстный пад.).
Собра́тъ; мн. ч. **собра́тья** и **собра́ты.**
Собща́ и **сообща́.**
Совсѣ́мъ.
Со всѣмъ тѣмъ.
Со́вѣсть. Со́вѣстливый; со́вѣстный.
Совѣ́товать, совѣ́туютъ 41.
Соглята́тай.
Содрога́ться.
Сожалѣ́ніе.
Созда́ть, создава́ть; созда́мъ, создаду́тъ.
Созда́ть, созида́ть. Сози́жду, сози́ждутъ. Формы: «созиждить, созижденный» ошибочны.
Созо́нтъ (въ народѣ **Созо́нъ**).
Соиме́нный. — Соиме́нникъ.
Сойти́, сойду́тъ 74.
Солда́тчина 52.
Солёный. Со́лоно.—Соляно́й.
Со́лнце. Со́лнышко. Солнопёкъ.
Солове́й, род. пад. **соловья́.**
Соло́менный 73.
Соло́минка (отъ соло́мина, какъ горо́шинка, крупи́нка, песчи́нка) 35.
Соломо́нъ.
Сомнѣва́ться.—Сомнѣ́ніе 69.
Соо́тчичъ. — Сопе́рникъ (отъ гл. *переть*; ср. народ. *спо́рникъ*).
Сопе́ль, р. п. **-пе́ли. Сопе́лка.**
Со́пка, цсл. съпъ — насыпь, возвышеніе, гора.
Соплеме́нникъ 29.
Сорокалѣ́тній.
Сорокоу́стъ (изъ τεσσαρακοστός,—по народной фонетикѣ).
Соста́риться, соста́рюсь. Состарѣ́ться, состарѣ́юсь.
Состри́ть 56.
Сосѣ́дъ; мн. ч. **сосѣ́ди, — ей,** и **сосѣ́ды, — овъ.**
Со́тенка. Сотня́жка.
Со́тканный 72.
Софро́ній.
Соче́льникъ (первонач. **сочéвникъ**, отъ **со́чиво**).
Спа́сскій.
Сперва́. — Спе́реди.
Спеси́вый.—Спесь, р. п. **-си.** [**Спѣси́вый. Спѣсь**].
Сплéтня, род. п. **-и,** ж., род. мн. **сплéтенъ** и **сплéтней.**
Сплошь 54. 92.
Спожи́нки (народн. вм. *госпожинки*, постъ передъ успеніемъ Богородицы). Народъ смѣшиваетъ въ этой формѣ два понятія: *госпожа* и *жну.*
Спола́горя 95.
Сполна́.
Спорынья́.
Споспѣ́шествова́ть.
Споткну́ться. Спотыка́ться.
Спра́ва. — Спроста́. — Спья́на.
[**Спѣсь**] **Спесь.—Спѣхъ.—Спѣши́ть.**
Спѣ́шить, — ся (отъ *пѣшій*).
Сравни́ть. Сровня́ть.
Сраже́ніе. — Сра́зу.
Срамъ (не «страмъ», какъ произносятъ въ просторѣчіи).
Срасти́ть; сраща́ть.
Сро́ду.
Срѣ́тенье. Ср. *встрѣтить.*
Сря́ду.
Ссо́ра. — Ссу́да.
Ссѣда́ться. Ссѣсться, ся́дутся.
Ста́ло-быть.
Стаме́зка (нѣм. Stemmeisen).
Станови́ться, влю́сь, стано́вятся.
Ста́риться (ср. молодиться).
Старѣ́ть, старѣ́ю; старѣ́ться, старѣ́юсь.—Старшинство́ 37.
Ста́тскій. Ср. *штатскій.*
Статсъ-секрета́рь.—Статсъ-да́ма.
Ста́туя.
Сте́бель.
Стега́ть. Стезя́.
Стекло́ (по мнѣнію Я. Гримма, отъ гот. stikls, стаканъ). **Стёклышко.**

Стеклянный 73.
Степа́нъ (народн. вм. Стефа́нъ).
Сте́рлядь, р. п. **-ди.**
[Стклянка] Скля́нка.
Стлать, стелю́, сте́лешь, сте́лютъ (не «стелятъ»).
Сто́ить, сто́ишь, сто́ятъ. Прич. **сто́ящій** 32. 33.
Столбъ (русск.).— **Столпъ** (древне-сл. стлъпъ). Отсюда народныя формы: *остоло́пъ, осло́пъ.*
Сто́ликъ, р. п. **сто́лика** 34.
[Сто́ра] Што́ра.
Страстоте́рпецъ, р. п. **-рпца** 68.
Стрека́ть 63.
Стремгла́въ.
Стре́мя. — **Стремя́нный** (стар.) 29.
Стрено́жить.
Стре́петъ.
Стро́гій (цсл. срагъ) 50.
Стро́ить, стро́ишь, стро́ятъ 30. 33.
Стропи́ло.
Стрѣла́.
Стрѣха́ (кровля).
Студе́нтскій и **Студе́нческій.** Вторая форма возникла своеобразно, такъ какъ *т* измѣняется въ *ч* собственно только въ глаг. формахъ: (*воротить, ворочу, коптить, копченый*), рѣдко въ другихъ случаяхъ (*свѣтъ, свѣча*).
Стѣна́. — **Стѣнь**, р. п. **-ни.**
Суббо́та (Остром. ев. сѫбота, первонач. форма, гдѣ носовымъ звукомъ уже замѣнено одно β греч. σάββατον) 87
Суббо́тній.
Субъе́ктъ
Субъинспе́кторъ.
Су́дорога.
Судьба́
Сужде́ніе. Су́женый (отъ суди́ть 71).
Су́зить. Су́женный. Суже́ніе 56.
Сумасбро́дъ 46.56.
Сумасше́дшій 56.
Сумато́ха.
Су́мерки, род. су́меречъ, мн. ж. р.; прилаг. **су́меречный.**
Су́мма 85.
Сумѣ́ть 56.
Суперъинтенде́нтъ.
Супоста́тъ (др.-сл. сѫпостатъ).
Супру́жній.
Сургу́чъ (неизвѣстн. происхожденія).
Суррога́тъ.
Сурьма́.
Суста́въ (говоря о членахъ тѣла).
Суфлёръ (фр. souffleur).
Суффи́ксъ (отъ лат. suffigere, прикрѣплять снизу или сзади).
Сухо́й, р. п. **сухо́го** 23.
Сушёный 71.
Суэ́зскій.
Сфе́ра.
Сча́стіе 51.
Счесть, сочту́тъ. — **Счётъ. Счита́ть**
Сшиби́ть, прич. *сши́бенъ* (а не «сши́бленъ»). См. **Шиби́ть.**
Сшить, сошью́тъ.
Съёжиться.
Съёмщикъ.
Съѣздъ 55.
Съѣзжая, р. п. *съѣзжей.*
Съюти́ть.
Сы́воротка (перестановкой вм. сыроватка; ср. чеш. syrovátka, польское serwatka).
Сыгра́ть.
Сызде́тства. Сы́змала. Сы́знова.
Сыни́шка 25.
Сыно́вній.
Сы́пать, сы́плешь, сы́плютъ (не «сыпятъ»).
Сыро́пъ.
Сыроѣ́жка (отъ *сыроѣга*).
Сыскно́й.
Сычъ (вм. *сови́чъ*, совиной породы).
Сы́щикъ 52.
Сѣ́веръ.
Сѣвъ, р. п. **-ва** (отъ *сѣять*).
Сѣда́лище. — **Сѣдло́**, мн. ч. *сѣ́дла* (произн. «сёдла» 14).
Сѣдо́й. Сѣдина́.
Сѣки́ра.
Сѣмени́ть.
Сѣ́мя. (Въ род. падежѣ мн. ч. *сѣмя́нъ*: народъ мѣстами говоритъ: «сѣмено́въ»). **Сѣ́мечко.**
Сѣно.
Сѣнь. Сѣ́ни, р. п. **сѣне́й.**
Сѣ́ра (чеш. sira, польск. siarka).
[Сѣрмя́га] **Сермя́га.**
Сѣ́рый. — **Сѣрко́** 26.
Сѣсть, ся́дутъ.
Сѣ́товать, сѣ́туютъ.
Сѣть (сскр. si, вязать).
Сѣчь, сѣку́тъ. — **Сѣ́чка.**
Сѣять, сѣешь, сѣютъ 30.
Сюда́.
Сюрту́къ.

Т.

Табакéрка (ит. tabacchiera, фр. tabatière, но прежде также tabaquière).
Табáчный 50.
Табурéтъ (другая форма *табурéтка*).
Тавлéи (ново-гр. ταβλί), шашечница.
Тáкже, такъ же, тóчно такъ же 94.
Талáнтъ (гр. τάλαντον = вѣсы, вѣсъ).
Талáнъ (народн.). Счастіе, удача.
Тáлья (фр. taille).
Тамóжня 54.
Тáнецъ. — Танцовáть, танцýютъ 44.
Тарáсій (народн. *Тарáсъ*).
Таратóрить.
Татáринъ; мн. ч. *татáры.*
Тачáть, тачáютъ. (Даль: «шить строчкою на оба лица»).
Тащи́ть, тáщишь, тáщатъ 30.
Тáять, тáешь, тáютъ.
Творóгъ 25. (Ср. нѣм. Qvark, qvarg, средне-нѣм. tvark).
Те (вм. тебѣ, сокращен.).
Тёзка. — Тезоименитство отъ цсл. тьзъ (ср. тъжде), соименный.
Телегрáмма (греч. τῆλε, далеко, и γράμμα, письмо).
Телёнокъ; мн. ч. **телята.**
Тéлепень, р. п. -пня.
Телѣга. Произношеніе род. п. *телѣгъ* (не «телёгъ») указываетъ на *ѣ* во 2-мъ корен. слогѣ.
Темля́къ (польск. temblak).
Тéмя, р. п. тéмени 29.
Тенёта (серб. тонота, сѣть охотничья).
Тепéрь (стар. топерво).
Теребить, тереблю́, терéбятъ.
Тéремъ, р. п. тéрема, мн. **теремá, -óвъ.**
Терéть, тру, трёшь, трутъ.
Тéрпкій. — Терпýгъ.
Терпѣли́вый. — Терпѣніе 68.
Терпѣть, терплю́, тéрпятъ 32.
Террáса.
Территóрія.
Тесьмá (гр. δεσμά, δεσμοί).
Тетивá (собств. тятивá).
Тетрáдь (гр. τετράδιον), р. п. -ди.
Течь, текý, течёшь, текýтъ.
Тимоѳей.
Тирáнъ. — Тирани́ческій.
Ти́тло. — Титýлъ.
Ти́хонькій 35. — **Тихóня.**
Ткáный 72. **Ткáцкій** (отъ сущ. *ткачъ*).
Ткать, тку, точёшь (употребительнѣе ткёшь), ткутъ.
Тлѣніе. — Тлѣнъ. Тлѣнный 68.
[Тма] **Тьма. — Тмить.**
Тогдá, тогдáшній.
То-есть.
Тóждество и Тóжество.
Тóже, то же 94.
То и дѣло.
Тóлстенькій } 35. 57.
Тóненькій }
Тóнкій; ср. ст. **Тóньше** 58. 59. **Тончáйшій.**
Топтáть, топчý, тóпчешь, тóпчутъ 31.
Тóрмозъ (гр. τόρμος = ступица у колеса, гвоздь).
Торовáтый (ср. нар. *тóрово*) 25.
Торцевóй (отъ торéцъ, торцы́).
Торчáть, торчáть.
Тóтчасъ.
Тотъ, тѣмъ; тѣ, тѣхъ и т. д. 67
Точь въ точь 54.
Тóшно. — Тóщій, тощъ.
Трактиръ (нѣм. Traktierer).
Трамбовáть.
Трáпеза (греч. [τε]τράπεζα, т. е. четвероногъ).
Трáуръ (нѣм. Trauer).
Трéбовать. — Тревóжить, тревóжатъ.
Трéзвый.
Трепáть, треплю́, трéплешь, трéплютъ (а не «трепятъ»).
Трепетáть, трепещý; трепéщутъ.
Трéтій, -тья, -тье. Третéйскій.
Третьягоднишній (произ. третёвадняшній).
Треугóльный.
Трехднéвный. — Трехъэтáжный.
Трещóтка.
Три́дцать. — Тринáдцать.
Триста, трёхсóтъ, трёмстáмъ 94.
Три́фонъ.
Трóечный.
Трофéй (фр. trophée, отъ лат. tropaeum, съ греч.).
Трофи́мъ.
Трýженикъ 72.
Трýппа 85. 86.—**Трущóба** 43.
Трынчикъ (кнопка для петли).
Тря́скій.
Трясти́, прош. **трясъ** (произн. *трёсъ*).
Тýне (цсл.; рус. *тýнью*).

Тунеядецъ, р. п. **-дца.**
Тфу 79.
Тща́тельный. — Тщи́ться.
Тщеду́шный (вм. тощеду́шный).
Тщесла́віе.
Ты́сяча (твор. п. *ты́сячью* употребительнѣе правильной формы *тысячею*).
Тысячелѣ́тіе.
Тьма [**Тма**] (въ обоихъ знач.: мракъ и миріада).
Тѣ, тѣхъ, тѣмъ. См. **Тотъ.**
Тѣ́ло. — Тѣле́сный.
Тѣнь.
Тѣсни́ть.
Тѣ́сто.
Тѣ́шить, тѣ́шишь, тѣ́шатъ.
Тюильри́ (а не «Тюльери́»: франц. tuilerie отъ tuile, черепица).
Тюрьма́. — Тюре́мный.
Тяжёлый. Ср. ст. **тяжелѣ́е** и **тяже́ле** 68.

У.

Убо́гій. — Убо́жество.
Убѣди́ть; убѣжду́, убѣдя́тъ.
Увѣнча́ть; прич. стр. **увѣ́нчанъ.**
Увѣ́чье.
Увѣщава́ть; увѣщава́ютъ.
Угнета́ть. Угнете́ніе.
У́голь, род. п. *угла́*, мн. *углы́*.
У́голь, род. п. *у́гля*. Множ. ч. двоякое: *у́гли* и *у́голья*, какъ *ка́мни* и *каме́нья*. Вторая форма имѣетъ болѣе собирательное значеніе; въ этомъ смыслѣ употребляется и ед. число *у́голье*.
Уго́льный, прил. отъ *у́голъ*.
У́гольный, прил. отъ *у́голь*.
Угора́ть; угорѣ́ть. — Угрожа́ть.
Удало́й и **Уда́лый.**
Уда́ться (а никакъ не «удасться», какъ многіе пишутъ).
Удлине́ніе.
Удлиня́ть (отъ корня, а не отъ прилаг. съ удвоеннымъ *н;* ср. *укороти́ть*, *расши́рить*, *возвы́сить* и т. п.).
Уже́, ужъ 53.—**Уже́ли, уже́ль, ужли́.**
Уздцы́ [**Устцы́**].
У́зкій. Кр. форма *у́зокъ* 48. Ср. ст. *у́же*
Уйти́, уйду́тъ 74.
Ука́зчикъ.
Укра́йна.—Укра́сть, украду́, укра́дутъ.
Укроти́ть, укрощу́, укротя́тъ. Укроща́ть.
У́ксусъ (гр. ὄξος) 75.
У́лей, род. п. *у́лья*. **Улеёкъ.**
Умалишённый.
Уменьша́ть 59.
Умере́ть, умру́тъ. Прошедш. **у́меръ, умерла́, у́мерли.**
Умертви́ть, умерщвлю́, умертвя́тъ; умерщвля́ть; умерщвлёнъ.
Умолча́ть, умолча́ть. Прич. страд. **умо́лчанъ** 29.
У́мыселъ, род. п. **у́мысла.**
Уніа́тъ. — У́нтеръ-офице́ръ.
Упа́сть, упаду́тъ. Прич. прош. *упа́вшій*. См. **Пасть.**
Упла́ченъ (произн. «упло́ченъ») 23.
Упова́ть, упова́ютъ (отъ пъвати, полагаться; ср. чеш. и польск. прил. pewny, твердый, надежный).
Уполномо́чивать.
Упомяну́ть. Упомина́ніе. Упомянове́ніе.
У́пряжь; р. п. **у́пряжи.**
Урасти́. — Уроста́ть.
У́ровень, род. п. **у́ровня.**
Уроже́нецъ, р. п. **-нца; уроже́нка.**
Уса́дьба, р. п. множ. **уса́дебъ.**
Усво́ивать.
Усла́ть, ушлю́тъ. — Устла́ть, устелю́тъ.
Услы́шанъ, прич. глаг. *услы́шать* 29.
Усо́вѣстить, усо́вѣщивать.
Усомни́ться (др.-сл. ѹсъмьнѣтисѧ).
Усо́пшій.
Успе́ніе (отъ усъпнути).
Успоко́ивать. Многіе говорятъ **успока́ивать** 22.
Устарѣ́лый.
Устра́ивать.
У́стрица (гр. ὄστρεον, древ.-нѣм. ûster, голл. oester).
Усѣ́сться, уся́дешься, уся́дутся.
Утаи́ть; ута́ивать.
Утонче́ніе 59.
У́тренній; у́трешній. У́тренникъ. У́треня.
У́харскій (отъ *у́харь*).
Уча́ствовать. — Уча́стіе.
Учени́къ. — Учёный 72.
Ушиби́ть, ушибу́; прич. стр. *уши́бенъ* (не «ушибленъ», какъ нынче часто пишутъ). См. **Шиби́ть.**
Уще́рбъ.
Уѣзжа́ть.—Уѣ́хать, уѣ́дешь, уѣ́дутъ.

Ф.

Фалбора́.
Фальшь, род. п. *фальши.*
Фамилья́рный.
Фарва́теръ.
Фарисе́й.
Фа́ртукъ.
Фебъ. — Февра́ль.
Февро́нья. Народн. *Ховро́нья.*
Фейерве́ркъ (нѣм. Feuerwerk).
Фельдфе́бель (нѣм. Feldwebel).
Фельдцейхме́йстеръ.
Фе́льдшеръ. — Фельдшери́ца.
Фельдъе́герь.— Фельето́нъ.
Фере́йскіе острова́ (дат. Færøer).
[Фе́ршелъ] Фе́льдшеръ.
Фе́рязь, р. п. -зи.
Фи́жмы (нѣм. Fischbein, китовый усъ).
Физіоно́мія.
Фикти́вный, отъ фи́кція.
Филаре́тъ.
Филе́й (фр. filet).
Филимо́нъ.
Фи́линъ (голл. uil, нѣм. Eule = сова).
Фили́ппъ. — Филоѳе́й.
Филлоксе́ра (гр. φυλλοξήρα).
Фильтръ.
Финикія́не 82.
Финнъ. — Фи́нскій. Ср. Норма́ннъ.
Фити́ль (нов.-гр. φυτίλι), р. п. -ля́.
Фіа́лка (нѣм. Viole).
Фіоле́товый.
Флагъ.
Флего́нтъ.
Фле́йтщикъ.
Флекти́вный [Флекси́вный]. См. примѣч. подъ сл. *синтакти́ческій* (лат. flectivus). Ср. *фикція, фикти́вный.*
Фли́гель (нѣм. Flügel), р. п. -ля.
Флоръ (народн. Фролъ).
Фо́ка.
Фоліа́нтъ 82.
Фона́рь (ново-гр. φανάρι), р. п. -ря́.
Фонви́зинъ. Такъ писалъ Пушкинъ, и справедливо, потому что въ этой фамиліи частица *фонъ* потеряла всякое значеніе.
Фонта́нка.
Форе́йторъ.
Формулова́ть.
Фортепіа́но.
Фо́тій. — Фо́фанъ.
Францу́зъ; францу́женка. — Францу́зскій.
Фре́йлина (нѣм. Fräulein).
Фы́ркать 79.

Х.

Хазо́вый [Казо́вый] конецъ (перс. хезъ, шерстяная или шелковая матерія).
[Хали́фъ] Кали́фъ (араб. khalîfa, преемникъ).
Ханжество́.
Характеризова́ть.— Хара́кте́рный.
Харла́мпій (собств. Харала́мпій).
Ха́ять, ха́ютъ.
Хитросплете́ніе.
Хіо́нія (народн. *Хіо́на*).
Хлеба́ть, хлеба́ютъ.
Хлеста́ть, хлещу́, хле́щешь, хле́щутъ. Хлесну́ть. — Хлё́сткій.
Хлопота́ть, хлопочу́, хлопо́чешь хлопо́чутъ 30.
Хлѣбъ. Хлѣбъ-со́ль (ж. р.).
Хмель [Хмѣль] 62.
Хода́тай. — Хода́тайствовать.
Ходи́ть, хожу́, хо́дятъ 32.
Холосто́й. Холостёжь, р. п. -жи.
Хому́тъ, р. п. -та́.
Хорёкъ (вм. дхорекъ, отъ дхорь; корень тотъ же, что въ словѣ *духъ*), р. п. хорька́.
Хоро́шенькій 35.
Хору́гвь. Хору́нжій, р. п. -жаго.
Хорько́вый.
Хотѣ́ть, хочу́, хо́чешь, хотя́ть.
Хребе́тъ, род. п. хребта́.
Хрестома́тія [Христома́тія]. Первая форма, какъ согласная съ общепринятымъ въ нынѣшнее время произношеніемъ греческихъ словъ, предпочтительна.
Хриса́неъ (народн. *Кирса́нъ*).
Христіа́нинъ; христіа́нскій.
Христо́соваться, христо́суются.
Христофо́ръ.
Хрѣнъ.
Ху́денькій 35. Ху́дшій.

Ц.

Царьгра́дъ. Царегра́дскій.
Цвѣто́чекъ, р. п. -чка 34.
Цвѣтъ. — Цвѣсти́, цвѣту́тъ.
Цеду́лка (лат. schedula, фр. cédule).
Цейхга́узъ.

Цемéнтъ (лат. caementum).
Цéнзоръ. — Цензýра. — Цензировáть.
Централизовáть.
Цéрковь 59; во множ. ч. неправильныя формы: *церквáмъ, церквáми, церквáхъ* употребительнѣе правильныхъ: *церквáмъ* и т. д.
Цехъ.
Цикóрій 45.
Цилúндръ 45. **Цúркуль. Циркулярь.**
Цитадéль 45.
Цитовáть.
Цифербла́тъ.
Цúфра [Цы́фра].
Цы́бикъ 45.
Цыга́нъ. Мн. ч. *Цыга́ны* и *цыга́не*; род. мн. *цыга́нъ* 45.
Цынга́ 45.
Цынóвка.
Цыплёнокъ.
Цырю́льникъ (польск. cyrulik отъ лат. chirurgus) 45.
Цыфи́рь 45.
Цѣвнúца (цѣвь; чеш. cew=тростникъ).
Цѣдúть, цѣжý, цѣ́дятъ.
Цѣлéбный.
Цѣ́лить, цѣ́лятъ (отъ *цѣль*).
Цѣловáть (не «цаловать», какъ нѣкоторые пишутъ). Одного корня съ прилаг. *цѣлый*. Собств.: привѣтствовать.
Цѣ́лый (санскр. kaljas = здоровый, гр. χαλός = прекрасный; гот. hail = цѣлый, швед. hel).
Цѣль, р. п. **-ли** (герм. til, Ziel).
Цѣна́ (чеш. польск. cena; ср. гр. τιμή).
Цѣпенѣ́ть 68.
Цѣпля́ть.
Цѣпъ (гр. σχήπων, шв. käpp = палка).
Цѣпь (цсл. чепь; въ другихъ славянскихъ языкахъ нѣтъ соотвѣтствующаго по корню).

Ч.

Ча́вкать.
Чалма́.
Чапра́къ (турец.) 29.
Чародѣ́й.
Частокóлъ.
[Чахóлъ] Чехóлъ, р. п. **-хла́.**
Чахóтка.
Ча́ять, ча́ешь, ча́ютъ.
Чебота́рь, р. п. **-ря́.**
Чека́нъ.
Человѣ́къ.
Чéлядь (корень тотъ же, что въ словѣ человѣкъ; окончаніе — собирательн. суффиксъ; ср. *стадо*), р. п. **-ди.**
Чепуха́.
Червь, р. п. **-вя́. Червотóчина.**
Чердáкъ (турецк.).
Череда́. Черёдъ.
Черезчýръ (*чуръ*, граница).
Черёмуха и **Черёмха.**
Черенóкъ, р. п. **-нка́.**
Чéрмное (Красное) **мóре.**
Чернúла, р. п. **-нúлъ.**
Чернúльница (отъ прил. *чернильный*).
Чёрствый.
Чéсменскій 37.
Чеснóкъ, р. п. **-нока́.**
Четвéргъ, р. п. **-га́** 46. 59.
Четверéньки (уменьш. отъ *четверня*): на четверéнькахъ.
Четверостúшіе.
Четвероугóльникъ, или **Четырехугóльникъ.**
Четвёрка (отъ *четверо*).
Четвёртка (отъ *четверть*).
Четвертóкъ, р. п. **-тка́.** См. **Четвéргъ.**
Чéтій. Чéтьи Минéи, р. п. чéтьихъ минéй (ново-гр. μηναῖον, отъ μήν, мѣсяцъ)—для чтенія назначенный.
Чёткій.—Чётъ и **нéчетъ.**
Четы́рнадцать.
Чехарда́ (ср. гр. σχαπέρδα).
Чехóлъ (польск. czechel, чеш. čechel, нѣм. Zieche), р. п. **-хла́.**
Чúбисъ.
Чикчúры.
Чúрей, род. п. **чúрья.**
Чистага́нъ.
Чиха́ть.
Членъ.
Чóботы 42.
Чóкаться.
Чóпорный (польск. czupurny) 42.
Чортъ 43.
Чрéво.—Чрезъ.—Чрезполóсный 47.
Что (чѣмъ).
Чтобъ, чтобы, что бы 94.
Чтó-либо, — что-нибýдь.
Чужóй 42. 43. **Чужь.**
Чуть-чуть.
Чýчело 28.
Чýшка.
Чѣмъ.

Ш.

Шабло́нъ (нѣм. Schablone отъ франц. échantillon) — образецъ, образчикъ, форма.
Шала́шъ (у нѣкоторыхъ Славянъ *салаш*: Добров. *Слав. Грам.*, стр. 197; др.-сканд. skâle = хижина), р. п. -ша́.
Шалбе́рить (польск. szalbierz, плутъ).
Шалли́вый.
[**Шалне́ръ**] **Шарни́ръ** (франц. charnière, отъ лат. cardo).
Шалопа́й.
Шалфе́й (нѣм. Salbei, отъ лат. salvia).
Шампиніо́нъ, шампиньо́нъ.
Шанда́лъ (фр. chandelier).
Шарова́ры (польск. szarowary, отъ тюрк. шальваръ).
Шасть. — Ша́стать.
Шатёръ, р. п. **-тра́.**
Ша́фка. — Шафра́нъ.
Шацкъ 51.
Швея́.
Шёлковый.—Шёлкъ.—Шелуха́.
Шемахи́нскій (отъ *Шемаха́*) 36.
Шере́нга (польск. szereg).
Шерохова́тый.
Шерша́вый.
[**Ше́ры**] **Шке́ры.**
Шестиарши́нный 60.
Шестна́дцать. — Шестьдеся́тъ 54. 58. **Шестьсо́тъ.**
Шесть, р. п. **-ста́.**
Шесть; — шость (санъ-) 43. 54.
Шиби́ть. Причаст. страд. *ши́бенъ*, а не «шибленъ», ибо наст. время *шибу́*, а не «шиблю».
Широ́кій; ср. ст. **ши́ре** 68.
Шкапъ [**Шкафъ**] (верхне-нѣм. Schaff, но нижне-нѣм. Schapp, голл. schap, швед. skâp).
[**Шкво́рень**] **Шво́рень** (польск. sworzeń).
Шке́ры (правильнѣе чѣмъ шхе́ры) или ше́ры, (шв. skär).
Шлагба́умъ.
Шлея́.
Шлю́пка.
Шмель (нѣм. Hummel, поль. trzmiel).
Шнуро́къ, р. п. **-рка́.**
Шовъ, р. п. **шва** 14. 43.
Шокола́дъ (исп. chocolate, нѣм. Schokolade).
Шо́мполъ (польск. stępel), р. п. **-пола.**
Шо́потъ, р. п. **-пота** 42.
Шо́рохъ, р. п. **-роха** 42.
Шоссе́ (фр. chaussée).
Шпале́ры (нѣм. Spalier, отъ франц. espalier).
Шпа́лы (анг. spall, плечо). Балки подъ рельсами.
Шпринцова́ть (нѣм. spritzen) 44.
Штабъ-лѣ́карь.
Штабъ-офице́ръ.
Шта́тскій. Употребительно только въ значеніи противоположномъ понятію: *военный*. Въ другихъ значеніяхъ предпочтительна форма: *ста́тскій*.
Штибле́ты (нѣм. Stiefel).
Што́поръ (голл. stop = пробка), р. п. **-пора.**
Што́ра (употребительнѣе чѣмъ *стора*, хотя франц. store).
Шку́на (анг. schooner).

Щ.

Щаве́ль, р. п. **-веля́** 29.
Щади́ть, щажу́, щадя́тъ.
Щебета́ть, щебе́чутъ.
Щего́лъ (польск. szczygieł, отъ нѣм. Stieglitz), р. п. **-гла́.**
Щёголь (польск. szczególny = особенный), р. п. **-голя.**
Щеко́лда.
Щекота́ть, щекочу́, щеко́чутъ, и **щекоти́ть, щекочу́, щеко́тятъ.**
Щёлка. — Щелка́ть.
Щёлокъ, р. п. **-лока.**
Щепа́ть (ср. *расщепъ*), **щепа́ютъ.**
Щети́на. — Щётка (ср. лат. seta).
Щи́колотокъ, р. п. **-тка.**
Щипа́ть, щиплю́, щи́плютъ (а не «щипятъ»).
Що́лкать.
Щуру́пъ (польск. szruba, отъ нѣм. Schraube).

Ѣ.

Ѣда́. — Ѣмъ, ѣдя́тъ; ѣсть. } 60.
Ѣздить; ѣзжу, ѣздятъ. } 60.
Ѣхать, ѣдутъ. } 60.
Ѣшь (повел. накл., фонетич. начертаніе вм. этимологическаго *ѣжь*, ибо умягченное *д* переходитъ въ *ж*) 54.

Э.

Экза́менъ. — Экзаменова́ть.
Экза́метръ [**Гекза́метръ**].

Экзамина́торъ 38.— **Экза́рхъ.**
Экзэмпля́ръ (лат. exemplar).
Экипиро́вка.
Э́кій 77.
Эконо́мія 78.
Экспро́мптъ. [**Экспро́мтъ**].
Эликзи́ръ.
Элла́да 77.
Э́ллинъ.
Э́ллипсисъ 77.
Эллипти́ческій. См. *Синтакти́ческій.*
Эма́ль, р. п. **-ли** 83. — **Эмите́нтъ.**
Эпигра́мма 77.
Эски́зъ.
Эсѳи́ръ.
Э́такій. — **Э́такъ** 77.
Э́тотъ, род. п. **э́того.** — **Э́ти, э́тихъ** и т. д. 24. 38.
Эффе́ктъ.
Эѳи́ръ. — **Эѳіо́пъ.**

Ю.

Ю́бка (ар. джубба, исп. juba, старонѣм. Jupe, отъ сред.-лат. jupa, фр. Jupe).
Юди́ѳь.
Юфть, р. п. **-ти.** **Ю́фтевый, юфтяно́й.**

Я.

Я́беда (дат. embede).
Я́блоня и **я́блонь,** р. п. **я́блони.**
Яйцо́, мн. **я́йца.** — **Яи́чница.**
Якша́ться (тюрк. якши = хорошо, ладно).—**Ялбо́тъ** [**Елбо́тъ**].
Ямско́й. Ямщи́къ 51.
Янва́рь. — **Янва́рскій** 58.
Япанча́ [**Епанча́**] (серб. јапунце, съ тур.).
Ярлы́къ.
Я́рмарка (народн. **я́рмонка**) 75.
Ясо́къ.— **Яса́тчикъ** 52.
Я́сень, р. п. **-ня.**
Ясновидецъ, р. п. **-дца** 68.—**Ясновидѣніе.**
Я́ства [**Я́ство**]. Послѣднее, хотя и употребительно, но неправильно.
Ячея́; яче́йка.
Я́чневый и **я́чный.**

Ѳ *).

Ѳадде́й.
Ѳалале́й.
Ѳале́съ.
Ѳёкла.
Ѳеми́да.
Ѳемисто́клъ.
Ѳеогно́стъ.
Ѳео́доръ. Народн. *Ѳёдоръ.*
Ѳеодо́сій. Народн. *Ѳедосе́й.*
Ѳеодо́тъ. Народн. *Ѳедо́тъ.*
Ѳеоду́лъ. Народн. *Ѳеду́лъ.*
Ѳеокра́тія.
Ѳеокри́тъ.
Ѳеокти́стъ. Народн. *Ѳекли́стъ.*
Ѳеопе́мптъ.
Ѳеофа́нъ. Отсюда бранное: **Фо́фанъ.**
Ѳеофи́лъ.
Ѳеофра́стъ.
Ѳерапо́нтъ.
Ѳермопи́лы.
Ѳерси́тъ.
Ѳе́списъ.
Ѳесса́лія.
Ѳессало́ники.
Ѳети́да.
Ѳи́вы.
Ѳиміа́мъ.
Ѳома́. Ѳоми́нична 50.
Ѳразиву́лъ.
Ѳра́кія 75.
Ѳукиди́дъ.

*) Сверхъ помѣщенныхъ здѣсь именъ, начинающихся *ѳитою*, буква эта пишется еще въ слѣдующихъ, болѣе или менѣе употребительныхъ, какъ нарицательныхъ, такъ и собственныхъ, именахъ. Первыя отличаемъ тѣмъ, что пишемъ ихъ съ малой буквы (см. выше, стр. 79 и 80).

Агаѳо́нъ. Ага́ѳья.
ака́ѳистъ.
ана́ѳема.
Анѳи́мъ.
Анѳи́са.
апофѳе́гма.
апоѳео́зъ.
Аре́ѳа.
ариѳме́тика.
Аѳана́сій.
Аѳиноге́нъ.
Аѳи́ны.
Аѳо́нъ.
Варѳоломе́й.
Виѳа́нія.
Виѳи́нія.
Виѳле́зда.
Виѳлее́мъ.
Виѳса́ида.
Геѳсима́нія.
Голго́ѳа.
Голіа́ѳъ.
Демосѳе́нъ.
диѳира́мбъ.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ ПЕРВООБРАЗНЫХЪ СЛОВЪ,

КОТОРЫЯ ПИШУТСЯ СЪ БУКВОЮ ѣ.

(Дополненіе къ стр. 60 — 62).

Бесѣда.
Блѣдный.
Бѣгать.
Бѣда. Бѣдный. По-, у-бѣдить.
Бѣлый. Бѣлила. Бѣлка. Бѣльмо. Бѣлуга.
Бѣсъ.

Вѣдать, вѣсть. Невѣжда, вѣжды.
Вѣжа.
Вѣко.
Вѣкъ. Увѣчный.
Вѣна.
Вѣнецъ, вѣнокъ; вѣникъ.
Вѣно (вѣнити = продавать).
Вѣрить, вѣра.
Вѣсить. Повѣса.
Вѣтвь.
Вѣтъ (при-, от-), вѣщать. Вѣче. Обѣтъ.
Вѣха.
Вѣять, вѣтръ. Вѣеръ.

Глѣбъ.
Гнѣвъ.
Гнѣдой.
Гнѣздо.
Гнѣтить.
Грѣхъ.

Днѣпръ.
Днѣстръ.
Дѣва.
Дѣдъ.
Дѣлить.
Дѣти.
Дѣть; о-,на-,раздѣвать, из-дѣваться.
Дѣять, дѣло, на-дѣяться. Недѣля.

Желѣзо.

Звѣзда.
Звѣрь.
Змѣй.
Зрѣть. Зрѣлый.
Зѣвъ, зѣвать.
Зѣло.
Зѣница.

Калѣка.
Клѣть.
Колѣно.
Крѣпкій.

Лелѣять.
Лѣвый.

Лѣзть, лѣстница.
Лѣкарь, лѣчить.

Дороѳе́й.
Досиѳе́й.
Евста́ѳій.
Евѳи́мій.
Ероѳе́й.
ѳеимо́ны.
Заки́нѳъ.
Іаки́нѳъ.
Іонаѳа́нъ.
Карѳаге́нъ.
ка́ѳедра.
каѳи́зма.
каѳоли́ческій.
киѳа́ра.
Кори́нѳъ.
Кса́нѳій.
левіаѳа́нъ.
логари́ѳмъ.
логоѳе́тъ.
Мараѳо́нъ.
Ма́рѳа.
Матѳе́й.
Маѳуса́илъ.
Меѳо́дій.
миѳъ.
миѳоло́гія.
Наѳана́илъ.
орѳогра́фія.
орѳоэ́пія.
Парѳе́ній.
Парѳено́нъ.
Парѳя́не.
па́ѳосъ (страсть; но островъ **Па́фосъ**).
Пиѳаго́ръ.
Пи́ѳія.
ри́ѳма.
Ру́ѳь.
Савао́ѳъ.
Ски́ѳы.
Тимоѳе́й.
Филоѳе́й.
Хриса́нѳъ.
Эѳи́ръ.
ѳи́ръ.
Эѳіо́пія.
Юди́ѳь.

Лѣнь.
Лѣпить. Лѣпый. Великолѣпный.
Лѣсъ. Лѣшій.
Лѣто.
Лѣха.

Млѣть.
Мѣдь.
Мѣлъ.
Мѣна.
Мѣра. Лицемѣръ.
Мѣсто.
Мѣсяцъ.
Мѣтить.
мѣха (По-). Мѣшать. Мѣсить.
Мѣхъ, мѣшокъ.
Мѣшкать.

Невѣста.
Нѣ- (нѣкто, нѣкоторый, нѣкогда и пр.).
Нѣга, нѣжный.
Нѣдро (отъ ядро).
Нѣманъ.
Нѣмой. Нѣмецъ.
Нѣтъ.

Орѣхъ.

Печенѣгъ.
Плѣнъ.
Плѣсень.
Плѣшь.
Полѣно.
Прѣсный.
Пѣгій.
Пѣна.
Пѣстовать; пѣстунъ.
Пѣть, пѣніе, пѣсня.
Пѣхота, пѣшій, пѣшкомъ.

Рогнѣда.
Рѣдкій.
Рѣдька.
Рѣзать, рѣзвый. Рѣзкій. Рѣзчикъ.
Рѣпа.
Рѣсница.
рѣту (Об-рѣсти, вс-т-рѣтить.)
рѣха (Про-). Рѣшить. Рѣшето, рѣшетка.
Рѣчь. Нарѣчіе.
Рѣять. Рѣка.

Свирѣпый.
Свѣжій.
Свѣтъ.
Слѣдъ.
Слѣпой.
Смѣяться, смѣхъ.
Снѣгъ.
Спѣть. Спѣлый. Поспѣвать (1).
Спѣхъ, спѣшить. Поспѣвать (2). Успѣхъ.
Стрѣла.
Стрѣха.
Стѣна. Застѣнчивый.
Сыроѣга.
Сѣверъ.
Сѣд: сѣсть, сѣдло, осѣдлый. Сосѣдъ.
Сѣдой.
Сѣку, сѣчь.
Сѣно.
Сѣнь, осѣнять.
Сѣра.
Сѣрый.
сѣтить (По-).
Сѣтовать.
Сѣть.
Сѣять. Сѣмя.

Телѣга.
Тѣло.
Тѣнь.
Тѣсный.
Тѣсто.
тѣха (У-), тѣшить; тѣять (За-).

Хлѣбъ.
Хлѣвъ.
Хрѣнъ.

Цвѣтъ.
Цѣвка, цѣвница.
Цѣдить.
Цѣлый, цѣловать. Исцѣлять.
Цѣль.
Цѣна.
Цѣпъ, цѣпенѣть.
Цѣпь.

Человѣкъ.

Ѣду, ѣзжу, ѣхать.
Ѣда. Ѣмъ. Обѣдъ. Обѣдня. Медвѣдь.

